

---

# Loewe bild

TV

bild 9

bild 7

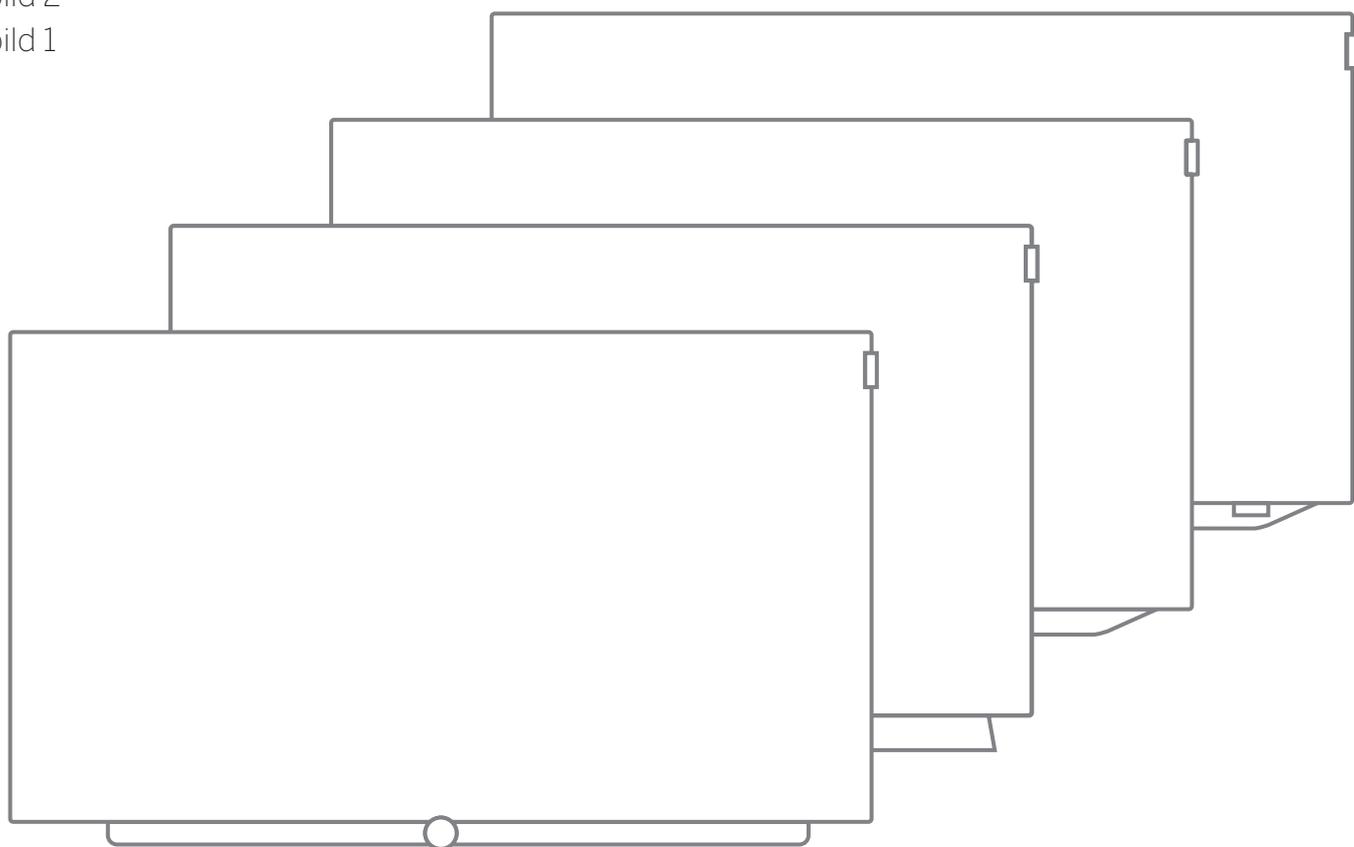
bild 5

bild 4

bild 3

bild 2

bild 1



36960103



Manuale per l'utente

---

**LOEWE.**

## Informazioni legali

Loewe Technologies GmbH  
Industriestraße 11  
D-96317 Kronach  
www.loewe.tv

Data redazione 11/18-4.0 PS, TB, SB  
© Loewe Technologies GmbH, Kronach  
ID: 5.0.23.0

Le grafiche dello schermo illustrate nel presente manuale sono esemplificative. A seconda del tipo di apparecchio, i componenti hardware/software possono differire.

Le informazioni contenute in questo documento possono essere modificate senza preavviso e non implicano alcun obbligo da parte di Loewe Technologies GmbH.

L'azienda si riserva tutti i diritti, inclusi quelli di traduzione, eventuali modifiche tecniche ed errori.



<b>Informazioni legali .....</b>	<b>2</b>	<b>Sorgenti.....</b>	<b>64</b>
<b>BENVENUTI! .....</b>	<b>5</b>	Video .....	66
Informazioni sul guida avanzata .....	5	Riproduzione video .....	66
<b>Indicazioni di sicurezza/Avvertenze .....</b>	<b>6</b>	Altre funzioni per la riproduzione dell'archivio DR.....	69
<b>Indicazione tecnica .....</b>	<b>8</b>	Audio .....	72
<b>Descrizione tasti del telecomando .....</b>	<b>10</b>	Riproduzione audio .....	72
<b>Comandi del TV .....</b>	<b>11</b>	Foto .....	74
<b>Funzionamento dei collegamenti .....</b>	<b>12</b>	Riproduzione di foto .....	74
<b>Predisposizione dell'apparecchio TV .....</b>	<b>13</b>	<b>App.....</b>	<b>76</b>
Installazione dell'apparecchio TV .....	13	Galleria delle App .....	76
Coperchi dell'apparecchio.....	13	Browser.....	78
Fissaggio dei cavi .....	13	Radio DVB.....	79
Collegamento dell'apparecchio TV .....	14	Radio Internet.....	80
Accensione / spegnimento del TV .....	16	Screen Mirroring.....	81
<b>Indicazioni generali sul funzionamento .....</b>	<b>17</b>	<b>Impostazioni sistema .....</b>	<b>82</b>
<b>Visualizzazione delle informazioni.....</b>	<b>20</b>	Immagine.....	83
Spiegazione dei tasti .....	20	Audio .....	87
Spiegazione dei simboli .....	20	Modalità surround .....	88
Info menu automatiche .....	20	Mimi Defined™ .....	89
Visualizzazione ora permanente .....	20	Emittenti.....	92
<b>Prima messa in funzione .....</b>	<b>21</b>	Ricerca automatica TV+Radio .....	93
Procedura guidata Prima Installazione.....	21	Ricerca manuale TV/Radio .....	94
Apparecchio TV come monitor .....	33	Elenchi emittenti TV/Radio .....	96
<b>Schermata Home .....</b>	<b>34</b>	Modifica/composizione degli elenchi personali .....	97
Schermata Home - Ricerca EPG .....	34	Aggiornamento automatico della lista emittenti.....	98
Schermata Home - Preferiti.....	35	Trasferire tutte le liste di emittenti.....	98
<b>TV.....</b>	<b>36</b>	Controllo .....	99
Impostazione del volume .....	36	Lingua .....	100
Selezione delle emittenti.....	36	EPG .....	100
Visualizzazione dello stato/tasto INFO.....	38	Sicurezza bambini .....	101
Elenco funzioni (opzioni menu).....	39	Efficienza energetica .....	102
Guida TV elettronica – EPG.....	40	Modalità di avvio rapido .....	102
Televideo .....	44	Aggiornamento software.....	103
HbbTV .....	46	Menu di navigazione.....	108
Immagine nell'immagine (Picture in Picture / PIP) .....	47	Ora e data.....	108
Rotazione TV .....	48	Impostazioni DVB.....	109
Vogels Motion Mount.....	49	PIP (Picture in Picture/Immagine nell'immagine) .....	109
<b>Registrazioni.....</b>	<b>51</b>	DR+ .....	110
Digital Recorder .....	51	Televideo standard .....	111
Visione differita.....	51	HbbTV .....	112
Registrazione in archivio .....	52	Funzione pulsante Stella .....	112
Multi-Recording .....	53	Rotazione TV .....	113
Archivio DR .....	54	Cinematica dello schermo .....	114
DR+ Streaming .....	59	Hard disk .....	115
Funzione Follow me .....	59	Esporta file log.....	116
Multiroom .....	60	Multimediale/rete .....	117
Timer .....	61	Impostazioni di rete .....	118
		Impostazioni multimedia.....	121
		Home Automation.....	121
		Render .....	121
		Mobile Recording.....	122
		Bluetooth .....	123
		Amazon Alexa login .....	125

<b>Impostazioni sistema (continuazione) .....</b>	<b>126</b>	<b>bild 3 (2017) .....</b>	<b>169</b>
Collegamenti .....	126	Posizione e funzione dei collegamenti (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled) ..	169
Collegamenti audio.....	127	Posizione e funzione dei collegamenti (bild 3.49/bild 3.43).....	170
Antenna DVB.....	132	Specifiche tecniche (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43) ..	171
Impostazioni del collegamento AV .....	132	Caratteristiche di dotazione (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled).....	172
Digital Link.....	133	Caratteristiche di dotazione (bild 3.49/bild 3.43).....	173
HDMI.....	133	<b>bild 3.....</b>	<b>174</b>
Extra .....	134	Posizione e funzione dei collegamenti (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40) ..	174
DR+ Streaming .....	134	Specifiche tecniche (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40/bild 3.40 FHD) ..	175
Specifiche tecniche del televisore .....	135	Caratteristiche di dotazione (bild 3.55 dal/bild 3.48 dal/bild 3.40 dal) ...	176
Ripristino impostazioni di fabbrica.....	135	Caratteristiche di dotazione (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40/bild 3.40 FHD) ..	177
Modalità rivenditore.....	136	<b>bild 2.....</b>	<b>178</b>
Questioni giuridiche.....	136	Posizionamento e la funzione dei connessioni (bild 2.55 oled) .....	178
Modulo Conditional Access (modulo CA).....	137	Posizionamento e la funzione dei connessioni (bild 2.49/bild 2.43) ..	179
<b>Dispositivi esterni .....</b>	<b>139</b>	Specifiche tecniche (bild 2.55 oled/bild 2.49/bild 2.43) .....	180
Apparecchi collegati alle prese HDMI .....	139	Caratteristiche di dotazione (bild 2.55 oled/bild 2.49/bild 2.43) .....	181
Digital Link HD.....	140	<b>bild 1.....</b>	<b>182</b>
Apparecchi collegati a AV .....	141	Posizione e funzione dei collegamenti (bild 1.65/bild 1.55).....	182
Collegamento del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT) .....	143	Posizione e funzione dei collegamenti (bild 1.40/bild 1.32).....	183
Collegamento dell'impianto altoparlanti (DAL).....	143	Specifiche tecniche (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32).....	184
Collegamento degli altoparlanti attivi .....	144	Caratteristiche di dotazione (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32) ..	185
Collegamento dell'amplificatore HiFi/AV.....	144	<b>bild (per tutti gli apparecchi).....</b>	<b>186</b>
Riproduzione sonora dagli apparecchi esterni.....	145	Segnali tramite HDMI/AV (PC IN).....	186
Collegamento all'infrarosso (IR-Link) .....	145	Gruppi di ingressi di segnale .....	189
Porta seriale RS-232C (RJ12) .....	145	<b>Accessori.....</b>	<b>190</b>
Impostazione telecomando.....	146	Kit di espansione / kit di trasformazione / cavi.....	190
<b>Apprendimento del telecomando.....</b>	<b>147</b>	Componenti di montaggio opzionali (bild 9.65/bild 9.55) .....	191
<b>Loewe app .....</b>	<b>149</b>	Componenti di montaggio opzionali (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55) ..	192
<b>Specifiche tecniche .....</b>	<b>153</b>	Componenti di montaggio opzionali (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled) ..	193
<b>bild 9.....</b>	<b>153</b>	Componenti di montaggio opzionali (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32) ..	194
Posizione e funzione dei collegamenti (bild 9.65/bild 9.55).....	153	Componenti di montaggio opzionali (bild 4.55) .....	195
Specifiche tecniche (bild 9.65/bild 9.55).....	154	Componenti di montaggio opzionali (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43) ..	196
Caratteristiche di dotazione (bild 9.65/bild 9.55).....	155	Componenti di montaggio opzionali (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40) ..	197
<b>bild 7 .....</b>	<b>156</b>	Componenti di montaggio opzionali (bild 2.55 oled/bild 2.49/bild 2.43) ..	198
Posizione e funzione dei collegamenti (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55) ..	156	Componenti di montaggio opzionali (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32) ..	199
Specifiche tecniche (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55) .....	157	Standard VESA .....	200
Caratteristiche di dotazione (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55) .....	158	<b>Ambiente.....</b>	<b>201</b>
<b>bild 5 oled .....</b>	<b>159</b>	<b>Smaltimento .....</b>	<b>201</b>
Posizione e funzione dei collegamenti (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled) ..	159	<b>Licenze .....</b>	<b>201</b>
Specifiche tecniche (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled).....	160	<b>Dichiarazione del costruttore.....</b>	<b>202</b>
Caratteristiche di dotazione (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled).....	161	<b>Rimozione errore.....</b>	<b>203</b>
<b>bild 5.....</b>	<b>162</b>	Codici di errore modulo CA .....	210
Posizione e funzione dei collegamenti (Loewe bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40) ..	162	<b>Glossario .....</b>	<b>211</b>
Posizione e funzione dei collegamenti (Loewe bild 5.32 dr+/bild 5.32) ..	163	<b>Dichiarazione di conformità CE.....</b>	<b>215</b>
Specifiche tecniche (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32).....	164	<b>Indice analitico.....</b>	<b>216</b>
Caratteristiche di dotazione (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32) ..	165	<b>Servizio di assistenza .....</b>	<b>220</b>
<b>bild 4.....</b>	<b>166</b>	<b>Elenco codici.....</b>	<b>221</b>
Posizione e funzione dei collegamenti (bild 4.55).....	166		
Specifiche tecniche (bild 4.55) .....	167		
Caratteristiche di dotazione (bild 4.55).....	168		

## Grazie mille,

per aver scelto Loewe e aver dimostrato fiducia nei nostri prodotti.

Con Loewe non hai scelto solo un televisore moderno e innovativo dal punto di vista tecnico, ma anche un design sempre attuale, una qualità dell'immagine perfettamente nitida e dettagliata, un audio brillante sia per i film che per la musica, oltre a un sistema di comando intuitivo con il telecomando Loewe, lo smartphone o il tablet. In breve: Loewe è sinonimo di Home Entertainment perfetto.

## Tante funzioni, un solo risultato: un vero Home Entertainment.



### Sempre più coinvolgente.

L'interfaccia grafica Loewe os è stata appositamente studiata per permetterti di accedere in maniera semplice e immediata a tutti i tuoi contenuti multimediali.

Vedi schermata principale Home.



### Perfettamente connesso.

Le numerose connessioni del TV Loewe ti consentiranno di accedere a tutti i tuoi contenuti multimediali preferiti.



### Disco rigido per l'archivio TV.

Il programma TV può essere visionato direttamente o messo in pausa per riprenderne la visione successivamente. A seconda del tipo di dispositivo su un disco rigido USB collegato oppure al disco rigido integrato nell'apparecchio TV<sup>1</sup> Grazie al DR+ (Digital Recording) tutto ciò è possibile con il Loewe TV.

Vedi RegISTRAZIONI.



### Customer Care.

Per ogni eventuale necessità, puoi contattare il nostro servizio di customer care o rivolgerti ad uno dei nostri centri di assistenza autorizzati.

Vedi Assistenza Tecnica.

## Informazioni sul guida avanzata

Per consentire un impiego in sicurezza e di lunga durata dell'apparecchio, leggere prima dell'attivazione il capitolo **Indicazioni di sicurezza/Avvertenze**.

Il presente manuale per l'utente è utilizzabile per tutti gli apparecchi TV Loewe bild. A seconda dell'apparecchio, cambia la dotazione e l'entità delle funzioni dello stesso.

Il capitolo **Dati tecnici** è suddiviso in base alle linee di apparecchio e fornisce informazioni sulle caratteristiche di dotazione del Suo apparecchio TV.

In caso di differenze nelle descrizioni delle funzioni, si rimanda alle caratteristiche di dotazione di cui al capitolo **Dati tecnici**.

Il **glossario** offre spiegazioni in merito a termini specifici che vengono utilizzati nell'apparecchio TV e nel manuale d'uso.

I paragrafi che iniziano con il simbolo **I** segnalano indicazioni importanti, consigli o requisiti per impostazioni riportate di seguito. I termini utilizzati nel menu, stampati sul telecomando o visualizzati sul TV, sono in **grassetto** nel testo.

Nelle descrizioni i comandi necessari sono disposti a sinistra del testo che contiene le istruzioni per la gestione.

In base agli apparecchi supplementari collegati, i menu del TV possono risultare differenti da quelli descritti nelle presenti istruzioni.

Tutti i nomi delle emittenti, i contenuti dei programmi, ma anche le illustrazioni, i titoli dei brani musicali, gli album e le immagini degli album riportati nelle presenti guida avanzata, sono a titolo esemplificativo.

Oltre al telecomando, è possibile collegare a una delle prese USB dell'apparecchio TV anche una tastiera per PC e utilizzarla per controllare l'apparecchio TV.



Questo simbolo nelle guida avanzata serve a segnalare i punti in cui è previsto, in particolare, l'utilizzo di una tastiera.

Con l'app Loewe è possibile anche inserire in modo molto comodo gli indirizzi o le parole chiave di ricerca. Contrassegnare semplicemente il campo di inserimento, l'app Loewe visualizza automaticamente un simbolo di tastiera. Aprire la tastiera dell'app Loewe, inserire e confermare.

Il manuale d'uso così come la manuale per l'utente vengono aggiornati ad intervalli regolari. Si consiglia di visitare occasionalmente la sezione Supporto del sito web Loewe per eventuali aggiornamenti.

## Indicazioni generali sul funzionamento del TV

La descrizione dell'interfaccia grafica e le istruzioni generali per l'uso dell'apparecchio TV sono riportate nel capitolo **Indicazioni generali sul funzionamento**.

## Nota importante

Loewe non si assume alcun obbligo di garanzia per le dimensioni e i contenuti dei servizi ricevuti via Internet. Lo stesso vale anche per il portale Loewe MediaNet. Con i propri apparecchi, Loewe mette a disposizione soltanto la piattaforma tecnica che consente una ricettività di base di tali offerte.

Per eventuali variazioni di dimensioni e contenuto, in particolare per il futuro e dopo la stampa, Loewe non può assumersi alcuna responsabilità di garanzia. I servizi ricevuti via internet non sono inclusi nella fornitura e possono differire a seconda di prodotto e Paese.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Indicazioni di sicurezza/Avvertenze

Per la vostra sicurezza e per evitare danni inutili al vostro dispositivo si prega di leggere attentamente le seguenti indicazioni di sicurezza.

### Legenda



Questo simbolo indica rischi di tensioni elettriche elevate.



Questo simbolo indica pericoli legati allo sviluppo di incendi.



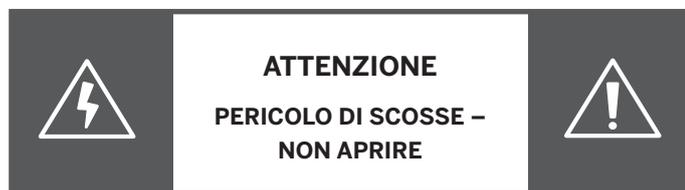
Questo simbolo deve attirare l'attenzione dell'utente su ulteriori rischi più dettagliatamente specificati.



Questo simbolo indica pericoli legati alla presenza di spigoli vivi.

### Non rimuovere la cover posteriore del dispositivo

**Attenzione:** Con l'apertura o la rimozione della cover posteriore del dispositivo sussiste il pericolo di scosse e, di conseguenza, il rischio di gravi lesioni dovute a tensioni elettriche elevate.



Si prega di non aprire la cover posteriore del dispositivo di propria iniziativa. Far eseguire gli interventi di riparazione e assistenza sull'apparecchio TV esclusivamente da tecnici autorizzati.

Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore oppure al nostro servizio clienti.

### Uso secondo le disposizioni e condizioni ambientali



Il presente apparecchio TV è destinato esclusivamente alla ricezione e alla riproduzione di segnali video e audio.



L'apparecchio TV è progettato per ambienti asciutti (abitazioni o uffici). Non può essere utilizzato in ambienti estremamente umidi (per es. bagno, sauna).

Vi informiamo che i nostri apparecchi TV possono reagire in modo sensibile alla polvere e alle particelle di fuliggine presenti nell'aria ambiente.

La presenza massiccia degli elementi sopra indicati può danneggiare il dispositivo fino a interromperne il funzionamento. Prestare attenzione alla presenza di un'aria ambiente pulita al fine di non danneggiare il dispositivo.

Elevate concentrazioni di polvere e umidità generano correnti di fuga all'interno del dispositivo. Ciò può causare lesioni e danneggiare il dispositivo in caso di tensioni o persino provocare un incendio.

Qualora il dispositivo sia utilizzato all'aperto, proteggerlo dall'umidità (pioggia, stillicidio e spruzzi d'acqua o condensazione).

Qualora abbiate portato il dispositivo da un ambiente freddo a un ambiente caldo, lasciatelo spento per circa un'ora a causa della possibile formazione di umidità di condensa.

Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi. In generale proteggere il dispositivo da stillicidio o spruzzi d'acqua. Tenere sempre candele e altre fiamme libere lontane dal dispositivo al fine di evitare la propagazione del fuoco.

### Trasporto



Maneggiare il dispositivo in modo non conforme durante il trasporto può danneggiare il display e provocare lesioni.



Lo schermo è in vetro o in plastica e può rompersi in caso di uso non conforme alle disposizioni.

Trasportare il dispositivo esclusivamente in posizione verticale. Durante il trasporto non esercitare pressione sul vetro o sulla plastica.

#### Per apparecchi TV con schermo OLED:

Non afferrare il dispositivo dagli angoli del display. L'uso corretto è illustrato nelle istruzioni per l'uso 1, allegate al televisore.

Non appoggiarlo sullo spigolo inferiore al fine di ridurre il rischio di danni e di sporcizia.

Nel caso di televisori con occhio Loewe: fare attenzione che in fase di trasporto/maneggiamento del televisore l'occhio Loewe non venga danneggiato.

I televisori con schermo OLED delle serie bild 3, bild 4 e bild 5 sono imballati diversamente da quelli delle serie bild 7 e bild 9. Nel caso di questi apparecchi c'è un cartone di protezione davanti al display e quindi dopo aver disimballato l'apparecchio esso può essere appoggiato su questo cartone di protezione, sulla parte anteriore.

I televisori delle linee bild 9 e bild 7 non possono essere appoggiati sulla parte anteriore (superficie del display).

#### Per apparecchi TV con schermo LCD:

Prendere l'apparecchio dagli spigoli dell'involucro sotto e sopra. Non appoggiarlo sullo spigolo inferiore al fine di ridurre il rischio di danni e di sporcizia.

Nel caso di televisori con occhio Loewe: fare attenzione che in fase di trasporto/maneggiamento del televisore l'occhio Loewe non venga danneggiato.

Se l'apparecchio deve essere appoggiato durante imballaggio/disimballaggio, appoggiarlo con tutta la superficie del lato anteriore su una base morbida. Come appoggio utilizzare una coperta o una pellicola del materiale di imballaggio.

In caso di danneggiamento dello schermo LCD ed eventuali cristalli liquidi che fuoriescono, utilizzare assolutamente i guanti di gomma per il trasporto dell'apparecchio.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo con acqua.

### Cavo di alimentazione/Alimentazione di corrente



Tensioni errate possono danneggiare il dispositivo.



È consentito collegare questo apparecchio solo a una rete di alimentazione elettrica con la tensione e la frequenza corrispondenti a quanto indicato sulla targhetta dell'apparecchio e utilizzando il cavo di rete disponibile<sup>(1)</sup> / in dotazione<sup>(2)</sup>.

La spina dell'apparecchio TV deve essere facilmente raggiungibile, in modo tale da poter staccare l'alimentazione dal dispositivo in qualsiasi momento.

In caso di rimozione della spina, non collegare la stessa al cavo, bensì riporla nell'apposita custodia. I cavi all'interno della spina potrebbero danneggiarsi e provocare un cortocircuito quando la stessa viene ricollegata.

Un cavo di alimentazione con un isolamento danneggiato può provocare scosse e incendi. Non utilizzare mai un cavo di alimentazione danneggiato.

Posizionare il cavo di alimentazione in modo tale da non danneggiarlo. Non calpestare il cavo di alimentazione.

Non piegare o posizionare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Circolazione dell'aria e alte temperature

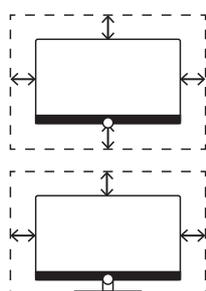


Come tutti i dispositivi elettronici, il vostro apparecchio TV ha bisogno di aria per il raffreddamento. Qualora l'aria non riesca a circolare, si può sviluppare un incendio.

Le feritoie di ventilazione sulla cover posteriore del dispositivo devono essere sempre libere. Non coprire il dispositivo.

Montaggio a parete: Lateralmente, sopra e sotto lasciare almeno 10 cm di spazio libero tutt'intorno al dispositivo.

Supporto da tavolo/supporto da pavimento: Lateralmente e sopra lasciare almeno 10 cm di spazio libero tutt'intorno al dispositivo.



## Corpi estranei



Corpi estranei all'interno del dispositivo possono provocare cortocircuiti e incendi.

Sussiste il pericolo di lesioni e danni.

Evitare che parti in metallo, aghi, clips, liquidi, cera o materiali simili finiscano all'interno del dispositivo attraverso le feritoie di ventilazione della cover posteriore.

Qualora eventuali oggetti o materiali penetrino all'interno del dispositivo, staccare immediatamente la spina e informare l'assistenza clienti per un controllo.

## Posizionamento



Una posizione errata può provocare incidenti. Il ribaltamento o la caduta del dispositivo possono provocare lesioni e danni.

Gli apparecchi TV Loewe sono specifici per gli accessori Loewe. Consigliamo espressamente di utilizzare accessori di installazione Loewe.

Non utilizzare opzioni di installazione non autorizzate per il vostro apparecchio TV!

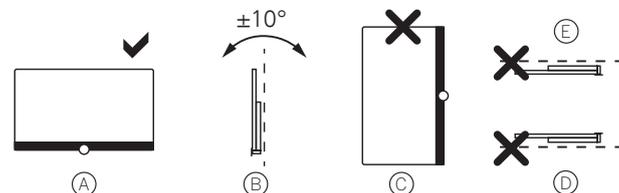
Leggere attentamente le indicazioni di montaggio per le diverse soluzioni di installazione! A ciascun prodotto Loewe è allegata la relativa documentazione.

Prima di posizionare il dispositivo, verificare che la collocazione finale sia adatta alle sollecitazioni sia riguardo la superficie (sensibilità alla pressione) sia riguardo la stabilità (statica)! Ciò vale in particolare per le superfici laccate a lucentezza brillante e per le superfici in legno massello, le impiallacciate in legno massello e le superfici in plastica.

Posizionare l'apparecchio TV con il supporto da tavolo o da pavimento esclusivamente su una superficie piana, stabile e orizzontale! Il dispositivo posizionato all'interno di mobili o sugli stessi non deve sporgere in avanti.

Non posizionare l'apparecchio TV su stoffa o altri materiali che si trovano tra il supporto da tavolo o da pavimento e un mobile. Avvisate i bambini di non arrampicarsi sul mobile per raggiungere l'apparecchio TV o gli elementi di comando.

Prestare attenzione alla posizione di utilizzo normale dell'apparecchio TV. L'apparecchio TV può essere utilizzato solo se posizionato orizzontalmente (A). In caso di montaggio a parete l'inclinazione deve essere di massimo 10 gradi (B). L'apparecchio TV non può in alcun caso essere utilizzato in posizione verticale (C), sdraiata (D) oppure appeso al soffitto a testa in giù (E).



Posizionare il dispositivo in modo tale che non sia esposto alla luce diretta del sole e non si surriscaldi per la presenza di radiatori!

Non posizionare l'apparecchio TV in un luogo sottoposto a vibrazioni! Ciò può danneggiare il dispositivo.

In caso di installazione da parte di un produttore esterno con azionamento motorizzato, la regolazione dell'apparecchio TV non avviene manualmente. In generale si sconsiglia l'uso di opzioni di installazione di altri produttori che prevedono chiusure in determinate posizioni.

In caso di uso di accessori di produttori esterni, prevedere una regolazione accessibile dell'apparecchio TV in base all'opzione di installazione scelta.

Nel regolare l'apparecchio TV è indispensabile prestare attenzione al fatto che la pressione esercitata sulla cornice del dispositivo non sia troppo elevata. I display di grandi dimensioni possono subire danni.



In caso di apparecchi TV con tecnologia OLED:

La tecnologia OLED consente un utilizzo con un display estremamente sottile. Se si ha montato l'apparecchio TV su una soluzione di montaggio non motorizzata, si evita uno sforzo eccessivo quando si ruota la TV.

Per apparecchio TV con punti di fissaggio VESA:

Il montaggio di un apparecchio TV su un supporto secondo lo standard VESA richiede **obbligatoriamente** l'uso di perni di adattamento Vesa. In caso contrario l'apparecchio TV potrebbe subire danni.

I perni di adattamento Vesa devono essere fissati all'apparecchio TV con una coppia di serraggio di circa 4 Nm. Potete acquistarli dal vostro rivenditore Loewe (vedere il capitolo **Accessori**, sezione **Standard VESA**).

Accertarsi che dopo il disimballaggio e la sistemazione dell'apparecchio TV il materiale d'imballaggio (cartone TV, involucri di styropor, pellicole di protezione) non siano a portata di bambini inavvertitamente.

Osservare anche le avvertenze di smaltimento per imballaggio e cartone (si veda il capitolo **Ambiente/Note legali**, sezione **Smaltimento**).

## Controllo



Non lasciare che i bambini maneggino incustoditi l'apparecchio TV e giochino nelle immediate vicinanze dello stesso!

Il dispositivo potrebbe rovesciarsi, spostarsi o cadere dalla superficie di appoggio e ferire le persone.

Quando è acceso, non lasciare incustodito l'apparecchio TV!

## Volume



La musica ad alto volume può causare danni all'udito. Evitare volumi molto alti, in particolare per lunghi periodi e quando indossate le cuffie!

## Temporale



In caso di temporale scollegare la spina e tutti i cavi dell'antenna connessi all'apparecchio TV!

Se il cavo di rete è stato collegato al collegamento LAN, rimuoverlo!

Sovratensioni dovute a colpi di fulmine possono danneggiare il dispositivo sia attraverso l'antenna sia attraverso la rete elettrica.

Anche in caso di una lunga assenza è necessario scollegare la spina e tutti i cavi dell'antenna connessi all'apparecchio TV.

## Pulizia e manutenzione/Sostanze chimiche



Spegnere l'apparecchio TV dall'interruttore di rete prima di pulirlo!



I danni causati dalle sostanze chimiche possono provocare tensioni e incendi.

Non esporre mai il dispositivo o gli accessori a sostanze chimiche aggressive (per es. corrosive) quali liscivie o acidi!

Pulire l'apparecchio TV, la parte anteriore e il telecomando esclusivamente con un panno umido, soffice, pulito e di colore neutro senza utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi!

In caso di televisori altoparlante rivestito in tessuto: aspirare regolarmente la superficie con un set di spazzole morbide!

In caso di sporco o macchie, inumidire un panno soffice e di colore neutro con liscivia o con un comune smacchiatore liquido e strofinare delicatamente sulla macchia! Potete trattare la macchia anche direttamente con un comune smacchiatore spray a secco (per aspirare la polvere).

Non inumidire direttamente il rivestimento con liscivia o con uno smacchiatore liquido (pericolo di formazione di corone)! Per la pulizia non utilizzare solventi!

Se si utilizzano smacchiatori leggere attentamente le istruzioni del produttore!

Nel pulire il diaframma degli altoparlanti con applicazione di nicotina sussiste un elevato rischio di formazione di corone.

## Indicazioni specifiche e avvertenze per l'utilizzo di occhiali 3D<sup>1</sup> in ambito domestico



**i** L'utilizzo degli occhiali 3D è controindicato per i bambini al di sotto dei **6 anni** di età.

**i** Utilizzare per gli apparecchi TV Loewe 3D esclusivamente gli occhiali 3D Loewe che può acquistare come accessorio presso il Suo rivenditore Loewe o sul Loewe Online Shop.

**i** L'utilizzo degli occhiali 3D deve essere limitato esclusivamente alla visione di contenuti in 3D.

**i** Gli occhiali 3D devono essere utilizzati contestualmente agli strumenti correttivi della visione (ad es., occhiali da vista / lenti a contatto), qualora abitualmente utilizzati dall'utente.

**i** E' opportuno interrompere immediatamente la visione in 3D in caso di comparsa di disturbi agli occhi o di malessere generale e, nell'eventualità di persistenza degli stessi, consultare un medico.

**i** Gli occhiali 3D devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini qualora vi sia la presenza di piccole parti mobili ingeribili.

**i** La pulizia degli occhiali 3D deve essere fatta utilizzando il panno fornito in dotazione. Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi o abrasivi. L'uso di sostanze disinfettanti può danneggiare il prodotto o comprometterne la funzionalità; è pertanto controindicato l'uso promiscuo degli occhiali 3D in caso di infezioni oculari o altre affezioni trasmissibili per contatto (a titolo meramente esemplificativo: congiuntivite, infestazioni del capo ecc...) fino alla completa scomparsa dell'infezione stessa.

## Indicazione tecnica

### Indicazioni per l'hard disk installato/collegato

La disattivazione del TV con l'interruttore di rete durante il funzionamento in corso e l'interruzione involontaria dell'alimentazione elettrica, come ad esempio in caso di black out, possono provocare danni al sistema di file del disco fisso e, di conseguenza, la perdita delle emittenti registrate.

Durante il processo di copia sui supporti di memoria USB non scollegare in nessun caso il supporto di memoria dal TV. Prima di disattivare l'apparecchio con l'interruttore di rete, si consiglia di impostare il TV nella modalità di stand-by.

Qualora l'attesa porti a problemi di funzionamento dell'hard disk, potete innanzitutto avviarne un controllo. Inoltre potrebbe essere utile eseguire la formattazione dell'hard disk. In tal caso tutti i dati contenuti nell'hard disk saranno cancellati.

Le impostazioni per le rispettive voci di menu si trovano in **Impostazioni sistema → Controllo → altri... → Hard disk**.

Loewe non si risponde di eventuali perdite di dati del disco fisso integrato<sup>1</sup> del TV. Per evitare la perdita di dati, si consiglia di trasferire le registrazioni importanti su un supporto di memoria esterno.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Avvertenze per lo schermo LCD/OLED

L'apparecchio TV acquistato con schermo LCD o OLED soddisfa i più elevati standard di qualità ed è stato controllato per escludere guasti ai pixel.

Nonostante la massima accuratezza applicata alla produzione dei pannelli, per motivi tecnici non è possibile escludere al 100% che alcuni pixel secondari presentino eventuali difetti.

L'azienda si scusa per questo inconveniente. Tuttavia questo tipo di effetti, se contenuti entro i limiti specificati dalla normativa in materia, non possono essere considerati come difetti dell'apparecchio assoggettabile alle condizioni di garanzia.

Per apparecchi TV con tecnologia LCD:  
Evitare di visualizzare immagini fisse per un lungo periodo di tempo. Esiste la possibilità che le repliche vengano lasciate indietro.

Per apparecchi TV con tecnologia OLED:  
Il termine „OLED“ (inglese: Organic Light Emitting Diode) rappresenta una tecnologia di immagine basata su pixel auto-luminosi, che offre chiari vantaggi in termini di qualità dell'immagine e prestazioni.

In determinate condizioni, le repliche irreversibili possono derivare da carichi persistenti e unilaterali sul materiale OLED.

Le repliche possono derivare da un uso prolungato di contenuti di immagini statiche come immagini fisse, sottotitoli o maschere ticker, ripetizioni di diapositive o sequenze video, visualizzazioni statiche come monitor di presentazione o videogiochi, barre di delimitazione nere per determinati formati di immagine.

Queste repliche non sono un difetto in termini di garanzia. Al fine di minimizzarle, Loewe ha sviluppato uno speciale algoritmo di riconoscimento dell'immagine.

In caso di immagini ferme visualizzate troppo a lungo, l'apparecchio passa autonomamente ad una modalità di contrasto salvaschermo. In caso di pressione ripetuta, il dispositivo torna immediatamente nello stato normale. Inoltre, dopo un minuto, le voci dei menu vengono visualizzate con un contrasto gradualmente minore o trasparente.

In condizioni normali, tali repliche non si verificano.

## Indicazioni sulla cinematica

Le tipologie di apparecchio TV Loewe bild 9 e bild 7 sono dotati di una cinematica che sposta la TV durante accensione e spegnimento verso l'alto, o verso il basso, per cui la copertura dell'altoparlante viene scoperta o nascosta.

Si osservi che il movimento non può essere contrastato da forze esterne per non impedire il procedimento. Si ha la possibilità di fissare la posizione della cinematica dal menu o di disattivare la funzione.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Indicazioni sulla cinematica**.

## Aggiornamento software

E' possibile aggiornare il software del TV.

Le ultime versioni software disponibili possono essere scaricate dal sito internet di Loewe (vedere di seguito) ed installate sul TV con una chiavetta USB.

Se il TV è collegato ad internet, è possibile aggiornarlo anche direttamente da internet.

Ulteriori informazioni sull'Aggiornamento software sono riportate nel documento "Manuale per l'utente" che è possibile scaricare dal sito web Loewe.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Aggiornamento software**.

## Note per la calibrazione OLED

**i** Solo per tipologie di apparecchi con display OLED<sup>1</sup>.

Per mantenere a lungo l'elevata qualità della rappresentazione delle immagini, televisore Loewe esegue ad intervalli regolari una calibrazione. In tal modo vengono scaricate capacità TFT eccedenti ed eliminati cosiddetti effetti image sticking/"immagini fantasma".

Quando il televisore viene spento tramite il telecomando, il processo di calibrazione viene avviato, se necessario, e richiede un massimo di trenta minuti.

Durante questo tempo, l'alimentazione dell'apparecchio TV non deve essere interrotta tramite l'interruttore di alimentazione. Dopo aver completato la procedura di calibrazione, il televisore passa in modalità standby.

Il processo di calibrazione non ha luogo durante il normale funzionamento della TV, quindi questo non limita l'uso del televisore.

Se la procedura di calibrazione viene interrotta una volta per riavvio prematuro, il televisore inizierà un nuovo tentativo di calibrazione alla successiva disattivazione.

Inoltre ha la possibilità di azionare un refresh in qualsiasi momento manualmente dal menu utente del proprio televisore Loewe.

## Richiamo delle Calibrazione OLED

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



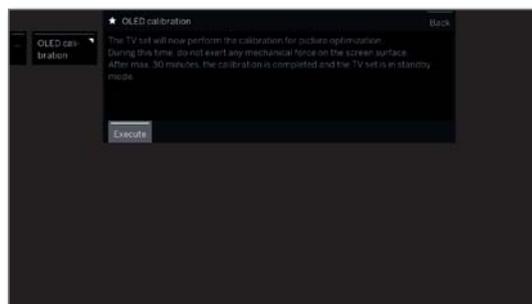
◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Immagine**,  
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **altri ...**  
▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Selezionare **OLED Calibrazione**,  
**OK** accedere.



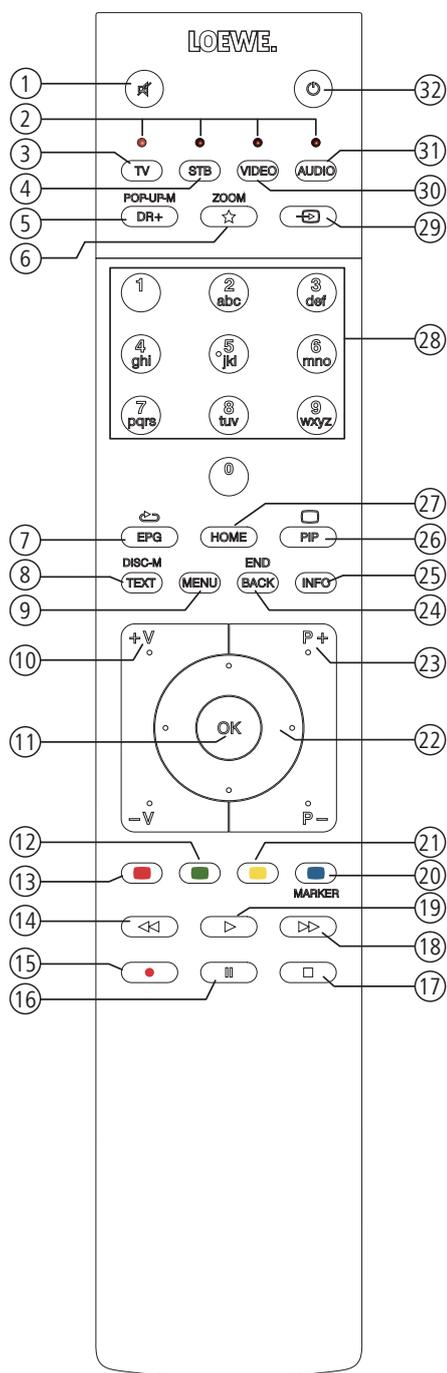
Ogni 1500 ore, è necessaria una calibrazione più grande degli OLED. Anche questa si avvia automaticamente quando il televisore viene spento tramite il telecomando.

La durata massima è un'ora. Se il processo non è terminato correttamente, si viene informati da una visualizzazione a schermo. Dopo aver completato la procedura di calibrazione, il televisore passa in modalità standby.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Descrizione tasti del telecomando

A seconda del menu richiamato (TV/Video/Audio/Foto/Apps), la descrizione dei tasti può risultare differente.



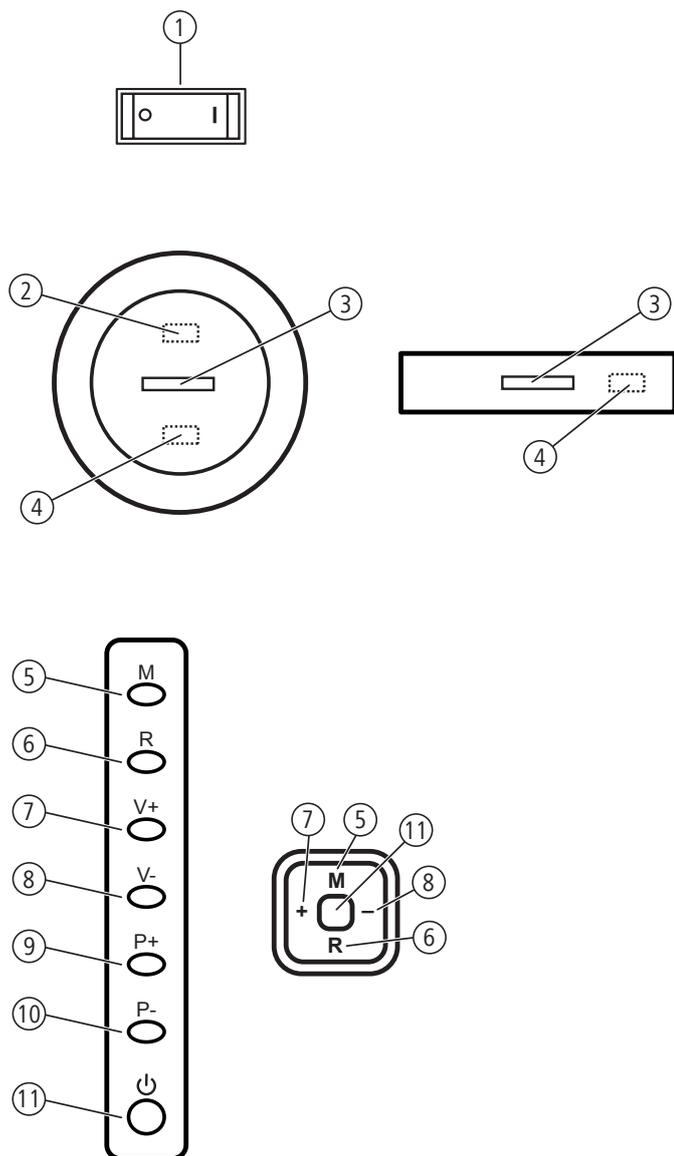
- ① Audio OFF / ON.
- ② Visualizzazione LED per l'apparecchio selezionato.
- ③ Richiama modalità TV.
- ④ Commutazione del telecomando per dispositivo decoder <sup>①</sup> (preimpostazione: Apple TV).
- ⑤ Premuto brevemente: accedere all'archivio DR.  
Premuto a lungo: selezione timer.
- ⑥ Premuto brevemente: Aggiungere il contenuto selezionato alla schermata Home come preferito.  
Premuto a lungo: accedere Galleria delle App (versione standard) <sup>①</sup>.
- ⑦ Attivazione / disattivazione EPG (guida elettronica ai programmi TV).
- ⑧ Attivazione / disattivazione Televideo / MediaText <sup>②</sup>.
- ⑨ Premuto brevemente: accesso al menu della modalità selezionata.  
Premuto a lungo: accesso alle impostazioni di sistema.
- ⑩ **V+ / V-** aumento / riduzione del volume.
- ⑪ Premuto brevemente: accedere all'elenco canali.  
Premuto a lungo: accedere all'elenco canali esteso.  
Nel menu: conferma / accesso.
- ⑫ Tasto verde: schermo on/off in modalità audio/radio.
- ⑬ Tasto rosso: avvio dei servizi interattivi, se disponibili <sup>②</sup>.
- ⑭ Premuto brevemente: torna indietro.  
Premuto a lungo: riavvolgere.
- ⑮ Premuto brevemente: registrazione diretta (con definizione della durata di registrazione) <sup>③</sup>.  
Premuto a lungo: registrazione istantanea (One Touch Recording) <sup>③</sup>.
- ⑯ Pausa / Avvio/pausa visione differita <sup>③</sup>.
- ⑰ Stop / Terminare spostamento temp. (tornare all'immagine live) <sup>③</sup>.
- ⑱ Premuto brevemente: salta avanti.  
Premuto a lungo: far avanzare.
- ⑲ Riproduzione / Avvio/avanzamento della visione in differita <sup>③</sup>.
- ⑳ Tasto blu: accesso all'elenco funzioni delle emittenti (Selezione di lingua / audio, sottotitoli o canale / traccia video).
- ㉑ Pressione breve del tasto giallo: richiamo della cronologia.  
Pressione lunga del tasto giallo: accesso all'ultima emittente.
- ㉒ ◀ ▶ ▲ ▼ Navigazione sull'interfaccia di comando, selezione degli oggetti.  
Nel menu / negli elenchi: selezione/impostazione.
- ㉓ **P+ / P-** emittente successiva/precedente.
- ㉔ Premuto brevemente: passaggio / livello precedente.  
Premuto a lungo: chiusura di tutte le visualizzazioni.
- ㉕ Premuto brevemente, con visualizzazione su schermo: visualizzazione delle informazioni dettagliate del programma in corso.  
Premuto brevemente, senza visualizzazione su schermo: richiamare le informazioni relative al programma in corso.  
Premuto a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.
- ㉖ Attivazione / disattivazione PIP (immagine nell'immagine).
- ㉗ Accesso alla schermata Home.
- ㉘ Selezione diretta dell'emittente con il tastierino numerico.  
Nel menu: digitare le cifre o le lettere.
- ㉙ Richiamare Sorgenti.
- ㉚ Commutazione del telecomando per dispositivo video <sup>①</sup> (preimpostazione: BluTech Vision 3D).
- ㉛ Accesso alla modalità radio (versione standard) <sup>①</sup>.
- ㉜ Accensione dell'apparecchio (l'interruttore di rete deve essere acceso) o spegnimento in standby.  
Premuto a brevemente con l'apparecchio TV acceso: l'apparecchio TV e tutti gli apparecchi in standby con funzioni CEC collegati alle interfacce HDMI entrano in standby (standby di sistema).

<sup>①</sup> La configurazione di questi tasti può essere modificata. La descrizione fa riferimento all'impostazione standard. L'assegnazione predefinita dei tasti dell'apparecchio in fabbrica può variare a seconda dello stato del firmware del telecomando.

<sup>②</sup> A seconda delle impostazioni modalità HbbTV on/off, avvio dell'emittente HbbTV (vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo - HbbTV**).

<sup>③</sup> A seconda del tipo di apparecchio su disco rigido USB collegato esternamente o disco rigido integrato nell'apparecchio TV (si veda capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Comandi del TV<sup>(1)</sup>



### ① Interruttore di rete:

Impostare il TV **sempre** nella modalità stand-by con il telecomando prima di disattivarlo con l'interruttore di rete. La posizione dell'interruttore di rete per il Suo apparecchio TV si trova al capitolo **Dati tecnici**.

### ② Emittente infrarossi:

Con la visualizzazione dei contenuti 3D<sup>(1)</sup> si gestiscono gli occhiali 3D **Loewe Active Glasses 3D** con l'emittente all'infrarosso.

### ③ Colore della luce LED di stato:

bianco:

TV in standby.

Il display LED bianco viene regolato in base alla luminosità dell'ambiente e si illumina con una luminosità variabile (OPC)<sup>(1)</sup>.

Se il TV è in modalità avvio rapido, il display LED bianco non viene regolato e si illumina alla massima luminosità.

bianco lampeggiante: TV avviato.

verde:

TV in funzione.

rosso:

registrazione con timer attiva.

blu:

TV in standby e presenza di un'attività in background (aggiornamento dati EPG, aggiornamento software, funzione server streaming<sup>(1)</sup>, OLED Calibrazione<sup>(1)</sup>).

### ④ Ricevitore infrarossi:

Ricevitore infrarossi per la ricezione dei segnali del telecomando.

### ⑤ Tasto M / Joystick direzione M:

Apparecchio TV in modalità di standby: accendere l'apparecchio TV nell'ultima modalità selezionata (TV/Radio).

TV attivato: accesso al Comando locale.

Nel menu Comando locale: livello superiore ▲.

### ⑥ Tasto R / Joystick direzione R:

Apparecchio TV in modalità di standby: accendere l'apparecchio TV nell'ultima modalità selezionata (TV/Radio).

TV attivato: passaggio dalla modalità TV alla modalità radio.

Nel menu Comando locale: livello inferiore ▼.

### ⑦ Tasto V+ / Joystick direzione +:

Apparecchio TV in modalità di standby: accendere l'apparecchio TV nell'ultima modalità selezionata (TV/Radio).

TV attivato: Aumento del volume.

Nel menu Comando locale: a destra ►.

### ⑧ Tasto V- / Joystick direzione -:

Apparecchio TV in modalità di standby: accendere l'apparecchio TV nell'ultima modalità selezionata (TV/Radio).

TV attivato: Riduzione del volume.

Nel menu Comando locale: a sinistra ◀.

### ⑨ Tasto P +:

TV attivato: Programma + (emittente successiva).

### ⑩ Tasto P -:

TV attivato: Programma - (emittente precedente).

### ⑪ Premere il tasto di accensione/spegnimento / Joystick:

Attivazione dalla modalità stand-by.

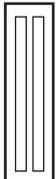
Disattivazione in modalità stand-by.

<sup>(1)</sup> Disponibilità e posizione in base al tipo di apparecchio (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Funzionamento dei collegamenti

La posizione, disponibilità e numero di connessioni al Suo apparecchio TV variano a seconda della tipologia di apparecchio. Informazioni dettagliate sulla posizione e sulla funzione delle connessioni per la tipologia del Suo apparecchio TV sono disponibili al capitolo

### Dati tecnici.

Connessione:	Siglatura:	Funzionamento:
	<b>AC IN</b>	Connessione di rete
	<b>LAN</b>	Connessione di rete
	<b>HDMI 1 ARC</b>	Ingresso HDMI 1 (con <b>A</b> udio <b>R</b> eturn <b>C</b> hannel)
	<b>HDMI 2</b>	Ingresso HDMI 2
	<b>HDMI 3</b>	Ingresso HDMI 3
	<b>HDMI 4</b>	Ingresso HDMI 4
	<b>ANT TV</b>	Antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C
	<b>ANT SAT 1</b>	Antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2
	<b>ANT SAT 2</b>	Antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2
	<b>SPDIF OUT</b>	Uscita audio (digitale)
	<b>USB 3.0</b>	Porta USB
	<b>USB</b>	Porta USB
	<b>HEADPHONE</b>	Connessione delle cuffie
	<b>AUDIO OUT</b>	Uscita audio (analogico) L/R
	<b>RS-232C</b>	Porta seriale
	<b>AV</b>	Presca micro-AV
	<b>MOTOR UNIT</b>	Comando della base girevole
	<b>DIGITAL AUDIO LINK</b>	Uscite audio surround (digitale)
	<b>COMMON INTERFACE</b>	CI-Slot
		Supporto per lucchetto Kensington

## Installazione dell'apparecchio TV

### Opzioni di installazione / Avvertenze di installazione

Montare il supporto di installazione fornito in dotazione. Attenersi alle istruzioni del relativo manuale di montaggio.

Numerosi supporti di installazione, come staffe a parete, supporti da tavolo o da pavimento, sono disponibili presso i rivenditori autorizzati Loewe.

Nello scegliere la sede di installazione, accertarsi che lo schermo non possa venire colpito da fonti di luce chiara o dal sole diretto. In caso contrario, i riflessi così prodotti potrebbero compromettere la qualità dell'immagine.

Come valore di riferimento per la distanza di osservazione è indicato un valore pari al triplo della diagonale dello schermo. Ad esempio, con uno schermo da 55 pollici, si devono prendere in considerazione 4,2 m circa per il segnale SD. Nel caso di un segnale HD/UHD, la distanza di osservazione si può ridurre.

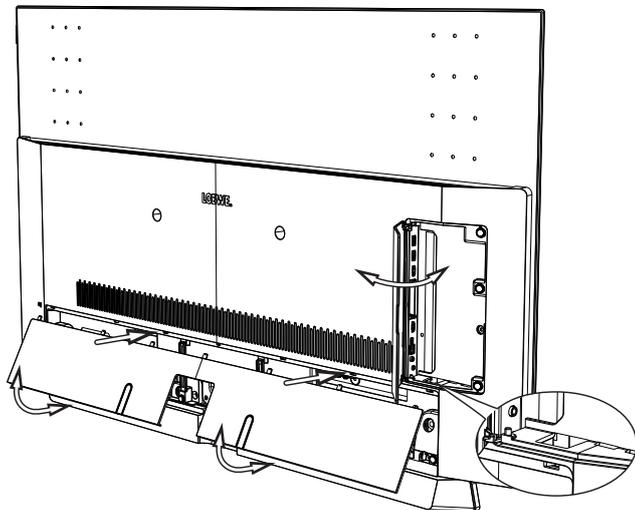
## Coperchi dell'apparecchio

### Rivestimenti per connessioni posteriori e laterali<sup>1</sup>

Per rimuovere i rivestimenti dei cavi posteriori, è sufficiente rimuoverli dall'apparecchio.

Per applicare i rivestimenti dei cavi, disporre i perni sul bordo superiore del rivestimento in corrispondenza di rispettivi fori della parete posteriore dell'apparecchio e ribaltare il rivestimento fino a quando quest'ultimo non innesta nell'apparecchio con uno scatto.

Se necessario, è possibile togliere anche il coperchio laterale dell'apparecchio TV. Per farlo, aprire leggermente il coperchio fino a battuta, quindi tirare il coperchio aperto senza esercitare una forza eccessiva.



Il coperchio si sgancia dal supporto e la zona di collegamento risulta libera. Per inserire la copertura premerla di nuovo nei supporti.

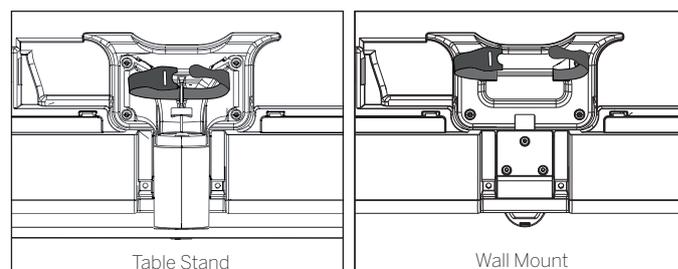
La zona di collegamento laterale e posteriore collega un passaggio di cavo. Così è possibile condurre i cavi dei collegamenti laterali e posarli insieme ai cavi di collegamento posteriori.

## Fissaggio dei cavi

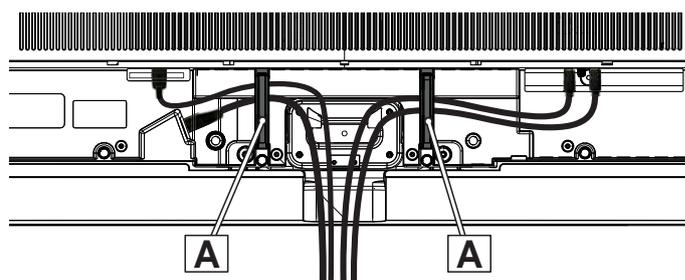
Con le fascette in velcro incluse è possibile fissare il cavo posteriore.

Se si installa il televisore sul supporto per tavolo, il fissaggio del cavo di collegamento è realizzato sul Table Stand (vedi figura).

Se si utilizza un supporto a parete (accessorio per montaggio a parete disponibile presso il vostro rivenditore di fiducia), il fissaggio del cavo di collegamento è realizzato nelle due scanalature sulla parete posteriore dell'apparecchio (vedi figura).



Se la tipologia di apparecchio<sup>1</sup> è dotata di supporti per cavo removibili (A), è possibile fissare il cavo di connessione sul retro anche alla parete posteriore dell'alloggiamento.



<sup>1</sup> Disponibilità variabile a seconda del tipo di apparecchio.

## Collegamento dell'apparecchio TV

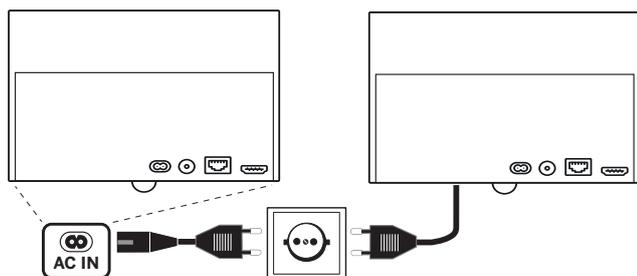
### Collegamento alla rete elettrica

Togliere il coperchio delle prese.

Collegare l'apparecchio TV a una presa da 220-240V:

Con cavo di rete integrato: Collegare la spina di rete del cavo di rete fissato all'apparecchio TV alla presa di rete.

Con cavo di rete esterno: Prima inserire la spina più piccola (spina dell'apparecchio piccolo) del cavo di rete nella connessione di rete (AC IN) dell'apparecchio TV e poi collegare quella più grande (Eurospina) ad una presa di rete.



### Collegamento delle antenne<sup>1</sup>

Antenna via cavo (analogica) / DVB-C / DVB-T:

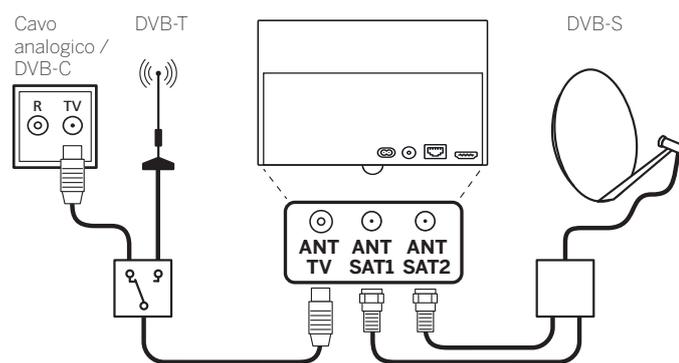
Inserire il cavo di connessione di antenne, impianti via cavo o antenne interne nella presa **ANT TV**.

Se si desidera sfruttare la connessione analogica via cavo / DVB-C ed un'antenna DVB-T allo stesso tempo, utilizzare un commutatore esterno per antenne (disponibile presso i negozi specializzati).

Antenna satellitare DVB-S:

In base all'impianto satellitare utilizzato, collegare rispettivamente un cavo di connessione dell'interruttore multiplo o direttamente di LNC alle prese **ANT SAT1** o **ANT SAT2** del TV.

Collegando il TV ad un impianto comune a cavo unico, connettere le prese **ANT SAT1** o **ANT SAT2** direttamente alla presa dell'antenna satellitare corretta.



Nel caso l'apparecchio TV venga collegato a un **impianto comune a cavo unico DiSEqC** (conforme a EN 50494), collegare la spina **ANT SAT1** direttamente alla rispettiva presa per antenna satellitare.

**I** In caso di un impianto comune monocavo DiSEqC è necessaria **solo una** linea dell'antenna. La successiva ripartizione del segnale sui due canali di ricezione viene eseguita dal sintonizzatore satellitare dell'apparecchio TV.

Se si desidera utilizzare due canali di trasmissione dell'impianto comune monocavo DiSEqC (ad es. per immagine principale di diverse emittenti/immagine PIP), entrambi i canali vengono ricevuti da un cavo dell'antenna SAT.

Nella configurazione dell'antenna è necessario specificare **una** linea dell'antenna.

È possibile riutilizzare il cablaggio SAT presente con due linee di allacciamento per un impianto comune monocavo DiSEqC. Le parti dell'impianto utilizzate (scatole, ripartitore ecc.) devono essere progettate per il funzionamento con DiSEqC.

Se si desidera utilizzare due canali dell'impianto comune monocavo DiSEqC (ad es. per immagine principale di diverse emittenti/immagine PIP), ogni cavo dell'antenna SAT riceve un canale

Nella configurazione dell'antenna devono quindi essere impostate **due** linee dell'antenna e anche il numero di canali utilizzati deve essere impostato a "due".

Nel dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

### Collegamento del TV alla rete domestica

È possibile collegare il TV alla rete domestica **via cavo** (Ethernet, Powerline con appositi adattatori) o con una **connessione senza fili wireless** (WLAN). Per ulteriori informazioni sul collegamento Powerline rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

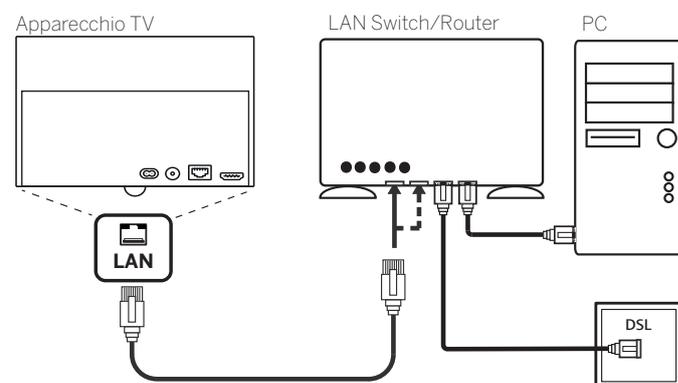
L'apparecchio TV Loewe supporta lo standard AV UPnP per la riproduzione dei contenuti multimediali presenti nella rete domestica.

Per la configurazione delle impostazioni di rete, seguire la procedura guidata (**Impostazioni sistema → Multimediale/rete → Impostazioni di rete → Rete**).

**I** Non collegare, in nessun caso, il TV alla rete via cavo e contemporaneamente in wireless alla stessa rete locale, perchè si potrebbero verificare gravi malfunzionamenti.

### Esempio di collegamento via cavo

Collegare la presa LAN dell'apparecchio TV con lo switch/router della propria rete domestica utilizzando un cavo di rete (disponibile presso i rivenditori specializzati).

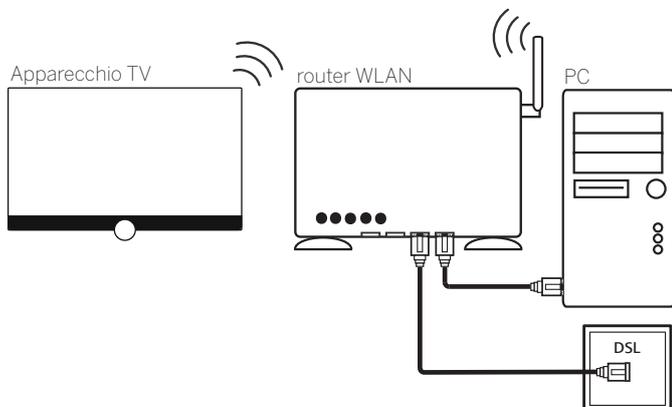


<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

### Esempio di collegamento wireless

L'apparecchio TV si può collegare alla rete domestica in modalità wireless utilizzando l'interfaccia WLAN predisposta all'interno dell'apparecchio.

**i** Il segnale WLAN potrebbe essere disturbato in caso di presenza di materiali come cemento armato, superfici metalliche, etc.



### Guida per la risoluzione di eventuali problemi di configurazione

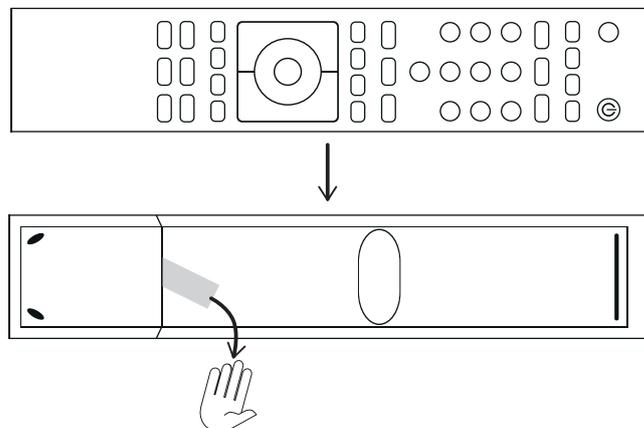
Considerate le numerose configurazioni disponibili per la realizzazione delle reti locali. Loewe non offre nessun tipo di assistenza per quanto riguarda componenti hardware e software del PC o della rete.

Per assistenza su configurazioni di rete, su impostazioni relative ai supporti di memoria, ai server multimediali, router o switch, è necessario rivolgersi al proprio tecnico specializzato.

## Preparazione del telecomando

### Rimuovere il backup della batteria

Il telecomando è dotato di batterie. Per renderli pronti per l'uso, rimuovere le bandiere di plastica come illustrato di seguito.



### Inserimento o sostituzione delle batterie

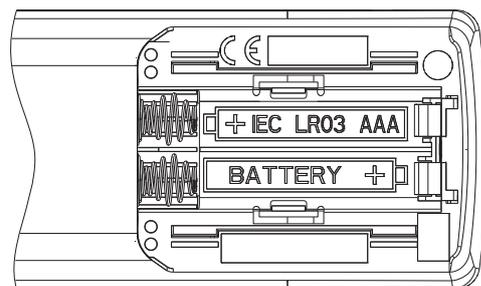
Premere in corrispondenza della freccia indicata facendo scorrere verso il basso il coperchio del vano batterie.

Utilizzare esclusivamente microbatterie a tenuta stagna del tipo alcalino-manganese LR 03 (AAA). Non utilizzare batterie di tipo diverso e non usare insieme batterie nuove e usate.

Accertarsi che le batterie non siano a portata dei bambini.

Non esporre le batterie ad una fonte di calore eccessiva, come la luce solare diretta.

**i** La posizione delle batterie è indicata nel vano batterie (in direzione opposta). Nell'inserire le batterie, accertarsi di rispettare la corretta polarizzazione + e -. Non utilizzare come riferimento i contatti delle batterie (molle), bensì l'illustrazione nel fondo del vano batterie.



Se dopo un utilizzo prolungato le batterie risultano eccessivamente scariche, sul TV viene visualizzata una richiesta di sostituzione delle batterie. Procedere allo smaltimento delle batterie esaurite nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo **Ambiente / note legali**).

Una volta inserite le batterie, richiudere il coperchio facendolo scorrere dal basso.

### Impostazione del telecomando per la gestione del TV



Premere il tasto **TV**.

## Accensione / spegnimento del TV

### Impostazione del TV in modalità stand-by

Portare l'interruttore di rete in Pos I.

La spia LED si illumina di colore bianco dopo breve tempo. L'apparecchio si trova ora in modalità di stand-by.

Significato dei colori dei LED:

	bianco:	TV in standby (disponibilità) Il display LED bianco viene regolato in base alla luminosità dell'ambiente e si illumina con una luminosità variabile (OPC) <sup>1</sup> . Se il TV è in modalità avvio rapido, il display LED bianco non viene regolato e si illumina alla massima luminosità.
	bianco lampeggiante:	TV avviato
	verde:	TV in funzione
	rosso:	Registrazione con timer attiva
	blu/turchese:	TV in standby e servizio in background attivo (aggiornamento dati EPG, aggiornamento software, funzione server streaming <sup>1</sup> , OLED Calibrazione <sup>1</sup> )

**i** Dopo aver acceso l'apparecchio TV, ulteriori comandi di controllo saranno elaborati solo dopo alcuni secondi (eccetto modalità Avvio rapido, vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Modalità di avvio rapido**). Il TV è pronto all'uso non appena la spia LED diventa verde.

### Accensione del TV con il telecomando



Premere il **tasto ON / OFF**.

Oppure:



Premere il **tasto TV**.

Si accede all'ultima emittente visualizzata.

Oppure:



Premere un **tasto numerico 1-9**.

Viene richiamata la posizione del programma corrispondente.

**i** Dopo aver acceso l'apparecchio TV, ulteriori comandi di controllo saranno elaborati solo dopo alcuni secondi (eccetto modalità Avvio rapido, vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Modalità di avvio rapido**). Il TV è pronto all'uso non appena la spia LED diventa verde.

### Spegnimento con il telecomando (stand-by)



Premere il **tasto ON / OFF**.

il TV e tutti gli apparecchi in standby con funzioni CEC collegati alle interfacce **HDMI** si disattivano.

**i** Prima di disattivare l'apparecchio con l'interruttore di rete, si consiglia di impostare il TV nella modalità di stand-by.

### Modalità di avvio rapido

Se si attiva la modalità di avvio rapido, dopo l'accensione dell'apparecchio TV vengono visualizzate immediatamente le immagini TV e senza tempo di attesa. È possibile impostare la fascia oraria nella quale attivare la modalità Avvio rapido del TV (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Modalità di avvio rapido**).

In questo caso è necessario prestare attenzione alla maggiore potenza assorbita (si veda il capitolo **Dati tecnici**) e quindi al maggiore consumo annuo di energia

**i** Impostazione standard per la modalità Avvio rapido: **dis**.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Indicazioni generali sul funzionamento

In questo capitolo vengono fornite spiegazioni generali sui tasti più importanti per la navigazione. I numeri presenti all'interno del testo si riferiscono all'immagine del telecomando nel capitolo **Telecomando**.

I **tasti freccia** (22) consentono di navigare nel menu del televisore in maniera rapida e semplice. Si trovano al centro del telecomando disposti intorno al tasto **OK** (11).

I tasti freccia vengono rappresentati come segue:



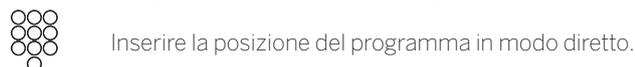
Il tasto **OK** (11) serve per confermare una selezione, accedere alla voce del menu evidenziata e aprire la lista delle emittenti.

Il tasto ok viene rappresentato come segue:



Con i **tasti numerici** del telecomando (28) si possono digitare direttamente le posizioni dei programmi e le pagine televideo. Con il pulsante (29) si accede all'elenco AV.

I tasti numerici vengono rappresentati come segue:



I tasti numerici possono essere utilizzati anche per inserire dei testi (vedere il capitolo **Indicazioni generali sul funzionamento**, sezione **Digitazione dei caratteri con il telecomando**).

La schermata **Home** rappresenta la pagina principale del TV, dove vengono raccolte tutte le funzioni del TV. Si accede alla schermata **Home** con il tasto **HOME** (27).



Premendo brevemente il tasto **BACK** (24) si torna indietro di un livello nel menu. Premendo a lungo sul tasto **BACK** si chiudono tutte le finestre aperte.

Di seguito viene riportato un esempio dell'uso del tasto **BACK**:



Con i tasti **▶▶** (18) e **◀◀** (14) è possibile andare avanti e tornare indietro (ad es. prima messa in funzione, ecc.) nei vari Assistenti di singole fasi.

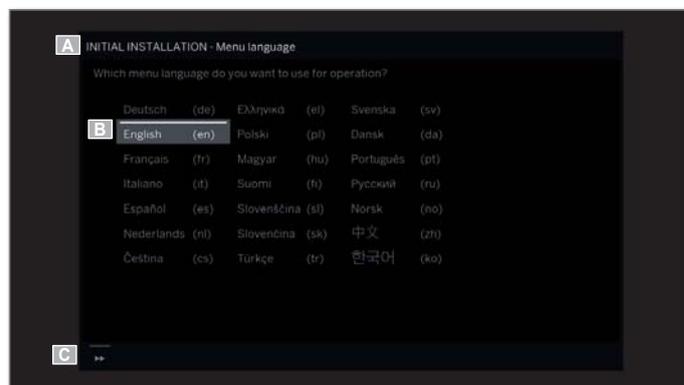


Premendo a lungo il tasto **INFO** (25) viene visualizzata una presentazione dei tasti funzione principali della modalità attuale (ad es. modalità TV-Modus, Teletext, PIP ecc.).

## Struttura della schermata menu

La struttura delle diverse schermate del menu è sempre simile, ed è composta da 3 diverse barre di navigazione/attività.

### Struttura della schermata: procedura guidata



(A) Barra del titolo con il nome della procedura guidata e del menu corrente.

(B) Voci della selezione, il cui numero può risultare diverso a seconda del passaggio.

(C) Barra inferiore con i tasti disponibili.

### Struttura della schermata: riproduzione multimediale (esempio: riproduzione di brani musicali)



(A) Visualizzazione copertina (dove disponibile).

(B) Barra temporale.

(C) Selezione album o titolo.

## Struttura della schermata: impostazioni (esempio: immagini)

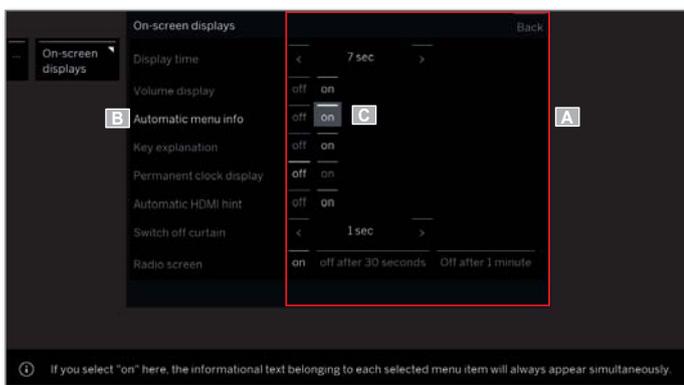


- (A) Funzione selezionata nella schermata Home (in questo caso impostazioni di sistema).
- (B) Menu principale **Impostazioni sistema** con la voce del menu **Immagine**.
- (C) Informazioni/spiegazioni disponibili sulla voce selezionata **Immagine > Contrasto**.

## Navigazione: selezione degli elementi (esempio: Menu di navigazione)

Utilizzando i tasti freccia del cursore del telecomando, è possibile spostarsi all'interno del menu e selezionare le voci/gli elementi a schermo.

In questo modo è possibile visualizzare sempre l'esatta posizione in cui ci si trova. Quando sullo schermo appare una linea vicino ad una icona o ad un testo, vuol dire che quella voce può essere selezionata.

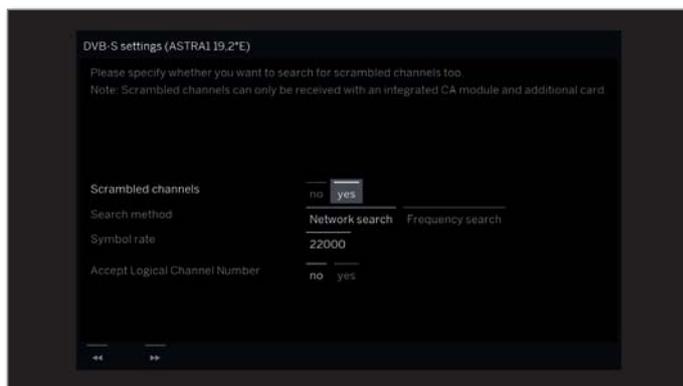


- (A) Elementi / voci del menu selezionabili.
- (B) La scritta sulla riga all'interno della quale si trovano le voci del menù che è possibile selezionare è di colore bianco.
- (C) Gestire la selezione con i tasti freccia ◀ ▶ ▲ ▼ per la voce di menu che è necessario impostare.  
 La posizione del segno è riconoscibile darattangolo grigio.

La voce di menu selezionata viene acquisita in automatico. Il colore dei caratteri della voce precedentemente attiva diventa grigio, mentre quello dei caratteri della voce scelta in seguito diventa bianco.

- i** Talvolta è necessario confermare la voce selezionata con il tasto **OK**.

## Navigazione: procedure guidate



Se le voci del menu risultano preimpostate in modo corretto (evidenziate in bianco):



Accedere al passaggio successivo.



In caso contrario:

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la voce del menu che deve essere modificata,

**OK** confermare.

Il colore della scritta della voce precedentemente attiva diventa grigio.



Accedere al passaggio successivo.

## Navigazione: selezione degli elementi in elenchi in base alla lettera iniziale

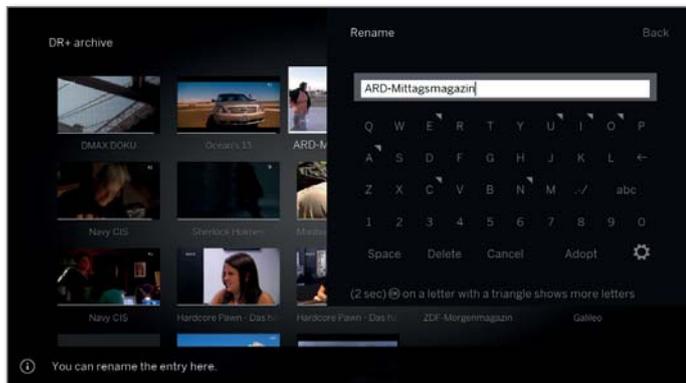
È possibile scorrere gli elenchi, ad es. elenchi di radio via internet, con l'aiuto dei tasti numerici del telecomando.

In caso di ordine **alfabetico** dell'elenco, passare alla lettera inserita. Così, ad es., premere tre volte il tasto **7** per il primo elemento dell'elenco con la lettera **R**.

In caso di ordine **numerico**, la posizione dell'emittente può essere selezionata direttamente con i tasti numerici.

### Digitazione dei caratteri con la tastiera a schermo

In alcune funzioni è necessario inserire del testo. Per inserire il testo viene visualizzata una tastiera a schermo.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare i caratteri / i pulsanti.  
**OK** Acquisire i caratteri.

Se accanto a una lettera viene rappresentato un piccolo simbolo, premendo a lungo il tasto **OK** (2 sec.) è possibile selezionare altre lettere.

Per la selezione dei caratteri speciali, selezionare il campo **.-/**.

Per concludere la digitazione.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Acquisire**.  
**OK** Confermare.

**i** Con l'app Loewe è possibile anche inserire in modo molto comodo gli indirizzi o le parole chiave di ricerca. Contrassegnare semplicemente il campo di inserimento, l'app Loewe visualizza automaticamente un simbolo di tastiera. Aprire la tastiera dell'app Loewe, inserire e confermare.

### Digitazione dei caratteri con il telecomando

In alternativa alla tastiera a schermo, è possibile inserire i caratteri desiderati anche utilizzando il telecomando (come con il tastierino numerico dei telefoni cellulari).



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il campo di inserimento testo.  
 Sotto alla prima lettera del nome è visualizzato un trattino per indicare la posizione d'inserimento corrente.

- ▶ Spostamento di una posizione a destra della posizione d'inserimento (anche per gli spazi vuoti)
- ◀ Spostamento di una posizione a sinistra della posizione d'inserimento.



Inserire le lettere in sequenza. Utilizzando il telecomando come una tastiera del cellulare premere i **tasti numerici** (da 0 a 9) ripetutamente fino a visualizzare il carattere desiderato. Le lettere disponibili sono riportate sui pulsanti numerici.

L'esatta disposizione dei pulsanti è riportata nella tabella dei caratteri nella colonna a destra.

Per concludere la digitazione:



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Acquisire**.  
**OK** Confermare.

### Tabella dei caratteri per l'inserimento testi con il telecomando

Tasto	Carattere (maiuscolo - minuscolo)
1	[spazio] 1
2	A B C 2 Ä Å Æ Æ Å Å Á Á Č Ć Ć - a b c 2 ä å æ å å á á č ć č
3	D E F 3 É Ê Ë Ë È È É - d e f 3 é ê ë è è é
4	G H I 4 Ĩ Ī Ĵ Ĵ Í Í - g h i 4 ĩ ĩ ĵ ĵ í í
5	J K L 5 - j k l 5
6	M N O 6 Ö Ø Ò Ò Ó Ó Ø - m n o 6 ö ø ò ó ó ø
7	P Q R S 7 ß - p q r s 7 ß
8	T U V 8 Ü Ü Û Û Ú Ú - t u v 8 ü ü û ù ú
9	W X Y Z 9 - w x y z 9
0	. 0 - / _ : + , ; ? ! = & # % ~ @ \$ * ' ( ) " \$ \ { } [ ] < > ` ^

### Elenco delle funzioni

Premendo il tasto menù si apre l'elenco funzioni, se disponibile. L'elenco funzioni contiene impostazioni e opzioni aggiuntive.

In base a quando viene richiamato l'elenco funzioni (per es. Visualizza canale Richiama elenco canali Usa radio DVB ecc.) sarà possibile selezionare diverse voci del menù dell'elenco funzioni.

Le voci del menù dell'elenco funzioni sono descritte all'interno dei relativi capitoli.

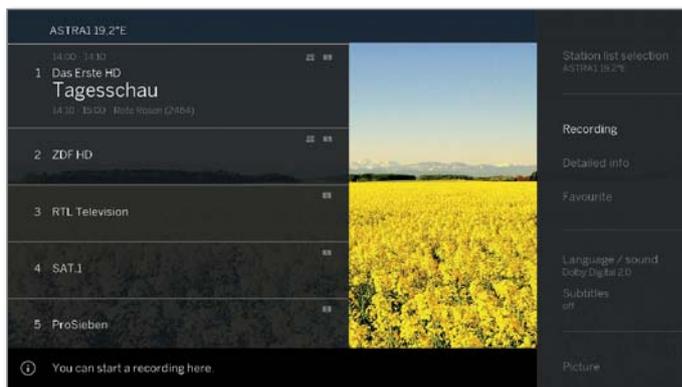
Esempio dell'elenco funzioni dell'elenco canali utilizzato:



**OK** Chiamare elenco dei programmi.



**MENU:** Chiamare Elenco delle funzioni.



▲ ▼ Selezionare la funzione.  
**OK** Chiamare.

## Spiegazione dei tasti

E' possibile visualizzare una spiegazione rapida dei principali tasti di comando.

La disponibilità della spiegazione dei tasti dipende dalle condizioni di utilizzo attive.

**INFO** premuto a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.



**INFO** o **BACK**: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

## Spiegazione dei simboli

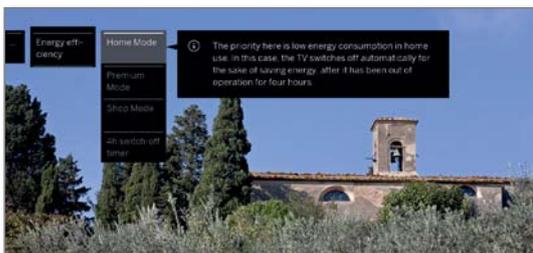
Sui lati dello schermo con simboli di comando a piè di pagina (ad es. teletesto), non appena si seleziona il simbolo sulla barra di stato compare per poco tempo una finestra di testo.



## Info menu automatiche

Le Info menu automatiche forniscono un testo informativo relativo al contenuto della voce di menu selezionata.

**i** Viene mostrata una visualizzazione del menu.



La visualizzazione delle informazioni viene mostrata di default in modo automatico per ogni voce del menu. E' possibile nascondere le informazioni temporaneamente premendo il **tasto INFO**.

## Visualizzazione ora permanente

È possibile visualizzare l'orario in modo permanente.

La visualizzazione dell'orario in modo permanente può essere attivata o disattivata dalla schermata **Home** selezionandola alla voce **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri ...** → **Menu di navigazione**.

## Procedura guidata Prima Installazione

### Prima installazione

La procedura guidata di prima installazione viene avviata in modo automatico dopo la prima accensione del TV. È possibile eseguire di nuovo la procedura di prima installazione anche in un secondo momento. (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Extra – Ripetere la prima installazione**).

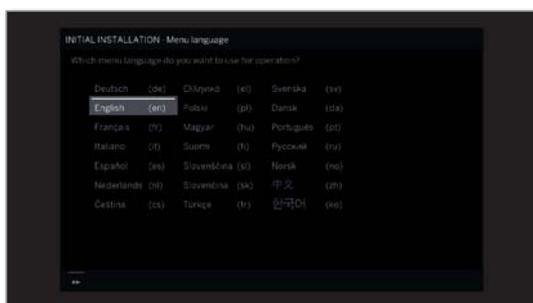
**i** Per eseguire nuovamente la prima installazione, è necessario inserire il codice di sicurezza bambini (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Sicurezza bambini**).

**i** Per le informazioni sulla navigazione all'interno della procedura guidata, vedere capitolo **Informazioni generali relative all'utilizzo**.

### Avvio della procedura guidata per la prima installazione

A seconda delle impostazioni selezionate di seguito, verrà modificata la procedura di installazione.

Lingua del menu



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare **Lingua del menu**.  
**OK** Confermare.

La selezione della lingua rappresenta il primo passaggio della procedura guidata. Seguire le indicazioni sull'apparecchio TV.



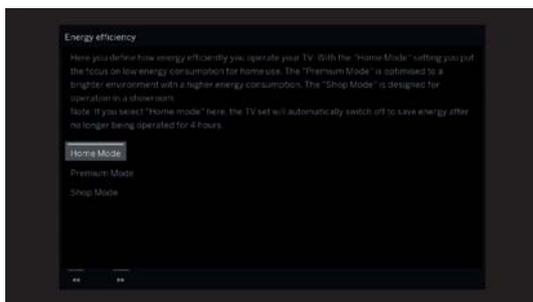
▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Viene visualizzato l'accordo di licenza.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare **Confermare**.  
**OK** Conferma dell'accordo di licenza e proseguimento al passo successivo.

Efficienza energetica



▲ ▼ Selezionare **Efficienza energetica**.  
**OK** Confermare.

Scegliere l'impostazione di efficienza energetica del TV. A seconda della preimpostazione, si adatta il valore del contrasto e, di conseguenza la luminosità della retroilluminazione, e si attiva o disattiva il dimmer automatico.

Lo spegnimento automatico è attivo solo nella modalità di risparmio energetico **Modalità Home** o **Modalità Premium**.

Efficienza energetica (continua)

### Modalità Home:

Selezionando la modalità Home, il consumo energetico è ottimizzato per l'utilizzo domestico. Viene quindi attivata la regolazione automatica del contrasto in base all'illuminazione ambiente.

### Modalità Premium:

Selezionare questa modalità in presenza di un ambiente molto luminoso. Il livello di consumo energetico sarà maggiore.

### Modalità Negozio:

Questa impostazione viene utilizzata in caso di installazione in un negozio. La regolazione automatica del contrasto viene disattivata.

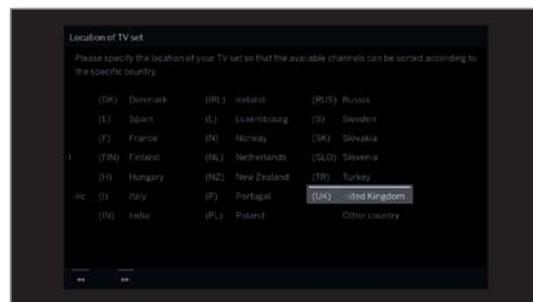
**i** In modalità Shop non vengono salvate tutte le impostazioni di immagini e audio. Dopo il riavvio queste impostazioni vengono ripristinate ai valori di fabbrica.

**i** È possibile modificare in un secondo momento le preimpostazioni nelle **Impostazioni sistema in Controllo → Efficienza energetica**.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Luogo di installaz.



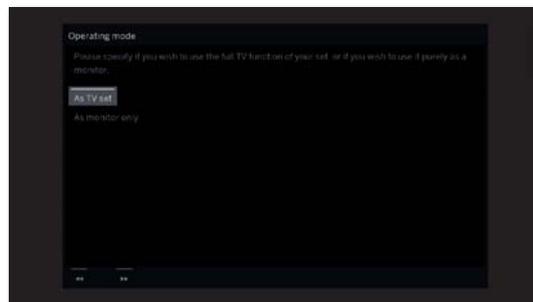
▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare **Luogo di installaz.** (vengono acquisite le preimpostazioni specifiche del paese d'appartenenza).  
**OK** Confermare.

Per quanto riguarda la collocazione specifica dell'apparecchio, come ad esempio l'Australia, è necessario selezionare anche in quale stato federale / regione si utilizza l'apparecchio.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Modalità

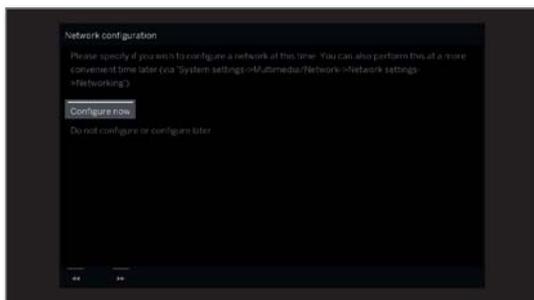


▲ ▼ Selezionare **Modalità**.  
**OK** Confermare.

Utilizzare l'apparecchio TV **come apparecchio TV**. Continua con la **Collegare linea/e antenna** (v. pagina successiva).

Utilizzare l'apparecchio TV **solo come monitor**. Vedere capitolo **Prima messa in funzione**, sezione **Apparecchio TV come monitor**.

Configurazione di rete



▲ ▼ Selezionare l'opzione.  
**OK** Confermare.

Effettuando questa selezione, specificare se configurare immediatamente gli adattatori di rete disponibili.

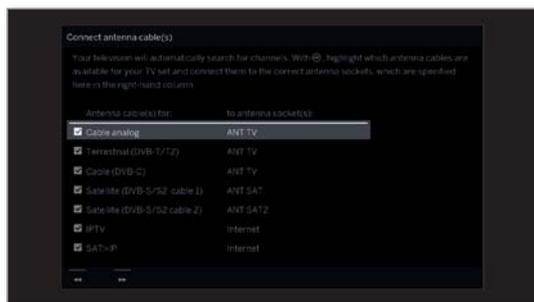
**Configurare ore:** effettuare le impostazioni degli adattatori di rete e dei server proxy (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Multimediale / rete – Impostazioni di rete**).

**Non configurare o configurare più tardi:** saltare il processo di configurazione degli adattatori di rete.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Collegare linea/e antenna



▲ ▼ Selezionare il cavo dell'antenna.  
**OK** Collegare / rimuovere il cavo dell'antenna. Selezionare i cavi di antenna che sono collegati al proprio apparecchio TV. Prima di ogni antenna selezionata viene visualizzata l'icona .

- Cavo analogico:** emittenti analogiche via cavo
- Terrestre (DVB-T/2):** emittenti digitali via antenna
- Cavo (DVB-C):** emittenti digitali via cavo
- Satellite (DVB-S/S2 linea 1):** emittenti digitali via satellite
- Satellite (DVB-S/S2 linea 2):** emittenti digitali via satellite
- IPTV:** streaming mediante la rete (Internet)
- SAT>IP:** emittente digitale attraverso la rete locale

**i** Nel caso delle prese ANT SAT 1/ANT SAT 2 <sup>(1)</sup> all'accensione dell'apparecchio TV viene rilevato automaticamente se è collegata una linea dell'antenna. Dietro la linea dell'antenna corrispondente, nella finestra di dialogo del menu viene visualizzato il simbolo .

**i** IPTV / SAT>IP può essere selezionato se nel passaggio precedente è stata configurata una connessione di rete.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

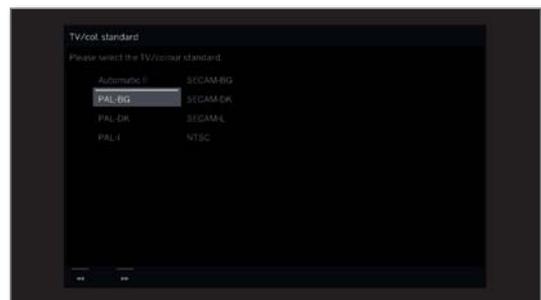
L'ulteriore procedura dell'assistente di prima messa in funzione dipende dalle antenne scelte (cavo analogico, DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2, IPTV, SAT>IP (ASTRA)) nel passaggio **Collegare linea/e antenna**.

Le varie antenne/tipi di ricezione sono descritti nelle seguenti sezioni della prima messa in funzione.

**Possibilità di impostazione per la ricezione con cavo analogico**

Se nella fase **Collegare le linee dell'antenna** della prima messa in funzione non è stato selezionato **Cavo analogico**, procedere con la sezione successiva **Possibilità di impostazione per ricezione da SAT>IP**.

Standard TV/ colori



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il sistema colore adatto.  
**OK** Confermare.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

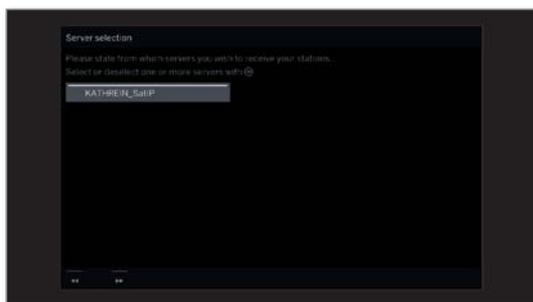
**i** La selezione del sistema colore è necessaria solo se per la località di installazione dell'apparecchio è stato selezionato **Altri paesi**. In caso contrario, con la selezione della collocazione degli apparecchi si effettua la preimpostazione delle configurazioni specifiche del paese d'appartenenza. Quindi si salta questo passaggio

<sup>(1)</sup> La connessione ANT SAT 2 è disponibile solo con le tipologie di apparecchio con Dual-Channel (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

### Possibilità di regolazione per la ricezione da SAT>IP:

Se nella fase **Collegare le linee dell'antenna** della prima messa in funzione non è stato selezionato **SAT>IP**, procedere con la sezione successiva **Possibilità di impostazione attraverso IPTV**.

Selezione server



- ▲ ▼ Selezionare il server,
- OK** Selezionare/deselezionare il server.

Indicare da quali server si desidera ricevere le proprie emittenti.

Prima di ogni server selezionato viene visualizzato il simbolo .

Il server trasforma i segnali dell'antenna dell'impianto di ricezione in un segnale IP e li mette a disposizione in una rete IP locale già esistente.

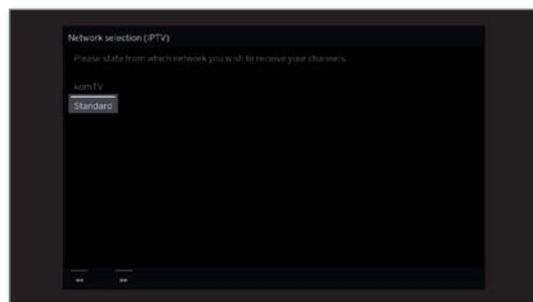


- ▶▶ Avanti al passaggio successivo.

### Possibilità di impostazione per la ricezione IPTV

Se nel passaggio **Collegare linea/e antenna** della prima messa in funzione non si seleziona **IPTV**, proseguire fino al passaggio successivo **Possibilità di impostazione per la ricezione DVB-T**.

Selezionare la rete emittenti (IPTV)



- ▲ ▼ Selezionare la rete,
- OK** Confermare.

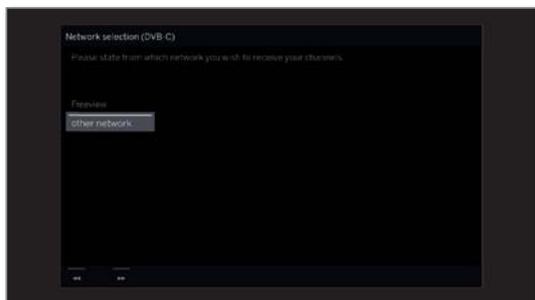


- ▶▶ Avanti al passaggio successivo.

### Possibilità di regolazione della ricezione DVB-T:

Se nel passaggio **Collegare linea/e antenna** della prima messa in funzione non si seleziona **Terrestre (DVB-T)**, proseguire fino al passaggio successivo **Possibilità di impostazione per la ricezione DVB-C**.

Selezione della rete



Se con DVB-T sono disponibili diverse reti di ricezione, è possibile selezionare da quale rete ricevere le emittenti.

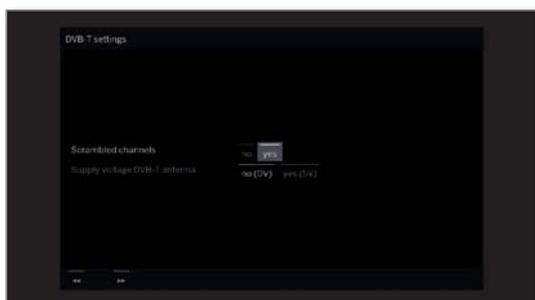


▲ ▼ Selezionare la rete.  
**OK** Confermare la selezione.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Impostazioni



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare ed adattare le impostazioni per la ricezione DVB-T.  
**OK** Confermare.

Emittenti criptate

Si può specificare, se durante la procedura di ricerca/aggiornamento si desidera cercare anche emittenti criptate. Se si seleziona **Si**, tutte le emittenti criptate individuate vengono salvate in memoria. Per ricevere le emittenti criptate è necessario un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. La gestione del modulo CA è descritta al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Extra – Modulo Conditional Access**.

Adotta Logical Channel Number

In diversi paesi, le emittenti digitali (DVB-T) vengono trasmesse con un codice programma predefinito per ogni emittente, anche noto come Logical Channel Number (LCN).

Se in questa sezione si specifica **Si**, vengono acquisite le posizioni preimpostate per la memorizzazione delle emittenti e le emittenti della sorgente del segnale vengono ordinate in base a LCN. Non è più possibile scorrere le emittenti nella panoramica emittenti.

Tensione di alimentazione DVB-T

Selezionare la tensione di alimentazione **No(0V)/ Si(5V)**.

Se si utilizza un'antenna DVB-T, che richiede una tensione di alimentazione (antenna attiva) non ancora erogata da un alimentatore di rete, selezionare **Si (5V)** per l'alimentazione elettrica dell'antenna.

Informazioni sull'orientamento dell'antenna DVB-T sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Antenna DVB**.

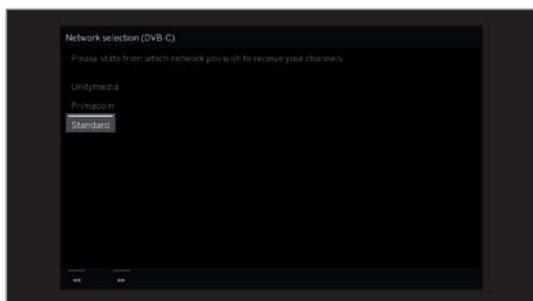


▶▶ Avanti al passaggio successivo.

### Possibilità di regolazione della ricezione DVB-C:

Se nel passaggio **Collegare linea/e antenna** della prima messa in funzione non si seleziona **Cavo (DVB-C)**, proseguire fino al passaggio successivo **Possibilità di impostazione per la ricezione DVB-S**.

Selezione della rete



Se con DVB-C sono disponibili diverse reti di ricezione, è possibile selezionare da quale rete ricevere le emittenti. Le impostazioni DVB-C necessarie dipendono dalla scelta del luogo di installazione dell'apparecchio o della rete e non possono essere modificate. L'estensione delle seguenti impostazioni dipende dalla rete selezionata.

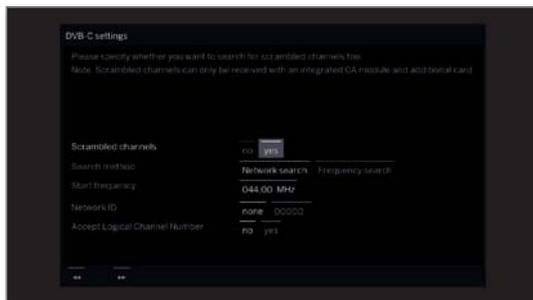


▲ ▼ Selezionare la rete.  
**OK** Confermare la selezione.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Impostazioni



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare e adattare le impostazioni della ricezione DVB-C.  
**OK** Confermare.

Emittenti criptate

Si può specificare, se durante la procedura di ricerca/aggiornamento si desidera cercare anche emittenti criptate. Se si seleziona **Sì**, tutte le emittenti criptate individuate vengono salvate in memoria. Per ricevere le emittenti criptate è necessario un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. La gestione del modulo CA è descritta al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Extra – Modulo Conditional Access**.

Processo di ricerca

Se si seleziona **Ricerca frequenza** in questa sezione, si esegue la ricerca di tutte le emittenti che è possibile ricevere. Per la **Ricerca rete** vengono ricercate o tutte le reti o solo quelle emittenti per la rete specificata in **ID rete** che diffondano queste reti.

Frequenza iniziale

Le emittenti DVB saranno ricercate soltanto nella banda di frequenza superiore alla frequenza iniziale.

**ID rete** Se in questa sezione si seleziona **nessuno**, viene avviata la ricerca automatica dei segnali DVB di tutte le emittenti correnti (opzione consigliata per la maggior parte delle reti via cavo). Se si specifica altrimenti un determinato ID rete (opzione necessaria nelle reti via cavo di alcuni paesi), si effettua la ricerca automatica solo dei segnali DVB della rete delle emittenti interessata. Le informazioni vengono fornite dal gestore del servizio via cavo.

**Adotta Logical Channel Number** In diversi paesi, le emittenti digitali (DVB-C) vengono trasmesse con un codice programma predefinito per ogni emittente, anche noto come Logical Channel Number (LCN).

Se in questa sezione si specifica **sì**, vengono acquisite le posizioni preimpostate per la memorizzazione delle emittenti e le emittenti della sorgente del segnale vengono ordinate in base a LCN. Non è più possibile scorrere le emittenti nella panoramica emittenti.

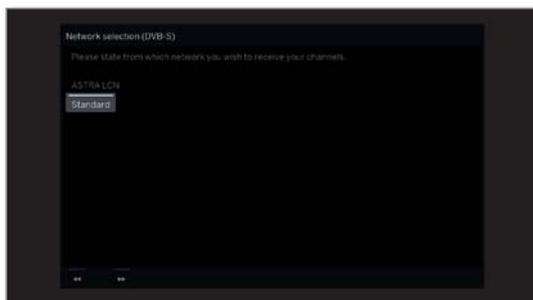


▶▶ Avanti al passaggio successivo.

### Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S:

Se nel passaggio **Collegare linea/e antenna** della prima messa in funzione non si seleziona **Satellite (DVB-S / linea x)**, proseguire fino al passaggio successivo **Possibilità di impostazione di tutti i tipi di ricezione**.

Selezione della rete



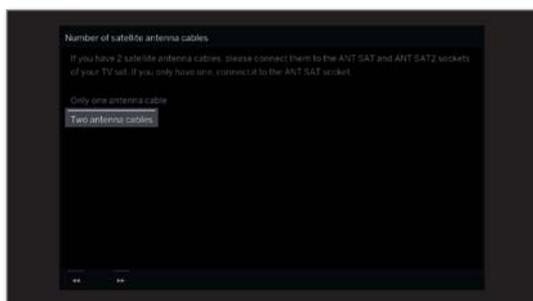
▲ ▼ Selezionare la rete.  
**OK** Confermare.

Se con DVB-S sono disponibili diverse reti di ricezione, è possibile selezionare da quale rete ricevere le emittenti.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Numero delle linee antenna satellite



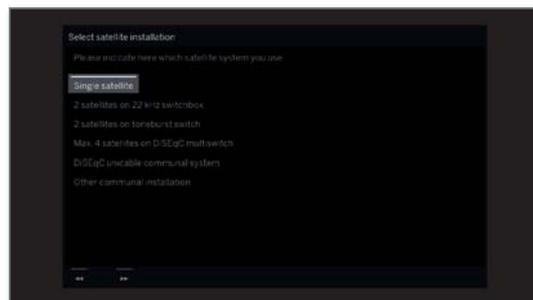
▲ ▼ Selezionare **Un solo cavo antenna** o **Due cavi antenna**.  
**OK** Confermare la selezione.

Selezionare qui se ha a disposizione una o due linee per antenna satellitare. Se sono a disposizione due linee per antenne satellitari, collegare i connettori ANT SAT1 e ANT SAT2 dell'apparecchio TV. Se ce ne è solo una disponibile, collegare li connettori ANT SAT1.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Selezionare l'impianto satellitare



▲ ▼ Selezionare l'impianto satellitare.  
**OK** Confermare.

Indicare la modalità di ricezione (satellite singolo o tipo di impianto satellitare) e il tipo di satellite ricevuto. Nel dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Le impostazioni DVB-S correnti derivano dalla selezione della collocazione apparecchi o dalla rete e nella maggior parte dei casi non è necessario modificarle.

Satellite singolo Ricezione di un satellite unico tramite un LNC (LNB) collegato. Per le impostazioni.

2 satelliti nella switchbox 22 kHz Ricezione da due satelliti diversi con due LNC (LNB), collegati all'apparecchio TV tramite una Switchbox da 22 kHz. Per le impostazioni.

2 satell. nell'interruttore toneburst Ricezione da due satelliti diversi con due LNC(LNB), collegati all'apparecchio TV tramite un commutatore Toneburst. Per le impostazioni.

Max. 4 satelliti su interruttore multiplo DiSEqC L'apparecchio TV controlla un interruttore multiplo DiSEqC al quale si possono collegare fino a quattro LNC (LNB) per satelliti diversi. Per le impostazioni.

Impianto comune monocavo DiSEqC Se l'apparecchio TV è collegato a un impianto a cavo unico DiSEqC (a norma EN 50494) selezionare questo tipo di impostazione. A un cavo satellitare si possono collegare diversi ricevitori satellitari. Per le impostazioni.

altro impianto comune Selezionare l'impostazione se il TV risulta collegato a un impianto a cavo unico (senza DiSEqC). A un cavo satellitare si possono collegare diversi ricevitori satellitari. Al contrario di quanto accade negli impianti comuni a cavo unico DiSEqC, negli impianti comuni a cavo unico "normali" sono previste alcune limitazioni nell'ambito delle frequenze di ricezione specifiche. Per le impostazioni.



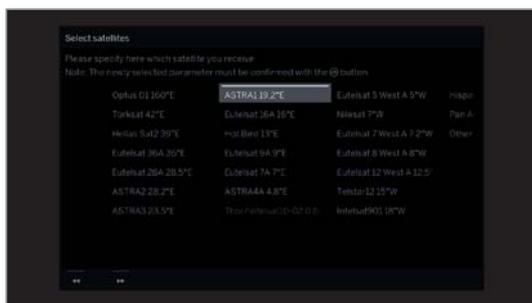
▶▶ Avanti al passaggio successivo.

L'ulteriore procedura dell'assistente di prima messa in funzione dipende dall'impianto satellitare scelto nel passaggio **Selezionare l'impianto satellitare**.

I vari impianti satellitari sono descritti nelle seguenti sezioni della prima messa in funzione.

### Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (satellite singolo):

Selezionare satelliti

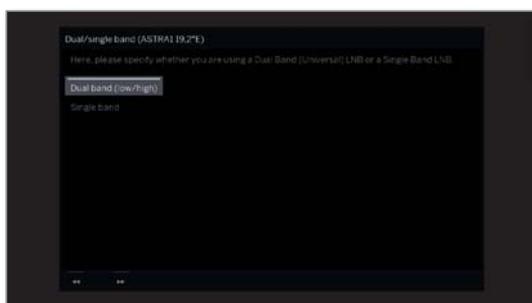


▲ ▼ Selezionare la rete.  
**OK** Confermare la selezione.



» Avanti al passaggio successivo.

Banda doppia/  
 singola



▲ ▼ Selezionare **Banda doppia (bassa/alta)** o **Singolo Banda**.

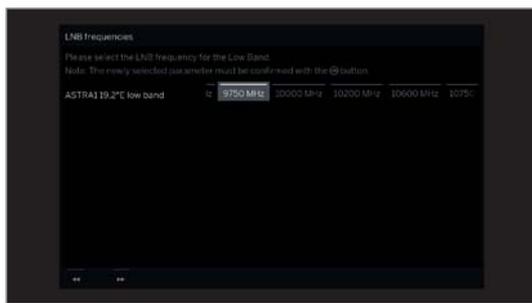
**OK** Confermare.

In questa sezione specificare se utilizzare un LNB Dual Band (universale) o un LNB singolo.



» Avanti al passaggio successivo.

Frequenze LNC



▲ ▼ ◀ ▶ Impostare le frequenze LNC.

**OK** Acquisire le impostazioni.

**i** Se al passaggio **Dual/Single Band** è stata utilizzata l'impostazione **Single Band**, verrà richiamata solo l'impostazione della frequenza LNC.

Normalmente, non è necessario modificare il valore Low Band, a condizione che il LNC (LNB) dell'impianto satellitare utilizzi una frequenza dell'oscillatore differente (importante per l'indicazione delle frequenze).

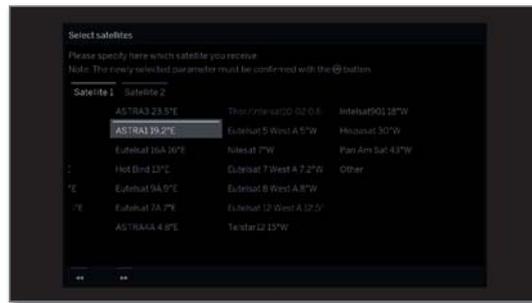


» Avanti al passaggio successivo.

Continua alla sezione **possibilità di installazione per la ricezione DVB-S (continua)**.

### Possibilità di regolazione per l'impianto satellitare (2 satelliti nella switchbox 22 kHz / 2 satelliti nell'interruttore toneburst):

Selezionare satelliti



▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare **Satellite 1 / Satellite 2**.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il satellite.

**OK** Acquisire le impostazioni.

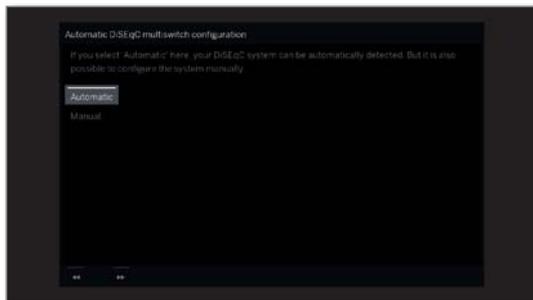


» Avanti al passaggio successivo.

Continua alla sezione **possibilità di installazione per la ricezione DVB-S (continua)**.

## Possibilità di impostazione dell'impianto satellitare (Max. 4 satelliti su interruttore multiplo DiSEqC):

Configurazione autom. multinterruttore DiSEqC



▲ ▼ Selezionare **Automatico** oppure **Manuale** a seconda che l'impianto DiSEqC debba essere configurato automaticamente o manualmente.  
**OK** Acquisire le impostazioni.

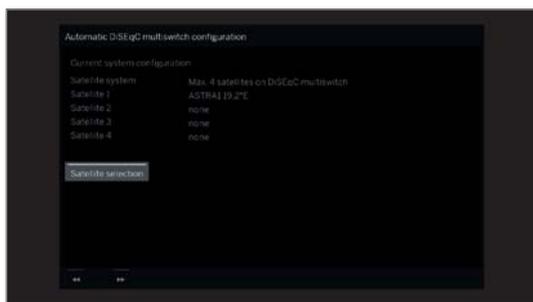


►► Avanti al passaggio successivo.

In caso di configurazione manuale passare alla colonna successiva.

In caso di configurazione automatica viene effettuata la ricerca dei satelliti disponibili.

Configurazione autom. multinterruttore DiSEqC



►► Avanti al passaggio successivo.

Oppure:



▲ ▼ ▲ ▼ Selezionare la **Selezione satelliti** per selezionare i satelliti utilizzati dall'elenco.

Continua alla sezione **possibilità di regolazione di tutte ricezioni**.

Impostazioni interruttore DiSEqC



▲ ▼ ▲ ▼ Selezionare ed adattare le impostazioni dell'interruttore multiplo DiSEqC.  
**OK** Acquisire le impostazioni.

Velocità di ripetizione La frequenza di ripetizione determina la frequenza con cui viene emesso il comando DiSEqC. La ripetizione serve solo negli impianti collegati in cascata.

Tension di comando 13 / 18V La tensione di comando controlla il passaggio dei livelli di commutazione (orizzontale/verticale) nei componenti non compatibili con il sistema DiSEqC (ad es. controllo di LNB singoli tramite interruttori multipli DiSEqC).

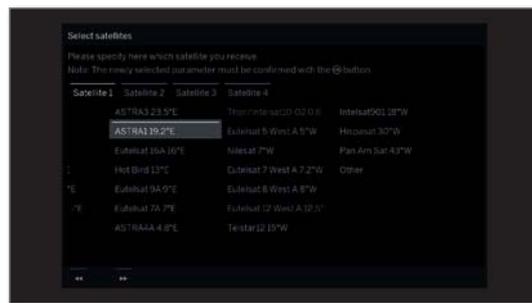
Segnale 22kHz Il segnale a 22 kHz gestisce la selezione High Band o Low Band con l'impostazione **Banda**. L'impostazione **Posizione** gestisce la selezione dei satelliti in presenza di componenti non compatibili con il sistema DiSEqC.

Tone burst Con le impostazioni **Posizione** e **Opzione**, Toneburst gestisce la selezione dei satelliti in presenza di componenti non compatibili con il sistema DiSEqC, ma compatibili con Toneburst.



►► Avanti al passaggio successivo.

Selezione dei satelliti



▲ ▼ ▲ ▼ Evidenziare da **Satellite 1 ... Satellite 4**  
 ▲ ▼ ▲ ▼ Selezionare il satellite.  
**OK** Acquisire le impostazioni.



►► Avanti al passaggio successivo.



▲ ▼ ▲ ▼ Impostare le frequenze LNC. In condizioni standard, non è necessario modificare i valori.  
**OK** Acquisire le impostazioni.

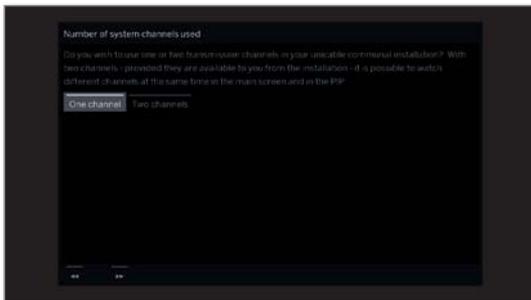


►► Avanti al passaggio successivo.

Continua alla sezione **possibilità di installazione per la ricezione DVB-S (continua)**.

## Possibilità di impostazione dell'impianto satellitare (impianto comune monocavo DiSEqC):

Numero dei canali dell'impianto utilizzati



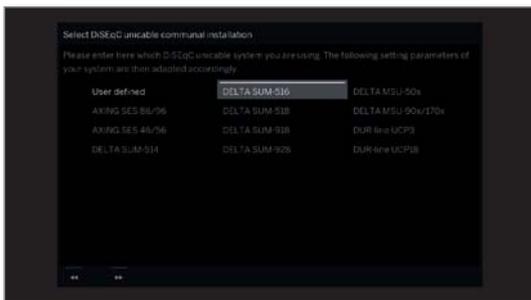
Selezionare **Un canale** o **Due canali**.  
**OK** Confermare.

Specificare se utilizzare uno o due canali di trasmissione per l'impianto comune ad un cavo. In presenza di due canali - se disponibili nell'impianto in dotazione - è possibile visualizzare allo stesso tempo diverse emittenti nella schermata principale o in PIP. Per ulteriori informazioni sull'impianto in dotazione, rivolgersi al rivenditore specializzato.



Avanti al passaggio successivo.

Impianto comune a cavo unico DiSEqC.



Selezionare l'impianto comune a cavo unico DiSEqC.  
**OK** Confermare.



Avanti al passaggio successivo.

Selezionare satelliti

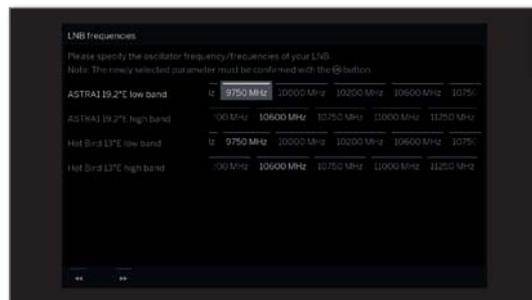


Selezionare i satelliti dall'elenco.  
**OK** Acquisire le impostazioni.



Avanti al passaggio successivo.

Frequenze LNC



Impostare le frequenze LNC. Nei casi standard, non è necessario modificare i valori High Band e Low Band a condizione che LNC (LNB) dell'impianto satellitare utilizzi una frequenza dell'oscillatore differente (importante per l'indicazione delle frequenze).

**OK** Acquisire le impostazioni.



Avanti al passaggio successivo.

Registrazione manuale (per presa ANT SAT)



Selezionare ed adattare le impostazioni dell'impianto comune a cavo unico DiSEqC.  
**OK** Acquisire le impostazioni.

**I** La registrazione manuale deve essere effettuata per entrambe le prese ANT SAT, se si utilizzano due cavi di antenna DVB-S o due canali dell'impianto.

Canale di trasmissione Selezionare il canale di trasmissione desiderato.

Frequenza di trasmissione Selezionare la relativa frequenza di trasmissione.

Protezione PIN Se il proprio impianto è predisposto in questo senso, è possibile proteggere con un PIN i propri dati di trasmissione dall'utilizzo da parte di altri utenti.

DiSEqC envelope mode Se il Suo impianto DiSEqC presenta problemi temporanei nella commutazione delle emittenti, può azionare il DiSEqC envelope mode per verificare se i problemi di commutazione non si presentano più.

Fissare/cambiare PIN In questa sezione è possibile definire e modificare il codice PIN per la specifica protezione. È possibile solo se è stato selezionato **Si** per la protezione PIN.

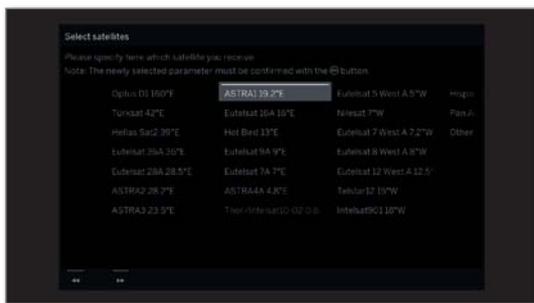


Avanti al passaggio successivo.

Continua alla sezione **possibilità di installazione per la ricezione DVB-S (continua)**.

## Possibilità di impostazione dell'impianto satellitare (altro impianto comune)

Selezionare satelliti

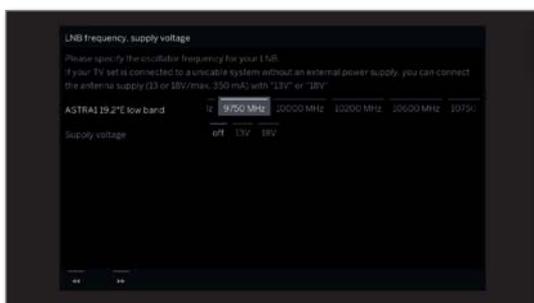


▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare il satellite.  
**OK** Acquisire le impostazioni.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Frequenze LNC, tensione di alimentazione



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare ed adattare le impostazioni.  
**OK** Confermare.

Frequenza LNC Nei casi standard, non è necessario modificare la frequenza LNC a condizione che LNC (LNB) dell'impianto satellitare utilizzi una frequenza dell'oscillatore differente (importante per l'indicazione delle frequenze).

Tensione di alimentazione Se l'apparecchio TV fosse collegato a un impianto a cavo unico senza tensione di alimentazione esterna, è possibile attivare l'alimentazione dell'antenna (13 o 18V / max. 500mA).



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Continua alla sezione **possibilità di installazione per tutti i tipi di ricezione**.

## Possibilità di regolazione della ricezione DVB-S (continua):

Ricezione  
test

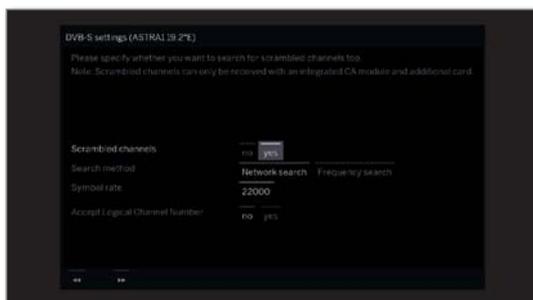


Una volta effettuate le precedenti impostazioni, si dovrebbe ricevere le immagini e l'audio del satellite selezionato (possibile solo per Astra1 e HOTBIRD).



» Avanti al passaggio successivo.

Impostazioni



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare ed adattare le impostazioni.  
**OK** Confermare.

Qualora si dovessero ricevere diversi satelliti, effettuare le impostazioni che seguono per ogni satellite. La quantità di impostazioni da eseguire può variare in base al satellite o alla rete selezionati.

Emittenti  
criptate

Si può specificare, se durante la procedura di ricerca/aggiornamento si desidera cercare anche emittenti criptate. Se si seleziona **Si**, tutte le emittenti criptate individuate vengono salvate in memoria. Per ricevere le emittenti criptate è necessario un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. La gestione del modulo CA è descritta al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Extra – Modulo Conditional Access**.

Processo di  
ricerca

Se si seleziona **Ricerca frequenza** in questa sezione, si esegue la ricerca di tutte le emittenti che è possibile ricevere. Con **Ricerca rete** vengono ricercate, tra tutte le reti che è possibile ricevere, quelle emittenti che diffondono queste reti.

**i** A seconda della rete selezionata possibilmente questo passaggio viene ignorato.

Adotta Logical Channel Number

In diversi paesi, le emittenti digitali (DVB-S) vengono trasmesse con un codice programma predefinito per ogni emittente, anche noto come Logical Channel Number (LCN).

Se in questa sezione si specifica **si**, vengono acquisite le posizioni preimpostate per la memorizzazione delle emittenti e le emittenti della sorgente del segnale vengono ordinate in base a LCN. Non è più possibile scorrere le emittenti nella panoramica emittenti.

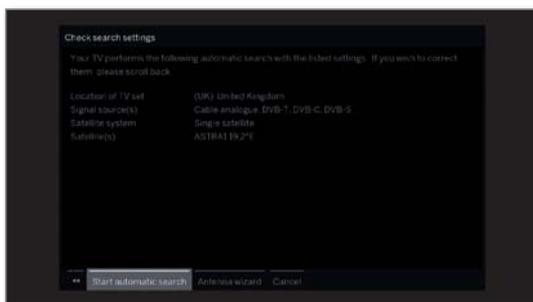


» Avanti al passaggio successivo.

Continua alla sezione **possibilità di installazione per tutti i tipi di ricezione**.

## Possibilità di regolazione di tutte ricezioni:

Controllare le impostazioni di ricerca



Appare una sintesi delle impostazioni selezionate. Con il tasto ◀ è possibile tornare ai passaggi precedenti per applicare eventuali modifiche alle impostazioni.



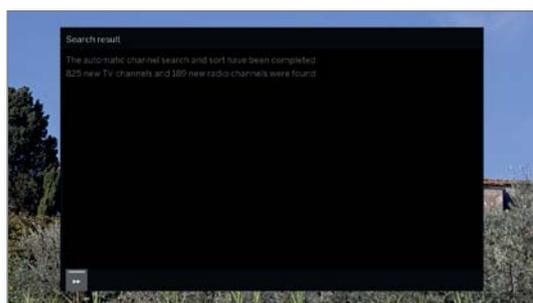
### OK Avviare ricerca autom.

A questo punto l'apparecchio ricerca le emittenti televisive e DVB radio.

La ricerca delle emittente avviene in sequenza nelle sorgenti del segnale utilizzate. L'avanzamento della ricerca viene visualizzato da una barra di stato.

**i** Per eseguire nuovamente la prima attivazione (schermata **Home** in **Impostazioni sistema** → **Extras**) si eliminano prima **tutte** le emittenti salvate in memoria da questa posizione.

Informazioni ricerca emittenti

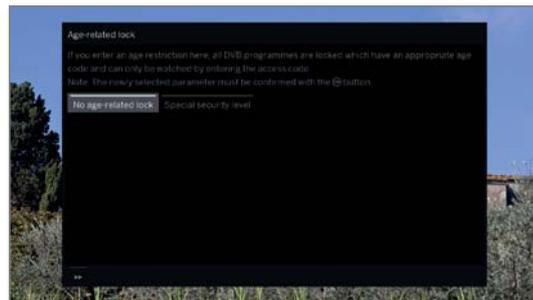


Viene visualizzato il numero dei canali TV e radio trovati.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Blocco in base all'età



◀ ▶ Selezionare **Blocco in base all'età**.  
**OK** Acquisire le impostazioni.

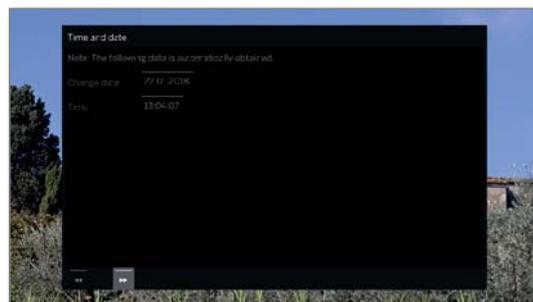
È possibile specificare in questa area un blocco in base all'età per il TV in dotazione. Le trasmissioni DVB, che dispongono di un adeguato riconoscimento dell'età, vengono bloccate e possono essere visualizzate solo dopo aver digitato il codice segreto.

In diversi paesi non è presente la selezione **Sì / No** per alcune emittenti ed è necessario inserire obbligatoriamente un limite d'età.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Ora e data



Il rilevamento dati di ora e data è impostato ex fabbrica su Automatico.

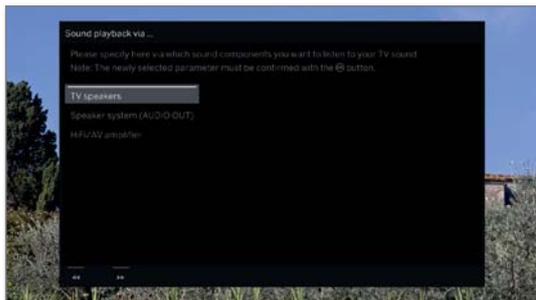
Se orario e data vengono rilevati automaticamente, non occorre alcun inserimento.

Ulteriori informazioni sulla selezione dell'emittente EPG sono riportate nel capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo – Ora e data**.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Riproduzione audio tramite...



- ▲ ▼ Selezionare i componenti audio, **OK** Acquisire le impostazioni.

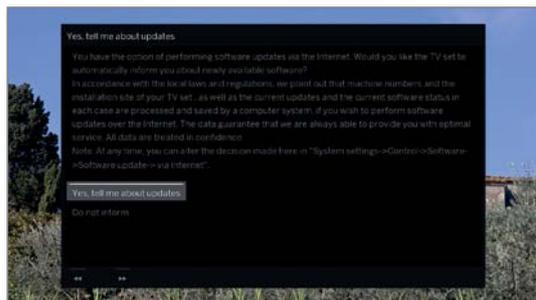
Effettuando la selezione specificare con quali componenti audio ascoltare l'audio TV. In base alla selezione, si avvia l'assistente di selezione componenti audio che consente di eseguire le impostazioni desiderate.

La procedura guidata dei componenti audio è descritta in maniera dettagliata al capitolo **Impostazioni di sistema, sezione Collegamenti – Collegamenti audio** e può essere lanciata in qualsiasi momento anche al di fuori della prima installazione.



- » Avanti al passaggio successivo.

Informazioni sull'aggiornamento software



- ◀ ▶ Selezionare l'opzione desiderata, **OK** Confermare.

In caso di **Segnalare nuovo software** da un nuovo software, l'apparecchio TV verifica automaticamente a intervalli costanti se in Internet è disponibile un software più recente di quello installato nell'apparecchio TV. Un messaggio sullo schermo comunica se è stato trovato un nuovo software.

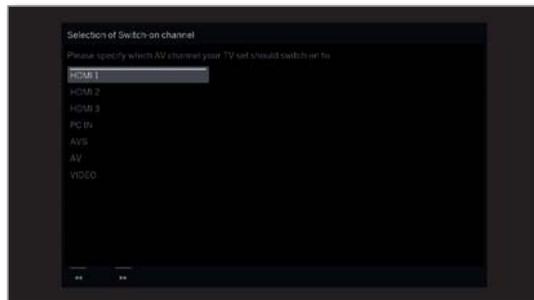


- » Terminare assistente.

L'assistente prima messa in funzione è terminato.

## Apparecchio TV come monitor

È possibile utilizzare il proprio apparecchio TV solo come monitor, ad es. in caso di utilizzo esclusivamente con un PC. I sintonizzatori dell'apparecchio TV non possono essere utilizzati in questa modalità.



- ▲ ▼ Selezionare il collegamento AV.

Il collegamento AV selezionato viene visualizzato all'accensione dell'apparecchio TV.

- OK** Confermare.



- » Avanti al passaggio successivo.

La prima messa in funzione viene ripresa al punto **Ora e data**.

## Schermata Home

La vista **Home** è la pagina iniziale del vostro apparecchio TV.

Dall'elenco a sinistra è possibile selezionare le voci del menù **Home**, **TV**, **Registrazione**, **Sorgenti** e **App**. Dalle **Impostazioni di sistema** è possibile accedere ad altre funzioni e configurare il proprio apparecchio TV.

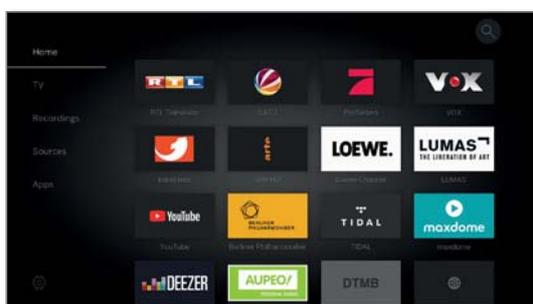
In base alla voce del menù selezionata, la parte destra dello schermo mostra l'attuale elenco canali, i preferiti (cfr. anche la colonna a destra) e le fonti o le app disponibili.

**i** In base alla configurazione dell'apparecchio, all'alimentazione di rete, ai mezzi/server disponibili e ai dispositivi collegati il numero delle voci che è possibile selezionare può variare.

### Accesso alla schermata Home

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



Selezione voce barra a sinistra / Preferito,  
**OK** Effettuare l'accesso.

### Descrizione delle singole voci del menù:

**Home** Alla voce Home sono riportati tutti i preferiti.

**TV** Dalla voce del menù **TV** è possibile passare alla modalità TV, qualora sia attiva una diversa modalità (per es. radio ecc.). Dalla parte destra dello schermo è possibile accedere ai canali dell'elenco canali selezionato.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **TV**.

**Registrazioni** Dalla voce del menù **Registrazione** è possibile accedere ai video degli archivi DR+ (streaming locale/DR+, se disponibile) e ai dispositivi USB collegati. Il timer (panoramica timer e funzioni timer) è accessibile dalla voce del menù **Registrazione**.

Per ulteriori informazioni vedere capitolo **Registrazioni**.

**Sorgenti** Dalla voce **Sorgenti** nella vista Home è possibile passare da una fonte all'altra per la riproduzione dei diversi file. È possibile accedere ai dispositivi locali collegati all'apparecchio TV (per es. AV, HDMI, USB) nonché ai dispositivi disponibili nella rete domestica. Per ulteriori informazioni vedere capitolo **Sorgenti**.

**App** Alla voce di menu **App** si trovano le applicazioni web (Galleria App), la radio via Internet e la radio DVB e il browser Web.

Per ulteriori informazioni vedere capitolo **App**.

**Impostazioni di sistema** Nella voce del menu **Impostazioni di sistema** si trova il menu di configurazione del TV con le impostazioni, ad esempio, per immagini, audio, connessioni o componenti audio.

Nella metà destra dello schermo è possibile accedere ai punti più importanti.

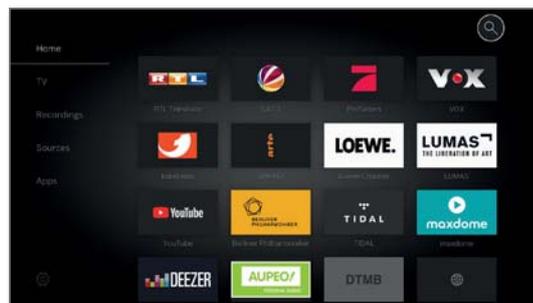
Per maggiori informazioni vedere il capitolo **Impostazioni di sistema**.

## Schermata Home - Ricerca EPG

Sul simbolo della lenteina, in alto nella pagina principale, oppure su **Ricerca** nelle opzioni del menù puoi cercare parole chiave in EPG (secondo la modalità di funzionamento prescelta, Tv o radio EPG).

Per ulteriori informazioni, ti preghiamo di consultare il capitolo sulla **TV**, alla sezione **Guida TV elettronica – Ricerca EPG**.

**i** La funzione di **Ricerca EPG** è disponibile solo dopo aver collegato la Tv all'app di Loewe. Si prega di confermare, qui di seguito, l'attivazione nella finestra di dialogo.



## Schermata Home - Preferiti

Dalle voci del menù **Home** e **App** troverete i preferiti sul lato destro. Selezionando le singole voci del menù i preferiti saranno automaticamente filtrati. Selezionando **Home** si visualizzeranno i preferiti di entrambe le voci del menù.

**i** Dopo la prima installazione, a seconda del luogo selezionato, alcuni contenuti sono già inseriti tra i Preferiti (come ad es. emittenti TV, web app).

### Impostazione dei preferiti

E' possibile aggiungere alla schermata Home del televisore tutti i contenuti preferiti, ad esempio emittenti TV, stazioni radio digitali, siti internet, file multimediali (video, foto, musica).



Impostare il preferito.

L'oggetto attivo viene aggiunto ai preferiti e, dopo la visualizzazione pagina principale, nelle opzioni del menù **Home** o **App**.

Qualora i preferiti siano più di quelli che è possibile visualizzare su un lato dello schermo, sarà possibile visualizzarli tramite una barra di scorrimento.



Con i tasti **P+ / P-** è possibile sfogliare le singole pagine.

### Modifica dei preferiti

È possibile modificare i contenuti preferiti presenti nella schermata **Home**, cambiandone l'ordine oppure eliminandoli.

### Spostamento dei preferiti



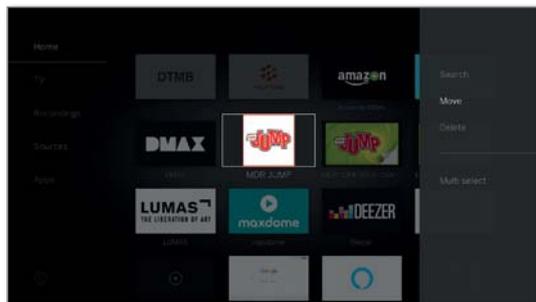
**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



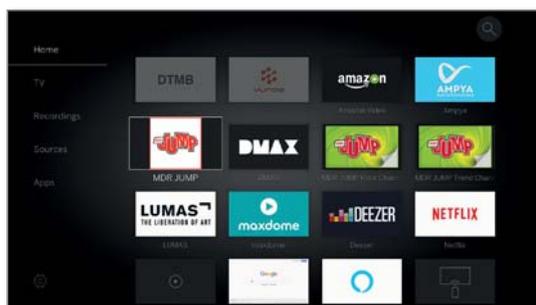
◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare i preferiti da modificare.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Evidenziare **Spostare**.  
**OK** Accedere.



◀ ▶ ▲ ▼ Spostare il preferito in una nuova posizione.



**BACK:** Concludere il processo.

### Eliminazione dei preferiti (scelta singola)



**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare i preferiti da modificare.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Evidenziare **Cancellare**.  
**OK** Accedere.

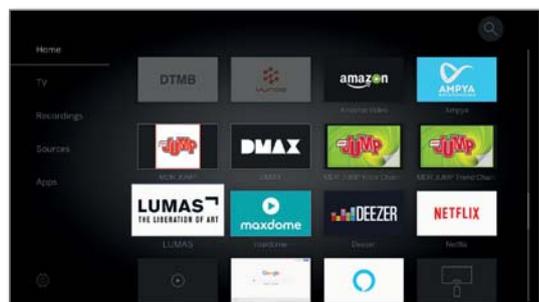
### Eliminazione dei preferiti (scelta multipla)

**i** Viene richiamata l'opzione di modifica dell'elenco funzioni dei preferiti.



▲ ▼ Evidenziare **Selezione multipla**.  
**OK** Accedere.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare i preferiti da modificare.  
**OK** selezionare (la voce selezionata si illumina di blu).  
 All'occorrenza, ripetere l'operazione con altri preferiti.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Evidenziare **Cancellare**.  
**OK** Accedere.

## TV

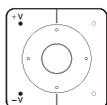
Dalla voce del menù **TV**, accessibile dalla vista **Home**, è possibile selezionare un canale dall'attuale elenco canali. Richiamando un canale si passa alla modalità TV. In modalità TV sono disponibili numerose funzioni, quali per es. teletext, PIP, EPG. Dai singoli elenchi funzioni è possibile richiamare opzioni aggiuntive e impostazioni per il proprio apparecchio TV.

## Impostazione del volume

### Attivazione / disattivazione audio

-  Audio OFF.
- Audio ON: premere nuovamente il tasto o aumentare il volume con **V+**.

### Impostazione del volume



**V+ / V-** Volume più alto / più basso.  
 L'indicazione del volume viene visualizzata in centro dello schermo.

**i** È possibile disattivare l'indicazione del volume dal Menu in **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri...** → **Menu di navigazione**.

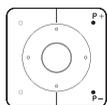
## Selezione delle emittenti

### Selezione dell'emittente con P+ / P-

Con Instant Channel Zapping è possibile cambiare canale in sequenza ad alta velocità. La tecnologia Instant Channel Zapping<sup>1</sup> sfrutta il secondo tuner del televisore per pre-sintonizzarsi sull'emittente successiva (o precedente) immediatamente in sequenza.

**i** Durante l'uso del Digital-Recorder DR+<sup>1</sup> (funzionamento Timeshift, registrazione in archivio, Multi Recording) o in modalità PIP, Instant Channel Zapping non è disponibile. La commutazione avviene a velocità „normale“.

**i** In caso di emittenti criptate, la funzionalità Instant Channel Zapping è limitata.



**P+ / P-**: emittente precedente / successiva.  
 Il numero e il nome dell'emittente con il titolo della trasmissione e la trasmissione successiva vengono visualizzati per qualche istante. Viene attivata anche la visualizzazione di stato con ora/data e simboli a seconda della trasmissione.

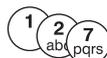
**i** Le icone di visualizzazione dello stato sono descritte nel capitolo **TV**, sezione **Visualizzazione dello stato**.

### Selezione dell'emittente con i tasti numerici

**i** Se si seleziona una posizione della memoria non occupata, si passa alla successiva emittente disponibile.

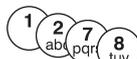


**Emittenti a 1 cifra**  
 Tenere premuto il **tasto numerico** un po' più a lungo per cambiare immediatamente l'emittente. Oppure: premere il **tasto numerico** rapidamente e l'emittente cambia dopo 2 secondi (cambio immediato con un massimo di 9 emittenti memorizzate).



breve breve lungo

**Emittenti a 2 e 3 cifre**  
 Premere il primo (e il secondo) **tasto numerico** rapidamente. Premere l'ultimo **tasto numerico** un po' più a lungo per cambiare immediatamente l'emittente. Oppure: premere rapidamente tutti i **tasti numerici** e l'emittente cambia a distanza di 2 secondi dalla digitazione delle ultime cifre.



tutto breve

**Emittenti a 4 cifre**  
 Premere rapidamente tutti e quattro i **tasti numerici** per cambiare immediatamente l'emittente.

## Selezione dell'emittente dall'elenco canali



**i** Nella modalità TV normale.  
**OK** Accedere all'elenco canali.



**▲ ▼** Evidenziare l'emittente.  
**OK** Si accede all'emittente evidenziata.

## Passare all'elenco emittenti



**i** Nella modalità TV normale.  
**OK** Accedere all'elenco canali.



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



**▲ ▼** Seleziona elenco canali.  
**OK** Accedere.  
**▲ ▼** Selezionare l'elenco canali desiderato.  
**OK** Accedere.  
 L'elenco canali sarà modificato in base alla selezione effettuata.



**BACK:** Tenere premuto a lungo: chiudi le voci inserite.

## Spiegazioni degli elenchi emittenti

**i** Il numero e le descrizioni degli eventuali elenchi emittenti dipendono dalle sorgenti disponibili (antenne, reti di ricezione, ecc.).

- ASTRA LCN** Vengono visualizzate esclusivamente le emittenti della sorgente selezionata / rete di ricezione nell'elenco emittenti.
- Analogico** Vengono visualizzate esclusivamente le emittenti della lista personale selezionata nell'elenco canali. È possibile modificare il nome della lista.
- DVB-C**
- DVB-T**
- Lista personale** Vengono visualizzati esclusivamente gli ingressi AV nell'elenco canali.
- Elenco AV** Richiamare il menu per modificare gli elenchi delle emittenti (**Impostazioni sistema** → **Emittenti** → **Lista emittenti TV**).
- Gestione Elenchi**

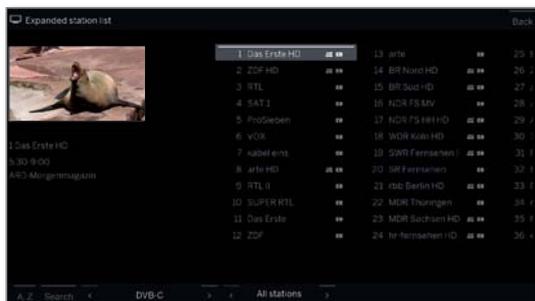
<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Selezione dell'emittente con l'elenco canali esteso

**I** Nella modalità TV normale.



**OK** premuto a lungo: Accedere all'elenco canali esteso.



▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare l'emittente.  
**OK** Si accede all'emittente evidenziata.



Oppure:  
 Per ordine numerico: inserire il numero dell'emittente.



**OK** Si accede all'emittente evidenziata.



Per ordine alfabetico: inserire la lettera iniziale. Viene selezionata la prima emittente corrispondente alla lettera specificata.



▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare l'emittente.  
**OK** Si accede all'emittente evidenziata.

## Opzioni filtro ed ordinamento dell'elenco canali esteso

Utilizzando i pulsanti nella barra inferiore dell'elenco canali esteso è possibile filtrare ed ordinare l'elenco canali in base a diverse opzioni.



**MENU:** passare da elenco e barra in basso.

0..9 Ordine numerico dell'elenco canali.

A..Z Ordine alfabetico dell'elenco canali.

**Cerca** In questa sezione è possibile effettuare ricerche mirate delle emittenti. L'inserimento del nome dell'emittente è possibile attraverso la tastiera a schermo. L'inserimento è descritto nel capitolo **Indicazioni generali sul funzionamento**.

**Elenco canali** Selezionare l'elenco, il cui canale deve essere visualizzato nell'elenco canali avanzato (ad es. Analogico, DVB-C, DVB-T, ASTRA-LCN, liste personali, Lista AV).

**Tutte le emittenti** Qui è possibile filtrare la lista emittenti secondo vari criteri. Se devono essere visualizzate **Tutte le emittenti**, solo emittenti **HD**, emittenti **Bloccate** o **Criptate** o **Non criptate**, emittenti che sono **protette tramite CI+**.

## Selezione dell'emittente dalla lista canali personale

È possibile memorizzare le emittenti preferite in elenchi personali (ad esempio per diversi utenti). Ogni lista personale può contenere fino ad un massimo di 99 emittenti.

**I** Lista personale presente (creazione di una nuova lista personale tramite **Gestione Elenchi → Nuovo Elenco pers.**).

**I** Nella modalità TV normale.



**OK** Accedere all'elenco canali.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Seleziona elenco canali.

**OK** Accedere.

▲ ▼ Evidenziare la lista personale desiderata.

**OK** Accedere. L'elenco canali sarà modificato in base alla selezione effettuata.



**BACK:** Tenere premuto a lungo: chiudi le voci inserite.



**OK** Chiamare la lista personale desiderata.

▲ ▼ Evidenziare l'emittente.

**OK** Si accede all'emittente evidenziata.

## Spiegazione delle icone vicino ai nomi delle emittenti



Emittente bloccata.



Emittente HDTV.



Emittente DVB-T (digitale terrestre su antenna).



Emittente DVB-C (digitale via cavo).



Emittente DVB-S (digitale su satellite).



Emittenti criptate.

## Cronologia

Nella cronologia vengono salvate le ultime emittenti richiamate.

**I** Nella modalità TV normale.



**Tasto giallo:** aprire cronologia.



▲ ▼ Seleziona inserimento.

**OK** Effettuare l'accesso.

È possibile richiamare l'ultima emittente anche direttamente:



**Tasto giallo,** pressione lunga: richiamare ultima emittente.

## Visualizzazione dello stato/tasto INFO

**I** Nella modalità TV normale.

INFO

**INFO:** Visualizzazione dello stato su schermo.



Sotto è riportato il numero e il nome dell'emittente e (ove disponibile) il titolo della trasmissione attualmente in onda.

La barra (se disponibile) indica lo stato di avanzamento della trasmissione in corso. Se sono disponibili ulteriori informazioni sulla trasmissione in corso, è possibile recuperarlo premendo nuovamente il **tasto INFO**.

Il campo in alto a mostra a seconda della disponibilità varie informazioni aggiuntive illustrate da simboli.

In basso a destra viene visualizzata una finestra con le spiegazioni dei tasti. La visualizzazione automatica delle spiegazioni dei tasti con la visualizzazione dello stato può essere disattivata tramite **Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → Menu di navigazione → Spiegazione tasti**.

Premendo a lungo sul **tasto INFO** è possibile visualizzare la spiegazione dei tasti indipendentemente dalla visualizzazione di stato (si veda anche capitolo **Visualizzazioni**, sezione **Spiegazione tasti**).

La visualizzazione dello stato viene mostrata in modo automatico ogni volta che si cambia canale.

Al termine della durata della visualizzazione viene nascosta la visualizzazione dello stato in modo automatico.

Se si desidera chiudere la visualizzazione dello stato in modo manuale prima del termine della visualizzazione, è possibile farlo con il **tasto BACK**.

### Spiegazioni delle icone nella visualizzazione dello stato

Icone generiche

-  Selezione lingua / audio disponibile.
-  Sottotitoli disponibili.
-  Selezione canali per i fornitori multicanale.
-  HbbTV disponibile su stessa emittente.
-  Il televideo è disponibile su questo televisore.
-  Mimi Defined™: Personalizzazione dei suoni attivata.

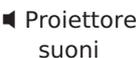
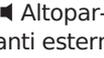
Icone generiche (continua)

-  Emittente DVB-T (digitale terrestre su antenna).
-  Emittente DVB-C (digitale via cavo).
-  Emittente DVB-S (digitale su satellite).
-  Emittenti criptate
-  Trasmissione in 3D<sup>1</sup>.
-  Trasmissione in HDTV
-  Trasmissione in UHD<sup>1</sup>.
-  Trasmissione in HLG<sup>1</sup>.
-  Trasmissione in HDR 10<sup>1</sup>.
-  Trasmissione in Dolby Vision<sup>1</sup>.

Segnale audio trasmesso

-  **Mono** Trasmissione audio mono in analogico.
-  **2 mod. audio** Trasmissione in doppio audio (audio 1 / audio 2) in analogico.
-  **1+1** Trasmissione in doppio audio (audio 1 / audio 2) in digitale.
-   Trasmissione con audio stereo in digitale (PCM).
-   Trasmissione con audio Dolby Audio®.
-  **MPEG** Trasmissione con audio MPEG.

Modalità ascolto selezionata<sup>1</sup>

-  **1** Riproduzione dell'audio centrale o mono (sinistra / destra).
-  **2** Riproduzione dell'audio frontale (stereo L/R).
-  **3** Riproduzione dell'audio frontale e centrale.
-  **4** Riproduzione dell'audio frontale e surround.
-  **5** Riproduzione dell'audio frontale, surround e centrale.
-  **Proiettore suoni** Riproduzione dell'audio attraverso un proiettore suoni.
-  **Altoparlanti esterni** Riproduzione dell'audio attraverso gli altoparlanti collegati a un amplificatore esterno.

**I** Se viene visualizzato il numero degli altoparlanti tra parentesi, l'audio degli altoparlanti mancanti viene trasmesso dagli altoparlanti disponibili (soluzione virtuale). Per la rappresentazione virtuale in modalità di ascolto **(4)** e **(5)** viene attivato il Dolby Virtual Speaker (modalità VS) sviluppato da Dolby. Qui è possibile selezionare tra Dolby Virtual e Cinema Surround<sup>2</sup>. In modalità di ascolto **(3)** per la rappresentazione virtuale Loewe, vengono utilizzate le impostazioni proprie.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>2</sup> Solo con il modello Loewe bild 9, Loewe bild 7, Loewe bild 5 oled, Loewe bild 4.

## Elenco funzioni (opzioni menu)

Le opzioni di menu comprendono diverse possibilità di selezione e impostazione.

A seconda del tipo di dispositivo e della dotazione dell'apparecchio TV (piede rotante a motore, disco rigido integrato o disco rigido USB collegato, Feature Drive, ecc.) e dell'applicazione (modalità TV, EPG, Teletext, app, Mediaplayer, ecc.) è possibile richiamare diverse opzioni del menu.

Di seguito sono spiegate le singole opzioni del menu in modalità TV per le emittenti attuali e per l'elenco di emittenti in breve.

### Elenco funzioni dell'attuale canale:



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare la funzione.  
**OK** Effettuare l'accesso.

### Voci del menù presenti nell'elenco funzioni dell'attuale canale:

Selezione dell'elenco dei programmi	Sostituzione degli elenchi di emittenti.
Registrazione	Aprire la finestra di dialogo della registrazione per la programmazione di una Registrazione.
Informazioni dettagliate	Richiama ulteriori informazioni sulla trasmissione in corso.
Ricerca	Nella pagina EPG, cerca liberamente le parole chiave e trova così le trasmissioni.
Preferito	Salva l'emittente attuale tra i Preferiti.
Riproduzione Multiroom	Questa funzione consente di riprodurre simultaneamente registrazioni di più televisori Loewe che supportano questa funzione.
Lingua/Audio	Selezionare altre lingue e formati audio (se offerti).
Sottotitoli	Visualizza sottotitolo della trasmissione (se offerta).
Immagine	Effettuare le impostazioni immagine utilizzate di frequente.
Audio	Effettuare tutte le impostazioni audio disponibili.
Volume cuffie	Qui è possibile impostare il volume delle cuffie indipendentemente dal volume degli altoparlanti dell'apparecchio.
Immagini disattivate	Da qui è possibile spegnere il televisore. Con il tasto freccia sul telecomando è possibile riaccendere il televisore.
Salva stazione trasmittente	Qui è possibile salvare l'emittente attuale in un elenco che viene selezionato nella fase successiva.
Elenco canali esteso.	Qui si può aprire a pieno schermo l'elenco emittenti completo. Si può filtrare in base ai vari criteri.
Impostazioni systema	E' possibile effettuare le impostazioni del TV.

### Elenco funzioni per la lista delle stazioni selezionate:



**OK** Accedere all'elenco canali.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare la funzione.  
**OK** Effettuare l'accesso.

### Voci del menù presenti nell'elenco per la lista delle stazioni selezionate:

Selezione dell'elenco dei programmi	Sostituzione degli elenchi di emittenti.
Registrazione	Aprire la finestra di dialogo della registrazione per la programmazione di una Registrazione.
Informazioni dettagliate	Richiama ulteriori informazioni sulla trasmissione in corso.
Ricerca	Nella pagina EPG, cerca liberamente le parole chiave e trova così le trasmissioni.
Preferito	Salva l'emittente attuale tra i Preferiti.
Riproduzione Multiroom	Questa funzione consente di riprodurre simultaneamente registrazioni di più televisori Loewe che supportano questa funzione.
Lingua/Audio	Selezionare altre lingue e formati audio (se offerti).
Sottotitoli	Visualizza sottotitolo della trasmissione (se offerta).
Immagine	Effettuare le impostazioni immagine utilizzate di frequente.
Audio	Effettuare tutte le impostazioni audio disponibili.
Volume cuffie	Qui è possibile impostare il volume delle cuffie indipendentemente dal volume degli altoparlanti dell'apparecchio.
Immagini disattivate	Da qui è possibile spegnere il televisore. Con il tasto freccia sul telecomando è possibile riaccendere il televisore.
Modificare lista emittenti	Qui può modificare il Suo elenco di emittenti (ad es. aggiungere emittenti, cambiarne l'ordine, eliminare emittenti).
Salva stazione trasmittente	Qui è possibile salvare l'emittente attuale in un elenco che viene selezionato nella fase successiva.
Elenco canali esteso.	Qui si può aprire a pieno schermo l'elenco emittenti completo. Si può filtrare in base ai vari criteri.
Ordine	Qui è possibile ordinare l'attuale elenco dei programmi in ordine alfabetico o numerico.
Impostazioni systema	E' possibile effettuare le impostazioni del TV.

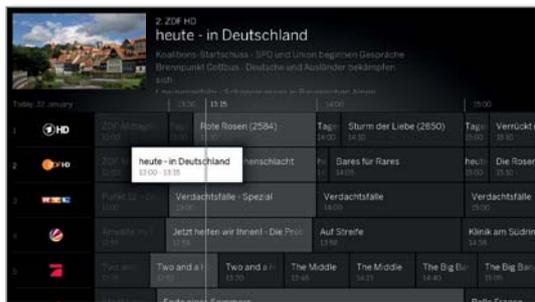
## Guida TV elettronica – EPG

EPG è l'acronimo di Electronic Programme Guide e permette di visualizzare sul televisore le informazioni relative ai programmi televisivi. I dati EPG vengono trasmessi dalle emittenti televisive. E' possibile inoltre filtrare i programmi in palinsesto in base ai vari argomenti/generi e programmarne la registrazione sul TV.

### Attivazione e disattivazione di EPG



**EPG:** attivare / disattivare EPG.



**I** EPG è disponibile solo per le emittenti DVB.

**I** A seconda del numero di emittenti selezionate per EPG può essere necessario attendere qualche istante per visualizzare le informazioni sulla programmazione.

Nella colonna a sinistra si trova un elenco di emittenti della fonte selezionata/elenco emittenti (ad es. DVB-S, DVB-C, elenco personale, ecc.).

Il lato destro mostra la panoramica di trasmissioni. I programmi attualmente trasmessi sono evidenziati nell'elenco canali mediante campi di colore chiaro. Una linea bianca verticale segna la data e l'ora sul programma trasmesso.

Il campo bianco segnala la trasmissione scelta, le cui informazioni sono visualizzate sopra.

Nell'angolo in alto a sinistra viene visualizzata l'immagine live dell'emittente attualmente selezionata. In caso di utilizzo di Premium EPG, la finestra viene visualizzata per l'immagine live dal lato destro.

### Gestione EPG



**P+ / P-** Sfolgiare l'elenco emittenti per pagina.



▼ ▲ Scorrere l'elenco emittenti.  
 ◀ ▶ Scorrere le trasmissioni.

**OK** breve: (trasmissione selezionata attualmente in corso): EPG viene chiuso e la trasmissione richiamata.

breve: (trasmissione selezionata non ancora iniziata): vengono richiamate le informazioni dettagliate sulla trasmissione selezionata.

lungo: cambiare l'anteprima dell'emittente della trasmissione selezionata.



▶ ◀ breve: avanzare/tornare indietro di una schermata.

▶▶ ◀◀ lungo: avanzare/tornare indietro di 24 ore.



**INFO** breve: richiamare le informazioni dettagliate sulla trasmissione selezionata (vedi pagina seguente).

lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.



**REC:** programmare la registrazione della trasmissione evidenziata.

### Elenco delle funzioni EPG

**I** EPG richiamato.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare la funzione.  
**OK** Accedere

### Voci del menu nell'elenco funzioni EPG:

Selezione dell'elenco dei programmi	Seleziona l'elenco dei canali da visualizzare in EPG.
Registrazione	Predisporre la registrazione del programma selezionato.
Informazioni dettagliate	Richiama informazioni dettagliate relative al programma selezionato.
Riprodurre	Guarda il programma TV selezionato (per i programmi attualmente trasmessi).
Promemoria	Segnalibro del programma TV selezionato (per i programmi che non sono ancora iniziati).
Data	Passa alla data desiderata.
Inserimento programma/orario	Passa direttamente a un orario oppure a un canale.
Modifica aspetto	Passa dalla visualizzazione standard a quella compressa nella vista EPG.

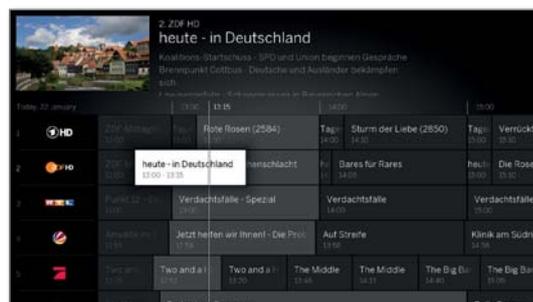
### Regolare vista EPG

**I** EPG richiamato.

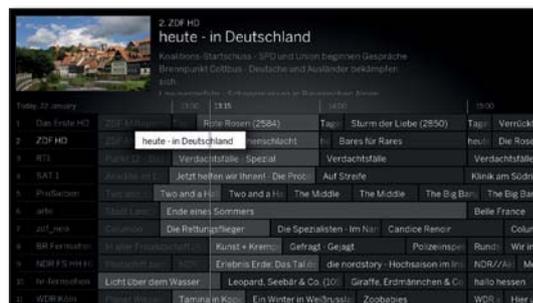


**PIP:** Passa dalla visualizzazione standard a quella compatta nella vista EPG.

Vista EPG standard:



Vista EPG compatto:



## Cambio speciale immagine live

**i** EPG richiamato



▲ ▼ Contrassegnare una trasmissione attualmente in corso nella lista delle emittenti.

**OK** premere a lungo: passare alla trasmissione selezionata.

Nella finestra in alto a sinistra viene visualizzata quindi la trasmissione in corso dell'emittente selezionata.

In caso di utilizzo di Premium EPG (si veda la pagina successiva), la finestra viene visualizzata per l'immagine live dal lato destro.

Uscendo da EPG, il canale nel riquadro piccolo viene visualizzato a schermo intero.

## Accesso ad altre informazioni sulle trasmissioni

**i** EPG richiamato



**INFO:** Accedere alle informazioni dettagliate.



Se presenti, in questa sezione vengono visualizzate informazioni aggiuntive sulla trasmissione selezionata. L'elenco funzioni del menù offre ulteriori opzioni per il programma visualizzato.



▶ Passare all'elenco funzioni.

Oppure:



**MENU:** passare dalle informazioni dettagliate all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare la funzione.  
**OK** Accedere

Oppure:



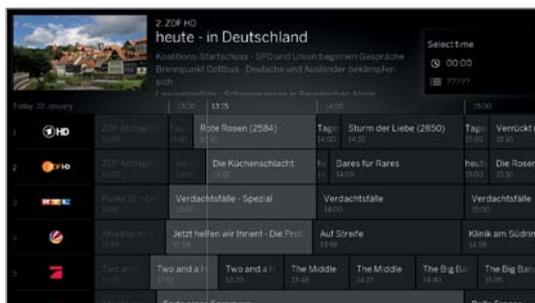
**INDIETRO:** Uscire dalla visualizzazione delle informazioni dettagliate e tornare a EPG.

## Passa all'orario o all'emittente

**i** La selezione deve trovarsi nell'elenco delle emittenti.



Premere un **pulsante numerico** (da 0 a 9). Viene visualizzata la finestra **Selezionare ora/Selezionare emittente**.



▲ ▼ Selezionare orario o emittente, inserimento di cifre.

**i** Quando si inserisce l'orario, viene visualizzato sempre il momento successivo corrispondente all'orario stesso (finestra orario di 24 ore). Se l'orario oggi è già trascorso, l'orario inserito viene visualizzato al giorno successivo.



**OK** Eseguire il salto.

## Passa alla trasmissione corrente

**i** EPG richiamato



▲ ▼ ◀ ▶ Seleziona trasmissione corrente.

**OK** premere brevemente: passa alla trasmissione corrente.

EPG viene chiuso.

## Voci del menù nell'elenco funzioni EPG:

Registra- zione	Programmare la registrazione della trasmissione selezionata
Riprodur- re/Pro- memoria	Programma TV selezionato: <b>Riprodurre:</b> Avvia riproduzione della selezione attiva. <b>Promemoria:</b> La TV memorizza l'utente all'avvio della trasmissione.

Programma precedente	Informazioni al programma precedente
Programma successivo	Informazioni sul programma successivo

Timer Accesso all'elenco timer.

## Programmazione della registrazione con EPG

È possibile programmare le registrazioni delle trasmissioni attraverso EPG in modo pratico.

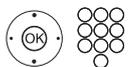
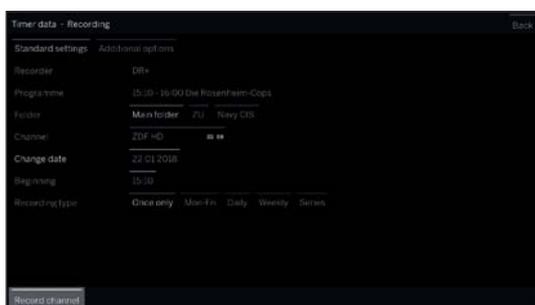
**i** EPG richiamato.



▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la trasmissione.



**REC:** programmare la registrazione della trasmissione. Si apre la finestra di dialogo dei dati del timer.



Verificare i dati del timer ed applicare eventuali modifiche in caso di necessità (es. Cartella, Inizio, Fine, Tipo di registr.).

Per le spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu **Dati del timer**, vedere capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer**.



◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **Registra trasmissione**.  
**OK** Acquisire.

O:



**MENU:** Richiamare il menu contestuale.



▼ ▲ Selezionare **Registrazioni**.  
**OK** Effettuare la selezione.

In caso di trasmissione attualmente in corso, viene avviata immediatamente una registrazione.

Per trasmissioni non ancora iniziate, nell'elenco timer viene inserita una registrazione con timer.

Dopo il titolo della trasmissione viene visualizzata l'icona della registrazione in EPG **●**.

## Creazione di un promemoria tramite EPG

È possibile creare un promemoria per le trasmissioni non ancora iniziate. In caso di un promemoria impostato, il TV richiede, all'inizio della trasmissione, se passare alla trasmissione selezionata o attivarsi dalla modalità stand-by, se questa opzione risulta impostata nelle **Impostazioni sistema** in **Controllo** → **EPG** → **TV accesa** in caso di **preimpostazione**.

**i** EPG richiamato.



◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare la trasmissione da prenotare.  
**OK** Accedere alle informazioni dettagliate.

◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **Promemoria**.  
**OK** Prenotare la trasmissione.

Dopo il titolo della trasmissione viene visualizzata l'icona del promemoria **♥** in EPG.

**i** A seguito di un aggiornamento del software, secondo determinate circostanze, è possibile che i promemoria degli emittenti vengano eliminati. Dopo un aggiornamento del software, controllare l'elenco timer (vedere il capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer**).

## Attivare i servizi Premium EPG

Con l'app Loewe ha la possibilità di accedere ad un servizio aggiuntivo che offre un'anteprima della rispettiva trasmissione dalla banca dati Gracenote.

Il prerequisito è avere una versione attuale dell'app Loewe su uno Smart Device, che si trova nella stessa rete del dispositivo TV. Inoltre, la TV deve essere collegata a internet.

In caso di accoppiamento di app e TV, il Suo apparecchio segnala la disponibilità di servizi Premium EPG. Confermare l'attivazione nella finestra della schermata. Al successivo richiamo della funzione EPG sono disponibili nuove anteprime a seconda della rispettiva emittente.



La funzione aggiuntiva può essere disattivata in qualsiasi momento. Da **Impostazioni di sistema** → **Controllo** → **EPG** → **Informazioni ampliate** selezionare **no**.

## Configurazione di EPG

Le impostazioni di EPG si trovano nel capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo – EPG**.

## Ricerca EPG

La funzione di **ricerca EPG** è disponibile solo dopo aver collegato la Tv all'app di Loewe. Si prega di confermare, qui di seguito, l'attivazione nella finestra di dialogo.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



▲ ▼ ◀ ▶ Seleziona il simbolo della lentina.



**OK** Richiama la funzione di ricerca.

◀ ▶ ▲ ▼ Scegli i caratteri desiderati,  
**OK** riprendi carattere.

Dal secondo carattere in poi, vengono forniti dei suggerimenti per la ricerca, che vengono adattati a seconda dei successivi caratteri inseriti. Su richiesta, questi possono essere selezionati direttamente.



I caratteri possono essere inseriti anche tramite una tastiera USB oppure tramite i pulsanti numerici del telecomando.

ABC/abc

Scegli tra il maiuscolo e il minuscolo

=/#

La scelta passa ai caratteri speciali



Cambia le impostazioni dei pulsanti della tastiera sullo schermo tra inglese, tedesco o russo

Spazio

Inserisci spazio.



Cancella lo spazio a sinistra del cursore.

Svuotare

Cancella tutti gli spazi

Acquisire

Inserisci le stringhe e inizia la ricerca.

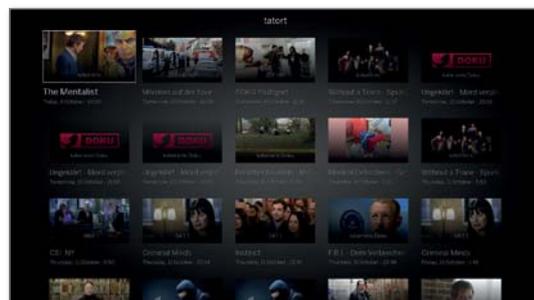
BACK

Annulla inserimento. Nel caso in cui siano già mostrati i suggerimenti di ricerca, la barra di inserimento viene chiusa e si passa ai suggerimenti precedenti. Senza i suggerimenti di ricerca si arriva direttamente sulla visualizzazione della pagina principale.

TEXT

Cambia e scegli tra la tastiera sullo schermo (sotto) e le stringhe di ricerca (sopra).

Dopo aver confermato le stringhe di ricerca sulla tastiera del telecomando oppure dopo averle scelte nella lista, saranno mostrati i risultati della ricerca.



◀ ▶ ▲ ▼ Seleziona le trasmissioni desiderate,  
**OK** Richiama le informazioni.

▶ Passa al menù delle opzioni.

Per eventuali spiegazioni, si prega di consultare il capitolo **EPG**, alla sezione **Accesso ad altre informazioni sulle trasmissioni**.

Oppure:



◀ ▶ ▲ ▼ Seleziona la trasmissione desiderata,

MENU

**MENU:** Richiama le opzioni del menù.



▼ ▲ Seleziona le opzioni del menù.  
**OK** Richiamare.

### Le opzioni del menù nella ricerca EPG:

**Selezione dell'elenco dei programmi** Qui puoi scegliere tra la lista dei canali, che vengono inseriti nella ricerca.

Nella lista, si prendono in considerazione soltanto i canali, che sono stati scelti per il rilevamento dei dati EPG (Si prega di consultare il capitolo **Impostazioni sistema**, alla sezione **Controllo – EPG**).

**Modalità ricerca** Qui, puoi stabilire in quale parte delle informazioni EPG va eseguita la ricerca. Tra le alternative sono disponibili, o **Titoli e informazioni**, **Solo titolo** o **Solo informazioni**. A seconda della modalità di ricerca scelta, la quantità dei risultati può variare. Se la modalità di ricerca viene cambiata, questa resta invariata fino all'accensione del televisore.

I Dopo l'accensione del televisore, le impostazioni standard saranno il **Titoli e informazioni**.

**Registrazione** Si prende nota della trasmissione selezionata per la registrazione. Si inserisce una nota nel timer. La trasmissione viene contrassegnata con il simbolo ●.

**Promemoria** Si prende nota della trasmissione selezionata per la visualizzazione. Si inserisce una nota nel timer. La trasmissione viene contrassegnata con il simbolo ♥.

**Timer** Se nella lista del timer sono presenti delle note, queste vengono mostrate, altrimenti compariranno i servizi del timer.

## Televideo

Il TV supporta i due sistemi di comando testo TOP e FLOF. Vengono salvate fino a 2000 pagine per garantire un accesso rapido.

### Attivazione e disattivazione della funzione Televideo

**TEXT**

**TEXT:** Accedere a Televideo.

La funzione del **tasto TEXT** può essere impostata nelle **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri...** → **HbbTV** → **Funzione del tasto TEXT**. L'impostazione di default è **Televideo standard per primo** (vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo** – **HbbTV**).



**TEXT**

**TEXT:** selezionare Televideo standard.

Qualora non sia disponibile alcuna descrizione → spegnere il teletext. Altrimenti:

**BACK**

Premendo il tasto **BACK** si esce da Televideo.

### Funzioni dei tasti in modalità Televideo standard

**INFO**

**INFO** premere a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

**INFO** **BACK**

**INFO** o **BACK:** visualizzare le spiegazioni dei tasti.

**1** **2** **7**  
**ab** **pqrs**

**0-9:** Inserire direttamente il numero di pagina.

**0**

**0:** Terminare lo scorrimento automatico delle pagine.

**9**  
**wxyz**

**9:** Ingrandire la pagina (premere più volte).

### Selezione delle pagine con i tasti colorati

**Red** **Green** **Yellow** **Blue**

**Tasto rosso:** Andare indietro di una pagina / indietro alla pagina precedente.

**Tasto verde:** Pagina successiva.

**Tasto giallo:** Argomento successivo.

**Tasto blu:** Area argomenti successiva.

Le barre colorate (per il sistema TOP) o le scritte colorate (per il sistema FLOF) nella penultima riga indicano con quali tasti colorati è possibile sfogliare le aree tematiche o i temi.

### Selezione pagine con P+ / P-



**P+** per richiamare la pagina del televideo successiva.  
**P-** per richiamare la pagina del televideo precedente.

### Altre possibilità di selezione pagina

**INFO**

#### 1ª possibilità:

**INFO:** Accedere alla **pagina principale 100**.

**1** **2** **7**  
**ab** **pqrs**

#### 2ª possibilità:

Inserire direttamente il numero di pagina.

#### 3ª possibilità:

**I** La pagina contiene i numeri di pagina a 3 cifre.



▼ ▲ Evidenziare il numero di pagina desiderato.



Accedere alla pagina con **OK**.

#### 4ª possibilità:

**I** La pagina è composta da diverse pagine secondarie, riconoscibili da un simbolo ↻ e dalle frecce poste nella barra inferiore.



▼ ▲ Passare alla barra inferiore.



◀ ▶ Selezionare < o >.

Selezionare la pagina secondaria precedente / successiva con **OK**.

**I** Il numero della pagina secondaria corrente è visualizzato tra le frecce.

### Spiegazione delle icone nella barra inferiore di Televideo

Icona	Tasto telecomando	Spiegazione
<	-	Pagine Televideo con pagine secondarie: visualizzare la pagina secondaria precedente.
>	-	Pagine Televideo con pagine secondarie: visualizzare la pagina secondaria successiva.
⌂	<b>PIP</b>	Nascondere le immagini TV (Televideo a tutto schermo).
⌂	<b>PIP</b>	Visualizzare le immagini TV (split screen Televideo / immagini TV).
☰	-	Attivare la modalità news flash.
☰	-	Mostrare le informazioni nascoste nella pagina Televideo.
☰	-	Nascondere nuovamente le informazioni nascoste nella pagina Televideo.
★	<b>★</b>	Aggiungere la pagina Televideo corrente ai preferiti nella schermata <b>Home</b> .
⚙	<b>MENU</b>	Accedere all'elenco funzioni con le impostazioni Televideo.

## Notizie flash

Alcune pagine Televideo, come ad esempio i ticker in tempo reale, vengono aggiornate periodicamente. Per seguire queste modifiche visualizzando però le immagini TV, è possibile nascondere temporaneamente Televideo ed ottenere le informazioni sugli aggiornamenti della pagina.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Notizie flash** ,  
**OK** per confermare.

Inoltre il comportamento della funzione News dipende dal tipo di pagina Televideo:

In presenza di pagine a tutto schermo, Televideo viene nascosto. In basso a destra viene visualizzata un'icona della funzione News attivata.



In caso di eventuali modifiche apportate ai contenuti della pagina, viene visualizzato un messaggio su schermo:



Visualizzare la pagina aggiornato,



◀ ▶ Selezionare **sì** o **no**.  
**OK** Confermare la selezione.

In presenza di pagine Televideo, che occupano solo una parte della pagina Televideo, come ad esempio i ticker delle notizie, la parte interessata viene visualizzata ed aggiornata progressivamente.

## Conclusione della funzione News



**OK** Visualizzare nuovamente Televideo.

O:



**BACK:** uscire da Televideo.

## HbbTV

HbbTV<sup>1)</sup> (hybrid broadcast broadband television - televisione a banda larga con trasmissione ibrida) offre all'utente un'ampia gamma di contenuti multimediali, come ad esempio archivi multimediali o informazioni integrative sul programma in onda, se vengono fornite dall'emittente corrente (Servizi interattivi).

**MediaText** è utile all'impiego della nuova generazione Televideo / Videotext basato su HbbTV.

La funzione MediaText / Testo HbbTV può essere richiamata da un'applicazione HbbTV oppure si può lanciare direttamente.

**I** A seconda dell'emittente scelta, è possibile bloccare i tasti del telecomando con testo / HbbTV.

**i** Per sfruttare il servizio HbbTV / MediaText, il TV deve disporre di una connessione Internet. Per visualizzare in maniera scorrevole il video, è consigliabile un collegamento di almeno 6.000 kbit/s (DSL 6000 o pari valore).

### Richiamare l'applicazione HbbTV

Se dopo un cambio di programma fosse disponibile un'applicazione HbbTV per l'emittente selezionata, questa verrà caricata nel corso dell'avvio automatico e apparirà il simbolo di un tasto rosso.

Nel caso di avvio manuale, l'applicazione viene caricata soltanto con una pressione sul tasto rosso. È possibile impostare il comportamento all'avvio da **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri...** → **HbbTV** → **Comportamento all'avvio delle emittenti HbbTV**.

- I** HbbTV viene fornito dall'emittente selezionata.
- I** La connessione internet è stabilita.
- I** La modalità HbbTV è impostata su **ON**.

 **Tasto rosso:** caricare / visualizzare l'applicazione HbbTV.



L'aspetto, la configurazione dei tasti e le funzioni disponibili dell'applicazione HbbTV dipendono dal fornitore.

In alcuni casi le funzioni di registrazione e memorizzazione delle applicazioni non sono adeguatamente supportate.

Loewe non offre nessuna garanzia di disponibilità, funzionamento e contenuti delle applicazioni HbbTV.

### Disattivare / chiudere l'applicazione HbbTV

 **Tasto rosso:** Visualizza l'applicazione HbbTV.

 Premere a lungo **BACK**: Chiudere l'applicazione HbbTV.

### Richiamare direttamente il servizio HbbTV

**I** A seconda delle disposizioni delle emittente può non essere possibile accedere direttamente al MediaText. A questo punto è necessario aprire MediaText attraverso l'applicazione HbbTV.

**I** MediaText/HbbTV viene offerto dall'emittente selezionata.

**I** La connessione internet è stabilita.



**TEXT:** Accedere a Televideo standard (vedere il capitolo **TV**, sezione **Televideo**).

Premendo nuovamente il **tasto TEXT** si accede a Media-Text/testo HbbTV.

**I** È possibile impostare la funzione del **tasto TEXT**.



La navigazione all'interno del testo HbbTV e la configurazione dei tasti colorati possono variare in base all'emittente.

### Uscita da HbbTV



Premere a lungo **BACK**: Esci dal testo HbbTV.

### HbbTV in modalità radio DVB

Alcune emittenti radio DVB possono offrire i servizi interattivi HbbTV. La modalità di utilizzo corrisponde a quella in modalità TV.

<sup>1)</sup> A seconda delle impostazioni selezionate.

## Immagine nell'immagine (Picture in Picture / PIP)

La funzione chiamata Immagine nell'Immagine indica la rappresentazione contemporanea di due immagini diverse.

### Limiti alla gestione PIP:

- i** In genere in modalità PIP non è possibile utilizzare fonti e canali analogici (AV, PC IN ecc.) per l'immagine principale/l'immagine PIP.
- i** Durante la registrazione in corso lo scambio delle immagini e la selezione delle emittenti risulta limitata.
- i** Non è possibile controllare il funzionamento PIP con i tasti colorati fin quando l'applicazione HbbTv è attiva.
- i** Le opzioni del menù iPIP non sono disponibili nei dispositivi senza Dual-Channel<sup>(4)</sup> né nella selezione dell'interfaccia AV (HDMI ecc.).
- i** Le possibilità di scelta e combinazione per l'immagine principale / PIP bild dipende dal tipo di televisore e dal numero dei componenti di ricezione (sintonizzatori) del televisore e dal segnale dell'immagine ricevuto (SDTV/HDTV/UHD).

Visualizzazione contemporanea di...	● Sì / - No
Un'emittente diffusa in digitale (DVB-T/C/S) e immagini di una sorgente AV (ad esempio AV, HDMI)	●
Un'emittente diffusa in digitale tramite DVB-T/C/S ed un'emittente tramite il televisore analogico via cavo	-
Un'emittente diffusa in digitale tramite DVB-T/C ed un'emittente satellitare digitale (DVB-S)	● <sup>(1)</sup> / - <sup>(2)</sup>
Due emittenti tramite televisore analogico via cavo	-
Due emittenti diffuse in digitale (DVB-T/C/S)	● <sup>(1)</sup> / - <sup>(2)</sup>
Un'emittente in chiaro ed un'emittente criptata diffusa in digitale (DVB-T/C/S) <b>i</b> Per la decodifica è necessario un modulo CA con la relativa smartcard.	● <sup>(1)</sup> / - <sup>(2)</sup>
Due emittenti criptate <b>i</b> Per la decodifica sono necessari due moduli CA con le relative smartcard.	● <sup>(1)</sup> / - <sup>(2)</sup>
Un'emittente SDTV ed un'emittente HDTV (DVB-C/S)	● <sup>(1)</sup> / - <sup>(2)</sup>
Due emittenti HDTV (DVB-T/C/S)	● <sup>(1)</sup> / - <sup>(2)</sup>
un emittente con standard HEVC/H.265 e un ulteriore emittente a piacere.	-
due emittenti con standard HEVC/H.265.	- <sup>(3)</sup>

### PIP Le funzionalità PIP standard / iPIP :

#### PIP standard:

I canali di PIP bild e TV bild, nell'ambito delle opzioni di visualizzazione, possono essere selezionati e modificati liberamente.

Un riquadro verde intorno all'immagine PIP mostra, che la scelta del canale si ripercuote sul PIP bild. Un riquadro bianco significa che i comandi si riferiscono all'immagine principale. Se il riquadro è blu, il canale è attivo nel PIP bild.

#### iPIP:

All'avvio della modalità iPIP, il canale di Tv bild viene spostato nel PIP bild. Il canale del Tv bild è ora a scelta libera. Al termine della modalità PIP, il PIP bild ritorna di nuovo a TV bild e la finestra PIP viene chiusa. Un riquadro arancione intorno al PIP bild mostra le funzionalità PIP.

#### Avvia e termina la modalità iPIP



**PIP:** Da Tv bild mostrato ora a PIP bild.

Per il Tv bild, puoi scegliere altri canali, ma comunque tieni d'occhio anche il PIP bild. Quindi, puoi spostare temporaneamente la pubblicità e parti del programma nel PIP bild.



**PIP:** Il PIP bild diventa di nuovo Tv bild (il PIP bild viene chiuso).

#### Avvia e termina la modalità PIP standard



**PIP:** Visualizzare / nascondere le immagini PIP.



#### Selezionare l'emittente dell'immagine PIP.

**i** Se il colore del riquadro dell'immagine PIP non è verde, premere il **tasto verde**.

Quindi selezionare la trasmissione (vedere anche il capitolo **TV**, sezione **Selezione delle emittenti** o sezione **Sorgenti**).



<sup>(1)</sup> Per gli apparecchi con Dual Channel (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>(2)</sup> Per gli apparecchi senza Dual Channel (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>(3)</sup> Per le tipologie di apparecchi con chassis SL4xx sono possibili emittenti HD DVB-T2 HD con standard HEVC/H.265 con risoluzione Full-HD.

<sup>(4)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Selezionare l'emittente dell'immagine principale

**i** Se il colore del riquadro dell'immagine PIP non è bianco, premere il **tasto verde**.

Selezionare la trasmissione (vedere anche il capitolo **TV**, sezione **Selezione delle emittenti** o sezione **Sorgenti**).

## Funzione dei tasti colorati

**i** Se il colore del riquadro dell'immagine PIP non è verde, premere il **tasto verde**.

 **Tasto giallo:** Scambiare i contenuti delle immagini TV e delle immagini PIP.

**Tasto blu:** Avviare / terminare la visualizzazione dell'emittente in PIP.

## Cambiare posizione PIP

**i** Viene visualizzata l'immagine PIP.



◀ ▶ ▲ ▼ Spostare l'immagine PIP in uno degli angoli dello schermo.

## Impostazioni PIP

**i** Viene visualizzata l'immagine PIP.



**MENU:** Richiama le opzioni del menù.



▲ ▼ Selezionare **PIP**,  
**OK** confermare.



Dimensioni, posizione e modalità del PIP bild possono essere selezionate anche nelle **Impostazioni sistema** al **Controllo** → **altri ...** → **PIP** sono impostati (vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo - PIP**).

## Rotazione TV<sup>(1)</sup>

Con il supporto motorizzato collegato di Loewe, puoi girare automaticamente il tuo televisore con il telecomando.

**i** Per poter collegare un piede rotante a motore, occorre la connessione **Motor Unit**. Questa si trova sul retro del Suo apparecchio TV.

**i** La voce del menu **Rotazione TV** viene visualizzata solo se si utilizza una soluzione di montaggio con piedino girevole motorizzato collegato.

**i** L'intervallo di rotazione e la posizione di spegnimento possono essere impostate da **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri...** → **Rotazione TV**. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Controllo - Rotazione**.

## Far ruotare il televisore con il supporto motorizzato di Loewe

**i** È possibile posizionare il TV nell'intervallo di rotazione impostato.

**i** Nella modalità TV normale, senza altre indicazioni:



◀ ▶ Far ruotare l'apparecchio TV fino a raggiungere la posizione desiderata.

Oppure:



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare **Rotazione TV**,  
**OK** confermare.



◀ ▶ Far ruotare l'apparecchio TV fino a raggiungere la posizione desiderata.



**BACK:** uscire da rotazione TV.

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Vogels Motion Mount

Con il supporto a muro Vogels Mount Motion, motorizzato e regolabile, hai la possibilità di girare il tuo televisore a distanza e di modificare la distanza dalla parete.

Il supporto a muro Vogels Mount Motion non può essere controllato con l'apposita app Vogels Mount Motion, ma si controlla comodamente anche con il telecomando Assist di Loewe, tramite il menù del televisore.

La comunicazione tra il supporto a muro e il televisore avviene tramite Bluetooth.

**I** Ti preghiamo di controllare nelle istruzioni, fornite insieme al Vogels Motion Mount, se il peso del tuo televisore è adatto al supporto a muro. Monta il Vogels Motion Mount, così come viene descritto nelle istruzioni Original Vogels.

**I** Non vi sono garanzie da parte di Loewe sulla disponibilità del Vogels Motion Mount. Per assistenza tecnica per il supporto a muro motorizzato, rivolgiti direttamente a Fa. Vogels.

**I** Il montaggio di un televisore Loewe con i punti di fissaggio VESA:<sup>1</sup> per il Vogels Motion Mount si richiede di utilizzare necessariamente i bulloni Vesa di Loewe.

Se non utilizzi i bulloni Vesa di Loewe, si possono provocare dei danni al televisore.

Dal tuo rivenditore specializzato riceverai anche i bulloni Vesa adatti al tuo televisore. Trovi il numero dell'articolo nel capitolo **Accessori**.

**I** Per controllare il supporto a muro Vogels Motion Mount, motorizzato e regolabile, direttamente sul tuo televisore,<sup>1</sup> è necessario che il tuo televisore sia dotato della funzionalità Bluetooth.

### Collegare il Vogels Motion Mount al televisore.

**I** Il Vogels Motion Mount è stato montato correttamente ed è operativo.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Multimedia / rete**,  
▶ passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Bluetooth**,  
**OK** aprire.



La ricerca di dispositivi Bluetooth nelle vicinanze inizia automaticamente per 2 minuti. Se la Vogels Motion Mount è disponibile, verrà visualizzata nell'elenco.



▼ ▲ Selezionare **Vogels Motion Mount**.  
**OK** Selezionare.

Il televisore e il Vogels Motion Mount sono collegati. Il collegamento non deve essere eseguito ogni volta che si spegne e si accende il televisore. Il collegamento avviene automaticamente al richiamo della funzionalità per girare il supporto.

### Spostare manualmente il Vogels Motion Mount.

**I** Nelle operazioni consuete del televisore, senza ulteriori indicazioni:

MENU



**MENU:** Richiama le opzioni del menù.

▲ ▼ Selezionare **Rotazione TV**.

**OK** richiama. Oppure:

◀ ▶ Richiama direttamente il menù **Rotazione TV**.

Compare un messaggio **Il collegamento al supporto a parete viene stabilito. Attendere alcuni secondi...**

Non appena il collegamento è stato creato, si apre il menù della Tv per girare il supporto a muro.



▲ ▼ Riduci o aumenta la distanza dal muro/ televisore.  
◀ ▶ Gira od orienta il televisore verso sinistra o destra.

Durante la rotazione, può succedere che il supporto a muro aumenti automaticamente la distanza dal muro, in modo da avere spazio a sufficienza per girare il televisore.

La rotazione può essere eseguita soltanto se il supporto a muro è alla massima distanza dal muro.

Puoi anche memorizzare il posizionamento manuale del supporto a muro con il menù posizionamento.



**REC:** Richiama il menù posizionamento (vedi la pagina successiva)

BACK

**BACK:** Abbandona l'operazione di rotazione del televisore.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Riporta il Vogels Motion Mount alla posizione predefinita-

**i** Richiama il menù posizionamento.



▼ ▲ Scegli la posizione,  
**OK** Richiamare.

Il Vogels Motion Mount assume la posizione memorizzata.

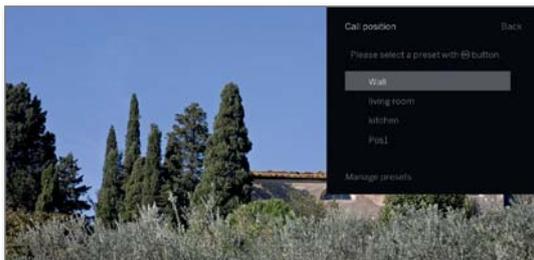
## Gestisci le posizioni del Vogels Motion Mount

**i** Richiama il menù posizionamento.

**i** La posizione **Parete** è fissa e non può essere modificata (né rinominata né cancellata).



▼ ▲ Selezionare **Gestire Preimpostazione**,  
**OK** richiama.



▼ ▲ Scegli la posizione,  
**OK** seleziona. Prima di assumere la posizione selezionata, viene attivato un gancio.

◀ ▶ ▲ ▼ Seleziona l'opzione del menù,  
**OK** richiama.

## Le opzioni del menù nelle impostazioniposizione:

**Memori** Se in precedenza hai scelto delle **Nuove posizioni** e utilizzi l'opzione **Memori** del menù, verrà inserita nella lista una nuova posizione con le impostazioni attuali del supporto a muro.

**Rinominare** Qui puoi rinominare le posizioni scelte in precedenza.

**Cancellare** Qui puoi cancellare le posizioni scelte in precedenza.

## Accendi o spegni il televisore

Se il televisore viene spento, da una qualsiasi posizione il Vogels Motion Mount ritorna alla posizione a muro, ovvero centrale e vicina al muro il più possibile.

Dopo aver acceso il televisore, dalla posizione a muro il Vogels Motion Mount ritorna nuovamente nell'ultima posizione assunta prima di spegnere il televisore.

## Visione differita

Una trasmissione TV o radio DVB che vede e ascolta viene registrata sullo sfondo nel Timeshift buffer.

Si può interrompere la registrazione della trasmissione in qualsiasi momento e riprodurla in differita più tardi (modalità Timeshift). Lo scarto temporale massimo è di tre ore.

In modalità Timeshift, la trasmissione **non** viene salvata in modo duraturo.

Se si cambia emittente (cambiare programma), la registrazione attuale viene eliminata, il buffer Timeshift si svuota.

Se desidera salvare le trasmissioni a lungo termine, utilizzare la registrazione in archivio (vedere pagina successiva).

La registrazione nei Timeshift buffer viene avviata automaticamente negli apparecchi TV con disco rigido integrato<sup>1</sup>.

In apparecchi TV senza disco rigido integrato, la registrazione parte su un disco rigido collegato esternamente via USB solo premendo il tasto di pausa.

**i** Non è possibile effettuare registrazioni di emittenti analogiche.

**i** In alcuni casi, per le trasmissioni di emittenti che lavorano con la codifica CI Plus, la modalità in differita non è possibile o è possibile solo in parte (vedere capitolo **Impostazioni sistema**, paragrafo **Extra - Common Interface**).

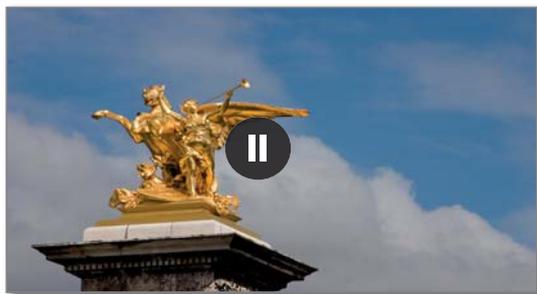
**i** Una trasmissione vista e già terminata nel Timeshift buffer può essere acquisita nell'archivio DR+, se nel frattempo non si è verificato alcun cambio di emittente.

**i** L'utilizzo della modalità Timeshift per le trasmissioni DVB radio è identico a quello del Timeshift in modalità TV.

### Interruzione (avvio della visione in differita)



Premere il **tasto PAUSE**.



Il simbolo di pausa viene visualizzato brevemente e la schermata della TV diventa ferma. Viene avviata la modalità Timeshift.

### Proseguimento (visione in differita)



Premere il **tasto PLAY**.



Il simbolo di riproduzione viene visualizzato brevemente, ora si vede la trasmissione TV in differita rispetto al momento in cui è stato premuto il **tasto PAUSA**.

## Indicatore di stato Timeshift

**i** In modalità Timeshift, senza ulteriori indicazioni.



**INFO:** Visualizzare Indicatore di stato Timeshift.



Nella parte bassa si vede il numero e il nome dell'emittente, inizio, fine e titolo della trasmissione attuale, come anche il titolo della trasmissione successiva.

La barra di avanzamento grigia indica quanto il Timeshift buffer è pieno del contenuto della trasmissione attuale. La barra bianca indica la posizione attuale nel Timeshift buffer o quanto la trasmissione sia stata già visualizzata.

Il tempo nella barra indica il tempo restante della trasmissione attuale.

Per altre indicazioni sulla gestione della riproduzione in differita vedere capitolo **Sorgenti**, paragrafo **Riproduzione video**.

### Selezione delle immagini live (termine della visione in differita)



Premere il **tasto STOP**.

Sullo schermo vengono nuovamente visualizzate le immagini in diretta.

### Passare ad un'altra emittente

Se si cambia canale, sul televisore compare l'indicazione: **Terminare spostamento temp. e commutare**. Se si conferma, la registrazione in differita non viene effettuata (il buffer Timeshift si svuota).

La registrazione nei Timeshift buffer viene avviata automaticamente negli apparecchi TV con disco rigido integrato<sup>1</sup> dopo un cambio di emittente.

In apparecchi TV senza disco rigido integrato, la registrazione parte su un disco rigido USB collegato esternamente dopo un cambio di emittente solo premendo il tasto di pausa.

Il buffer di timeshift viene svuotato anche quando si passa tra contenuti criptati e non criptati della stessa emittente.

La riproduzione in differita viene interrotta, mentre viene visualizzata di nuovo l'immagine live della trasmissione.

### Impostazione dei segnalibri

In modalità in differita è possibile impostare i segnalibri manuali. In questa modalità la registrazione in differita viene trasformata in una registrazione dell'archivio.



Premere il pulsante **PLAY** più a lungo per eliminare il segnalibro.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Registrazione in archivio

Trasmissioni che vengono salvate in modo permanente o che desidera vedere in un secondo momento, devono essere registrate nell'Archivio Digital Recorder (archivio DR+).

Per apparecchi TV con <sup>1</sup> disco rigido integrato avviene su un disco rigido interno, per gli apparecchi TV senza disco rigido integrato su un disco rigido USB collegato esternamente.

È possibile eseguire una registrazione manualmente (registrazione istantanea/diretta) o una registrazione programmata a tempo. I dati timer possono essere immessi di nuovo manualmente oppure possono essere raccolti tramite EPG.

Se presenti nell'EPG o nel Televideo, le informazioni dettagliate sul programma vengono registrate automaticamente.

Se una trasmissione DVB viene proposta in diverse lingue, vengono registrate anche le lingue supplementari. È possibile registrare anche i sottotitoli DVB.

Durante la registrazione di una trasmissione nell'archivio è possibile vedere un'altra trasmissione o riprodurre dall'archivio una trasmissione precedentemente registrata. Tuttavia è anche possibile riprodurre in differita la trasmissione attualmente in registrazione.

Con il Multi-Recording <sup>1</sup> è possibile registrare contemporaneamente due programmi (vedere il capitolo **Registrazioni**, sezione **Digital Recorder – Multi-Recording**).

Durante la registrazione in archivio la barra dello stato di avanzamento della registrazione viene visualizzata in rosso.

**I** Non è possibile effettuare registrazioni di emittenti in analogiche.

**I** In alcuni casi la registrazione di trasmissioni con codifica CI Plus (come ad es. RTL HD, Sat 1 HD, Pro7 HD ecc.) non è possibile o è possibile solo in parte.

**I** Per utilizzare completamente le funzionalità DR+, si devono collegare due linee di antenna ANT-SAT 1 e ANT-SAT 2 <sup>1</sup> o si devono configurare 2 canali in un impianto a un cavo DiSeqC.

### Registrazione istantanea (One Touch Recording) / Registrazione diretta

Nel caso della registrazione immediata, la registrazione inizia in corrispondenza di un'unica pressione del tasto. Per la registrazione in diretta vengono richiamati i dati del timer, i quali, all'occorrenza, possono essere adattati; successivamente viene avviata la registrazione.

**I** Avendo visto la trasmissione dall'inizio, questa viene memorizzata dall'inizio nell'archivio DR+. In caso contrario, la registrazione inizia dal momento in cui si inizia la visione della trasmissione.

Registrazione immediata: La registrazione viene avviata immediatamente premendo il tasto una sola volta.

 Premere a lungo il **tasto RECORD**: la trasmissione corrente viene registrata immediatamente.

Registrazione diretta: i dati del timer vengono richiamati. Questi, all'occorrenza, possono essere adattati; successivamente viene avviata la registrazione.

 Premere brevemente il **tasto RECORD**.  
Se lo si desidera, modificare i dati del timer (ad es. cartelle, inizio, fine, tipo di registrazione).

◀ ▶ ▽ ▲ Selezionare **Registra trasmissione**.  
**OK** Acquisire.

### Visione di altri programmi durante la registrazione in archivio

Dopo aver avviato la registrazione, è possibile commutare su un'altra emittente.

**I** È possibile visualizzare la seconda emittente in differita anche durante una registrazione in corso (Timeshift con registrazione in archivio in corso).

**I** Per apparecchi TV senza Dual Channel <sup>1</sup> il passaggio ad un'altra emittente è possibile solo se la seconda emittente si trova sullo stesso transponder della trasmissione che sta registrando.

### Visione di altre trasmissioni dall'archivio durante la registrazione in archivio

Dopo aver avviato una registrazione, è possibile guardare anche una trasmissione già registrata.



Accedere a **Archivio DR**.



◀ ▶ ▽ ▲ Evidenziare la trasmissione registrata,  
**OK** Vedere la trasmissione.

La registrazione prosegue in background.

### Visione differita durante la registrazione in archivio



**Tasto PAUSE**: Impostare il fermo immagine.  
La registrazione continua in background.



**Tasto PLAY**: Proseguire la riproduzione.  
Ora la registrazione in archivio è visibile in differita.



**INFO**: Visualizzare Indicatore di stato Timeshift.



Per altre indicazioni sulla gestione della riproduzione in differita vedere il capitolo **Sorgenti**, sezione **Riproduzione video**.



**Tasto STOP**: Concludere la differita e tornare alle immagini in diretta della registrazione corrente in archivio.

### Registrazione in archivio successiva

È anche possibile memorizzare in archivio una trasmissione vista e già conclusa a condizione a meno che nel frattempo non si cambi emittente.

Saltare o riavvolgere fino alla trasmissione desiderata ed avviare la registrazione.

### Impostazione segnalibri nella registrazione in archivio

Durante una registrazione in archivio, è possibile impostare i segnalibri (tenere premuto il **tasto PLAY** leggermente più a lungo). Compare un messaggio sullo schermo.

I segnalibri sono utili anche come punti di inizio e fine degli intervalli.

### Funzione dei tasti colorati durante la riproduzione da archivio

 **Tasto giallo**: passare al segnalibro precedente.

 **Tasto blu**: passare al segnalibro successivo.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Sottotitoli

I sottotitolo (sottotitolo DVB) di una trasmissione possono essere salvati durante la registrazione.

- i** La registrazione dei sottotitoli in modalità continua DR+ deve essere attivata nelle impostazioni.
- i** La registrazione di sottotitoli di teletesto o HbbTV non è possibile.

L'accesso ai sottotitoli durante una riproduzione successiva è lo stesso della modalità TV.

## Registrazione con timer

Selezionare comodamente la trasmissione preferita da EPG per effettuare la registrazione. Il sommario timer offre lo spazio per 50 voci.

Per ulteriori informazioni sulle registrazioni con timer, vedere il capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer**.

## Spegnimento dell'apparecchio TV nel corso della registrazione

Nel corso della registrazione è possibile mettere l'apparecchio TV in modalità standby. La registrazione prosegue in modalità standby.

- i** Non spegnere l'apparecchio **in nessun caso** con l'interruttore di rete e **non** scollegare la spina del TV dalla presa di corrente dato che altrimenti la registrazione andrebbe persa.

## Conclusione anticipata della registrazione

È possibile concludere anticipatamente una registrazione in corso.



Premere il **tasto STOP**.

Nell'angolo in alto a destra dello schermo viene visualizzato un messaggio.



**OK** Concludere la registrazione.

La registrazione viene terminata. La parte della trasmissione registrata fino a quel momento risulta memorizzata sull'hard disk DR+ e può essere riprodotta dall'archivio DR.

- i** Se due registrazioni in archivio sono attive (Multi Recording) la prima registrazione avviata viene terminata.
- i** È possibile terminare anche una registrazione in corso eliminando la relativa voce del timer (vedere il capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer**).

## Multi-Recording<sup>1</sup>

Con la funzione Multi-Recording è possibile registrare due programmi contemporaneamente e di guardarne un terzo.

Ogni emittente selezionata richiede un transponder. I TV con sistema Dual Channel hanno due transponder stream separati.

Per attivare il Multi-Recording, è necessario che le due trasmissioni da registrare siano trasmesse sullo stesso transponder.

Con la registrazione contemporanea di due programmi che si trovano su due diversi transponder, per il terzo programma è possibile selezionare solo emittenti che si trovano su uno dei due transponder. Tutte le emittenti che si trovano su un altro transponder, sono di colore grigio scuro e non sono richiamabili.

- i** Per utilizzare completamente le funzionalità Multi-Recording, in caso di impiego di DVB-S è necessario collegare due linee dell'antenna o nel caso di impianto monocavo DiSEQC devono essere configurati 2 canali.
- i** Non è possibile effettuare registrazioni di emittenti analogiche.
- i** In alcuni casi la registrazione di trasmissioni con codifica CI Plus (come ad es. RTL HD, Sat 1 HD, Pro7 HD ecc.) non è possibile o è possibile solo in parte. Per utilizzare completamente le funzionalità Multi-Recording, è necessario utilizzare due moduli CA.
- i** Gli esempi riportati nella seguente tabella per la combinazione di emittenti, valgono solo per DVB-S. Per DVB-T o DVB-C possono essere adatte altre combinazioni.

Quale emittente / combinazione di registrazione possa essere utilizzata, dipende dal rispettivo gruppo di emittenti / gruppo di transponder.

## Esempi di combinazioni di registrazione DVB-S:

Combinazione di emittenti:	Possibile:	Info
Registrare Sat 1 Registrare Pro 7 Guardare l'emittente preferita	Sì	Transponder 1: Sat 1, Pro 7 Transponder 2: libero per la selezione di un'emittente a piacere
Registrare Sat 1 Registrare RTL Guardare l'emittente preferita	No	Transponder 1: Sat 1 Transponder 2: RTL Non è possibile selezionare alcuna emittente a piacere, solo un'emittente che si trova su uno dei transponder utilizzati, ad es. Vox, Pro7, RTL2.
Registrare ARD HD Registrare ZDF HD Guardare arte HD	Sì	Transponder 1: ARD, arte HD Transponder 2: ZDF HD
Registrare RTL Registrare RTL II Guardare ARD HD	Sì	Transponder 1: RTL, RTL2 Transponder 2: ARD HD
Registrare RTL Registrare ARD HD Guardare ZDF HD	No	Transponder 1: RTL Transponder 2: ARD HD ZDF HD si trova su un altro transponder e quindi non può essere visualizzato.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Archivio DR

Dall'archivio DR+ richiamare le Sue trasmissioni registrate TV/radio e avviare la riproduzione. Nell'archivio DR è possibile creare delle cartelle e inserirvi le proprie registrazioni.

### Accesso all'archivio DR

DR+

Richiamare l'**Archivio DR+**.

Viene visualizzato l'archivio DR+, qualora sia presente su uno dei dispositivi collegati o sul disco fisso integrato.



◀ ▶ ▼ ▲ In caso di più archivi disponibili, selezionare l'archivio DR+ desiderato.

**OK** Visualizzare le voci dell'archivio

Nella barra dei titoli viene visualizzato il nome dell'archivio o del dispositivo nonché la capacità disponibile dello stesso.

La voce di archivio selezionata è contrassegnata da una cornice di colore bianco.

Le cartelle presenti vengono contrassegnate nella dal simbolo della cartella.



PIP

**PIP:** Passare dalla visualizzazione standard alla visualizzazione compatto nella vista Archivio DR+.

La barra di avanzamento sotto l'immagine di anteprima (vista standard) o sotto la voce di archivio completa (vista compatto) mostra la visione già avvenuta della voce di archivio.



### Riproduzione da Archivio DR+



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare le voci di archivio (programma o cartella) desiderate..

In caso di selezione di cartelle:

**OK** Aprire la cartella,

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il programma desiderato all'interno della cartella,

**OK** Avviare o proseguire la riproduzione del programma selezionato.

Per maggiori informazioni vedere il capitolo **Sorgenti** sezione **Riproduzione video**.

Durante la riproduzione:

**P+** aprire trasmissione successiva.

**P-** aprire trasmissione precedente.

**i** In questo caso le cartelle vengono saltate.



### Elenco funzioni dell'archivio DR+

L'elenco funzioni dell'archivio DR+ comprende le singole funzioni delle voci dell'archivio disponibili.

**i** Le voci di menu disponibili nell'elenco funzioni dipende dalla voce di archivio selezionata (trasmissione o cartella).



◀ ▶ ▼ ▲ Una voce dell'archivio è stata selezionata.

MENU

**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Selezionare la funzione desiderata,  
**OK** Confermare selezione.

## Spiegazione sull'elenco di funzioni di archivio DR+:

Informazioni dettagliate	Visualizzare le informazioni dettagliate sulla voce dell'archivio evidenziata (vedi colonna seguente).
Preferito	Aggiungere la registrazione tra i preferiti nella schermata <b>Home</b> . Per maggiori informazioni vedere il capitolo schermata <b>Home</b> .
Riproduzione Multiroom	Questa funzione consente di riprodurre simultaneamente registrazioni di più televisori Loewe che supportano questa funzione.
Rinomina	Modificare il titolo della registrazione o della cartella.
Cancellare	Eliminare la voce dell'archivio dall'hard disk DR+.
Filtro	Selezionare il filtro desiderato (audio o video) e interrompere così gli altri file. <b>i</b> Quando si abbandona l'archivio, il filtro viene ripristinato automaticamente.
Selezione multipla	Possibile selezione di più inserimenti in archivio (vedere pagina successiva).
Spostare internamente	Nell'archivio DR+ è possibile così spostare in una cartella registrazioni e creare nuove cartelle (vedere capitolo <b>Registrazioni</b> , sezione <b>Digital-Recorder – Spostare le voci di archivio</b> ).
Copiare/Spostare esternamente	Copiare/spostare le voci di archivio su un supporto di memoria USB collegato esternamente o sull'hard disk di un altro TV Loewe collegato all'interno della stessa rete locale. <b>i</b> Se non è disponibile alcun supporto di destinazione, la voce di menu viene rappresentata di colore grigio scuro.
Esporta	Mediante l' <b>Esporta</b> è possibile spostare le voci in archivio su supporti multimediali USB collegati esternamente. Successivamente è possibile visualizzare senza problemi le voci di archivio su un altro dispositivo di riproduzione.
Protezione cancellazione	Inserire o rimuovere la protezione contro la cancellazione della registrazione. Simbolo di protezione dalla cancellazione:  <b>i</b> La voce di menu compare solo se il Suo apparecchio TV possiede un disco rigido interno. <sup>(1)</sup>
Sicurezza bambini	Proteggere la trasmissione registrata con un PIN a quattro cifre da eventuali riproduzioni indesiderate. Simbolo di protezione dei bambini impostata:  <b>i</b> Questa voce del menu viene visualizzata solo se è già stato definito un PIN (vedere capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Sicurezza bambini</b> ).
Ordine	Disporre le voci dell'archivio secondo determinati criteri, in ordine crescente dalla A alla Z o decrescente dalla Z alla A o per data di registrazione (voci più recenti per prime).
Modifica aspetto	Passa dalla visualizzazione standard a quella compatta nella vista dell'archivio DR+.

## Visualizzazione delle informazioni dettagliate sulla registrazione

Se sono presenti delle informazioni dettagliate sulla trasmissione registrata da EPG, è possibile visualizzarle.

**i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR.



**INFO** Mostra le informazioni dettagliate sul programma.

Oppure:



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Informazioni dettagliate**.

**OK** Visualizzazione le informazioni dettagliate sulla trasmissione.



Accanto al riquadro piccolo a destra è possibile visualizzare, se disponibili, il nome del canale, il titolo del programma, il tempo di registrazione e una breve descrizione del contenuto.

Sotto il riquadro piccolo si trova la barra di scorrimento, che mostra la percentuale di visualizzazione del programma.

## Modificare il titolo di una registrazione in archivio o di una cartella

**i** La voce desiderata (trasmissione o cartella) risulta evidenziata nell'archivio DR+.

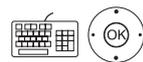


**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Rinomina**.

**OK** Effettuare l'accesso.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare i caratteri.

**OK** Registrare i caratteri nella riga di input.

**i** Per maggiori informazioni sull'inserimento dei caratteri, vedere il capitolo **Informazioni generali relative all'utilizzo**.

Concludere l'inserimento con **Acquisisci**. In questo modo la modifica viene memorizzata in modo permanente.

Oppure:



**BACK:** annullare il processo di cambiamento del nome.

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Cancellazione di registrazioni dall'archivio

**i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR.



**Tasto STOP:** richiamare il menu audio.



**OK** Confermare il processo di eliminazione. Viene nuovamente visualizzato l'archivio DR.

Oppure:



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Cancellare**.  
**OK** Effettuare l'accesso.

**OK** Confermare il processo di eliminazione. Viene nuovamente visualizzato l'archivio DR.



**i** L'eliminazione delle registrazioni dai dischi fissi esterni può richiedere un certo intervallo di tempo a seconda della durata della trasmissione e della qualità della registrazione.

**i** Per eliminare una cartella, tutte le voci di archivio che si trovano nella stessa devono essere eliminate.

## Selezione multipla

La selezione multipla offre la possibilità di evidenziare più registrazioni per eseguire quindi un'azione desiderata dall'elenco funzioni (es. esportare, eliminare).

**i** DR+ è aperto, la selezione multipla è stata richiamata nell'elenco funzioni dell'archivio DR+.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la registrazione.  
**OK** Confermare selezione (la registrazione si colora di blu).

Ripetere quante volte lo si desidera.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Selezionare la funzione desiderata (ad es. eliminare).

**OK** Confermare selezione. Le voci di archivio evidenziate vengono eliminate.

## Spostare le voci di archivio (Gestione cartelle)

Nell'archivio DR+ è possibile creare nuove cartelle con la funzione **spostare**.

In queste cartelle è possibile spostare le registrazioni esistenti o inserire una nuova registrazione direttamente all'interno di una di esse. Selezionare durante l'impostazione della registrazione (dati timer) la cartella desiderata.

Il nome delle nuove cartelle può essere scelto in modo personalizzato. La directory principale dell'archivio DR+ ha di default il nome **Cartella principale**.

**i** Non è possibile inserire più cartelle una dentro l'altra.

**i** Attraverso la selezione multipla è possibile spostare più voci di archivio contemporaneamente in una cartella.

## Spostare una voce di menu in una nuova cartella

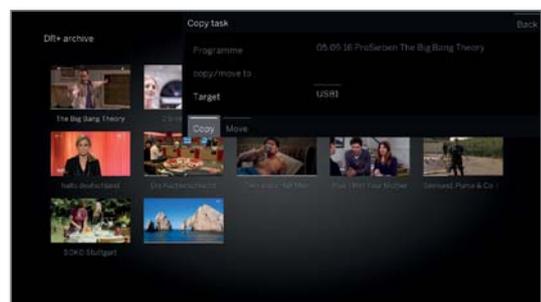
**i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR+.



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.

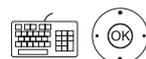


▼ ▲ Evidenziare **Spostare internamente**.  
**OK** Effettuare l'accesso.



▼ ▲ Evidenziare **Nuova cartella**.  
**OK** Effettuare l'accesso.

La tastiera dello schermo per inserire il nome della cartella viene visualizzata.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il carattere.  
**OK** Registrare i caratteri nella riga di input.

**i** Per maggiori informazioni sull'inserimento dei caratteri, vedere capitolo **Indicazioni generali sul funzionamento**.

Una volta inserito il nome della cartella per intero, terminare con **Acquisire**.

La nuova cartella viene creata nell'archivio DR+ e la voce di archivio selezionata viene spostata nella cartella.

## Spostare una cartella esistente in una nuova cartella

**i** La voce di archivio spostata in una cartella, è evidenziata nell'archivio DR+.



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Spostare internamente**.  
**OK** Effettuare l'accesso.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la **Destinazione** (nome della cartella) se ne sono presenti diverse.  
**OK** Effettuare l'accesso.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Eseguire**.  
**OK** Effettuare l'accesso.

La nuova voce di archivio selezionata viene spostata nella cartella selezionata.

## Copiare/Spostare esternamente le voci di archivio

Si può copiare/spostare le voci di archivio su un supporto di memoria USB collegato esternamente o sul disco rigido di apparecchi TV Loewe compatibili nella rete domestica.

- i** Se non è disponibile alcun supporto di destinazione, la voce di menu viene rappresentata di colore grigio scuro.
- i** La copia delle registrazioni, che sono inizialmente di un'emittente criptata CI Plus, non è eventualmente possibile oppure lo è, ma con eventuali restrizioni.
- i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR+.

MENU

**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Copiare/ Spostare esternamente**  
**OK** Effettuare l'accesso.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la **destinazione** se ne sono presenti diverse,

**OK** acquisire.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Copiare** o **Spostare**.

**OK** Avviare il processo.

**i** Durante lo spostamento la registrazione viene automaticamente cancellata dalla sorgente dopo aver concluso il processo di copia con successo.

**i** La duplicazione su un disco fisso esterno ha luogo in background e, di conseguenza, ad una velocità sostanzialmente superiore. Una volta terminato il processo di copiatura, sullo schermo viene visualizzato un messaggio.

Lo stato dei processi di copia in corso / in coda è disponibile nelle istruzioni timer.

**i** Durante la duplicazione **non** si deve disattivare il TV con l'interruttore di rete.

## Esportazione di registrazioni dell'archivio

Con la funzione Esporta può spostare le voci di archivio su un supporto di memoria USB collegato esternamente. Successivamente è possibile visualizzare e memorizzare senza problemi le voci di archivio su un computer.

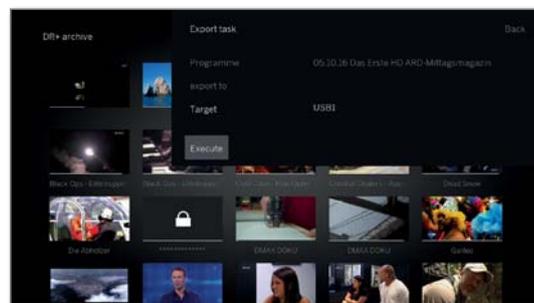
- i** Se non è disponibile alcun supporto di destinazione, la voce di menu viene rappresentata di colore grigio scuro.
- i** L'esportazione di registrazioni originariamente provenienti da un'emittente con codifica CI Plus è possibile solo in determinati casi o solo in modo limitato.
- i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR+.

MENU

**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Esporta**  
**OK** Effettuare l'accesso.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la **destinazione** se ne sono presenti diverse,

**OK** acquisire.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Eseguire**.

**OK** Avviare il processo.

**i** La duplicazione su un disco fisso esterno ha luogo in background e, di conseguenza, ad una velocità sostanzialmente superiore. Una volta terminato il processo di copiatura, sullo schermo viene visualizzato un messaggio.

Lo stato dei processi di copia in corso / in coda è disponibile nelle istruzioni timer.

**i** Durante la duplicazione **non** si deve disattivare il TV con l'interruttore di rete.

**i** Le voci in archivio HD (H264) vengono esportate come file ".mkv".

Le voci in archivio SD (MPEG2) vengono esportate come file ".mpg".

Le voci in archivio radio vengono esportate come file ".mpg". Quando si riproduce un file mpg lo schermo del televisore è scuro.

**i** Per le voci di archivio UHD l'esportazione è limitata in base alla corrente di trasporto o in alcuni casi non è possibile.

## Mettere/annullare protezione cancellazione

**i** La voce di menu compare solo se il Suo apparecchio TV possiede un disco rigido interno.<sup>1</sup>

È possibile dotare i film di una protezione anticancellazione per impedire un'eliminazione automatica da parte del gestore (vedere colonna a destra).

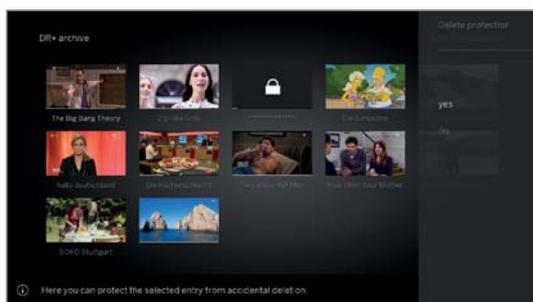
**i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR.

MENU

**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Evidenziare **Protezione cancellazione**.  
**OK** Effettuare l'accesso.



▼ ▲ Evidenziare **Sì / No**.  
**OK** Acquisire l'impostazione.

## Manager cancellazione

**i** La voce di menu compare solo se il Suo apparecchio TV possiede un disco rigido interno.<sup>1</sup>

Il Manager cancellazione è un sistema di gestione delle cancellazioni automatiche che garantisce spazio di memoria sempre disponibile sul disco fisso per nuove registrazioni.

Se la capacità del disco fisso è quasi esaurita, lo spazio su disco viene liberato attraverso l'eliminazione automatica delle registrazioni più vecchie.

Le registrazioni dotate di una protezione anticancellazione non vengono eliminate dal gestore eliminazione. Queste registrazioni si possono cancellare manualmente.

Per evitare eventuali perdite di dati, si consiglia di duplicare le registrazioni importanti su un disco fisso esterno USB (vedere Esportare le voci di archivio).

**i** Loewe non si assume nessuna responsabilità della perdita di dati sul disco fisso del registratore digitale.

## Blocco / sblocco film (protezione per minorenni)

È possibile bloccare la visione di film non adatti ai bambini: La visione è possibile solo dopo aver inserito il codice segreto.

**i** Per attivare il sistema di protezione per minorenni per le voci dell'archivio è necessario definire prima un codice segreto (PIN). Per la definizione di un codice segreto (vedere il capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Sicurezza bambini**).

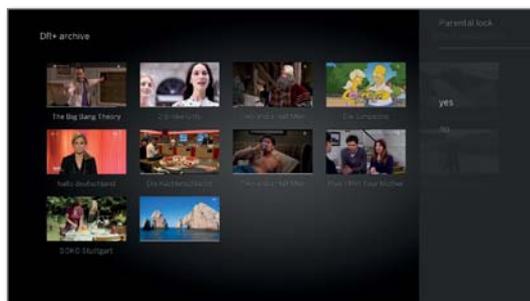
**i** La voce desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR.

MENU

**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Selezionare **Sicurezza bambini**.  
**OK** Effettuare l'accesso.



▼ ▲ Selezionare **Sì / No**.  
**OK** Acquisire.

**i** Se il sistema di protezione per i minorenni è attivo, i titoli dei film bloccati nell'archivio DR vengono sempre sostituiti dagli asterischi (\*) rendendoli illeggibili. Non è possibile richiamare le informazioni dettagliate sulla registrazione. La schermata del titolo della registrazione viene sostituita da una schermata con un lucchetto. Inoltre la voce viene dotata dell'icona

## Visione di film bloccati

**i** La voce bloccata desiderata risulta evidenziata nell'archivio DR.



Se il codice segreto del sistema di protezione per i minorenni non è ancora stato inserito:



**OK** Accedere all'inserimento del PIN.



Inserire il codice segreto.

**i** Una volta inserito il codice segreto, il blocco delle voci dell'archivio viene temporaneamente rimosso.



**OK** Vedere il film.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## DR+ Streaming

La funzione DR+ Streaming permette di condividere le registrazioni presenti negli archivi DR+ dei televisori Loewe all'interno della stessa rete locale.

E' possibile predisporre la condivisione del proprio archivio DR+ in modo tale che risulti visibile ad altri TV Loewe o a dispositivi client UPnP collegati all'interno della stessa rete locale.

**i** Per utilizzare la funzione DR+ Streaming occorrono almeno due televisori Loewe, di cui almeno uno con hard disk integrato DR+ (con chassis SL1xx, SL2xx, SL3xx, SL4xx come server DR+ Streaming). Gli apparecchi TV devono essere collegati tra loro da una rete (senza fili via WLAN o via cavo via Ethernet, PowerLine).

**i** Le registrazioni archiviate possono essere condivise all'interno della rete solo da TV con hard disk integrato DR+ (server).

Su questi televisori che fungono da Server, è necessario che sia stata abilitata la condivisione dell'hard disk integrato DR+ con gli altri dispositivi:

**Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → DR+ Streaming → Condivisione dell'archivio DR+ con altri apparecchi → sì.**

**i** Le registrazioni condivise nella rete locale possono essere **riprodotte** su tutti i TV con chassis SL1xx, SL2xx, SL3xx, SL4xx e chassis MB180.

Su questi televisori che fungono da Client, è necessario che sia stata abilitata la funzione di accesso ad altri archivi DR+:

**Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → DR+ Streaming → Utilizzo di altri archivi → sì.**

**i** Durante la riproduzione di una registrazione dall'archivio DR+, non è possibile accedere ad alcune funzioni, come ad esempio sicurezza bambini, protezione dall'eliminazione, rinomina, Elimina voce o segnalibro, Inserire segnalibro, Eliminare segnalibro, Eliminare/nascondere parti della registrazione.

### Riproduzione in rete di una registrazione in archivio DR+



Accedere all'**archivio DR+**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'archivio desiderato dell'apparecchio corrispondente.

**OK** Visualizzare le registrazioni memorizzate.



▼ ▲ Selezionare la registrazione desiderata.

**OK** Riprodurre la registrazione.

Per maggiori informazioni vedere il capitolo **Sorgenti**, sezione **Riproduzione video**.

## Funzione Follow me

La funzione Follow me consente di interrompere la visione di una trasmissione televisiva (su un televisore con hard disk DR+; apparecchio principale) per poi riprenderne la visione su un altro TV Loewe (secondo apparecchio) collegato all'interno della stessa rete, senza perderne neanche un istante.

**i** Per utilizzare la funzione Follow me occorrono almeno due TV Loewe collegati all'interno della stessa rete locale, di cui almeno uno con hard disk integrato DR+ (con chassis SL1xx, SL2xx, SL3xx, SL4xx). Gli apparecchi TV devono essere collegati tra loro da una rete (senza cavi via WLAN o via cavo via Ethernet, PowerLine).

**i** Sull'apparecchio TV principale si deve attivare la funzione: **Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → DR+ Streaming → Condivisione dell'archivio DR+ con altri apparecchi → sì.**

**i** Sull'apparecchio TV di destinazione si deve attivare la funzione (secondo apparecchio):

**Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → DR+ Streaming → Utilizzo di altri archivi → sì.**

### Avviare la funzione Follow me sull'apparecchio principale



Premere il **tasto PAUSE**.

Lo schermo della TV diventa una schermata ferma.



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare **Follow me**, **OK** Confermare.

Compare un messaggio sullo schermo.

Se per 20 secondi non si effettua nessuna digitazione, la registrazione in archivio viene avviata in modo automatico. Dopo aver avviato la registrazione, la TV si spegne automaticamente. La trasmissione viene acquisita nell'archivio DR.

Da questo momento la trasmissione viene abilitata sull'apparecchio TV di destinazione.

**i** E' possibile segnalare l'inizio di una registrazione **Follow me** sul TV di destinazione tramite un messaggio visivo sullo schermo.

### Proseguire la riproduzione della trasmissione sul secondo apparecchio

Richiamare l'archivio DR+ dal televisore su cui si desidera riprodurre la trasmissione.



Accedere all'**Archivio DR**.



▼ ▲ Selezionare l'archivio del TV in cui è in corso la registrazione (apparecchio principale), ▶ Visualizzare le voci dell'archivio.

▼ ▲ Selezionare la registrazione Follow me, **OK** Visualizzare la registrazione.

## Multiroom<sup>1</sup>

Con la funzione Multiroom, si possono trasmettere i contenuti via rete da un apparecchio TV (TV master) contemporaneamente a un massimo di altri due apparecchi TV Loewe situati in ambienti diversi.

Il contenuto può essere costituito da registrazioni Live TV, DR+, DVB radio, Internet radio o file musicali.

La TV master può effettuare l'accensione degli apparecchi TV attraverso la funzione Wake on WLAN/LAN, prima che la riproduzione sincronizzata inizi.

**i** Per utilizzare la Multiroom, devono essere disponibili almeno due dispositivi con chassis SL3xx/SL4xx. Nel modello di apparecchio bild 9/bild 7/Reference la funzione Multiroom è disponibile dalla fabbrica, tutti gli altri modelli devono essere dotati in seguito di chiavetta Feature Upgrade SL3xx/SL4xx.

**i** Tutti gli apparecchi TV devono essere collegati alla rete domestica. Si raccomanda di utilizzare un collegamento via cavo (LAN). In presenza di una connessione senza fili (WLAN) si possono verificare ritardi della riproduzione fino ad arrivare alla completa interruzione a causa di limitazioni tecniche, come ad esempio interferenze o limitazioni della larghezza di banda.

**i** Per accendere gli apparecchi con la funzione Wake on WLAN/LAN, la funzione deve essere attiva. Si può impostare nelle **Impostazioni sistema** da **Multimedia / Rete** → **Impostazioni di rete** → **Accendere TV tramite LAN/WLAN**.

**i** Per mettere a disposizione registrazioni DR+ con la funzione Multiroom in rete, il Suo apparecchio TV deve possedere un disco rigido interno.

### Riproduzione Multiroom

Selezionare il contenuto desiderato, ad es. un programma TV o DVB radio o una registrazione DR+ dall'archivio interno DR+.

L'apparecchio TV su cui è stato selezionato il contenuto, per questo periodo è la TV master.

Esempio per la riproduzione Multiroom dal programma TV in corso:

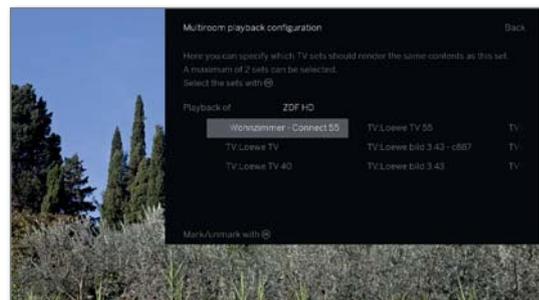


**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▲ ▼ Selezionare **Riproduzione Multiroom**.  
**OK** confermare la selezione.

**i** Con Multiroom TV Streaming è possibile utilizzare solo emittenti che trasmettono contenuti TV non criptati.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare apparecchio(i) su cui il contenuto deve essere riprodotto (max. 2 dispositivi o 4 dispositivi nella riproduzione audio Multiroom).

**OK** Confermare la selezione. Dietro agli apparecchi selezionati compare una spunta.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Confermare**.

**OK** confermare la selezione.  
 L'attuale programma TV viene riprodotto contemporaneamente<sup>2</sup> sugli apparecchi selezionati.

La riproduzione Multiroom di una registrazione DR+ dall'archivio DR+ o trasmissione radio DVB in corso segue lo stesso schema descritto supra nell'esempio Multiroom TV Streaming.

In Multiroom Streaming esistono restrizioni ad es. nel comando della riproduzione (pausa e avvolgimento non sono disponibili).

### Terminare riproduzione Multiroom

Selezionando un altro contenuto su un unico apparecchio TV Multiroom, si esce dalla riproduzione Multiroom su questo apparecchio TV.

### Adattare i nomi degli apparecchi TV.

Il nome standard del Suo apparecchio TV in rete è **Loewe bild X.XX** (X: nome dispositivo ex fabbrica, XX sta per diagonale dello schermo).

È possibile impostare il nome dell'apparecchio da **Impostazioni sistema** in **Multimedia / rete** → **Impostazioni di rete** → **Nome dell'apparecchio**.

### Multiroom Bluetooth Music Player

Per la funzionalità Bluetooth Multiroom Music Player si prega di leggere l'apposita sezione (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Multimediale / rete – Bluetooth**)

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>2</sup> Scarto temporale inferiore a 100 ms.

## Timer

L'elenco timer e i servizi timer si trovano nel menu Timer. L'elenco timer contiene tutte le registrazioni programmate.

Il menu Servizi timer contiene i servizi di promemoria (vedere il capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer– Servizi timer**).

### Aprire il menu timer

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ◂ ▸ ▲ Selezionare **Registrazioni**.

◀ ▶ ◂ ▸ ▲ Selezionare **Timer**,  
 OK Effettuare l'accesso.

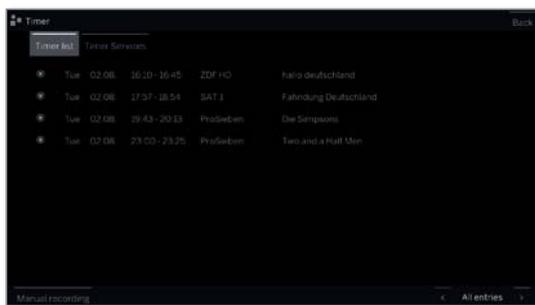
Oppure:

DR+

Premere a lungo: aprire il menu timer.



◀ ▶ ◂ ▸ ▲ Selezionare **Elenco timer**.



▼ ▲ Selezionare **Registrazione manuale**.  
 OK Vengono richiamati i dati del timer (cfr. colonna a destra).

**i** Se sono state programmate le registrazioni timer, il TV deve essere solo spento in modalità stand-by. Non spegnere l'apparecchio in **nessun caso** con l'interruttore di rete e **non** scollegare la spina del TV dalla presa di corrente.

**i** E' possibile che, a seguito di un aggiornamento software del TV, alcuni promemoria e/o alcuni voci nel timer vengano eliminate. Si consiglia di controllare sempre l'elenco timer dopo ogni aggiornamento software.

### Spiegazione dei simboli nella elenco timer:

- Registrazione.
- Registrazione in corso.
- ☑ Registrazione memorizzata.
- 🔄 Registrazione ripetuta (ogni giorno, ogni settimana, o da lunedì a venerdì).
- 🔄 Registrazione serie.

### Inserimento dei dati del timer

Dopo aver selezionato la trasmissione che si desidera registrare, vengono visualizzati i dati timer.

Le possibilità di impostazione dei dati del timer si distinguono a seconda del percorso (Registrazione EPG o manuale) è stata programmata la registrazione.



▲ ▼ ▶ ◂ ▸ In caso di necessità modificare i **dati timer**.  
 OK Confermare.

**i** Per registrare le trasmissioni criptate, prestare attenzione anche alle indicazioni vedere capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Extra – Modulo CA**.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu dati del timer - Impostazioni standard

**Cartella** Se presente, selezionare la cartella in cui la registrazione viene salvata direttamente. La directory principale nell'archivio DR+ ha il nome fisso **Cartella principale**.  
 Impostazione standard: cartella principale.

**Emittente** Emittente su cui viene eseguita la registrazione.

**Data** Giorno della registrazione.

**Inizio:** Indicare l'orario di inizio della registrazione.

**Fine** Indicare l'orario di conclusione della registrazione.

**Tipo di registr.** È possibile registrare le trasmissioni in diversi modi. **una so. vo.:** la trasmissione viene registrata all'orario programmato.

**Lu–Ve:** la trasmissione viene registrata da lunedì a venerdì sempre all'orario specificato.

**giornalmente:** la trasmissione viene registrata all'orario indicato.

**settimanal.:** la trasmissione viene registrata una volta alla settimana e all'orario programmato.

**Serie** <sup>1</sup>: È possibile programmare comodamente una trasmissione mandata in onda regolarmente ma a orari diversi. Il TV controlla ogni giorno, all'orario stabilito, se la trasmissione è presente nei dati EPG. Se è presente, la trasmissione viene registrata; in caso contrario, il giorno seguente viene eseguito il controllo successivo.

<sup>1</sup> Disponibile solo se sono disponibili dati EPG.

## Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu dati del timer - Altre opzioni

**Bloccare registrazione** Consentire la riproduzione successiva della registrazione solo dopo aver inserito il codice segreto (sistema di protezione per i minorenni).

**i** Se in **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **Sicurezza bambini** non è ancora stato definito nessun codice segreto, viene prima di tutto attivata **Sicurezza bambini**. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Sicurezza bambini**.

**Protezione cancellazione** Proteggere la registrazione dall'eliminazione automatica del gestore eliminazione.

**Temporizzazione autom.<sup>1)</sup>** Il TV in dotazione è in grado di sfruttare la temporizzazione automatica per la registrazione delle trasmissioni (Accurate Recording).

La **temporizzazione automatica** assume il controllo specifico dell'orario di inizio e conclusione per le trasmissioni **DVB**. La registrazione viene avviata all'inizio della trasmissione e viene interrotta alla fine, anche nel caso l'orario di inizio e di fine venisse cambiato dal fornitore del programma.

**i** La temporizzazione automatica non viene supportata da tutte le emittenti.

**i** Se si seleziona **Si** e la temporizzazione automatica **non** viene supportata dall'emittente registrata, **non** si verifica la registrazione.

**i** Se le informazioni sulla trasmissione (ID evento) per una trasmissione programmata per la registrazione non sono più disponibili, ad esempio a causa di una variazione della programmazione o perchè l'ID evento è stato modificato dall'emittente, **non** è possibile registrare la trasmissione. Le emittenti sono esclusivamente responsabili della trasmissione di questi dati per consentire l'impiego della **temporizzazione automatica**. Loewe non è in grado di garantire la disponibilità dei dati adeguati.

**Registrazione con sottotitoli** Scegliere se debbano essere registrati anche i sottotitoli.

**i** In caso di una **Registrazione diretta** viene acquisita la preimpostazione da **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri ...** → **DR+** → **Registrazione con sottotitoli**.

**Preferito** Con la selezione di **Si** si aggiunge la registrazione ai preferiti **Home**.

## Conflitto di registrazione

Nonostante la possibilità del Multi-Recording, nella programmazione di una nuova registrazione può accadere che si verifichino accavallamenti con registrazioni a timer già salvate. In tal caso si apre la finestra **Conflitto di registrazione**.

Qui si definisce quale delle registrazioni deve essere eseguita ed eventualmente indicare ancora quali delle trasmissioni deve essere registrata completamente e quale in parte.



▲ ▼ Selezionare registrazione, **OK** modifica stato.

Il simbolo prima della registrazione indica cosa succede nella registrazione.



Se lo stato per ogni registrazione è ok:  
 ▲ ▶ ▲ ▶ Evidenziare **Registrazioni**, **OK** selezionare.

I dati di timer delle registrazioni vengono adattati opportunamente.

## Spiegazione dei simboli nel manager di conflitto:



La registrazione viene registrata completamente.



La registrazione viene sezionata (inizio e/ fine). Fare attenzione all'orario di inizio e fine della registrazione.



La registrazione viene cancellata.

## Eliminazione/Modifica di ordini del timer programmati

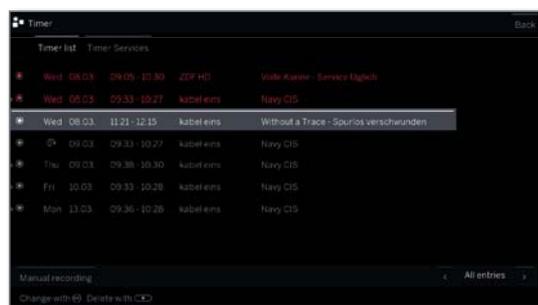
Utilizzare questa funzione nell'elenco timer se si desidera eliminare le registrazioni già programmate, terminare una registrazione del timer in corso o modificare una voce del timer.



**i** Viene visualizzata la Lista timer.

▼ ▲ Selezionare la voce del timer desiderata,

**i** In rosso viene evidenziata la trasmissione in corso di registrazione. Se si elimina il timer, la registrazione viene interrotta.



**OK** Modificare la voce del timer selezionata. Vengono richiamati i dati del timer.

Oppure:



**STOP:** Eliminare la voce del timer selezionata.



**OK** Confermare l'eliminazione. La voce selezionata viene eliminata.

<sup>1)</sup> disponibile solo se sono disponibili dati EPG.

## Servizi timer

Questo menu contiene comodi servizi di allarme. Gli allarmi programmati si attivano soltanto se l'apparecchio TV è stato spento in modalità standby.

Se l'apparecchio TV passa in standby a seguito di un allarme, sullo schermo viene visualizzato un messaggio. Se non si conferma il messaggio entro 5 minuti con il pulsante **OK**, il TV si disattiva in modo automatico per motivi di sicurezza.

È anche possibile spegnere automaticamente l'apparecchio TV ad una determinata ora. Un minuto prima dello spegnimento automatico, sullo schermo viene visualizzato un avviso. Premendo un tasto qualsiasi, è possibile annullare la funzione di spegnimento automatico.

### Aprire il menu servizi timer

**HOME**

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **Registrazioni**,



◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **TV**,

◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **Timer**,  
**OK** Effettuare l'accesso.

Oppure:

**DR+**

Premere a lungo: aprire il menu timer.



◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **Servizi timer**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata,  
**OK** cambiare.

**OK** Acquisire.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Servizi timer:

- Sleep timer** Allo scadere del tempo indicato il dispositivo passa automaticamente in modalità standby.
- Spegnimento automatico (una volta sola)** L'apparecchio passa automaticamente in standby all'orario indicato. Se si indica un orario che nel giorno dell'impostazione è già passato, l'apparecchio si spegnerà all'orario designato soltanto nel giorno successivo.
- Spegnimento giornal.** L'apparecchio passa automaticamente in standby ogni giorno, all'orario indicato.
- Sveglia (una volta sola)** Per la giornata in corso, l'apparecchio vi avviserà all'orario indicato. Se si indica un orario che nel giorno dell'impostazione è già passato, l'allarme viene acquisito per il giorno successivo.
- Sveglia Lun - Ven** L'apparecchio lancerà un segnale di allarme regolarmente dal lunedì al venerdì all'orario indicato.
- Sveglia Sab Sveglia Dom** Il sabato o la domenica, l'apparecchio vi avviserà regolarmente all'orario indicato.
- Sveglia con** Indicare se in caso di allarme, l'apparecchio TV deve essere acceso dalla modalità di standby a quella **TV** o **Radio**. L'ultima emittente attiva viene richiamata.
- Volume segnale sveglia** Impostare il volume dell'allarme.

## Sorgenti

Dalla voce **Sorgenti** nella vista Home è possibile accedere a tutti i dispositivi locali collegati all'apparecchio TV (per es. AV, HDMI, USB) nonché a tutti i dispositivi disponibili nella rete domestica per riprodurre sull'apparecchio TV contenuti multimediali.

### Selezione della sorgente

**i** Nella modalità TV normale.



Aprire **Sorgenti**.

O:



**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Sorgenti**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare sorgenti,  
**OK** Effettuare l'accesso.

Qualora abbiate selezionato, per esempio, un collegamento HDMI, l'apparecchio TV passa automaticamente al collegamento selezionato. L'apparecchio TV è pronto per la visualizzazione dei contenuti delle sorgenti.

Qualora la sorgente selezionata trasmetta il segnale, dovrete riuscire a visualizzarlo.

Qualora abbiate selezionato un hard disk collegato tramite USB o un server, dovrete selezionare un file da riprodurre dalla directory.

**i** La directory e la visualizzazione dei file/delle cartelle dipendono dalla sorgente selezionata.



◀ ▶ ▲ ▼ All'occorrenza selezionare la cartella desiderata,  
**OK** aprire la cartella.  
Se necessario, ripetere l'operazione.

▼ ▲ Selezionare il file,  
**OK** Avviare la riproduzione del file selezionato.

### Possibili sorgenti

**i** Le sorgenti selezionate dipendono dai dispositivi disponibili/ utilizzati.



HDMI

Sorgente per il collegamento HDMI dell'apparecchio TV. In base al contenuto della fonte esterna che viene riprodotto cfr. capitolo **Sorgenti**, paragrafo **Riproduzione video**, **Riproduzione audio** o **Riproduzione foto**.

Per il collegamento e la configurazione dei dispositivi esterni cfr. capitolo **Dispositivi esterni**, paragrafo **Dispositivi per collegamenti HDMI**.



PC IN

Sorgente per il collegamento AV (con adattatore VGA) dell'apparecchio TV.

In base al contenuto della sorgente esterna che viene riprodotto cfr. capitolo **Sorgenti**, paragrafo **Riproduzione video**, **Riproduzione audio** o **Riproduzione foto**.

Per il collegamento e la configurazione dei dispositivi esterni cfr. capitolo **Dispositivi esterni**, paragrafo **Dispositivi per collegamenti AV**.



AVS  
AV

Sorgente per il collegamento AV (con adattatore scart) dell'apparecchio TV.

In base al contenuto della sorgente esterna che viene riprodotto cfr. capitolo **Sorgenti**, paragrafo **Riproduzione video**, **Riproduzione audio** o **Riproduzione foto**.



VIDEO

Sorgente per il collegamento ANT TV dell'apparecchio TV.

Selezionando l'opzione **VIDEO** si passa alla sorgente di segnale Cavo analogico, canale **E36**. La TV può rappresentare il segnale di un processore di segnale attraverso l'ingresso di antenna **ANT TV**.



USB

Sorgente (per es. hard disk collegato tramite USB, chiavetta USB) per un collegamento USB dell'apparecchio TV. La descrizione esatta dipende dal dispositivo utilizzato.

In base al contenuto della sorgente esterna che viene riprodotto cfr. capitolo **Sorgenti**, paragrafo **Riproduzione video**, **Riproduzione audio** o **Riproduzione foto**.

**i** Per le chiavette USB si prega di leggere le istruzioni contenute nel capitolo **Altro**, paragrafo **Software Update!**



Rete

Sorgente (per es. server, NAS) raggiungibile tramite la rete domestica.

In base al contenuto della sorgente esterna che viene riprodotto cfr. capitolo **Sorgenti**, paragrafo **Riproduzione video**, **Riproduzione audio** o **Riproduzione foto**.

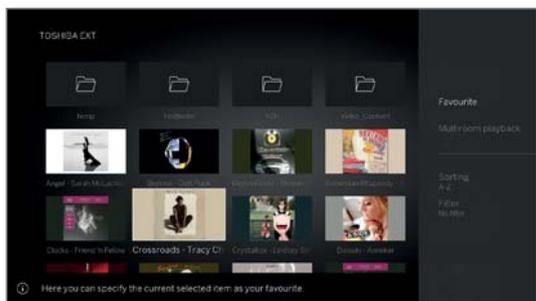
La definizione precisa dipende dal supporto di memoria utilizzato.

## Spiegazione delle opzioni del menu sorgente:

- i** È stata selezionata una sorgente (USB, NAS ecc.).
- i** Le voci del menù disponibili nell'elenco funzioni dipendono dall'oggetto selezionato (sorgente dei dati, cartella, file).



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Selezionare la funzione desiderata,  
**OK** confermare la selezione.

**Ordine** Permette di ordinare i file multimediali nella cartella aperta in ordine alfabetico, (crescente A-Z o decrescente Z-A), per dimensione dei file o data (inserimento più recente per primo).

**Preferito** Permette di aggiungere i file multimediali ai **Preferiti** nella schermata **Home**.

**Filtro** Selezionare il filtro desiderato (Audio-Titoli, Audio-Artisti, Audio-Album, Foto o Video) e interrompere così gli altri file.

**i** Quando si abbandona l'archivio, il filtro viene ripristinato automaticamente.

**Disattivare** La fonte USB attualmente selezionata può essere annullata in sicurezza tramite questa opzione di menu prima di essere staccata dal televisore.

## Modifica della miniatura degli ingressi HDMI

Per ogni ingresso HDMI nella selezione della fonte è possibile impostare una miniatura. È disponibile una selezione di diverse miniature (ad es. lettore Blu-Ray, console di gioco e decoder).



**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Sorgenti**.  
◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare un ingresso HDMI.



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▼ ▲ Selezionare **Cambiare l'immagine in miniatura**.  
**OK** Effettuare l'accesso.



▼ ▲ Selezionare la miniatura desiderata,  
**OK** confermare la selezione.

## Riproduzione video

La descrizione delle funzioni riportate di seguito è valida per la riproduzione di video dall'archivio DR+, dai dispositivi USB e dai server di condivisione multimediali presenti nella rete locale.

**i** Per la riproduzione video dall'archivio DR+ sono disponibili anche le funzioni di riproduzione e modifica. La spiegazione di queste funzioni è disponibile nel capitolo **Sorgenti**, sezione **Altre funzioni per la riproduzione dell'archivio DR**.

### Opzioni del menu video

Le opzioni di menu offrono ulteriori opzioni per la riproduzione attuale.

**i** Viene riprodotto un video. Selezione del video dalla voce del menù **Fonti** (cfr. capitolo **Sorgenti**) o, se disponibile, dall'archivio DR+ tramite la voce del menù **Registrazione** (cfr. capitolo **Registrazione**, paragrafo **Digital Recorder**).

**MENU**

**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



**BACK**

**BACK:** Visualizza di nuovo le opzioni del menu.

### Spiegazioni delle opzioni del menu nella riproduzione video

**i** Il numero di punti disponibile nelle opzioni di menu dipende dal video selezionato e dalla fonte video (archivio DR+, USB, rete domestica).

#### Tasto telecomando

#### Opzione menu

**MENU**

Richiamare le opzioni del menu con le impostazioni video

**INFO**

Richiamare le info dettagliate sulla riproduzione attuale.

**i** **Tasto INFO:** Visualizzazione info dettagliate quando l'indicazione di stato è visualizzata, altrimenti richiamo indicazione di stato.

**BACK**

Richiamare vista elenco (selezionare video).

**▶** a lungo

#### Impostare segnalibro.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**◀▶**

#### Passare **Al segnalibro precedente**.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**▶▶**

#### Passare **Al segnalibro successivo**.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**▶** a lungo

#### Cancellare segnalibro **←/→**.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+. La funzione è disponibile solo quando un segnalibro inserito manualmente nell'arco di cinque secondi si trova nella posizione di riproduzione (vale solo per l'eliminazione con il tasto del telecomando).

#### Tasto telecomando

#### Opzione menu

- **Passa a.** Con la voce di menu è possibile saltare ad una certa ora durante la riproduzione.

- Avviare la registrazione **Follow me**.

Con la funzione Follow me può interrompere la trasmissione in corso e proseguire la riproduzione su un altro apparecchio TV Loewe dal punto di interruzione.

**i** Solo durante la riproduzione in differita (modalità Timeshift).

- **Saltare.** Con la voce di menu è possibile disattivare parti di una registrazione in archivio.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**i** Selezionabile solo in modalità di pausa.

- **Cancellare fino all'inizio.** Tramite la voce di menu è possibile cancellare la parte di una registrazione in archivio dalla posizione corrente all'inizio della registrazione.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**i** Selezionabile solo in modalità di pausa.

- **Cancellare fino alla fine.** Tramite la voce di menu è possibile cancellare la parte di una registrazione in archivio dalla posizione corrente alla fine della registrazione.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**i** Selezionabile solo in modalità di pausa.

- **Selezionare come immagine di copertina.** Acquisire la schermata fissa attuale come immagine del titolo nell'archivio DR+.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**i** Selezionabile solo in modalità di pausa.

- Attivare/disattivare di nuovo la **Ripetere** dell'indice riprodotto attualmente o della voce di archivio.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**★**

**Preferito.** Aggiungi il video attualmente riprodotto ai preferiti nella schermata Home.

- La voce **Riproduzione Multiroom** avvia la riproduzione sincrona, del video attualmente riprodotto, su più apparecchi TV Loewe che supportano questa funzione.

- **Lingua / Audio.** Qui si possono selezionare alte lingue per film e altri formati audio.

- La voce di menu **Sottotitoli** viene visualizzata quando la registrazione contiene sottotitoli.

**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.

**i** I sottotitoli sono stati acquisiti (si veda capitolo **Registrazione**, sezione **Timer – Inserimento dei dati del timer**).

- **Immagine.** La voce di menu Immagine contiene le impostazioni più importanti per l'adattamento della riproduzione video.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Immagine**.

## Tasto telecomando

### Opzione menu

- **Audio.** La voce di menu Audio contiene le impostazioni più importanti per l'adattamento della riproduzione audio.  
Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Audio**.
- Il **Volume cuffie** è regolabile in modo indipendente dal volume regolato dell'altoparlante dell'apparecchio.
- Con **Immagine disattivate** è possibile spegnere lo schermo dell'apparecchio TV. I tasti di navigazione riattivano lo schermo. V+/V- non attivano lo schermo.  
**i** Solo in caso di riproduzione da archivio DR+.
- Da **Ulteriori impostazioni** si accede alle impostazioni di sistema del Suo apparecchio TV.  
Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**.

## Spiegazioni dei tasti



**INFO** premere a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.



**INFO** o **BACK**: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

## Pausa della riproduzione (fermo immagine)



**Tasto PAUSE:** impostare il fermo immagine.



**Tasto PLAY:** proseguire la riproduzione.

## Saltare

Premendo rapidamente i tasti **◀** o **▶** è possibile far avanzare o riavvolgere il video.

È possibile impostare la portata del salto da **Impostazioni sistema** in **Controllo** → **altri ...** → **DR+** → **Intervallo indici di salto** (vedere anche il capitolo **Impostazioni sistema**, paragrafo **Controllo – DR+**).



**▶▶** Avanzare.



**◀◀** Riavvolgere.



## Salto con Smart Jump

La funzione **Smart Jump** garantisce che la lunghezza del salto ad ogni cambiamento di direzione venga dimezzata o raddoppi dopo tre salti nella stessa direzione (8 minuti al massimo). In questo modo è possibile avvicinarsi progressivamente e più rapidamente a un preciso punto della registrazione.

Le impostazioni per Smart Jump si trovano in **Impostazioni sistema** → **altri ...** → **DR+** → **Smart Jump** (vedere anche il capitolo **Impostazioni sistema**, paragrafo **Controllo – DR+**).



Cerca una posizione determinata in una trasmissione in corso:



Secondo le necessità, premere il tasto **◀◀** (indietro) o **▶▶** (avanti) più volte per avvicinarsi alla parte richiesta della trasmissione.

Se si è saltata la posizione ricercata della trasmissione, passare nella direzione opposta. Questo salto viene effettuato per metà dell'intervallo.

Se si è saltata di nuovo la posizione ricercata della trasmissione, saltare di nuovo nella direzione opposta. La portata del salto viene nuovamente dimezzata.

Dimezzando nuovamente l'intervallo di salto con il cambio di direzione è possibile raggiungere progressivamente la posizione ricercata.

## Saltare tramite inserimento orario

È possibile passare a qualsiasi parte del video inserendo un orario.



**MENU:** Richiamare le opzioni di menu.



**▼ ▲ Passa a...** selezionare, **OK** richiamare.



Immettere l'ora desiderata utilizzando i **tasti numerici**.



**OK** Esecuzione del salto.

## Scorrimento

È possibile far avanzare o riavvolgere i video a tre diverse velocità per cercare le scene desiderate. Durante queste operazioni l'audio è disattivato.

  Premere  o  leggermente più a lungo.



  Ogni volta che si preme rapidamente  o  aumenta la velocità dello scorrimento fino a tornare alla velocità iniziale.

  Le varie velocità di salto sono visualizzate dai simboli accanto.

 x4  
 x8



**i** Durante la visione in differita si passa alla riproduzione in modo automatico se si raggiunge la fine della registrazione. A questo punto ci si trova circa a 10 secondi dopo le immagini della diretta o in caso di riavvolgimento all'inizio della registrazione in differita.

**i** Quando si fanno avanzare le voci dell'archivio si termina la riproduzione alla fine della registrazione. Viene nuovamente visualizzato l'archivio DR.

 **Tasto PLAY:** proseguire la riproduzione.

**i** Nel caso dei video su internet, attendere il loro salvataggio nella memoria buffer. L'operazione può richiedere alcuni secondi, in base alla velocità di trasmissione di dati del film e di Internet.

## Ripeti

È possibile ripetere i video, cioè attivare un ciclo continuo.

### Riproduzione ripetuta delle voci dell'archivio DR

 **MENU:** Richiamare le opzioni del menu.

 **OK** Selezionare **Ripetere**,  
**OK** confermare.

**OK** Selezionare **Titolo**,  
**OK** confermare.

Riprodurre la voce dell'archivio corrente in modo ripetuto. L'impostazione della ripetizione rimane impostata anche per la voce dell'archivio specifica se si termina la riproduzione.

Disattivare nuovamente la riproduzione:

 **MENU:** Richiamare le opzioni del menu.

 **OK** Selezionare **Ripetere**,  
**OK** confermare.

**OK** Selezionare **dis.**,  
**OK** confermare.

### Selezione lingua/audio

I video, soprattutto le registrazioni delle trasmissioni, possono prevedere diverse tracce audio.

Selezionare la lingua / l'audio desiderata/o:

 **MENU:** Richiamare le opzioni del menu.

 **OK** Evidenziare **Lingua/Audio**.  
**OK** Accedere alla selezione della lingua / dell'audio.



 **OK** Evidenziare l'audio desiderato o la lingua desiderata.  
**OK** Selezionare la traccia audio.

## Modifica del formato immagine

**i** La funzione non disponibile per tutti i video.



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Evidenziare **Modifica formato immagine**.  
**OK** Impostare il formato immagine.

È possibile scegliere tra la riproduzione video come immagine iconizzata o a schermo intero.

Con la riproduzione come immagine iconizzata il video viene visualizzato nella sua risoluzione originale. Sotto di esso viene visualizzata costantemente la barra di stato del video.

Nel caso della riproduzione a schermo intero, l'immagine video viene ingrandita sullo schermo. È possibile visualizzare o nascondere la barra di stato.

## Altre funzioni per la riproduzione dell'archivio DR

Nella riproduzione di trasmissioni registrate dall'archivio DR+ interno o dall'archivio DR+ di un disco rigido USB collegato esternamente sono disponibili funzioni di elaborazione e riproduzione aggiuntive.

### Impostare segnalibro

Per ritrovare un punto interessante di un film, è possibile impostare del segnalibri in modo manuale. Inoltre sono presenti anche segnalibri inseriti automaticamente per l'inizio/fine di una trasmissione.

In caso di trasmissioni che vengono messe in onda in Dolby Digital 5.1, vengono riconosciute le pause pubblicitarie e vengono inseriti automaticamente dei segnalibri all'inizio e alla fine della pausa pubblicitaria.

In presenza di una registrazione in differita in corso (visione in differita), quest'ultima si trasforma in una registrazione in archivio impostando un segnalibro.



**Tasto PLAY** premere lungo: Impostare segnalibro.

Vede un messaggio sullo schermo nell'angolo in alto a destra dell'apparecchio TV.

**i** Segnalibri inseriti automaticamente compaiono come selezione nera o bianca nella barra temporale. Segnalibri inseriti manualmente compaiono come selezione bianca dalla barra temporale.



### Passare al segnalibro



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Evidenziare **Al segnalibro successivo**.  
**OK** Eliminare segnalibro.



▼ ▲ Evidenziare **Al segnalibro precedente**.  
**OK** Eliminare segnalibro.

Oppure:

**Tasto blu:** passare al segnalibro successivo.

**Tasto giallo:** passare al segnalibro precedente.

### Eliminazione dei singoli segnalibri

Passare al segnalibro impostato manualmente da eliminare.



Premere il **tasto PLAY** leggermente più a lungo per eliminare il segnalibro.

### Eliminazione dei segnalibri durante la riproduzione

È possibile eliminare i segnalibri impostati manualmente durante la riproduzione dell'archivio DR.

**I** Segnalibri inseriti automaticamente compaiono come selezione nera o bianca nella barra temporale. Segnalibri inseriti manualmente compaiono come selezione bianca dalla barra temporale.



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Selezionare **Cancellare segnalibro** ←, **OK** il segnalibro inserito manualmente a sinistra della posizione attuale viene eliminato.



Oppure:



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Selezionare **Cancellare segnalibro** →, **OK** il segnalibro inserito manualmente a destra della posizione attuale viene eliminato.



### Funzioni intervallo

Le aree tra i segnalibri manuali o impostati automaticamente (intervalli) possono essere nascoste per la riproduzione futura. Questo è utile peres.

Nascondi i blocchi pubblicitari in una voce di archivio. Inoltre, è possibile utilizzare le funzioni di intervallo per eliminare passaggi indesiderati all'inizio o alla fine delle trasmissioni registrate.

### Disattivazione intervallo

**I** Viene riprodotta una voce di archivio.

Selezionare l'intervallo desiderato nella trasmissione registrata saltando o avanzando.



**PAUSE:** Arrestare la riproduzione.



**MENU:** Richiamare le opzioni di menu.



▼ ▲ Selezionare **Saltare**, **OK** nascondi intervallo corrente.



Se la voce di archivio viene riprodotta in futuro, quest'area verrà saltata.

### Informazioni sulle sezioni nascoste

Se viene saltata un'area nascosta durante la riproduzione di una voce di archivio DR+, viene visualizzato un messaggio sullo schermo.

**I** Nelle **Impostazioni sistema** → **Controllo** → **altri...** → **DR+** → **Informazioni sulle sezioni nascoste** devono **si** essere impostate.



◀ ▶ Se viene visualizzato un messaggio sullo schermo, selezionare **si**, **OK** confermare.

In caso di riproduzione successiva, quest'area viene nuovamente visualizzata.

### Elimina gli intervalli

Gli intervalli definiti vengono cancellati cancellando il segnalibro all'inizio o alla fine dell'intervallo corrispondente.

## Elimina parte della registrazione

**I** Viene riprodotta una voce di archivio.



Premere il **tasto PAUSE** nel punto iniziale o finale da cui si desidera eliminare.



**MENU:** Richiamare le opzioni di menu.



▼ ▲ Selezionare **Cancellare fino all'inizio** o **Cancellare fino alla fine**.

**OK** Confermare.

◀ ▶ Selezionare **sì**.

**OK** Eliminare parte della registrazione.



## Sottotitoli

Nella registrazione di una trasmissione possono essere registrati eventualmente i sottotitoli, che saranno visualizzati nella riproduzione.

**I** Viene riprodotta una voce dell'archivio.

**I** I sottotitoli sono stati registrati (vedere capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer – Inserimento dei dati di timer**).



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Evidenziare **Sottotitoli**.

**OK** Accedere ai sottotitoli disponibili.



▼ ▲ Evidenziare i sottotitoli desiderati.

**OK** Visualizzare / nascondere i sottotitoli.

## Come stabilire l'immagine di copertina

Le immagini di copertina per la visualizzazione della voce nell'archivio DR+ si possono definire durante l'esecuzione di una riproduzione dall'archivio:



Saltare/avvolgere al punto desiderato della registrazione.



**Tasto PAUSE:** Passare al fermo immagine.



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Evidenziare **Selezionare come immagine di copertina**.

**OK** Confermare.

Compare un messaggio sullo schermo. L'immagine da questo momento sarà visualizzata nell'archivio DR accanto al titolo della trasmissione.



**Tasto PLAY:** Proseguire la riproduzione.

## Riproduzione audio

### Spiegazioni delle opzioni del menu nella riproduzione audio

Viene riprodotto un file audio. Selezione del file audio dalla voce del menù **Sorgenti** (cfr. capitolo **Sorgenti**).

**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



**BACK:** Visualizza di nuovo le opzioni del menu.

### Tasto telecomando Opzione menu

**MENU:** Richiamare le opzioni di menu nella riproduzione audio.

**BACK:** Richiamo della vista delle cartelle (selezionare titolo musicale / Emittente).

**INFO:** Visualizza informazioni dettagliate EPG sulla trasmissione attuale.  
 Solo con radio DVB.

Richiama informazioni dettagliate sul titolo musicale riprodotto.

Solo in caso di riproduzione di titoli musicali da USB / rete domestica.

**★:** **Preferito.** Aggiungi emittente / titolo musicale attualmente riprodotto ai preferiti nella schermata **Home**.

**Immagini disattivate:** Spegner lo schermo dell'apparecchio TV.

Attiva/disattiva **Riproduzione casuale** dei titoli della cartella attuale.

Solo in caso di riproduzione di titoli musicali da USB / rete domestica.

Attiva/disattiva **Ripetere**, (riproduzione all'infinito) di tutti i titoli della cartella/directory attuale oppure del titolo attuale.

Solo in caso di riproduzione di titoli musicali da USB / rete domestica.

La voce **Riproduzione Multiroom** avvia la riproduzione sincrona, del video attualmente riprodotto, su più apparecchi TV Loewe che supportano questa funzione.

**Audio.** La voce di menu Audio contiene le impostazioni più importanti per l'adattamento della riproduzione audio.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Audio**.

### Tasto telecomando Opzione menu

Il **Volume cuffie** è regolabile in modo indipendente dal volume regolato dell'altoparlante dell'apparecchio.

Da **Ulteriori impostazioni** si accede alle impostazioni di sistema del Suo apparecchio TV.  
 Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**.

### Spiegazioni dei tasti

**INFO:** premere a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

**INFO** o **BACK:** visualizzare le spiegazioni dei tasti.

### Pausa della riproduzione

**PAUSE:** Interrompere la riproduzione in corso.

**PLAY:** Proseguire la riproduzione.

### Scorrimento

È possibile far avanzare i brani musicali a quattro diverse velocità. Durante queste operazioni l'audio è disattivato.

**▶▶:** Premere leggermente più a lungo.



Ogni volta che si preme rapidamente **▶▶** aumenta la velocità dello scorrimento fino a tornare alla velocità iniziale.  
 Velocità: 2x, 4x, 8x, 16x.



**▶:** **Tasto PLAY:** Proseguire la riproduzione.

## Selezione di un altro brano / riproduzione del brano corrente dall'inizio

BACK

**BACK:** Accedere all'elenco musicale.

Selezionare il brano musicale come descritto nel capitolo **Sorgenti**.

Oppure:



Premere **P+** o **▶▶**:

Riprodurre il brano successivo dell'album / della cartella corrente.



Premere **P-** o **◀◀**:

Riprodurre il brano corrente dall'inizio.

Premere nuovamente **P-** o **◀◀**:

Riprodurre il brano precedente dell'album / della cartella corrente.

Oppure:



◀ ▶ Scorrere i brani musicali.



La riproduzione del titolo selezionato inizia dopo circa 2 secondi automaticamente.

## Ripeti

È possibile riprodurre i brani musicali in modo ripetuto, cioè con un ciclo continuo.

MENU

**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Selezionare **Ripetere**.

**OK** Richiamare Ripetizione.

▼ ▲ Selezionare **Titolo**.

**OK** Azionare la ripetizione del singolo titolo musicale.

**i** L'impostazione della riproduzione rimane configurata fino a quando non viene disattivata o si riproduce un altro brano musicale.

Oppure:



▼ ▲ Selezionare **Tutti**.

**OK** Attivare la ripetizione di tutti i titoli musicali della cartella/directory attuale.

**i** L'impostazione della ripetizione rimane configurata fino a quando non viene disattivata o non si seleziona un'altra cartella nella panoramica.

**i** Non è possibile attivare contemporaneamente Ripeti **Titolo** e Ripeti **Tutti**.

L'attivazione di una delle due funzioni disattiva l'altra.

**i** **Ripetere** e **Riproduzione casuale** (vedere colonna a destra) non possono essere selezionate allo stesso tempo. L'impostazione di una riproduzione disattiva la riproduzione casuale.

## Riproduzione casuale

È possibile riprodurre i brani musicali della cartella corrente disponibile in sequenza casuale.

MENU

**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Evidenziare **Riproduzione casuale**.

**OK** Attivare / disattivare la riproduzione casuale dei brani nel brano / nella cartella corrente.

**i** **Riproduzione casuale** e **Ripetere** (colonna sinistra) non possono essere selezionate allo stesso tempo. L'impostazione della riproduzione casuale disattiva la riproduzione impostata.

## Riattivazione / disattivazione della schermata



**Tasto verde:** spegnere lo schermo.

Oppure:

MENU

**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Evidenziare **Immagine disattivate**.

**OK** Spegnere lo schermo.

**i** Spegnendo lo schermo si riduce il livello di potenza assorbita del TV.

Accensione dello schermo con il telecomando:



Premere il **tasto verde**.

## Terminare la riproduzione



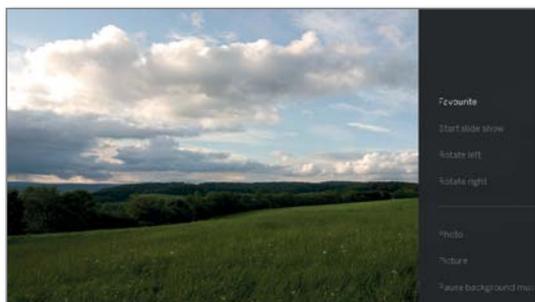
**Tasto STOP:** Terminare la riproduzione e tornare all'elenco musicale.

## Riproduzione di foto

### Spiegazione delle opzioni di menu nella visualizzazione di foto

**i** Viene visualizzata una foto. Selezione della foto dalla voce del menù **Sorgenti** (cfr. capitolo **Sorgenti**).

**MENU** Richiamare le opzioni del menu.



**BACK** Visualizza di nuovo le opzioni del menu.

### Tasto telecomando

#### Opzione menu

**MENU** Richiamare le opzioni di menu nella riproduzione di foto.

**BACK** Richiamare vista cartelle (seleziona foto).

**◀** breve Visualizza foto precedente.

**▶** breve Visualizza foto successiva.

**★** **Preferito**. Aggiungi la foto attualmente visualizzata ai preferiti nella schermata Home.

**▶** **Avviare presentazione**.

**⏸** **Fermare presentazione diapositive** in corso.

– Ruotare la foto di 90° verso **sinistra**.

– Ruotare la foto di 90° verso **destra**.

– Dalla voce di menu **Foto**, è possibile effettuare le impostazioni immagine applicate più di frequente.

– **Immagine**. La voce di menu Immagine contiene le impostazioni più importanti per l'adattamento della riproduzione dell'immagine.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Immagine**.

– **Mettere in pausa la musica di sottofondo**.

**i** La voce di men compare solo alla riproduzione di titoli musicali sullo sfondo.

– **Audio**. La voce di menu Audio contiene le impostazioni più importanti per l'adattamento della riproduzione audio.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Audio**.

### Tasto telecomando

#### Opzione menu

– Il **Volume cuffie** è regolabile in modo indipendente dal volume regolato dell'altoparlante dell'apparecchio.

**INFO** Le **informazioni dettagliate** mostrano le dimensioni del file, la data di ripresa e il nome del file dell'immagine.

– Da **Ulteriori impostazioni** si accede alle impostazioni di sistema del Suo apparecchio TV.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**.

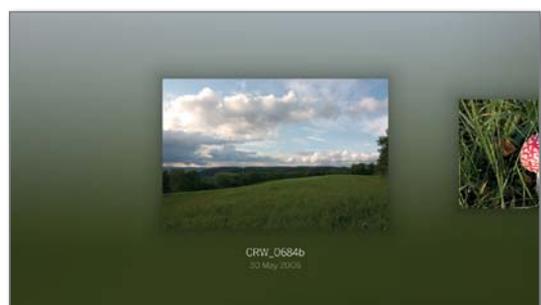
### Spiegazioni dei tasti

**INFO** premere a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

**INFO** o **BACK**: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

### Modalità a schermo intero

**i** Una foto è evidenziata nella selezione (**Vista cartella**).



**OK** Visualizzare la fotografia in modalità a tutto schermo.

**◀ ▶** Visualizzare foto precedente / successiva.

### Rotazione delle fotografie



**MENU**: Richiamare le opzioni del menu.



▲ ▼ Selezionare **Ruotare a sinistra** o **Ruotare a destra**.  
**OK** Ruotare la foto di 90 gradi a sinistra / destra.



## Presentazione



**MENU:** Richiamare le opzioni del menu.



▼ ▲ Selezionare **Avviare presentazione**,  
**OK** Avviare presentazione diapositive.



Oppure:



**Tasto PLAY:** Avviare la presentazione.



**Tasto PAUSE:** Fermare la presentazione.



**Tasto PLAY:** Proseguire la presentazione.

## Uscire dalla modalità a tutto schermo / presentazione foto



**Tasto STOP:** Uscire dalla modalità a tutto schermo/  
presentazione e ritorno alla selezione  
foto.

## App

Qui accede ai contenuti multimediali su Internet (App Galleria), a un browser web completo e ad altre app

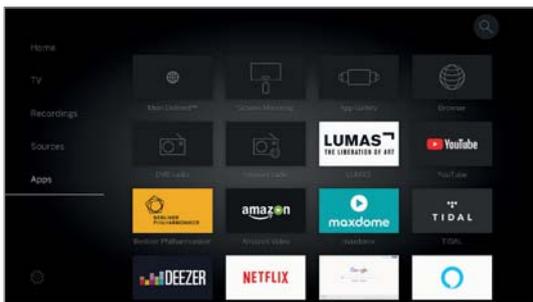
### Accesso alla selezione web

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▾ ▹ ▶ Selezionare **App**.



◀ ▶ ▾ ▹ ▶ Selezionare Preferito (se presente) o Sorgente,  
**OK** Effettuare l'accesso.

### Possibili fonti web

- |                    |   |
|--------------------|---|
| Galleria delle App | Il portale <b>Galleria delle App</b> contiene diverse applicazioni web già precaricate sulla piattaforma. Tutte le applicazioni sono ottimizzate per essere utilizzate sul televisore.  |
| Browser            | Accedere al browser internet del TV.<br>Per maggiori informazioni vedere il capitolo <b>App</b> , sezione <b>Browser</b> .  |
| Radio DVB          | Il TV è in grado di ricevere le stazioni radio digitali DVB.<br>Per maggiori informazioni vedere il capitolo <b>App</b> , sezione <b>Radio DVB</b> .  |
| Radio in Internet  | Il TV è in grado di ricevere le emittenti radio in Internet.<br>Per maggiori informazioni vedere il capitolo <b>App</b> , sezione <b>Radio in Internet</b> .  |
| Screen Mirroring   | Qui può visualizzare il contenuto del Suo dispositivo cellulare Android (smartphone, tablet) sull'apparecchio TV.<br>Per ulteriori informazioni si veda capitolo <b>App</b> , sezione <b>Screen Mirroring</b> .   |
| Mimi Defined™      | Sul pannello Mimi Defined™, troverai una breve introduzione sull'utilizzo di questa funzionalità <sup>1</sup> .<br>Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , alla sezione <b>Audio – Mimi Defined™</b> . |
| App                | Numerose app per video, audio o portali di immagini come YouTube, Amazon Video, Netflix, Tidal, Deezer o Lumas ecc.   |

## Galleria delle App

### Accesso a Galleria delle App

**I** Per accedere al portale Galleria delle App, il TV deve essere connesso ad Internet.

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▾ ▹ ▶ Selezionare **App**.

▾ ▹ ▶ Selezionare **Galleria delle App**.  
**OK** Effettuare l'accesso.



La sezione superiore della schermata di avvio di Galleria delle App contiene nuovi contenuti online. La sezione inferiore della schermata di avvio di Galleria delle App contiene i **Suggerimenti** predefiniti.

**I** I contenuti predefiniti possono cambiare periodicamente.



▹ ▹ ▶ Selezionare **Home**.

**OK** Passare a destra per la selezione dei contenuti online.

◀ ▶ ▹ ▹ ▶ Evidenziare i contenuti online desiderati.  
**OK** Visualizzare/riprodurre i contenuti.

**I** La navigazione all'interno delle singole applicazioni varia in base al rispettivo provider.

### Funzioni della schermata di avvio di Galleria delle App

- |              |   |
|--------------|---|
| Home         | Indica la schermata iniziale Galleria delle App con una selezione dei nuovi contenuti online e raccomandazioni.                         |
| Sfogliare    | Nella voce <b>Sfogliare</b> è possibile accedere ai contenuti online ordinati per argomento tematico.                                   |
| Impostazioni | Dalle <b>Impostazioni</b> relative a Galleria delle App è possibile, ad esempio, selezionare il Paese per usufruire di diverse offerte. |
| Colophon     | Visualizzare le indicazioni prescritte per legge in merito ai responsabili del contenuto.   |

### Uscita da Galleria delle App

HOME

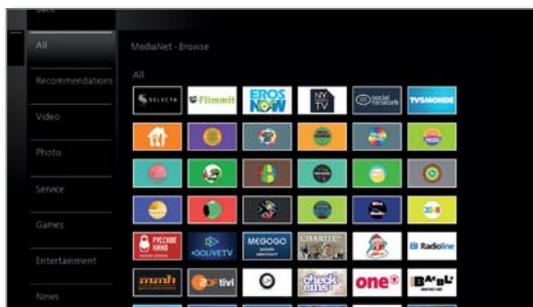
**HOME:** accedere alla schermata **Home** e selezionare un'altra funzione.

<sup>1</sup> Mimi Defined™ può essere attivato, successivamente, su dispositivi compatibili con Chassis SL4xx tramite un codice di attivazione. Puoi acquisire questo codice presso un rivenditore specializzato o in un negozio online Loewe. Puoi trovare ulteriori informazioni presso il tuo rivenditore specializzato o nel negozio online.

## Sfogliare in Galleria delle App

Nella voce di menu **Sfogliare** è possibile trovare applicazioni suddivise per aree tematiche tra l'intera offerta

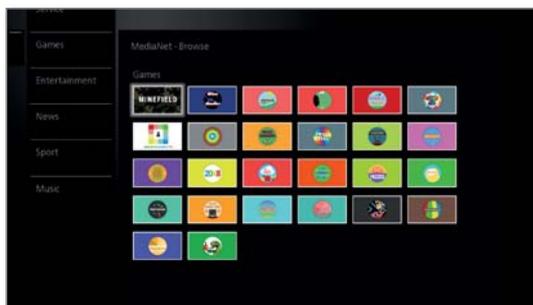
**i** La ricerca in Galleria delle App è stata richiamata.



## Filtro delle applicazioni



▼ ▲ Selezionare il genere/l'area tematica desiderata.  
**OK** Accedere alle applicazioni relative al genere.



◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare l'applicazione desiderata.  
**OK** Aprire l'applicazione.

## Modifica del filtro



◀ Passare alla colonna con i generi/le aree tematiche.  
 ▼ ▲ Selezionare un altro genere/altre aree tematiche.  
**OK** Accedere alle applicazioni del genere selezionato.

## Terminare sfogliare



**BACK:** Per tornare alla schermata di avvio di Galleria delle App.

Oppure:



◀ Passare alla colonna con i generi/le aree tematiche.  
 ▲ ▼ Selezionare **Indietro**.  
**OK** Tornare alla schermata di avvio di Galleria delle App.

## Definizione di un'applicazione come preferita



◀ ▶ ▼ ▲ Evidenziare l'applicazione desiderata.



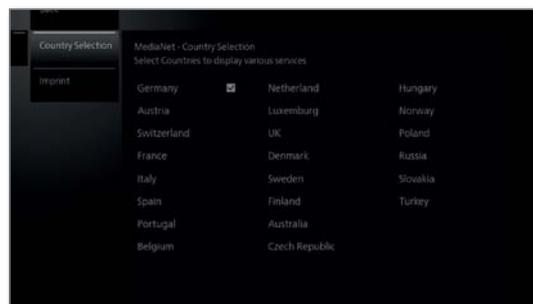
Aggiungere l'applicazione evidenziata ai preferiti in **Home**.

Il preferito viene aggiunto alla schermata **Home** ai Preferiti web e inserito alla fine dell'elenco.

## Impostazioni di Galleria delle App

In questa area è possibile reperire le possibilità di impostazione per Galleria delle App.

**i** Le impostazioni di Galleria delle App sono state richiamate.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.  
**OK** Effettuare l'accesso.

Seleziona paese Selezionare i Paesi di cui si desidera visualizzare il servizio di assistenza tecnica (vedere di seguito).

Colophon Visualizzare le indicazioni prescritte per legge in merito ai responsabili del contenuto.

## Selezione paese



◀ ▶ ▼ ▲ Evidenziare il Paese.  
**OK** Selezionare/deselezionare il Paese.

Vari servizi (applicazioni ecc.) provenienti dai Paesi contrassegnati da un segno di spunta  vengono offerti in **Galleria delle App**.

## Uscita da Impostazioni



**BACK:** Per tornare alla schermata di avvio di Galleria delle App.

Oppure:



◀ Passare alla colonna con Impostazioni.

▼ ▲ Selezionare **Indietro**.  
**OK** Tornare alla schermata di avvio di Galleria delle App.

## Browser

Con il browser integrato Opera è possibile aprire direttamente le pagine internet. Il browser Web si può utilizzare anche senza connessione Internet per raggiungere gli apparecchi locali che mettono a disposizione un'interfaccia Web (ad es. router, controllo locale, server di rete domestica).

### Accesso al browser

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

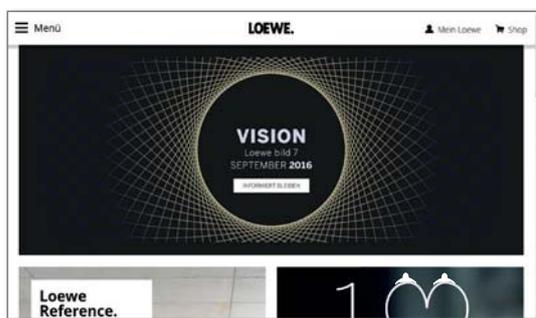


◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **App**.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il **Browser**.

**OK** Effettuare l'accesso.

Si apre la pagina iniziale.



INFO

**INFO:** Visualizzare lo stato del browser.

### Spiegazione delle icone nello stato browser

↻ **Aggiornare la pagina** internet visualizzata.

🏠 **Definire** la pagina corrente **come pagina iniziale**.

100% Modificare il fattore dello **zoom** della pagina visualizzata / del browser.

★ Aggiungere il sito internet visualizzato come preferito alla **schermata Home**.

### Navigazione delle pagine internet



**P+/P-** Scorrere le pagine in verticale.



◀ / ▶ Scorrere la pagina orizzontalmente.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il link o il campo di inserimento di testo con la freccia del mouse visualizzata.

**OK** o. **TEXT** Aprire il link o confermare il testo digitato.



Per inserire il testo come con la tastiera di un cellulare premere i tasti (da 0 a 9) ripetutamente fino a quando non vengono visualizzati i caratteri desiderati. Le lettere disponibili sono riportate sui tasti numerici.



**Tasto giallo:** Elimina carattere.

BACK

**BACK:** Interrompere l'inserimento dei testi ed uscire dalla digitazione.

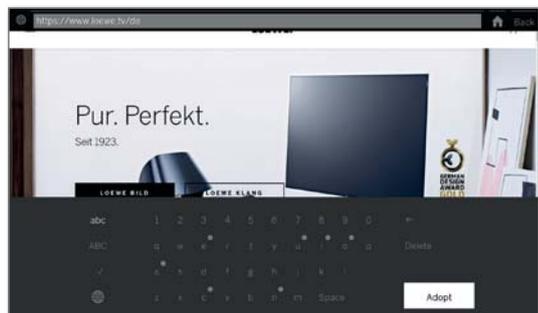
### Inserimento dell'indirizzo internet (URL)

**i** Lo stato del browser risulta visualizzato.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare l'indirizzo internet (URL) della pagina internet visualizzata.

**OK** Aprire la finestra di inserimento indirizzi.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il carattere desiderato.

**OK** Confermare l'inserimento del carattere.

Se accanto a una lettera viene rappresentato un piccolo simbolo, premendo a lungo il tasto **OK** (2 sec.) è possibile selezionare altre lettere.



← Cancellare il carattere a sinistra del cursore.

=/#

La selezione passa ai caratteri speciali.

ABC/abc

Selezionare la scrittura maiuscola o minuscola.



Cambia l'assegnazione di funzioni ai tasti della tastiera on screen tra inglese, tedesco o russo.

Spazio

Inserire uno spazio vuoto.

Svuotare

Cancellare tutti i caratteri.

BACK

Annullare l'inserimento. Si chiude la finestra di dialogo dell'inserimento e viene nuovamente visualizzata la pagina internet precedente.

Acquisire

Acquisire l'indirizzo ed aprire la nuova finestra internet.



**i** È possibile inserire caratteri anche tramite tastiera USB oppure con i tasti numerici del telecomando (vedere colonna a sinistra).

### Utilizzo di un mouse esterno

È possibile collegare un mouse USB esterno a una interfaccia USB libera dell'apparecchio TV.

È quindi possibile spostare comodamente il puntatore del mouse sullo schermo della TV.

**i** Loewe non fornisce alcuna garanzia in merito al funzionamento di tutti gli apparecchi di inserimento USB disponibili sul mercato.

### Uscita dal browser

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home** e selezionare un'altra funzione.

## Radio DVB

Il TV è in grado di ricevere le stazioni radio digitali DVB.

**I** Il **tasto AUDIO** è configurato di default per la modalità Radio.

### Modalità radio on

**AUDIO** Premere **tasto AUDIO** sul telecomando.

Oppure:

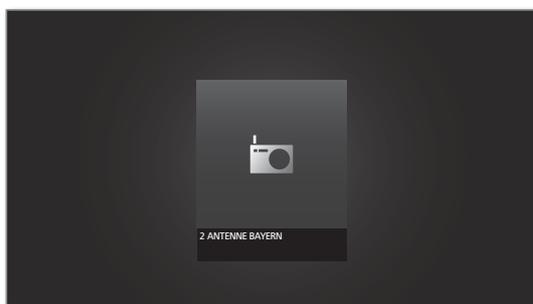
**HOME** **HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare **App**.

◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare **Radio DVB**.  
**OK** Effettuare l'accesso.

Al primo utilizzo della radio DVB viene richiamata la prima stazione radio dell'elenco DVB, altrimenti l'ultima emittente ascoltata.



**I** Se la modalità HbbTV è attiva (si veda il capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo - HbbTV**), alcune emittenti radio invece del simbolo sopra indicato mostrano un logo dell'emittente.

### Selezione delle emittenti

**I** La modalità Radio risulta attivata e l'emittente radio risulta selezionata (vedere in alto).



**P+ / P-**: emittente precedente / successiva.

Il numero e il nome dell'emittente vengono visualizzati per breve tempo. Viene attivata anche la visualizzazione di stato con ora/data e simboli a seconda della trasmissione.

Oppure:



Selezione diretta dell'emittente con i **tasti numerici**.

Oppure:



**OK** Accedere all'elenco canali.



▼ ▲ Selezionare l'emittente.  
**OK** Effettuare l'accesso.

### Spiegazioni dei tasti



**INFO** premere a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.



**INFO** o **BACK:** visualizzare le spiegazioni dei tasti.

### Elenco funzioni Radio DVB



**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.

Oppure:



**OK** Accedere all'elenco canali.  
▶ Accedere all'elenco funzioni.

▲ ▼ Selezionare la funzione.

**OK** Effettuare l'accesso.

Per maggiori informazioni vedere il capitolo **TV**, sezione **Elenco funzioni**.

### HbbTV in modalità radio DVB

Alcune emittenti radio possono offrire il servizio HbbTV. La modalità di utilizzo corrisponde a quella in modalità TV (vedere capitolo **TV**, sezione **HbbTV**).

### Schermo on/off



**Tasto verde:** spegnere lo schermo.

**I** Spegnendo lo schermo si riduce il consumo energetico.

Accensione dello schermo con il telecomando:



Premere il **tasto verde**.

### Registrazione archivio in modalità DVB radio

In modalità DVB radio, come in modalità TV, esiste la possibilità di registrare trasmissioni DVB radio su un disco rigido integrato o USB collegato.

La procedura per la registrazione di una trasmissione DVB radio è identica a quella della registrazione di una trasmissione TV (si veda capitolo **Registrazioni**, sezione **Digital Recorder - Registrazione in archivio**).

### Timeshift in modalità DVB radio

L'utilizzo della modalità Timeshift con trasmissioni DVB radio è identico all'uso di Timeshift in modalità TV (si veda capitolo **Registrazioni**, sezione **Digital Recorder - Visione differita**).

### Uscita dalla modalità radio



**Tasto TV:** viene richiamata la modalità TV.

Oppure:



**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare un'altra modalità operativa.  
**OK** Effettuare l'accesso.

## Radio in Internet

Il TV è in grado di ricevere le stazioni radio in Internet.

**i** I nomi delle cartelle e delle emittenti nell'area radio internet sono già state pre-impostate.

**i** E' possibile accedere alla Internet radio solo se è presente una connessione internet.

### Modalità radio on

HOME

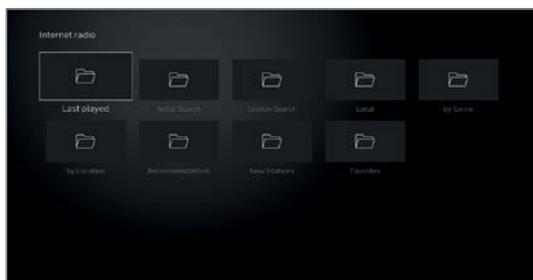
**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare **App**.

◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare **Radio in internet**.  
**OK** Effettuare l'accesso.

Visualizzare l'elenco delle Internet radio.



▾ ▹ Selezionare la cartella desiderata.  
**OK** Aprire la cartella.  
 Eventualmente ripetere l'operazione.

▾ ▹ Selezionare l'emittente.  
**OK** Effettuare l'accesso.

**i** Per altre operazioni di comando della riproduzione di Internet radio, vedere il capitolo **Sorgenti**, sezione **Riproduzione audio**.

### Selezione delle emittenti

BACK

**BACK:** Accedere all'elenco canali. Selezionare le emittenti come descritto sopra. Oppure:



**P+ / P-** Scorrere le emittenti della cartella corrente della Internet radio.



**Tasti 2-9:** Inserire la lettera iniziale. L'elenco di emittenti passa alla prima emittente della lettera corrispondente.

### Spiegazioni dei tasti

INFO

**INFO** premere a lungo: visualizzare le spiegazioni dei tasti.

INFO BACK

**INFO** o **BACK:** visualizzare le spiegazioni dei tasti.

### Elenco funzioni Radio in Internet

MENU

**MENU:** Accedere all'elenco funzioni.



▴ ▾ Selezionare la funzione.  
**OK** Effettuare l'accesso.

Per maggiori informazioni vedere il capitolo **TV**, sezione **Elenco funzioni**.

### Ricerca per interprete

La funzione Artist Search permette di cercare il proprio artista preferito tra le oltre 30.000 emittenti radio dal mondo intero. Una volta inserito il nome dell'artista preferito, appariranno le emittenti radio che stanno trasmettendo una sua canzone (**Ora**) e quelle che maggiormente diffondono i suoi brani (**Più riprodotto**).



**i** Si apre l'elenco di emittenti di radio via internet.

▾ ▹ Selezionare **Ricerca per interprete**.  
**OK** aprire.

◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare **Nuova ricerca**.  
**OK** Si apre la tastiera sullo schermo.

◀ ▶ ▾ ▹ Inserire il nome della band o del cantante tramite la tastiera (vedere anche capitolo **Informazioni generali sull'uso**, sezione **Inserimento caratteri con la tastiera a schermo**),

**OK** confermare, la ricerca viene avviata.



▾ ▹ Selezionare emittente,  
**OK** aprire.

### Ricerca emittenti

Dalla voce di menu Ricerca emittenti, è possibile cercare un'emittente radio internet direttamente per nome. Il procedimento è uguale a quello descritto sopra Artist Search.

### Schermo on/off

⏻ ⏻ ⏻ **Tasto verde:** spegnere lo schermo.

**i** Spegnendo lo schermo si riduce il livello consumo energetico del TV.

Accensione dello schermo con il telecomando:

⏻ ⏻ ⏻ premere il **tasto verde**.

### Uscita dalla modalità radio

TV

**Tasto TV:** viene richiamata la modalità TV.

Oppure:

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▾ ▹ Selezionare un'altra modalità operativa.  
**OK** Effettuare l'accesso.

## Screen Mirroring

Con Screen Mirroring è possibile visualizzare il contenuto del Suo dispositivo cellulare Android (smartphone, tablet) sull'apparecchio TV.

**i** Il dispositivo cellulare Android deve supportare la funzione per la riproduzione dello schermo. A seconda del produttore, può variare il nome di questa funzione.

**i** L'apparecchio TV Loewe e i dispositivi Android devono trovarsi nella stessa rete.

### Richiamare Screen Mirroring

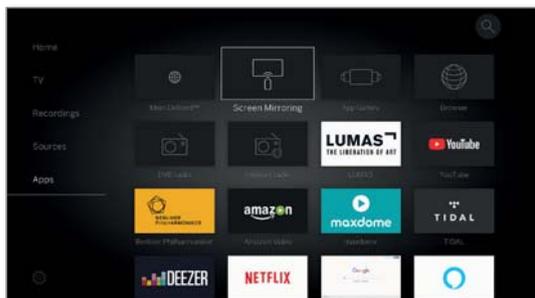


**HOME:** Aprire Vista **Home**.



◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **App**.

◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare **Screen Mirroring**.



Richiamare con **OK**.



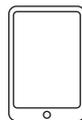
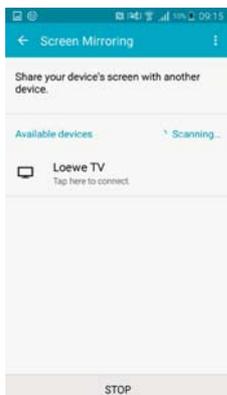
L'apparecchio TV attende il collegamento all'apparecchio cellulare.



Aprire le Impostazioni sull'apparecchio cellulare.

Cercare nelle impostazioni la funzione **Screen Mirroring** e selezionarla. A seconda del produttore, può variare il nome di questa funzione.

L'apparecchio cellulare cerca i dispositivi disponibili e li elenca.

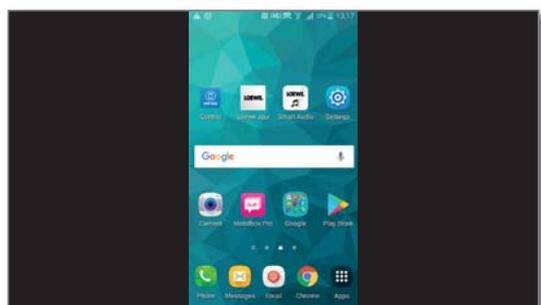


Selezionare l'apparecchio TV sul dispositivo cellulare.

Apparecchio TV e dispositivo cellulare vengono collegati.



Il contenuto del display del dispositivo mobile viene riprodotto sull'apparecchio TV.



## Impostazioni di sistema

Dalla voce del menu **Home Impostazioni sistema**  è possibile accedere a tutte le impostazioni del TV.

 Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

### Accesso alle impostazioni di sistema

 HOME

**HOME:** accedere alla schermata Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**   
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.



A destra si trova la selezione delle impostazioni più utili.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare impostazioni,  
Richiamare con **OK**.

Oppure:

 MENU

**MENU** premere a lungo: Accedere alle impostazioni di sistema.

### Spiegazione delle diverse possibilità di impostazione

**Immagine** In questa sezione si effettuano le impostazioni che riguardano la visualizzazione delle immagini sul TV.

Voce di menu **Immagine:**

Regolazione immagine, Contrasto, Luminosità, Intensità colore, Image+ Active, Formato immagine, Formato immagine automatico.

Voce di menu **Immagine → altri ...:**

3D <sup>(1)</sup>, Temperatura colore, Nitidezza, Spostare l'immagine vert., Attenuazione automatica, Equalizzazione film (DMM), Riduzione del rumore digitale (DNC), Tonalità cromatica della pelle, Correzione della luminosità gamma, OLED Calibrazione <sup>(2)</sup>, Filtro Deblocking.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Immagine**.

**Audio** In questa voce del menu si trovano le impostazioni per la riproduzione dell'audio.

Voce di menu **Audio:**

Mimi Defined™ <sup>(3)</sup>, Audio Tramite <sup>(3)</sup>, Modalità ascolto <sup>(4)</sup>, Regolazione audio, Loudness, Modalità surround <sup>(5)</sup>, Sincronizzazione audio-immagine, Regolazione volume.

Voce di menu **Audio → altri ...:**

Contr. autom. vol., Uscita audio AV, Volume massimo, Vol. max. all'accensione, Bilanciamento, Riconoscimento dialoghi automatico, Sincronizzazione SPDIF dinamica.

 Le voci di menu disponibili possono variare e dipendono dai componenti audio correlati.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Audio**

**Emittenti** Con questa funzione è possibile cancellare l'intera lista emittenti, creare liste personali, impostare l'aggiornamento dei canali in modo automatico o manuale.

Voce di menu **Emittenti:**

Ricerca autom. TV+Radio, Ricerca manuale (comp. stato antenna), Lista emittenti TV, Lista emittenti radio, Aggiornamento automatico della lista emittenti, Trasferire tutte le liste di emittenti.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Emittenti**

**Controllo** In questo menu si trovano sia le impostazioni per le funzioni aggiuntive del TV, come ad esempio EPG, PIP, digital recorder DR+, ma che le impostazioni comuni alle funzioni, come ora e data, sicurezza bambini o l'aggiornamento del software.

Voce di menu **Controllo:**

Lingua, Sicurezza bambini, EPG, Efficienza energetica, Modalità di avvio rapido, Aggiornamento Software.

Voce di menu **Controllo → altri ...:**

Menu di navigazione, Ora e data, Impostazioni DVB, PIP, DR+, Televideo standard, HbbTV, Rotazione TV <sup>(6)</sup>, Cinematica schermo <sup>(6)</sup>, Hard disk, Esporta file log, Funzione pulsante Stella.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Controllo**.

**Multimediale / rete** Dal menu Multimediale/rete è possibile accedere alle impostazioni di rete.

Attivando la funzione Renderer è possibile inviare al TV contenuti multimediali direttamente dal proprio smartphone/tablet tramite apposite applicazioni dedicate.

Voce di menu **Multimediale / rete:**

Impostazioni di rete, Impostazioni multimediali, Home Automation, Render, Mobile Recording, Bluetooth <sup>(1)</sup>, Login TIDAL, Disponibilità streaming server <sup>(7)</sup>, Amazon Alexa Login.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Multimediale / rete**.

**Collegamenti** Da questo menu si configura il TV per il collegamento con dispositivi esterni.

E' possibile inoltre accedere alla procedura guidata per la configurazione dei componenti audio, come ad es. sistemi altoparlanti o amplificatori HiFi/AV.

Ulteriori informazioni sono riportate nelle istruzioni per l'uso degli apparecchi utilizzati.

Voce di menu **Collegamenti:**

Collegamenti audio, Antenna DVB, Impostazioni del collegamento AV, Digital Link, HDMI

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Collegamenti**.

**Extra** Sotto questa voce di menu è possibile risalire alle specifiche tecniche del TV, ripetere la prima installazione o ripristinare le impostazioni di fabbrica del televisore. Inoltre è possibile attivare il DR+ Streaming con cui l'apparecchio TV mette a disposizione in rete il contenuto dell'archivio DR+.

Voce di menu **Extra:**

Specifiche tecniche del televisore, Ripetere la prima installazione, Ripristino impostazioni di fabbrica, Modalità rivenditore, Questioni giuridiche.

Per ulteriori informazioni cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Extra**.

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>(2)</sup> Solo con dispositivi dotati di tecnologia OLED.

<sup>(3)</sup> La voce di menu **Audio Tramite** viene visualizzata solo se nell'assistente per componenti audio è stato selezionato un sistema di altoparlanti o amplificatore HiFi/AV.

<sup>(4)</sup> Solo con dispositivi dotati di tecnologia DAL.

<sup>(5)</sup> La voce di menu compare solo se è collegato un piede rotante a motore all'apparecchio TV.

<sup>(6)</sup> Solo per modelli di apparecchio Loewe bild 9 e Loewe bild 7.

<sup>(7)</sup> Solo per dispositivi con disco rigido integrato.

<sup>(8)</sup> Solo per modelli di apparecchio Loewe bild 9, Loewe bild 7, Loewe bild 5 oled e Loewe bild 4.

<sup>(9)</sup> Mimi Defined™ può essere attivato, successivamente, su dispositivi compatibili con Chassis SL4xx tramite un codice di attivazione.

## Immagine

In questa sezione si effettuano le impostazioni che riguardano la visualizzazione del segnale delle immagini sul TV.

### Accesso alle impostazioni immagini

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Immagine**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▲ ▼ Selezionare la funzione immagine desiderata.

▶ Passare alla colonna successiva.

### Spiegazioni relative alle impostazioni immagine:

**Regolazione immagine** In questa sezione è possibile selezionare tre varianti di impostazione delle immagini predefinite e i valori dell'immagine personalizzati.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Immagine – Regolazione immagine**.

**Contrasto** Il valore impostato per il contrasto dipende dalla luminosità della stanza. Se l'ambiente è molto luminoso, occorre impostare un valore di contrasto elevato. La potenza assorbita dal TV dipende in maniera diretta dal valore impostato in questa sezione.

**Luminosità** Impostare la luminosità in modo che le parti nere dell'immagine risultino appena di colore nero.

**Intensità colore** Impostare l'intensità del colore in base ai propri gusti. Per regolare il colore in maniera ottimale, osservare il viso delle persone.

**Image+ Active** Image+ Active è un sistema di ottimizzazione dell'immagine specificamente sviluppato da LOEWE che offre un'immagine ricca di dettagli e contrasto, più nitida, dai colori brillanti e naturale.

**Formato immagine** Scegliere il formato in modo che possibilmente l'immagine occupi l'intero schermo ma con proporzioni normali.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Immagine – Regolazione del formato immagine**.

**■** La voce del menù è disponibile esclusivamente se è stato selezionato il **Formato immagine automatico – dis**.

**Formato immagine automatico** Se è inserita la modalità „formato autom.“, il televisore riconosce il formato immagine di film in Cinemascope o di film per grande schermo e si regola in modo conforme.

**altri ...** Effettuare l'accesso con **OK**.

**3D**<sup>1</sup> Effettuare le impostazioni della visualizzazione 3D del TV.

**Temperatura colore** Qui è possibile impostare un colore più freddo o più caldo, a proprio piacimento, secondo l'immagine TV.

**Nitidezza** Qui si può ottimizzare la nitidezza dei contorni.

**Spostare l'immagine vert.** Con diversi formati d'immagini, le visualizzazioni delle indicazioni o dei grafici in basso o in alto non risultano visibili o lo sono, o solo in modo parziale.

Con i pulsanti di controllo del menu In alto / In basso è possibile far scorrere le immagini verso l'alto o verso il basso per rendere nuovamente visibili le visualizzazioni in caso di necessità.

**■** Voce di menu disponibile solo per i formati d'immagine Panorama o Zoom.

**Attenuazione automatica** Sono disponibili due funzioni di attenuazione automatica che consentono di adattare l'immagine televisiva alla luminosità del locale, ottenere un contrasto migliore e ridurre la potenza assorbita dal proprio apparecchio TV.

In funzione del video (VBD+)<sup>1</sup>:

La retroilluminazione viene ridotta in funzione dei contenuti video correnti amplificando il segnale video per per ottenere un migliore contrasto delle immagini televisive (**V**ideo compensated **B**acklight **D**imming – VBD).

In funzione degli ambienti (OPC)<sup>1</sup>:

In contrasto delle immagini televisive viene ridotto in modo automatico se la luminosità degli ambienti diminuisce (**O**ptical **P**ower **C**ontrol – OPC).

**■** A causa della riduzione dell'intensità luminosa dovuta a motivi tecnici nella modalità 3D, questa funzione risulta disattivata durante la visualizzazione dei contenuti tridimensionali.

**Equalizzazione film (DMM)** DMM riduce lo sfarfallamento in caso di movimento rapido di parti dell'immagine o di testo che passa in sovrapposizione. Questo vale in particolare anche per film.

**Riduzione del rumore digitale (DNC)** La funzione DNC (Digital Noise Control) elimina o riduce i fruscii nell'immagine (provocati ad es. da cattiva ricezione).

**Tonalità cromatica della pelle** Impostare la tonalità cromatica della pelle in modo da ottenere i colori del viso più naturali possibile.

**Correzione della luminosità gamma** Se compaiono immagini sovra- o sottoilluminate, si possono correggere qui.

**OLED Calibrazione**<sup>2</sup> Consente di applicare la calibrazione OLED, al fine di garantire una qualità elevata e costante dell'immagine.

**Protezione OLED**<sup>2</sup> Il contenuto dell'immagine visualizzata viene costantemente analizzato da un algoritmo per demodulare parzialmente le aree dell'immagine statica (ad es. il logo dell'emittente ecc.). Questo serve, eventualmente, per evitare danneggiamenti.

**Filtro Deblocking** Durante la riproduzione delle immagini per ridurre al minimo i disturbi visibili che si formano con i moderni processi di compressione delle immagini e delle sequenze di immagini (formazione di cubetti), è possibile attivare il cosiddetto filtro Deblocking che contrasta queste interferenze.

**PC IN Display** Per alcuni formati immagini da PC è possibile correggere la posizione orizzontale e verticale, ma anche la posizione di fase delle immagini.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Immagine – Regolazione del formato immagine**.

**■** Voce di menu disponibile solo se attraverso l'adattatore VGA al collegamento AV è presente un segnale PC valido.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>2</sup> Solo con dispositivi dotati di tecnologia OLED.

## Funzione 3D<sup>1</sup>

Con la funzionalità 3D del proprio apparecchio TV è possibile rappresentare il materiale 3D trasmesso da un'emittente o da una fonte collegata esternamente.

Per poter utilizzare completamente la funzione 3D, occorre un occhiale Loewe 3D (vedere capitolo **Accessori**). Si prega di osservare le istruzioni per l'uso fornite con gli occhiali 3D.

## Modalità 3D<sup>1</sup>

Per i contenuti 3D riprodotti con un dispositivo di riproduzione con connessione HDMI il formato 3D viene riconosciuto correttamente nella maggior parte dei casi con le impostazioni di fabbrica **Modalità 3D → Automatico**.

Nel caso di contenuti 3D trasmessi dalle emittenti, potrebbe essere necessaria un'impostazione manuale della modalità 3D.

**i** A causa della riduzione dell'intensità a luminosità, dovuta a ragioni tecniche, in modalità 3D, le funzioni **Dimmer automatico ambienti** e **Dimmer automatico video (VBD+)** risultano disattivate durante la visualizzazione dei contenuti 3D.

**i** Se il TV viene gestito con il telecomando durante la riproduzione 3D, si possono verificare degli effetti sfarfallio negli occhiali 3D.

## Accesso alle modalità 3D<sup>1</sup>

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Immagine**.

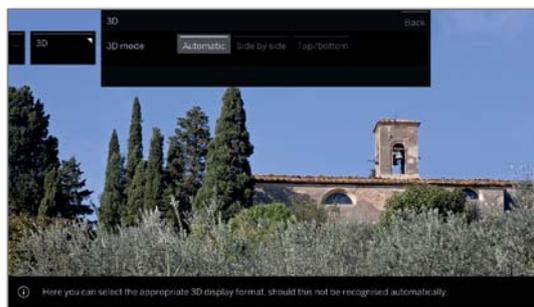
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri...**

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Evidenziare **3D**.

▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ Selezionare Modalità 3D.

## Spiegazioni sulle impostazioni Modalità 3D<sup>1</sup>:

**Automatic** Con questa impostazione (impostazione di fabbrica), il TV si imposta sulla modalità 3D corretta in modo automatico, se possibile e se supportato dall'emittente. Modificare l'impostazione soltanto se i contenuti 3D non vengono visualizzati correttamente.

**Side by side** Per visualizzare i contenuti 3D nel formato **side by side**. Con questa impostazione vengono trasmesse due immagini **affiancate** praticamente identiche per la riproduzione 3D e composte in modo corretto dal TV.

**i** La modalità 3D viene reimpostata su **Automatico** alla successiva riattivazione del TV.

**top/bottom** Per la visualizzazione dei contenuti 3D nel formato **top/bottom**. Con questa opzione vengono trasmesse **una sopra all'altra** due immagini praticamente identiche per la riproduzione 3D che vengono poi correttamente composte dal TV.

**i** La modalità 3D viene reimpostata su **Automatico** alla successiva riattivazione del TV.

## Formato immagine / Modalità 3D<sup>1</sup>

Nel caso in cui l'apparecchio TV riconosca dei contenuti 3D, non è più possibile modificare il formato dell'immagine. In modalità 3D il formato dell'immagine è sempre 16:9 PC.

## Avvertenza / simbolo<sup>1</sup>

Se i contenuti 3D vengono riconosciuti dal TV, viene visualizzato un messaggio specifico. Il testo dell'indicazione viene nascosto al termine della visualizzazione.



Nella visualizzazione dello stato i contenuti 3D vengono segnalati da un'icona.



<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Regolazione immagine:

Selezionando una delle varianti di regolazione dell'immagine preimpostate, le impostazioni dell'immagine vengono impostate ai valori predefiniti per i gruppi di ingresso segnale attivi al momento.

Alcune impostazioni di contrasto, intensità del colore, temperatura del colore, luminosità, nitidezza e soppressione del rumore di fondo digitale vengono salvate nella modalità **Personal**. In questo caso per ogni gruppo di segnali in ingresso è presente un valore personalizzato.

Un elenco dei vari gruppi di segnali in entrata è riportato al capitolo **Dati tecnici**, sezione **Gruppi di ingressi di segnale**.

## Accesso alla regolazione immagini

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Immagine**.

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Evidenziare **Regolazione immagine**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare Moda.

**OK** Acquisire la modalità selezionata.

**I** In caso di selezione di una delle tre varianti di regolazione dell'immagine preimpostate è necessario indicare anche se la modalità deve essere impostata solamente per l'origine del segnale attuale, ad es. **Solo per HD Digital** o **Per tutta la TV**.

## Spiegazione delle varianti di regolazione dell'immagine:

**I** Se si verifica una modifica in una modalità selezionata nella regolazione dell'immagine (ad es. contrasto, luminosità, nitidezza ecc.) la regolazione dell'immagine è sempre nella modalità personale. La modalità di efficienza energetica selezionata rimane inalterata.

**Modo domestico** In questa sezione, per le impostazioni delle immagini viene messo in primo piano un consumo energetico di un impiego domestico. In questo caso il TV si disattiva in modo automatico per garantire un risparmio energetico dopo 4 ore in cui non viene più utilizzato. In questo caso il televisore si spegne automaticamente per motivi di risparmio energetico dopo non essere stato utilizzato per 4 ore.

**Modalità Premium** Le impostazioni immagini nella modalità Premium risultano ottimizzate impostandosi su una gamma più luminosa in corrispondenza di un consumo energetico più elevato. In questo caso il televisore si spegne automaticamente per motivi di risparmio energetico dopo non essere stato utilizzato per 4 ore.

**Modalità cinema** La modalità cinema è ottimizzata per la riproduzione di film e immagini.

La regolazione automatica del contrasto viene disattivata.

Le modifiche apportate (come ad es. il contrasto, ecc.) vengono ripristinate sui valori predefiniti dopo 30 minuti.

**Modalità Negozio** Le impostazioni delle immagini nella modalità Shop si basano sul funzionamento negli ambienti espositivi.

**Modalità Personale** In questa sezione è possibile accedere nuovamente all'ultima impostazione immagini effettuata.

In questo caso il televisore si spegne automaticamente per motivi di risparmio energetico dopo non essere stato utilizzato per 4 ore.

A seconda del tipo di apparecchio<sup>1</sup> sono supportati diversi standard HDR (Dolby Vision, HDR 10, HLG). In base al materiale raffigurato sono disponibili altre varianti di regolazione dell'immagine.

### Dolby Vision-Content:

**DOLBY VISION Bright** Impostazioni di definizione delle immagini DOLBY per ambienti illuminati a giorno.

**DOLBY VISION Dark** Impostazioni di definizione delle immagini DOLBY per ambienti poco illuminati (home cinema).

**Premium HDR** Impostazioni di definizione delle immagini DOLBY che utilizzano algoritmi aggiuntivi Loewe per la compensazione del movimento oppure per l'adattamento automatico all'illuminazione dell'ambiente.

### HDR10-Content:

**HDR10 Bright** Le impostazioni dell'immagine sono ottimizzate per la riproduzione in un ambiente luminoso.

**HDR10 Dark** Le impostazioni dell'immagine sono ottimizzate per la riproduzione in un ambiente poco illuminato (home theatre). Le impostazioni dell'immagine nella modalità Premium sono ottimizzate per un ambiente luminoso in caso di un maggiore consumo di corrente.

**HDR10-Premium** Impostazioni di definizione delle immagini che utilizzano algoritmi aggiuntivi per la compensazione del movimento oppure per l'adattamento automatico all'illuminazione dell'ambiente.

### HLG-Content:

**HLG Bright** Le impostazioni dell'immagine sono ottimizzate per la riproduzione in un ambiente luminoso.

**HLG Dark** Le impostazioni dell'immagine sono ottimizzate per la riproduzione in un ambiente poco illuminato (home theatre). Le impostazioni dell'immagine nella modalità Premium sono ottimizzate per un ambiente luminoso in caso di un maggiore consumo di corrente.

**HLG-Premium** Impostazioni di definizione delle immagini che utilizzano algoritmi aggiuntivi per la compensazione del movimento oppure per l'adattamento automatico all'illuminazione dell'ambiente.

<sup>1</sup> Compatibilità HDR differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Regolazione del formato immagine

**i** Le possibilità di impostazione dipendono dai contenuti delle immagini trasmesse.

**i** La voce del menù è disponibile esclusivamente se è stato selezionato il **Formato immagine automatico – dis**.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Immagine**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Formato immagine**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare il formato.

**OK** Acquisire il formato selezionato.

## Spiegazioni dei formati immagine per segnali HD:

- 4:3 TV Le proporzioni per una corretta visualizzazione delle trasmissioni è pari a 4:3 o 16:9. Selezionare questa modalità se il segnale non viene emesso da un PC (caso standard). Viene tagliata una piccola porzione delle immagini. Ciò può essere necessario per disattivare eventuali disturbi al margine dell'immagine provenienti dal segnale trasmesso.
- 16:9 TV
- 4:3 PC Le proporzioni per una corretta visualizzazione delle trasmissioni è pari a 4:3 o 16:9 senza perdita di informazioni. Selezionare questa modalità se il segnale viene emesso da un PC.
- 16:9 PC
- 4:3 Zoom Rappresentazione corretta e proporzionata. Massimo ingrandimento dell'immagine. Le visualizzazioni delle indicazioni possono andare eventualmente perse.
- 16:9 Zoom

## Spiegazioni dei formati immagine per segnali SD:

- 16:9 Rappresentazione proporzionata delle trasmissioni 16:9.
- 4:3 Rappresentazione proporzionata delle trasmissioni 4:3.
- Panorama 1 Rappresentazione corretta e proporzionata delle trasmissioni 4:3 sullo schermo 16:9. Il logo dell'emittente e i sottotitoli rimangono visibili.
- Panorama 2 Rappresentazione a formato intero (versione alla consegna) delle trasmissioni 4:3 sullo schermo 16:9. Il logo dell'emittente e i sottotitoli rimangono visibili.
- Zoom Rappresentazione corretta e proporzionata. Massimo ingrandimento dell'immagine. Le visualizzazioni delle indicazioni possono andare eventualmente perse.
- PALplus Trasmissione delle immagini 16:9 compatibili 4:3 fornita dall'emittente che viene riconosciuta in modo automatico.

## Audio

### Accesso alle impostazioni audio

Le voci del menu che è possibile selezionare dipendono dall'emittente impostata e dai componenti audio collegati.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

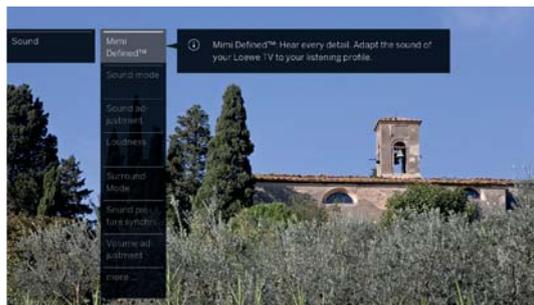


◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Audio**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▲ ▼ Selezionare la funzione audio desiderata.

▶ Passare alla colonna successiva.

### Spiegazioni relative alle impostazioni audio:

**Mimi Defined™** Con Mimi Defined™ puoi adattare l'audio del tuo televisore Loewe<sup>(3)</sup> alle tue capacità uditive.

Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il capitolo **Impostazioni sistema**, alla sezione **Audio – Mimi Defined™**.

**Modalità ascolto<sup>(1)</sup>** A seconda del segnale audio emesso dalla trasmissione o dal DVD, qui è possibile impostare gli altoparlanti che si desidera utilizzare.

Il subwoofer, se collegato, è sempre attivo (eccezione: la modalità di ascolto è impostata su **1**).

Se vengono forniti più canali audio rispetto a quanto consentito dagli altoparlanti collegati, gli altoparlanti mancanti possono essere integrati virtualmente (questo caso è simboleggiato da parentesi).

In posizione „ottimale“ viene sempre riprodotto l'audio qualitativamente migliore con il numero di altoparlanti ideale per il segnale audio emesso in quel momento.

**ottimale** Il segnale audio riprodotto al momento viene emesso con il numero di altoparlanti ideale.

**1** Riproduzione audio Center o mono (L/R).

**2** Riproduzione audio frontale (L/R stereo).

**3** Riproduzione audio frontale e Center.

**4** Riproduzione audio frontale e surround.

**5** Riproduzione audio frontale, surround e Center.

**Amplificatore HiFi/AV** Riproduzione con un amplificatore HiFi esterno. Questa selezione è possibile solo se nella procedura guidata dei componenti audio è stato selezionato un amplificatore.

### Spiegazioni delle impostazioni audio (continua):

**Modalità Dolby PLII<sup>(1)</sup>** Qui è possibile selezionare/adequare i caratteri audio (Film, Musica, Matrice) per trasmissioni codificate Dolby Pro Logic II.

La modalità **Film** è „incentrata sui film“, ovvero l'audio centrale è più dominante, come di consueto per un film.

In modalità **Musica** si possono impostare 3 parametri: **Ampiezza:** l'audio centrale viene mixato a sinistra/destra.

**Modifica di dimensione:** Retro e centro vengono mixati a sinistra/destra.

**Panorama:** la distanza tra gli altoparlanti viene aumentata artificialmente..

In modalità **Matrix** gli altoparlanti frontali vengono „riflettuti“ su quelli posteriori. Davanti a sinistra si mixa con dietro sinistra, davanti a destra con dietro destra e l'audio centrale viene ripartito su tutti i canali.

La voce di menu compare se un sistema multicanale (sistema di altoparlanti) è collegato e gli altoparlanti vengono simulati (ad es. segnale DVB con audio 2.0, modalità di ascolto su 5).

**Audio tramite** Riproduzione mediante gli altoparlanti della TV o un amplificatore HiFi esterno.

La voce di menu **Audio tramite** viene visualizzata solo se nell'assistente per componenti audio è stato selezionato un altro sistema (cfr. capitolo **Impostazioni di sistema**, paragrafo **Collegamenti – Componenti audio**).

**Regolazione audio** Qui è possibile adattare a ciascuna trasmissione le caratteristiche audio predefinite. Ad esempio è possibile selezionare lingua, classico, pop, audio personalizzato per musica e film. Con l'audio personalizzato per musica e film è possibile effettuare l'impostazione dei bassi e degli acuti.

**Loudness** Regolazione corretta dei toni alti e bassi a volume ridotto.

**Modalità surround<sup>(2)</sup>** Qui è possibile selezionare tra diverse simulazioni di suoni ambientali (vedere alla pagina successiva).

**Sincronizzazione audio-immagine** Se l'audio non è perfettamente sincronizzato con l'immagine, questa condizione si può correggere. Spostando il contrassegno sulla barra verso il basso si ritarda l'audio rispetto all'immagine. Spostando il contrassegno verso l'alto lo si accelera rispetto all'immagine. L'adequamento temporale dell'audio viene eseguito a passaggi di 10 millisecondi (ms) per volta. Il comando di menu Sincronizzazione audio-immagine appare solo nelle emittenti DVB.

**Regolazione volume** Per ogni stazione può essere impostato un volume diverso. Il volume può essere regolato se risulta troppo basso o troppo alto rispetto alle altre stazioni.

**altri...** Effettuare l'accesso con **OK**.

<sup>(1)</sup> Solo con dispositivi dotati di tecnologia DAL.

<sup>(2)</sup> Solo per modelli di apparecchio Loewe bild 9, Loewe bild 7, Loewe bild 5 oled e Loewe bild 4.

<sup>(3)</sup> Mimi Defined™ può essere attivato, successivamente, su dispositivi compatibili con Chassis SL4xx tramite un codice di attivazione. Puoi acquisire questo codice presso un rivenditore specializzato o in un negozio online Loewe. Puoi trovare ulteriori informazioni presso il tuo rivenditore specializzato o nel negozio online.

## Spiegazioni delle impostazioni audio (continua):

### altri...

- Audio altoparlante / Audio cuffie Nel caso delle emittenti analogiche: Possibilità di selezione mono/stereo e/o audio 1 o audio 2, separatamente per altoparlanti e cuffie, con trasmissioni a doppio audio.  
**i** La voce del menù compare esclusivamente sui canali analogici.
- Contr. autom. vol. Quando si ricevono emittenti dotate di standard diversi, passando da un'emittente all'altra o durante i blocchi pubblicitari, si possono verificare diversi livelli del volume.  
Impostare la gestione automatica del volume su **ins.** per ridurre queste differenze del volume. Per la musica e le trasmissioni in diretta è possibile ottenere un audio migliore con la gestione automatica dell'audio impostata su **dis.**
- Volume massimo È possibile limitare l'impostazione del volume degli altoparlanti. In questo modo si può evitare che sia possibile impostare un volume troppo elevato.
- Vol. max. all'accensione Preimpostare il volume che risulta impostato dopo l'attivazione del TV con l'interruttore di rete o dopo un'interruzione di corrente.  
Attivando il TV dalla modalità stand-by rimane impostato l'ultimo volume utilizzato se quest'ultimo non supera il volume previsto per l'accensione. In caso contrario, il volume viene limitato in questo modo.
- Bilanciamento Impostare il bilanciamento stereo in modo che l'impressione del volume da destra e sinistra sia uguale.
- Sincronizzazione SPDIF dinamica La sincronizzazione audio con dispositivi esterni viene stabilita con aggiustamento dinamico della frequenza SPDIF.  
Alcuni AVR (ricevitori audio/video) non consentono di regolare la frequenza di +/-1000 ppm e presentano interruzioni audio o nessun audio.  
Solo in questo caso selezionare **off**.

## Modalità surround<sup>(1)</sup>

Alla voce di menù **Surround modus** ci sono due modalità Virtualizer speciali che offrono la possibilità di simulare attraverso l'altoparlante TV integrato il suono ambientale virtuale.

### Selezionare la modalità Surround

**i** La selezione è disponibile dai Componenti audio – Altoparlante TV. Tutti gli altri componenti audio non supportano questa modalità.  
Si può impostare in **Impostazioni di sistema** da **Collegamenti** → **Componenti audio**.

**i** La selezione della modalità Surround è disponibile se si utilizza la modalità di ascolto **(4)** ◀ oppure **(5)** ◀.

Si può impostare in **Impostazioni sistema** da **Audio** → **Modalità Surround**, oppure nel programma TV in corso dall'elenco di funzioni (si veda capitolo **TV**, sezione **Elenco funzioni**).

HOME

**HOME:** accedere alla schermata Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

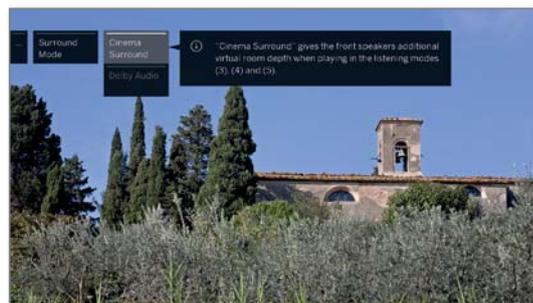
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Audio**.

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Selezionare **Modalità Surround**.

**OK** aprire.



▲ ▼ Selezionare la modalità desiderata.

### Spiegazione delle possibilità di impostazione:

**Cinema Surround** Con la modalità Cinema Surround, si utilizza una tecnologia perfezionata di virtualizzatore Loewe. Essa migliora la comprensibilità del linguaggio ampliando al contempo il suono 3D.  
**i** Impostazione standard di fabbrica.

**Dolby Virtual** Dolby Virtual simula l'impressione audio di un impianto stereofonico 5.1 attraverso l'altoparlante integrato nella TV.

<sup>(1)</sup> Solo per modelli di apparecchio Loewe bild 9, Loewe bild 7, Loewe bild 5 oled e Loewe bild 4.

## Mimi Defined™

La percezione del suono da parte degli utenti è personale e varia con l'età in determinate gamme di frequenza.

Con Mimi Defined™, in tre semplici passi, puoi adattare l'audio del tuo televisore Loewe alle tua capacità uditive, personali e specifiche dell'età.

Qui puoi creare il tuo profilo personale o scegliere le impostazioni per un intero gruppo di ascoltatori. A seconda dell'età o della fascia d'età, un algoritmo comunica la curva di frequenza ideale per un'esperienza uditiva ideale.

Mimi Defined™ è il risultato di moderne ricerche sull'udito e in collaborazione con la Charité - Universitätsmedizin Berlin, la più grande clinica universitaria d'Europa, sviluppata e valida.

**i** Mimi Defined™ attualmente è disponibile solo per i televisori con un ChassisSL4xx e con una versione del software da V5.x in poi.

Mimi Defined™ può essere attivato successivamente su dispositivi compatibili con Chassis SL4xx tramite un codice di attivazione.

Puoi acquisire questo codice presso un rivenditore specializzato o in un negozio online Loewe. Puoi trovare ulteriori informazioni presso il tuo rivenditore specializzato o nel negozio online.

Inserisci il codice di attivazione nell'opzione **Attiva pacchetto** del menù (vedi il capitolo **Impostazioni sistema**, alla sezione **Extra – Specifiche tecniche del televisore**).

**i** Mimi Defined™ aumenta di 5.1 toni l'intelligibilità secondo la configurazione. Gli effetti surround a volte possono non essere riprodotti come previsto nell'originale.

**i** Le impostazioni audio personali possono, in alcuni casi, influenzare l'efficacia di Mimi Defined™. Dovrai eventualmente resettare le impostazioni audio personali.

**i** Con il segnale in entrata HDMI vengono elaborati soltanto i segnali Dolby.

### Richiama Mimi Defined™.



**i** Nelle operazioni consuete sul televisore, senza ulteriori indicazioni:

**MENU:** Richiama le opzioni del menù.

▲ ▼ Selezionare **Audio**,  
**OK** richiama.

▲ ▼ Selezionare **Mimi Defined™**,  
**OK** richiama.



▲ ▼ Scegli l'opzione del menù desiderata,  
**OK** richiama.

### Spiegazioni sulle possibili impostazioni:

- |               |  |
|---------------|--|
| Profilo       | Sono stati creati dei profili ascoltatore, che puoi scegliere e cambiare a seconda delle persone o dei profili di gruppi.    |
| Mimi Defined™ | Per poter beneficiare dell'esperienza acustica di Mimi Defined™ attiva le funzioni selezionando l'opzione <b>ins.</b>        |
| Intensità     | L'intensità, dove Mimi Defined™ ottimizza l'audio del televisore, può essere modificata secondo le proprie preferenze.       |
| Nuova persona | Qui puoi creare un nuovo profilo ascoltatore per un'altra persona.<br>Per ulteriori informazioni, vedi la colonna di destra. |
| Nuovo gruppo  | Qui puoi creare un nuovo profilo ascoltatore per un gruppo.  |

### Attiva Mimi Defined™



**i** Le opzioni del menù per Mimi Defined™ è aperto-

▲ ▼ Scegli **Mimi Defined™**,  
**OK** richiama.

▲ ▼ Scegli **ins.**,  
**OK** richiama.

## Crea un profilo per Mimi Defined™

**i** Le opzioni del menù per Mimi Defined™ sono aperte:



▲ ▼ Selezionare **Nuova Persona**,  
**OK** richiama.

▲ ▼ Selezionare **Profilo**,  
**OK** richiama.



◀ ▶ ▲ ▼ Scegli i caratteri desiderati,  
**OK** confermare i caratteri.  
Dopo aver inserito il nome del profilo:

◀ ▶ ▲ ▼ Scegli **Acquisire**,  
**OK** confermare.

▲ ▼ Scegli l'**Anno di nascita**,  
**OK** richiama.



◀ ▶ ▲ ▼ Scegli le cifre desiderate,  
**OK** confermare.  
Dopo aver inserito l'anno di nascita:

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Acquisire**,  
**OK** Applica, il profilo verrà creato.

In alternativa, puoi creare un unico profilo di gruppo per più utenti della stessa età, selezionando l'opzione **Nuovo gruppo**. Anche qui puoi assegnare un nome. Per inserire l'età, scegli l'anno di nascita dei membri del gruppo.

## Scegli il profilo per Mimi Defined™

**i** Le opzioni del menù per Mimi Defined™ sono aperte:



▲ ▼ Selezionare **Profilo**,  
**OK** richiama.

▲ ▼ Scegli il profilo Mimi Defined™ desiderato,  
**OK** applica.

## Cancella il profilo per Mimi Defined™

**i** Le opzioni del menù per Mimi Defined™ sono aperte:



▲ ▼ Selezionare **Profilo**,  
**OK** richiama.

▲ ▼ Scegliere il profilo Mimi Defined™, che deve essere cancellato.



**STOP:** Cancella profilo.



◀ ▶ Selezionare **sì**,  
**OK** conferma.

## Imposta l'intensità per Mimi Defined™

**i** Le opzioni del menù per Mimi Defined™ sono aperte:



▲ ▼ Selezionare **Intensità**,  
**OK** richiama.



▲ ▼ Imposta l'intensità desiderata per Mimi Defined™. L'intensità, dove Mimi Defined™ ottimizza l'audio del televisore, può essere modificata secondo le proprie preferenze. Puoi impostare l'intensità su una scala da 0 a 100%. Le modifiche possono essere applicate subito. Le impostazioni dell'intensità saranno applicate a tutti i profili ascoltatori, che sono stati creati.

## Accendi o spegni Mimi Defined™ premendo il tasto a forma di stella.

Puoi assegnare al tasto a forma di stella le funzioni relative al Mimi Defined™. Puoi spegnere e accendere il Mimi Defined™ velocemente. Trovi le informazioni su come assegnare una funzione al tasto a forma di stella nel capitolo **Impostazioni sistema**, alla sezione **Controllo – Funzione pulsante Stella**.

**i** Premere il tasto a forma di stella con Mimi Defined™.



Tenere premuto a lungo: Richiama il menù di Mimi Defined™.



◀ ▶ Selezionare **ins.** o **dis.**,  
**OK** conferma.

## Richiama Mimi Defined™ nelle impostazioni di sistema.

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

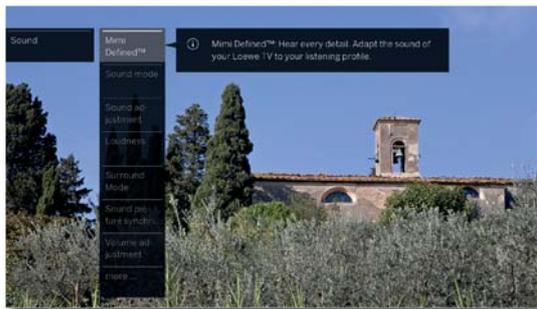
**OK** richiama Impostazioni di sistema .

▼ ▲ Selezionare **Audio**.

▶ passa alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Mimi Defined™**,

**OK** richiama.



▲ ▼ Scegli l'opzione del menù desiderata.

**OK** richiama.

## Emittenti

Alla voce emittente sono disponibili tutte le impostazioni relative alla ricerca emittenti per TV e radio DVB, ma anche le funzioni per la creazione e la modifica dei diversi elenchi emittenti.

- i** La gestione delle emittenti non è possibile fino a quando risulta attiva la registrazione con timer.
- i** Se almeno un'emittente risulta bloccata, è necessario inserire il codice segreto prima di eseguire la ricerca automatica.
- i** La procedura per le emittenti radio o per la radio degli elenchi emittenti è la stessa delle emittenti TV o degli elenchi emittenti TV. Per questo motivo la procedura viene descritta solo per le emittenti TV.

### Accesso al menu emittenti

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▲ ▼ Selezionare la funzione desiderata.

▶ Passare alla colonna successiva.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Emittente:

Ricerca autom. TV+Radio  
In questa sezione si avvia una procedura guidata che ricerca e memorizza tutte le emittenti TV e radio DVB in modo automatico (vedere capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Emittenti – Ricerca automatica TV+Radio**).

Ricerca manuale (comp. stato antenna)  
In questa sezione è possibile effettuare tutte le impostazioni relative ad un'emittente TV (vedere capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Emittenti – Ricerca manuale TV / Radio**).

Lista emittenti TV  
In questa sezione è possibile spostare le emittenti TV / radio DVB in tutti gli elenchi ed eliminare le emittenti.

Lista emittenti Radio  
È possibile raggruppare le emittenti utilizzate in modo frequente in uno o più elenchi personali (vedere capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Emittenti – Elenchi emittenti TV / Radio**).

Aggiornamento automatico  
Se l'elenco delle emittenti non è più aggiornato, esso viene aggiornato automaticamente selezionando il parametro **Consentire** (vedere capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Emittenti – Aggiornamento automatico della lista emittenti**).

Trasferire tutte le liste di emittenti  
Qui è possibile esportare o importare tutte le liste di emittenti di questo apparecchio TV (vedere capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Emittenti – Trasferire tutte le liste di emittenti**).

## Ricerca automatica TV+Radio

Durante la ricerca automatica TV+Radio viene avviata una procedura guidata di ricerca che individua le nuove emittenti non ancora salvate in memoria.

■ Se si desidera eliminare tutte le emittenti disponibili ed effettuare una nuova ricerca in modo automatico, è necessario ripetere la procedura della prima attivazione.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

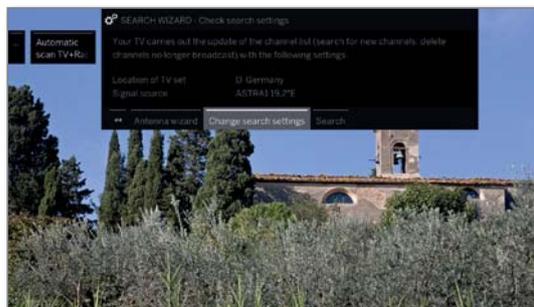


▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Ricerca autom. TV+Radio**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

Il testo informativo in alto riporta le impostazioni di ricerca attuali:



Se si desidera modificare tali impostazioni ricerca:



◀ ▶ Selezionare **Modificare le impostazioni di ricerca**.  
**OK** La procedura guidata richiede le impostazioni di ricerca (vedere colonna a destra).

Se le impostazioni sono quelle desiderate:

◀ ▶ Selezionare **Avvia ricerca/aggiornamento**.  
**OK** Avviare la ricerca.

BACK

**BACK:** interrompere la ricerca / l'aggiornamento in corso.

### Spiegazioni di alcune impostazioni di ricerca:

Fonte del segnale	Selezionare le connessioni analogica via cavo, terrestre (DVB-T/T2), via cavo (DVB-C), via satellite (DVB-S/S2) o IPTV in base alla fonte del segnale sulla quale desiderate cercare nuovi emittenti. Dalla voce di menu <b>Assistente di antenna</b> è possibile aprire qui anche una configurazione delle antenne DVB-T DVB-S. ■ Richiamando la funzione di configurazione delle antenne DVB, si abbandona la finestra di dialogo <b>Modifica impostazioni di ricerca</b> . La finestra andrà richiamata al termine della configurazione.
<b>Cavo analogico</b> Standard TV/ colori	Selezionando la collocazione apparecchi si predefinisce standard TV / il sistema colori corrente. Da modificare se si devono cercare emittenti con altri criteri.

### Spiegazioni di alcune impostazioni di ricerca (continua):

**DVB-T/C/S IPTV** Se sono disponibili diverse reti di ricezione, è possibile selezionare da quale rete ricevere le emittenti.

Selezionare la rete emittenti

**DVB-T/C/S IPTV** Selezionando il luogo d'installazione, si effettuano le comuni impostazioni. Modificare questa impostazione solo se sono noti altri parametri.

Impostazioni

#### Emittenti criptate (DVB-T/C/S)

Si può specificare se ricercare emittenti criptate durante la procedura di ricerca / aggiornamento. Selezionare **si**, quindi si passa alla ricerca anche delle emittenti criptate. Per ricevere le emittenti criptate è necessario un modulo CA adeguato ed una Smart Card supplementare. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per conoscere il tipo di Smart Card necessario alla ricezione di una specifica emittente.

#### Processo di ricerca (DVB-T)

Se si desidera effettuare la ricerca indipendentemente dalla suddivisione dei canali, selezionare **Ricerca frequenza** per il processo di ricerca.

#### Processo di ricerca (DVB-C)

Se si seleziona **Ricerca frequenza** in questa sezione, si esegue la ricerca di tutte le emittenti che è possibile ricevere. Per la Ricerca rete vengono ricercate o tutte le reti o solo quelle emittenti per la rete specificata in ID rete che diffondono queste reti.

#### ID rete (DVB-C)

Se in questa sezione si seleziona **nessuno**, viene avviata la ricerca automatica dei segnali DVB di tutte le emittenti correnti (opzione consigliata per la maggior parte delle reti via cavo).

Se si specifica altrimenti un determinato ID rete (opzione necessaria nelle reti via cavo di alcuni paesi), si effettua la ricerca automatica solo dei segnali DVB della rete delle emittenti interessata. Le informazioni vengono fornite dal gestore del servizio via cavo.

#### Processo di ricerca (DVB-S)

Se si seleziona **Ricerca frequenza** in questa sezione, si esegue la ricerca di tutte le emittenti che è possibile ricevere. Con **Ricerca rete** vengono ricercate, tra tutte le reti che è possibile ricevere, quelle emittenti che diffondono queste reti.

#### Adotta Logical Channel Number (DVB-T/C/S)

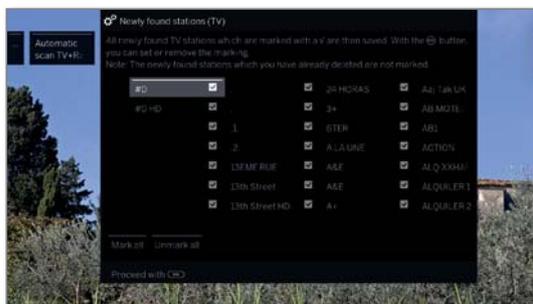
In diversi paesi, le emittenti digitali (DVB-C) vengono trasmesse con un codice programma predefinito per ogni emittente, anche noto come Logical Channel Number (LCN).

Se in questa sezione si specifica **si**, vengono acquisite le posizioni preimpostate per la memorizzazione delle emittenti e le emittenti della sorgente del segnale vengono ordinate in base a LCN. Non è più possibile scorrere le emittenti nella panoramica emittenti.

## Ricerca/aggiornamento emittenti – Gestione di emittenti nuove e non più rilevate

Al termine della ricerca/dell'aggiornamento automatico viene visualizzato il numero dei nuovi emittenti TV e radio trovati.

▶▶ Accedere all'elenco delle emittenti TV appena rilevate con ▶▶.

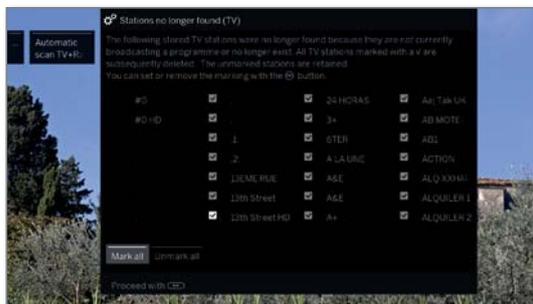


◀▶▶▶ Selezionare le emittenti.  
OK Evidenziare / non evidenziare le emittenti.

▶▶ Memorizzare le emittenti TV evidenziate.

Successivamente, se disponibile, viene visualizzato un elenco delle emittenti memorizzate, ma che provvisoriamente non trasmettono programmi o che non esistono più.

Davanti all'emittente è visualizzato il numero della posizione di memoria utilizzata. Selezionare le emittenti da cancellare definitivamente.



◀▶▶▶ Selezionare le emittenti.  
Evidenziare / non evidenziare le emittenti con OK.

▶▶ Avanti. I canali TV selezionati vengono eliminati.

Successivamente la trasmissione dei **nuovi canali trovati/dei canali non più trovati** avviene esattamente come per i canali radio.

BACK Termina ricerca guidata.

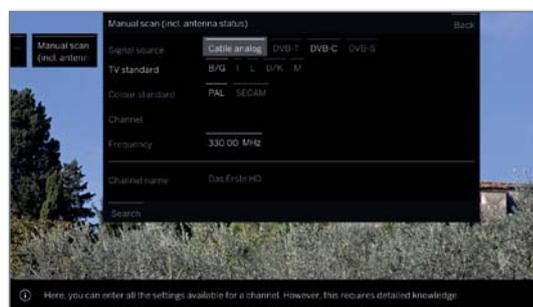
## Ricerca manuale TV/Radio

Qui si possono effettuare tutte le impostazioni relative ad un programma. Tuttavia questo presuppone una buona conoscenza dei dettagli.

**i** La ricerca manuale delle emittenti radio è la stessa delle emittenti TV. Per questo motivo la ricerca manuale delle emittenti radio non viene eseguita a parte.

### Accesso alla ricerca manuale

- HOME Accedere alla schermata **Home**.
- ▶▶ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
OK Accedere alle impostazioni di sistema.
- ▶▶ Evidenziare **Emittenti**.  
▶ Passare alla colonna successiva.
- ▶▶ Evidenziare **Ricerca manuale TV**.  
OK Accedere alla ricerca manuale.



Con la voce del menu **Fonte del segnale** è possibile selezionare in quale area si desidera effettuare la ricerca delle emittenti.

A seconda della sorgente selezionata sono disponibili diverse possibilità di impostazione.

Nella pagina seguente sono descritte le impostazioni separate per il cavo analogico e per le sorgenti DVB-T/C/S.

### Barre di stato per la ricerca manuale

Durante la ricerca manuale vengono visualizzate le barre di stato che rappresentano la qualità della ricezione delle singole emittenti. Per tutte le barre le tacche dovrebbero trovarsi il più possibile nell'area verde.



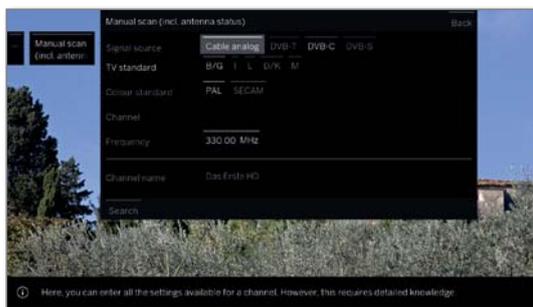
**C/N:** (Carrier/Noise) la barra indica la distanza segnale - rumore. Il valore mostrato in dB dovrebbe essere quanto più elevato possibile.

**Level:** la barra mostra il livello di ricezione dell'emittente. Il valore visualizzato in dBµV dovrebbe essere quanto più elevato possibile.

**BER:** (Bit-Error-Rate) la barra indica la percentuale d'errore in bit dell'emittente. Il valore dovrebbe essere quanto più basso possibile.

### Ricerca manuale cavo analogico:

- i** Si accedere alla ricerca manuale.
- i** Come sorgente del segnale risulta selezionato il **cavo analogico**.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare e modificare le impostazioni.  
**OK** In caso di necessità, confermare.
- ▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare il ciclo di ricerca.  
**OK** Avviare il ciclo di ricerca.

Se è stata individuata un'emittente,

- ▲ ▼ ◀ ▶ evidenziare **Memoria/Sovrascrivere**.  
**OK** Salvare le emittenti.

### Spiegazioni delle impostazioni di ricerca per il cavo analogico:

Fonte del segnale	Selezione del campo in cui ricercare le emittenti.
Standard TV:	In caso di necessità, ottenere informazioni presso il rivenditore specializzato in merito alla normativa che è necessario applicare per emittenti o dispositivi AV specifici.
Norma colore	In caso di necessità, ottenere informazioni presso il rivenditore specializzato in merito alla normativa che è necessario applicare per emittenti o dispositivi AV specifici.
Canale:	Immissione diretta del canale.
Frequenza:	Immissione diretta della frequenza dell'emittente. Intervallo: 044.75 MHz - 859.25 MHz.
Nome	In questa area viene visualizzato il nome dell'emittente individuata. È possibile modificare il nome delle emittenti.

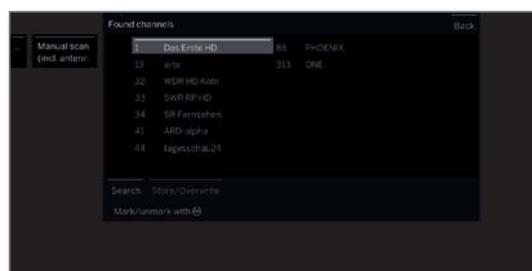
### Ricerca manuale DVB-T/C/S:

- i** Si accedere alla ricerca manuale.



- ▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare e modificare le impostazioni.  
**OK** In caso di necessità, confermare.
- ▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare il ciclo di ricerca.  
**OK** Avviare il ciclo di ricerca.

Se è stato individuato un transponder DVB,



- ▲ ▼ ◀ ▶ Evidenziare le emittenti.  
**OK** L'emittente viene contrassegnata con . Ripetere questa operazione per le diverse emittenti in caso di necessità.
- i** Le emittenti, che sono già presenti nella panoramica emittenti, vengono visualizzate con il codice stazione prima del nome.
- ▲ ▼ ◀ ▶ evidenziare **Memoria/Sovrascrivere**.  
**OK** Le emittenti contrassegnate con  vengono salvate in memoria.

### Spiegazioni relative alle singole impostazioni di ricerca:

<b>Fonte di segnale</b> (DVB-T/C/S)	Selezione del campo in cui ricercare le emittenti.
<b>Canale</b> (DVB-T)	Immissione diretta del canale.
<b>Satellite</b> (DVB-S)	In questa sezione è possibile selezionare il satellite su cui ricercare le emittenti.
<b>Banda</b> (DVB-S)	In questa sezione è possibile selezionare la banda della frequenza in cui effettuare la ricerca. Intervallo di impostazione: orizzontale/inferiore 10694-11906 MHz orizzontale/superiore 11544-12756 MHz verticale/inferiore 10694-11906 MHz verticale/superiore 11544-12756 MHz
<b>Frequenza</b> (DVB-T/C/S)	DVB-T/C: inserimento diretto della frequenza emittenti. DVB-S: inserimento diretto della frequenza LNC
<b>Velocità di trasmissione</b> (DVB-S)	In questa sezione è possibile specificare la velocità di trasmissione simboli. Intervallo: 1000-45000

## Elenchi emittenti TV/Radio

Nella voce del menu **Elenchi emittenti TV** o **Elenchi emittenti radio** è possibile creare e modificare diversi elenchi, come ad esempio **DVB-T**, **ASTRA LCN**, **DVB-C** ecc., (eliminare o spostare il blocco, ripristinare le emittenti eliminate), nonché i nuovi **Elenchi personali**.

Il funzionamento degli elenchi emittenti radio è lo stesso degli elenchi emittenti TV. Per questo motivo la modifica delle emittenti elenchi radio non viene effettuata a parte.

### Modificare l'intera lista dei canali

Se almeno un'emittente risulta bloccato, è necessario inserire il codice segreto prima di modificare le emittenti.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata Home.

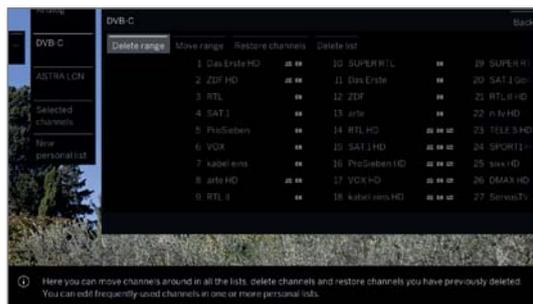


▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Lista emittenti TV**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare l'elenco delle emittenti desiderato.  
 ▶ Accedere all'elenco.



Qui è possibile eliminare e spostare gli intervalli degli emittenti e ripristinare emittenti eliminate.

Le procedure per **Cancellare blocco**, **Spostare blocco**, **Ripristinare le emittenti** e **Cancellare lista** sono descritte di seguito.

### Cancellare blocco



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Cancellare blocco**.  
 ▼ Passare all'elenco.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare l'inizio del blocco.  
**OK** Confermare l'inizio del blocco.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare la fine del blocco.  
**OK** Evidenziare la fine del blocco (le emittenti selezionate sono visualizzate in blu).

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Esegui spostamento**.  
**OK** Il blocco viene eliminato oppure

◀ ▶ ▲ ▼ selezionare **Annullare processo**.  
**OK** Interrompere l'eliminazione.

### Spostamento dei blocchi/modifica delle sequenze

Non è possibile modificare l'ordine delle emittenti con LCN. In questo caso la funzione **Spostare blocco** risulta disattivata.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Spostare blocco**.  
 ▼ Passare all'elenco.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare l'inizio del blocco.  
**OK** Confermare l'inizio del blocco.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare la fine del blocco.  
**OK** Evidenziare la fine del blocco (le emittenti selezionate sono visualizzate in blu).

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la posizione di inserimento.  
**OK** Confermare la posizione di inserimento.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Esegui spostamento**.  
**OK** Il blocco viene spostato oppure

◀ ▶ ▲ ▼ selezionare **Annullare processo**.  
**OK** Annullare lo spostamento.

### Ripristinare le emittenti



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Ripristinare le emittenti**.  
 ▼ passare all'elenco.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare l'inizio del blocco.  
**OK** Confermare l'inizio del blocco.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare la fine del blocco.  
**OK** Evidenziare la fine del blocco (le emittenti selezionate sono visualizzate in blu).

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Ripristinare le emittenti**.  
**OK** l'emittente viene inserita di nuovo nell'elenco emittenti, oppure

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Annullare processo** e premere **OK** per annullare il ripristino.

### Cancellare lista



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Cancellare lista**.  
**OK** Confermare cancellazione lista.

**OK** Confermare l'eliminazione.

## Modifica/composizione degli elenchi personali

È possibile configurare tutti gli elenchi personali con un massimo di 99 emittenti. È possibile comporre gli elenchi personali in base alle proprie esigenze, come ad esempio gli elenchi settori. Gli altri utenti del TV possono creare i propri elenchi personali. Si possono creare fino ad un massimo di sei elenchi personali.

**i** La creazione e la modifica degli elenchi emittenti personalizzati non è possibile fino a quando risulta attiva la registrazione con timer.

### Creazione/modifica di un nuovo elenco personale

**HOME**

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Lista emittenti TV**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Nuovo Elenco pers.**.  
**OK** Il nuovo elenco personale x viene creato.

**i** x significa il codice dell'elenco personale. Il codice dipende dal numero di elenchi già creati.



▼ ▼ Evidenziare le emittenti nel rispettivo elenco da trasferire nell'elenco personale.

Con **OK** si trasferisce l'emittente nell'elenco personale. La nuova emittente viene inserita alla fine dell'elenco personale. Procedere allo stesso modo con le altre emittenti.

▶ Apri funzioni aggiuntive.

**ASTRA LCN** Esempi di elenchi di emittenti. Selezionare qui l'elenco di emittenti da cui di vorrebbe aggiungere l'emittente all'elenco personale. Nell'elenco personale è possibile salvare l'emittente di diverse fonti.

**Ordine** È possibile impostare l'ordine dell'elenco emittenti di origine in modo numerico o alfabetico.

**BACK**

**BACK:** salvare e chiudere l'elenco emittenti.

### Inserimento di emittenti per l'elenco personale

**i** L'elenco personale a cui aggiungere le emittenti deve essere aperto.



▼ ▲ Selezionare **Aggiung./cancellare emittente** nell'elenco canali.

Se si inserisce un'emittente, la relativa descrizione è visualizzata nella colonna di sinistra.

### Eliminazione delle emittenti dall'elenco personale

**i** L'elenco personale, da cui eliminare le emittenti, deve essere aperto.



▼ ▲ Selezionare **Aggiung./cancellare emittente** nell'elenco funzioni.

**OK** Eseguire l'operazione.

◀ Passare all'elenco personale.

▲ ▼ Evidenziare le emittenti da eliminare nell'elenco personale.  
**OK** Eseguire l'operazione. Procedere allo stesso modo con le altre emittenti.

**BACK**

**BACK:** Salvare e chiudere l'elenco emittenti.

### Spostamento delle emittenti nell'elenco personale/modifica della sequenza

**i** L'elenco personale in cui spostare le emittenti deve essere aperto.



▼ ▲ Selezionare **Spostare emittente** nell'elenco canali.  
**OK** Eseguire l'operazione.

▲ ▼ Selezionare le emittenti da spostare nell'elenco personale.  
**OK** Evidenziare le voci (l'emittente viene contrassegnata in rosso).

▲ ▼ Selezionare la posizione di inserimento (la posizione di inserimento viene contrassegnata da una linea rossa).  
**OK** Eseguire lo spostamento. Procedere allo stesso modo con le altre emittenti.

**BACK**

**BACK:** Salvare e chiudere l'elenco emittenti.

### Cambio di nome dell'elenco personale

**i** L'elenco personale da rinominare deve essere aperto.



▼ ▲ Selezionare **Rinominare Lista** dall'elenco funzioni.  
**OK** Eseguire l'operazione.



Digitare il nuovo nome.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Acquisisci**.  
**OK** Il nuovo nome dell'elenco personale viene acquisito.

### Eliminazione dell'elenco personale

**i** L'elenco personale da eliminare deve essere aperto. L'eliminazione dell'elenco è definitiva.



▼ ▲ Selezionare **Cancellare lista** nell'elenco funzioni.  
**OK** Eseguire l'operazione.

## Aggiornamento automatico della lista emittenti

Alcuni gestori della programmazione offrono un aggiornamento automatico degli elenchi emittenti (Dynamic Channel Management). È possibile **Cosentire** o **Blocca** tale aggiornamento automatico degli elenchi emittenti.

Se l'aggiornamento automatico è abilitato, in caso di modifiche all'elenco, viene visualizzato un messaggio sullo schermo per informare della disponibilità di un aggiornamento.

### Consentire/bloccare aggiornamento

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Aggiornamento automatico della lista emittenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare **Cosentire** o **Blocca**.  
**OK** Acquisire.

Se l'elenco delle emittenti non è più aggiornato, viene aggiornato automaticamente selezionando il parametro **Consentire**.

### Aggiornamento della lista emittenti

Non appena l'operatore di rete modifica il proprio elenco canali, l'apparecchio TV visualizza una comunicazione.

**i** Per **Aggiornamento automatico della lista emittenti** selezionare **Abilitare**.



▲ ▼ Selezionare la procedura desiderata.

**Subito** L'aggiornamento dell'elenco canali viene eseguito immediatamente. Di norma questo accade in background senza interferire ulteriormente sul funzionamento del televisore. In casi eccezionali, tuttavia, è possibile che durante questo intervallo si renda necessario passare automaticamente ad un'altra emittente..

**Dopo lo spegnimento in stand-by** L'aggiornamento dell'elenco canali viene eseguito al successivo spegnimento dell'apparecchio TV in modalità standby.

**più tardi** L'aggiornamento dell'elenco canali viene rinviato ad un momento successivo. In occasione dell'accensione/spegnimento successivo ricompare il messaggio per l'aggiornamento.



**OK** Confermare la selezione.

## Trasferire tutte le liste di emittenti

Qui è possibile esportare o importare tutti le liste di emittenti della propria TV su un supporto di memoria USB.

### Selezionare Trasferire tutte le liste di emittenti

HOME

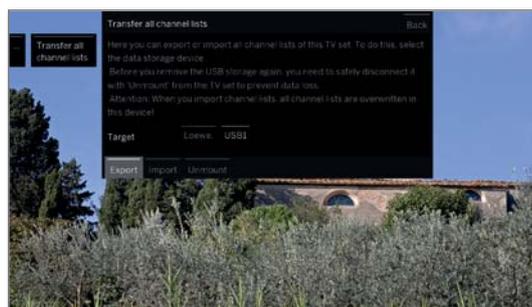
**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Trasferire tutte le liste di emittenti**.  
**OK** Effettuare l'accesso.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la destinazione se sono presenti più supporti di memoria USB.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Esportare** o **Importare**.  
**OK** confermare la selezione.

**i** Se si importano elenchi di emittenti, tutti gli elenchi di emittenti esistenti vengono sovrascritti nell'apparecchio TV.

**i** Prima di rimuovere di nuovo la memoria USB, scollegarla in modo sicuro con **Disattiva** dall'apparecchio TV al fine di evitare la perdita di dati.

## Controllo

Alla voce Controllo si trovano sia le impostazioni delle diverse modalità, come ad esempio PIP e DR+, ma anche le impostazioni che interessano il TV a livello di funzioni generali, come ad esempio lingua, ora e data, visualizzazioni, ecc.

### Accesso alla Controllo

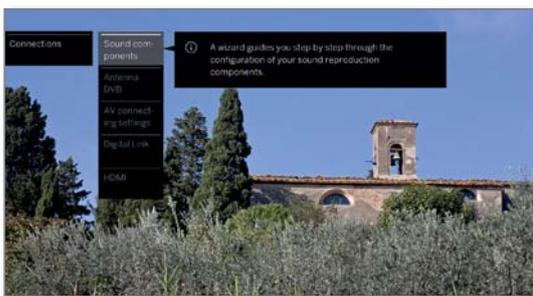
HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Controllo**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare la voce del menu desiderata,  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Controllo:

- |                          |  |                    |  |
|--------------------------|--|--------------------|--|
| Lingua                   | In questa sezione è possibile definire la lingua dei menu e per le emittenti DVB anche la lingua dei sottotitoli e dell'audio.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Lingua</b> .  | PIP                | In questo menu si possono eseguire le impostazioni per la modalità di visualizzazione immagine nell'immagine.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Picture in Picture (PIP)</b> .                                   |
| Sicurezza bambini        | Con la protezione bambini è possibile bloccare l'accesso a tutte le emittenti da subito oppure quotidianamente per un periodo specifico. Le emittenti si possono bloccare anche singolarmente. Allo stesso modo è possibile impostare un blocco in base all'età nei confronti delle trasmissioni che dispongono di un adeguato sistema di riconoscimento dell'età.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Sicurezza bambini</b> . | DR+                | In questa sezione è possibile effettuare tutte le impostazioni relative al registratore digitale.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – DR+</b> .  |
| EPG                      | In questa sezione è possibile effettuare tutte le impostazioni EPG.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – EPG</b> .  | Televideo standard | In questa sezione è possibile effettuare tutte le impostazioni di Televideo standard.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Televideo standard</b> .   |
| Efficienza energetica    | In questa sezione è possibile definire come gestire il televisore in dotazione in modo efficiente dal punto di vista energetico.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Efficienza energetica</b> .   | HbbTV              | In questa sezione è possibile effettuare tutte le impostazioni relative alla modalità HbbTV.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – HbbTV</b> .   |
| Modalità di avvio rapido | Qui è possibile attivare la modalità di avvio rapido. Dopodiché l'apparecchio TV si accende subito e senza tempo di attesa.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Modalità di avvio rapido</b> .   | Hard disk          | In questa sezione sono disponibili gli strumenti per formattare o controllare i dischi fissi.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Hard disk</b> .  |
|                          |  | Esporta file log   | Qui esporta il file log presente nel sistema. Esso può essere messo a disposizione del servizio di assistenza per l'eliminazione del problema.   |
|                          |  | Funzione pulsante  | Qui è possibile assegnare al <b>tasto Stella</b> un'altra funzione. Premendo il pulsante la funzione selezionata viene richiamata direttamente.<br>Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo <b>Impostazioni sistema</b> , sezione <b>Controllo – Funzione pulsante STELLA</b> . |

**Aggiornamento software** In questa sezione è possibile caricare il nuovo software da un supporto di memoria USB o tramite internet, a condizione che sia disponibile una connessione.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo – Aggiornamento software**.

**altri ...** Dopo aver confermato con il **tasto OK**, dalla voce del menu corrente vengono visualizzate altre due voci secondarie non utilizzate in modo frequente.

**Menu di navigazione** In questa sezione è possibile definire le specifiche per la durata, la posizione e la presenza delle indicazioni speciali su schermo.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo – Menu di navigazione**.

**Ora e data** L'ora e la data generalmente vengono acquisite automaticamente dall'apparecchio TV. Se in via eccezionale questi dati non sono disponibili o risultano errati, inserire l'orario (da 00:00 a 23:59) e la data (giorno/mese/anno) con il telecomando.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo – Ora e data**.

**Impostazioni DVB** In questa sezione è possibile effettuare le preimpostazioni che riguardano solo le emittenti DVB (sottotitoli e modalità audio, set di caratteri DVB).

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Controllo – Impostazioni DVB**.

## Lingua

Nel menu per l'impostazione della lingua si imposta la lingua per tutti i menu dell'apparecchio TV. Per le trasmissioni DVB è possibile impostare la lingua per i sottotitoli DVB e per i film.

### Richiamo di lingua

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

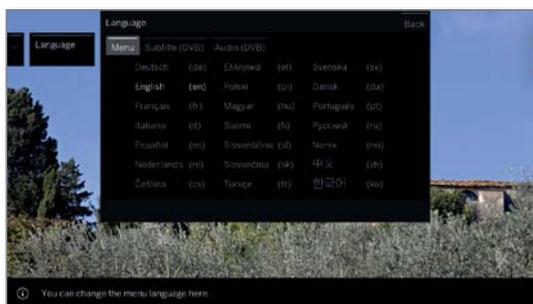
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Lingua**.

▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata ed applicare le modifiche.

**OK** Acquisire le impostazioni.

### Spiegazione delle possibili impostazioni nel menu Lingua:

**Menu** Da qui è possibile cambiare la lingua di menu.

**Sottotitoli (DVB)** Nel caso l'emittente DVB mettesse a disposizione dei sottotitoli, questi potranno essere impostati nella lingua desiderata. Se questa opzione è contemplata nell'offerta di lingue dell'emittente, essi verranno visualizzati automaticamente.

Da questo punto menu si può anche stabilire una lingua alternativa, nel caso la lingua desiderata non fosse offerta dall'emittente.

**Audio (DVB)** Impostare prima di tutto la lingua desiderata. Se questa opzione è contemplata nell'offerta di lingue dell'emittente, la trasmissione sarà riprodotta automaticamente in quella lingua.

Da questo punto menu si può anche stabilire una lingua alternativa, nel caso la lingua desiderata non fosse offerta dall'emittente.

## EPG

### Accesso alle impostazioni EPG

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **EPG**.

▶ Passare alla colonna successiva.



### Spiegazioni delle possibilità di impostazione EPG:

**Scelta programmi TV** Nella Selezione emittenti è possibile **Scelta programmi** per cui visualizzare le informazioni nella guida TV. Le informazioni sulla programmazione vengono visualizzate solo per le emittenti con  nella panoramica EPG. Con i comandi presenti nella barra inferiore è possibile selezionare tutte le emittenti o annullare tutte le selezioni delle emittenti oppure solo alcune di determinati elenchi (ad es. quelle personali).

**Scelta programmi Radio** Ulteriori informazioni sulla selezione dell'emittente EPG sono riportate nel capitolo **TV**, sezione **Giornale elettronico dei programmi – Assistente EPG**. A causa della grande quantità di emittenti che è possibile ricevere si consiglia di limitare la selezione delle emittenti. Tale accorgimento consente di ridurre notevolmente la durata della procedura di raccolta dei dati e aumentare la chiarezza a livello di EPG. Selezione delle emittenti in base alla gamma di ricezione:

**Raccolta dati** Qui si può attivare e disattivare la procedura di raccolta dati per la rivista elettronica sui programmi EPG.

Se la raccolta dati risulta attivata, il TV tenta di aggiornare l'archivio dati di notte (di solito tra le 2:00 e le 5:00) o in caso di necessità a distanza di due minuti dal passaggio alla modalità stand-by. A tale scopo l'apparecchio TV deve trovarsi in stand-by e non si dovrà spegnere con il connettore di rete.

Durante la raccolta dati e in modalità stand-by la spia presente sul TV emette una luce blu.

Allo stesso tempo, i dati vengono aggiornati, anche mentre si sta guardando l'emittente EPG.

**TV accesa in caso di preimpostazione** Impostando **si**, si attiva il TV spento all'inizio di una trasmissione dotata di promemoria passando in modo automatico dalla modalità stand-by. Al momento dell'accensione, sullo schermo appare un messaggio. Se non si conferma il messaggio entro 5 minuti con il **tasto OK**, il TV si disattiva in modo automatico per motivi di sicurezza.

**Clear data base** Questa voce di menu permette di eliminare il contenuto del database EPG. Un nuovo riempimento con dati può richiedere del tempo.

## Sicurezza bambini

Per evitare un utilizzo indesiderato dell'apparecchio TV e per proteggere i propri bambini dalla visione di trasmissioni inadeguate, è possibile selezionare e impostare diverse funzioni di sicurezza.

### Accesso al menu Sicurezza bambini

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Sicurezza bambini**.

▶ Passare alla colonna successiva.



Al primo accesso è necessario definire il codice segreto a quattro cifre. Memorizzare bene il PIN segreto.

**i** Il numero segreto non deve essere composto da quattro cifre uguali.

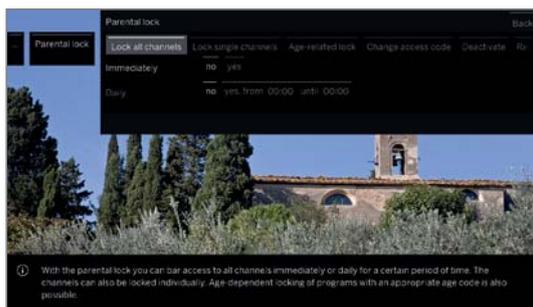


◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Conferma**.

**OK** Eseguire l'operazione.

È necessario inserire ancora una volta il codice segreto e confermarlo.

Si apre il menu **Sicurezza bambini**.



Ogni volta che in futuro si vorrà richiamare la funzione di sicurezza bambini sarà necessario digitare il PIN segreto di quattro cifre. Durante l'inserimento il codice viene visualizzato in modo criptato (\*\*\*\*) per motivi di sicurezza.

### Indicazioni sullo sblocco

Non appena si inserisce una volta il PIN di sblocco del TV, tutti i sistemi di protezione per minorenni correntemente impostati vengono temporaneamente esclusi. Questa condizione interessa oltre ai blocchi generici descritti in questa sezione anche il sistema di protezione per minorenni delle voci contenute nell'archivio DR. I blocchi si riattivano solo alla disattivazione del TV.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Sicurezza bambini:

**Blocca tutte le emittenti** L'apparecchio TV viene bloccato non appena si esce dal menu. È possibile visualizzare le trasmissioni di qualsiasi tipo solo dopo aver inserito il codice segreto.

È possibile attivare il blocco sia **immediatamente** che per un intervallo di tempo definito per **ogni giorno**.

Il blocco rimane attivo nel menu fino allo spegnimento.

**Blocca emittenti singole** È possibile bloccare / sbloccare tutte o alcune emittenti dell'elenco in modo mirato.

Il blocco rimane attivo nel menu fino allo spegnimento.

**Blocco in base all'età** Alcune emittenti DVB trasmettono anche una classifica per età. Se l'età impostata con questa procedura risulta inferiore al limite di età trasmesso, la trasmissione può essere vista soltanto dopo aver digitato il PIN segreto.

**Modificare del codice segreto** Il PIN segreto si può cambiare in qualsiasi momento. Digitare un nuovo PIN segreto al posto di quello attuale.

**Disattivare** Tutti i sistemi di protezione per minorenni che sono stati impostati (emittenti bloccate, blocchi in base all'età, film bloccati nell'archivio DR) vengono sospesi. Il PIN segreto attuale viene cancellato. Attivando nuovamente la protezione bambini, tutte le protezioni bambini precedenti saranno riattivate automaticamente.

**Ripristinare** Tutte le protezioni bambini attualmente impostate saranno rimosse definitivamente. Il PIN segreto viene cancellato.

### Protezione minori per trasmissioni CI Plus

Le trasmissioni con protezione minori provenienti da fornitori di programmi con codifica CI Plus richiedono in alcuni casi l'immissione del numero segreto (PIN) del modulo CA.

**i** Il PIN del sistema di protezione per minorenni del modulo CA può essere memorizzato nel TV.

Consigliamo di scegliere lo stesso numero segreto per il televisore e il modulo CA in modo da doversi ricordare solo numero segreto.

### Numero chiave

Il codice chiave annulla ogni codice segreto inserito a piacere. Ad esempio è possibile utilizzarlo se non si ricorda più il normale codice segreto.

Per motivi di sicurezza, è possibile che il numero che nasconde il codice segreto definito non sia riportato nella documentazione. Il numero può essere richiesto al proprio rivenditore specializzato.

## Efficienza energetica

Stabilire con quale efficienza energetica si desidera utilizzare il proprio apparecchio TV. A seconda della preimpostazione, si adatta il valore del contrasto e, di conseguenza la luminosità della retroilluminazione, e si attiva o disattiva il dimmer automatico<sup>1</sup>.

### Accesso a Efficienza energetica

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Efficienza energetica**.

▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata ed applicare le modifiche.

**OK** Acquisire le impostazioni.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Efficienza energetica:

Modalità Home	In questa sezione il consumo energetico ridotto è in primo piano per l'impiego domestico. L'attenuazione automatica viene attivata. Il televisore si spegne automaticamente per motivi di risparmio energetico dopo non essere stato utilizzato per 4 ore.
Modalità Premium	Questa modalità serve a ottimizzare le impostazioni nel caso di un consumo energetico superiore in un contesto più luminoso. L'attenuazione automatica viene attivata. Il televisore si spegne automaticamente per motivi di risparmio energetico dopo non essere stato utilizzato per 4 ore.
Modalità Negozio	Queste impostazioni delle immagini sono destinate al funzionamento a scopo di presentazione commerciale. L'attenuazione automatica viene disattivata. Se si riduce la luminosità ambiente, si verifica una riduzione dei consumi energetici. Le modifiche apportate vengono ripristinate sui valori predefiniti dopo 30 minuti.
Timerdispegnimento 4h	Disattivando il timer, l'apparecchio TV non si spegne più automaticamente dopo 4 h senza comando per limitare l'elevato consumo di energia.

## Modalità di avvio rapido

Se si attiva la modalità di avvio rapido, dopo l'accensione dell'apparecchio TV vengono visualizzate immediatamente le immagini TV e senza tempo di attesa. È possibile impostare la durata della modalità Avvio rapido del TV.

In questo caso è necessario prestare attenzione alla maggiore potenza assorbita (si veda il capitolo **Dati tecnici**) e quindi al maggiore consumo annuo di energia.

**i** Impostazione standard per la modalità Avvio rapido: **no**

### Richiamare la modalità Avvio rapido

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

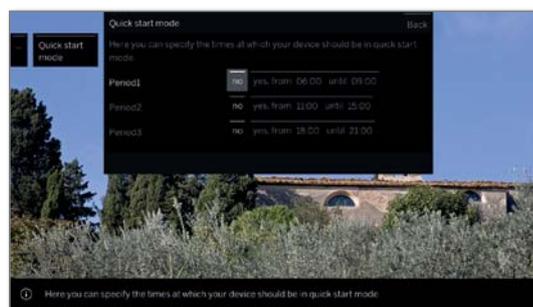
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Modalità di avvio rapido**.

▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata ed applicare le modifiche.

È possibile modificare individualmente i tempi proposti.

**OK** Acquisire le impostazioni.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Aggiornamento software

È possibile aggiornare il software del TV.

Le ultime versioni software disponibili possono essere scaricate dal sito internet di Loewe (vedere di seguito) ed installate sul TV con una chiavetta USB.

È possibile caricare un nuovo software da diverse sorgenti (se disponibili).

Le versioni correnti del software possono essere scaricate dal sito internet di Loewe (vedere di seguito) ed installate sull'apparecchio con una chiavetta USB.

Se il TV è collegato ad internet, è possibile aggiornarlo anche direttamente da internet (vedere il capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Controllo – Aggiornamento manuale da Internet**).

**i** L'aggiornamento del software non è possibile se è attiva una registrazione di timer.

**i** È possibile che, a seguito di un aggiornamento software del TV, alcuni promemoria e/o alcune voci nel timer vengano eliminate. Si consiglia di controllare sempre l'elenco timer dopo ogni aggiornamento software (vedere il capitolo **Registrazioni**, sezione **Timer – Elenco timer**).

**i** Si prega di prendere visione dei requisiti richiesti per la chiavetta USB (vedere colonna a destra).

### Download software dalla pagina internet di Loewe per l'aggiornamento tramite USB

Se disponibili, è possibile scaricare nuovi software per TV dal nostro sito Internet.

Visita la nostra homepage all'indirizzo

**[www.loewe.tv/it/support](http://www.loewe.tv/it/support)**

Nella pagina di supporto alla voce **Software** potete selezionare il vostro prodotto.

Dopodiché su **Selezione software** potete selezionare e scaricare il software disponibile per il vostro televisore.

Decomprimete il file scaricato nelle directory principale della vostra chiavetta USB.

Infine effettuate un aggiornamento software come descritto in seguito

### Chiavetta USB - requisiti

Le chiavette USB testate da Loewe e adatte per forma e formato ai nostri apparecchi possono essere ordinate presso i rivenditori specializzati Loewe con il codice articolo 90456.990.

Per chi desidera utilizzare la propria chiavetta USB, seguono i requisiti e alcuni suggerimenti:

- Formattazione in FAT32.
  - Solo una partizione.
  - Non utilizzare chiavette criptate.
  - Non utilizzare chiavette che simulano un drive CD-ROM.
  - Non devono esserci file nascosti.
  - La forma della chiavetta è importante:  
Dimensioni massime in mm: 70 x 20 x 10.
  - In caso di dubbi, è opportuno formattare la chiavetta USB "FAT32".
- i** Per evitare problemi durante l'aggiornamento del TV, la chiavetta USB in uso deve essere conforme alle specifiche.

## Aggiornamento software con supporto di memoria USB

Per questa operazione inserire la chiavetta USB con il software scaricato in una porta USB libera presente sul TV.

### Aprire Aggiornamento software

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Aggiornamento software**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Tramite USB**.

▶ Effettuare l'accesso all'aggiornamento software. Viene visualizzata la versione del pacchetto software correntemente installato.



**Avanti con ▶▶.**

Il TV ricerca il nuovo pacchetto software nella chiavetta USB.

Se dopo la ricerca è disponibile una nuova versione software, viene visualizzato un messaggio su schermo (vedere colonna a destra).

Se sulla chiavetta USB fossero disponibili diversi pacchetti software, sarà utilizzata sempre la versione più recente.

Se durante la ricerca non fosse stato trovato nessun pacchetto software nuovo:



**◀◀ Terminare la procedura guidata.**

### Nuovo pacchetto software trovato



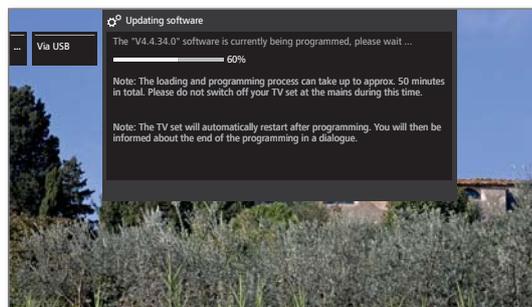
**Avanti con ▶▶** per continuare il caricamento del nuovo software.

oppure:



**◀◀ Terminare la procedura guidata.** L'aggiornamento **non** viene eseguito.

### Caricamento di un nuovo pacchetto software



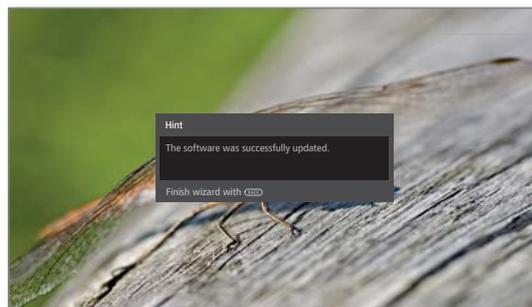
Il software viene caricato in più fasi. L'intero processo di caricamento e programmazione può richiedere fino a 50 minuti.

Durante il processo di caricamento e programmazione **non** disattivare il TV con l'interruttore di rete.

Dopo l'aggiornamento la TV si spegne e si riaccende in automatico.

**I** A seconda del software caricato, è possibile che l'apparecchio non si spenga automaticamente dopo l'aggiornamento. Monitorare, pertanto, la procedura di aggiornamento.

Dopo la riaccensione della TV viene visualizzata una nota.



**BACK: Terminare la procedura guidata.**

## Aggiornamento manuale da Internet

È possibile scaricare e installare nuovi software da una connessione Internet esistente anche direttamente tramite l'apparecchio TV.

### Aprire Aggiornamento software

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Aggiornamento software**.

▶ Passare alla colonna successiva.

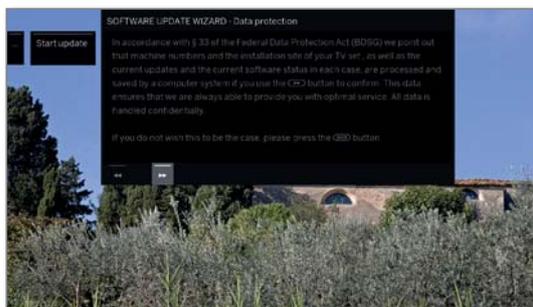
▼ ▲ Evidenziare **Tramite internet**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Avviare aggiornamento**.

▶ Passare alla colonna successiva.

Viene visualizzato un messaggio su schermo sulla protezione dei dati.



Qualora non accettiate la trasmissione dei dati richiesti:

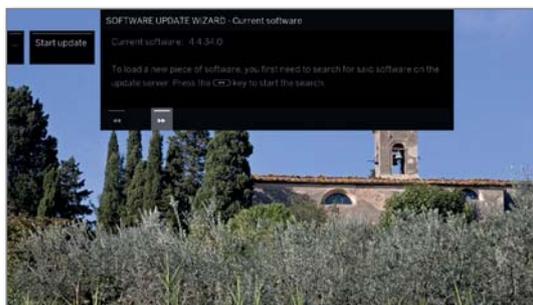
BACK

◀◀ Uscire dal processo di aggiornamento.  
L'aggiornamento **non** viene eseguito.

▶▶

In caso contrario confermare con ▶▶ la nota sulla protezione dei dati.

Viene visualizzata la versione dell'ultimo pacchetto software installato.



▶▶

**Avanti con ▶▶.**

Il TV ricerca un nuovo software su internet nel server aggiornamenti.

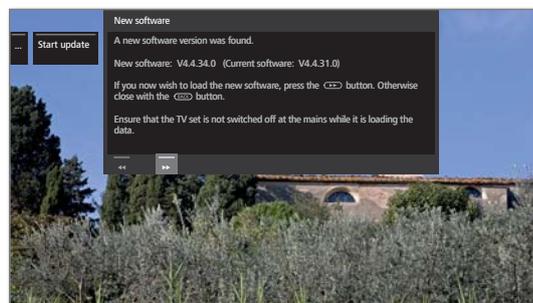
Se dopo la ricerca è disponibile una nuova versione software, viene visualizzato un messaggio su schermo (vedere colonna a destra).

Se durante la ricerca non fosse stato trovato nessun pacchetto software nuovo:

BACK

**BACK: terminare assistente.**

### Nuovo pacchetto software trovato



▶▶

**Avanti con ▶▶** per continuare il caricamento del nuovo software.

Oppure:

◀◀

◀◀ **Terminare la procedura guidata.**  
L'aggiornamento **non** viene eseguito.

### Caricamento di un nuovo pacchetto software

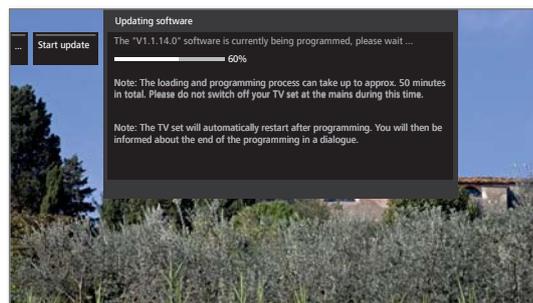
Da Internet vengono scaricate e aggiornate automaticamente solo le parti del pacchetto software che necessitano di un aggiornamento.

Ogni parte del software viene caricata singolarmente da Internet e quindi programmata.

Il tempo richiesto per l'intero processo di caricamento da Internet di tutte le parti del software dipende dalla velocità di trasmissione dati.

L'intero processo di programmazione può richiedere fino a 50 minuti.

Durante il processo di caricamento e programmazione **non** disattivare il TV con l'interruttore di rete.



Dopo l'aggiornamento la TV si spegne e si riaccende in automatico.

**I** A seconda del software caricato, è possibile che l'apparecchio non si spenga automaticamente dopo l'aggiornamento. Monitorare, pertanto, la procedura di aggiornamento.

Dopo la riaccensione della TV viene visualizzata una nota.

BACK

**BACK: terminare assistente.**

## Aggiornamento software dall'antenna

**i** L'aggiornamento del software dall'antenna è disponibile solo per emittenti della piattaforma Freeview-DVB-T nel Regno Unito ed in Irlanda.

### Aprire Aggiornamento software

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

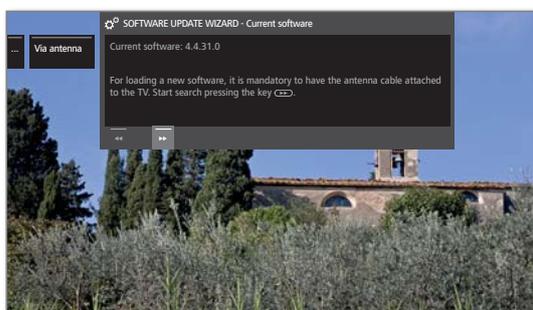
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Aggiornamento software**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Mediante antenna**.

▶ Accesso all'aggiornamento software.  
Viene visualizzata la versione dell'ultimo pacchetto software installato.



**Avanti con ▶▶**

Il TV ricerca un nuovo pacchetto software.

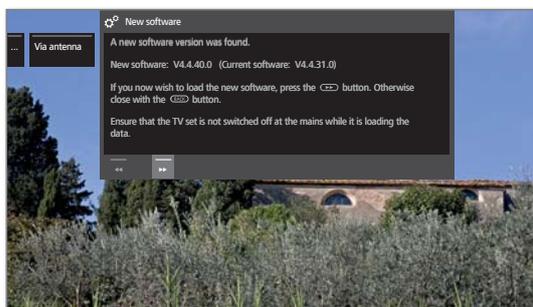
Se dopo la ricerca è disponibile una nuova versione software, viene visualizzato un messaggio su schermo (vedi sotto).

Se durante la ricerca non si trova nessun pacchetto software nuovo:

BACK

**BACK:** terminare la procedura guidata.

### Nuovo pacchetto software trovato



**Avanti con ▶▶** per continuare il caricamento del nuovo software.

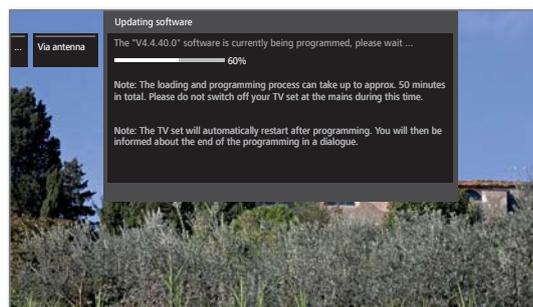
oppure:

BACK

**BACK:** terminare assistente.

L'aggiornamento **non** viene eseguito.

### Caricamento di un nuovo pacchetto software



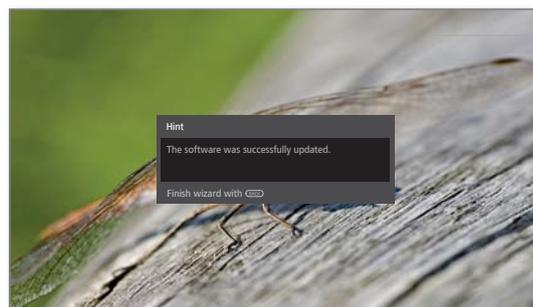
Il software viene caricato in più fasi. L'intero processo di caricamento e programmazione può richiedere fino a 50 minuti.

Durante il processo di caricamento e programmazione **non** disattivare il TV con l'interruttore di rete.

Dopo l'aggiornamento la TV si spegne e si riaccende in automatico.

**i** A seconda del software caricato, è possibile che l'apparecchio non si spenga automaticamente dopo l'aggiornamento. Monitorare, pertanto, la procedura di aggiornamento.

Dopo la riaccensione della TV viene visualizzata una nota.



BACK

**BACK:** terminare assistente.

## Aggiornamento automatico da Internet

Il televisore controllato ad intervalli regolari se un software più recente è disponibile come installata nell'apparecchio TV sono disponibili su Internet. Se questo è il caso, è possibile essere informati da un eloquente messaggio sullo schermo.

**i** Alla fine della prima attivazione è stato selezionato **Segnalare nuovo software**.

**i** Questa voce del menu non può essere aperta dal menu ma compare automaticamente quando durante la ricerca del software viene trovata una nuova versione.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Aggiornamento software**

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Tramite internet**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Segnalare nuovo software**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▲ ▼ Selezionare **sì** o **no**.

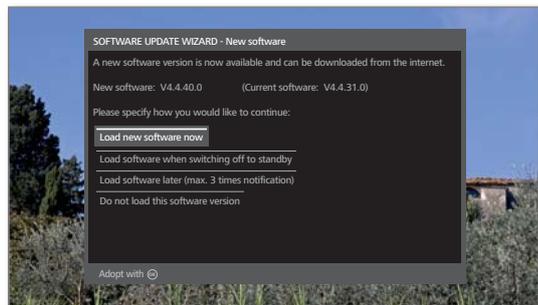
**OK** Acquisire le impostazioni.

## Trovato nuovo software

Se l'apparecchio TV durante il controllo dovesse trovare una nuova versione software, appare un messaggio nello schermo.



▲ ▼ Selezionare la procedura desiderata.



Caricare ora il nuovo software

Dopo la conferma, il nuovo software TV viene caricato e installato da Internet.

Caricare il software al momento dello spegnimento (stand-by)

Al prossimo spegnimento dell'apparecchio TV, il software viene caricato e installato nella modalità stand-by. Durante gli aggiornamenti la spia sul pannello di controllo è illuminata di blu.

**Non** spegnere l'apparecchio TV con l'interruttore di rete prima del termine del processo di caricamento (la spia sul pannello di controllo si illumina di bianco).

Caricare il software più tardi (notifica al max. 3 volte)

Il caricamento del software viene rimandato a un secondo momento. L'indicazione relativa al nuovo software verrà nuovamente visualizzata alla prossima accensione dell'apparecchio TV.

Al terzo rinvio del caricamento, l'avviso verrà visualizzato di nuovo solo per la prossima versione del software.

Non caricare questa versione di software

Il nuovo software non viene caricato. Il messaggio sullo schermo viene visualizzato ancora solo per la versione del software successiva.



Confermare la selezione.

## Menu di navigazione

In questo menu si possono effettuare diverse impostazioni relative alle rappresentazioni.

### Richiamo rappresentazioni

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

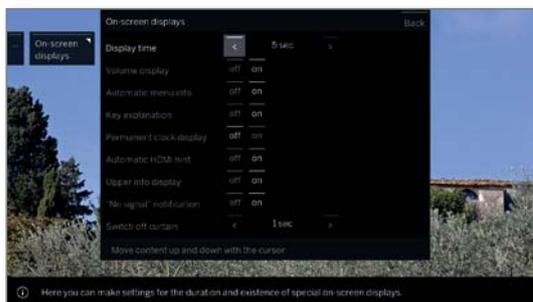
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**

▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Menu di navigazione**.

▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata ed applicare le modifiche.

**OK** Acquisire le impostazioni.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Rappresentazioni:

Durata di sovrappressione	Qui si può impostare la durata delle rappresentazioni, ad es. per il volume o la visualizzazione dell'emittente ad ogni cambio del canale.
Visualizzazione volume	Qui è possibile impostare se le modifiche del volume debbano essere visualizzate anche sullo schermo.
Info menu automatiche	Con questa funzione è possibile attivare / disattivare la visualizzazione dei testi delle informazioni sulla voce del menu correntemente selezionata.
Spiegazione tasti	Se qui è impostato <b>si</b> , insieme alla visualizzazione dello stato della TV viene visualizzata anche l'assegnazione di speciali tasti del telecomando.
Visualizzazione ora permanente	L'ora può essere visualizzata in modo permanente. L'ora rimarrà sempre visibile, a condizione che non vengano visualizzate altre maschere.
Avviso automatico HDMI	Se in questa sezione si imposta <b>Si</b> , viene sempre visualizzata un'indicazione sul funzionamento adeguato del telecomando se su passa ad una posizione della gamma HDMI a cui risulta collegato un apparecchio compatibile <b>Digital-Link HD</b> .
Visualizzare le informazioni nella parte superiore dello schermo	Qui è possibile commutare la visualizzazione aggiuntiva dello stato nella parte superiore dello schermo durante l'accensione o lo spegnimento del trasmettitore.
Avviso "Nessun segnale"	Qui puoi nascondere la scritta "Nessun segnale".
Tendina di spegnimento	Qui è possibile definire se c'è una tendina di spegnimento (0=nessuna tendina) e quanto tempo trascorre fino alla chiusura.
Schermo con modalità radio	Se qui è stato impostato <b>ins.</b> , lo schermo resta acceso costantemente nella modalità Radio. Con lo spegnimento dopo <b>30 sec./1 min./2 min.</b> lo schermo viene disattivato.

## Ora e data

Di solito l'orario e la data vengono registrati dal TV in modo automatico. Se i dati non sono presenti o sono errati, è possibile adeguarli dal menu Ora e data.

### Richiamo di ora e data

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

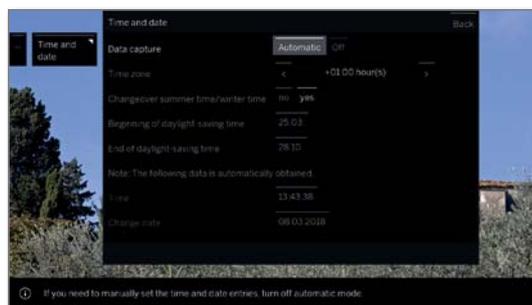
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**

▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Ora e data**.

▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata ed applicare le modifiche.

**OK** Acquisire le impostazioni.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Ora e data

Raccolta dati	Se si deve impostare manualmente l'orario e la data, disattivare qui la modalità automatica.
Fuso orario	Con tempo universale si intende l'orario corrente al grado di longitudine zero. La differenza di fuso orario rispetto a questo orario è misurabile in ore (da -11 a +13).
Selezione dell'ora solare/legale	Se nel paese d'appartenenza viene applicata l'ora legale, selezionare <b>Si</b> in questa sezione.
Inizio dell'ora legale	Immettere la data di inizio ora legale, se diversa da quella calcolata dal sistema automatico. Questa voce del menu viene visualizzata solo se nell'ora legale è stato selezionato <b>Si</b> . <b>i</b> Possibile solo se è stata selezionata l' <b>Ora legale – si</b> .
Fine dell'ora legale	Immettere la data di fine ora legale, se diversa da quella calcolata dal sistema automatico. Questa voce del menu viene visualizzata solo se nell'ora legale è stato selezionato <b>Si</b> . <b>i</b> Possibile solo se è stata selezionata l' <b>Ora legale – si</b> .
Orologio	Immettere l'ora (da 00:00 a 23:59) con i tasti numerici del telecomando. <b>i</b> Possibile solo se l' <b>Raccolta dati – off</b> , o se non è stato rilevato automaticamente alcun orario.
Data	Immettere la data (Giorno.Mese.Anno) con i tasti numerici del telecomando. <b>i</b> Possibile solo se l' <b>Raccolta dati – off</b> , o se non è stato rilevato automaticamente alcun data.

## Impostazioni DVB

È possibile effettuare le impostazioni generiche delle emittenti DVB.

### Accedere alle impostazioni DVB

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

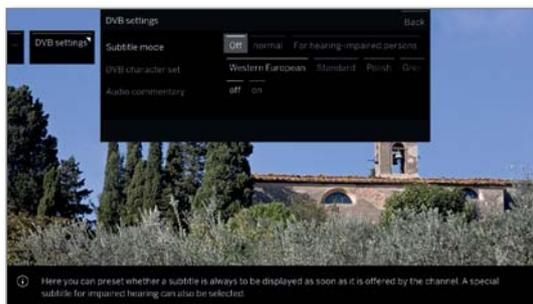


◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**  
 ▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni DVB**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.



### Spiegazione delle possibilità di impostazione DVB:

Modalità sottotitoli	Da qui è possibile impostare se i sottotitoli vadano visualizzati ogni volta che vengono proposti dall'emittente. In questo caso è possibile scegliere anche un tipo di sottotitoli speciale per audiolesi. I sottotitoli non sono previsti da tutte le emittenti. Molte emittenti trasmettono i sottotitoli solo tramite televideo.
Serie di caratteri	Selezionare una serie di caratteri DVB per poter visualizzare correttamente il titolo della trasmissione dell'emittente preferita e i testi del modulo CA.
Commento audio	È possibile preimpostare se ascoltare sempre un audio speciale aggiuntivo per i non vedenti, se offerto dall'emittente, che descrive le azioni con un commento audio.

## PIP (Picture in Picture/Immagine nell'immagine)

### Impostazione delle dimensioni dell'immagine PIP

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

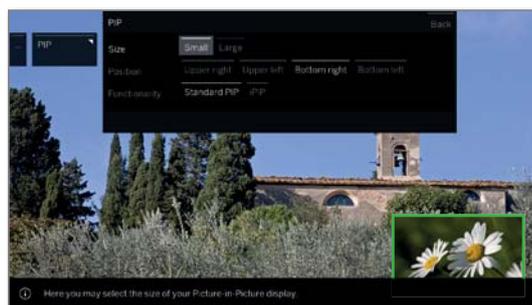


◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**  
 ▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **PIP**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata ed applicare le modifiche.

**OK** Acquisire le impostazioni.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu PIP:

Dimensione	È possibile selezionare se visualizzare le immagini sdoppiate (Picture in Picture) <b>grande</b> o <b>piccole</b> .
Posizione	Qui si può definire la posizione dell'immagine piccola, in alto a sinistra, in basso a sinistra, in alto a destra o in basso a destra.
Funzionalità	Qui puoi modificare le funzionalità PIP e passare dal PIP standard a iPIP. <b>I</b> L'opzione del menù iPIP non è disponibile nei dispositivi senza Dual-Channel <sup>1</sup> né nella selezione dell'interfaccia AV (HDMI ecc.).

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## DR+

È possibile adattare il registratore digitale alle proprie esigenze personali.

### Accesso alle impostazioni del registratore digitale

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

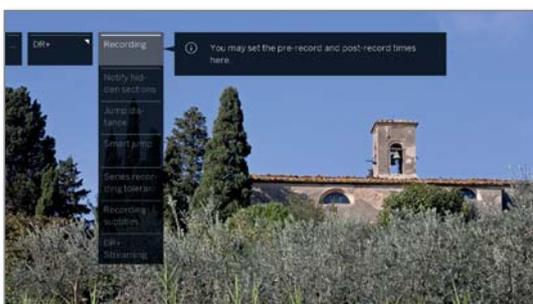
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**

▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **DR+**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Evidenziare l'impostazione desiderata.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Effettuare le impostazioni.

**OK** Confermare le impostazioni.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione DR+

**Registrazione** In caso di registrazioni con timer registrate senza temporizzazione automatica, è possibile impostare un intervallo di tempo precedente e successivo all'esecuzione. Grazie a questo sistema si riduce il rischio che parti della trasmissione non vengano registrati perché l'inizio viene anticipato e/o perché la fine viene posticipato.

Impostazione di fabbrica: preregistrazione **1 min.**  
 postregistrazione **5 min.**

**Informazioni sulle sezioni nascoste** Se durante la registrazione in archivio si nascondono queste informazioni, è possibile ricevere segnalazioni da un messaggio su schermo quando viene saltata un'area nascosta.

Impostazione di fabbrica: **si**.

**Intervallo indici di salto** Impostare la portata del salto standard (in minuti) per far avanzare o riavvolgere i film premendo rapidamente il tasto ◀ ◯ ▶.

Impostazione di fabbrica: **2 Min.**

**Smart Jump** Con la modalità Smart jump attivata, premendo alternativamente i tasti ◀◀ e ▶▶ dimezzando la larghezza del salto è possibile accedere ad una posizione desiderata.

Ogni 3 salti nella stessa direzione, la larghezza del salto verrà raddoppiata (fino a massimo 8 minuti). Impostando **off**, si salterà con i tasti ◀◀ e ▶▶ sempre con la stessa larghezza di salto impostata (Tempo). Impostazione di fabbrica: **ins.**

**Tolleranza di registrazione serie** La tolleranza di registrazione serie è necessaria per evitare di registrare più volte una serie qualora venisse trasmessa più volte nel corso della giornata. Un'eventuale trasmissione identificata con il tipo di registrazione programmato **Serie** sarà avviata soltanto se inizierà entro l'ora programmata ffl la tolleranza di registrazione della serie.

Con i tasti numerici del telecomando digitare la durata (inserire sempre un valore a due cifre compreso tra 01 e 60 min.).

Impostazione di fabbrica: **± 30 min.**

**Registrazione con sottotitoli** In questa sezione selezionare se registrare anche i sottotitoli durante le trasmissioni DVB.

Impostazione di fabbrica: **no**<sup>1)</sup>.

**DR+ Streaming** Da qui si possono effettuare tutte le impostazioni necessarie a riprodurre negli altri televisori LOEWE o Client UPnP i film contenuti nel proprio archivio DR tramite la rete domestica<sup>2)</sup> e, viceversa, ad utilizzare anche gli archivi DR di altri televisori LOEWE.

Per maggiori informazioni, vedere pagina successiva.

<sup>1)</sup> In caso di posizione del dispositivo DK, FIN, N o S: **si**.

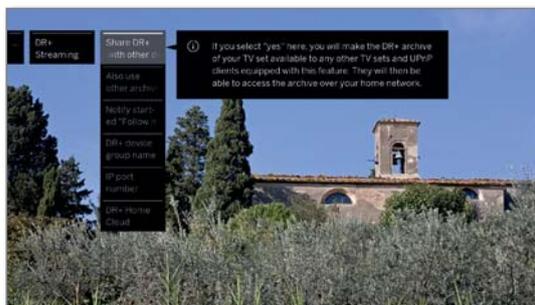
<sup>2)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Accesso alle impostazioni di DR+ Streaming

**i** Le impostazioni **DR+** vengono aperte (vedi pagina precedente).



- ▼ ▲ Evidenziare **DR+ Streaming**.
- ▶ Passare alla colonna successiva.



- ▼ ▲ Evidenziare l'impostazione desiderata.
- ▶ Passare alla colonna successiva.
- ▼ ▲ Effettuare le impostazioni.
- OK** Confermare le impostazioni.

## Spiegazioni delle possibilità di impostazione DR+ Streaming

**Condivisione dell'archivio DR+ con altri apparecchi<sup>1</sup>**  
 In questa sezione specificare se abilitare la visione delle trasmissioni registrate nell'archivio DR del TV in dotazione per altri TV (funzione server).  
 Le trasmissioni abilitate si possono far riprodurre anche da altri client UPnP-AV nella stessa rete.

**Utilizzo di altri archivi**  
 Impostando "Sì" è possibile visualizzare attraverso l'archivio anche le registrazioni altri TV che rendono disponibili dei film nella rete domestica (funzione client).

**Segnale le registrazioni „Follow me“ avviate**  
 L'apparecchio TV potrebbe visualizzare un messaggio, qualora fosse stata avviata da un altro apparecchio TV della propria rete una registrazione Follow me, non visibile da questo apparecchio TV.

**Nome apparecchio DR+**  
 Assegnare al TV in dotazione un nome univoco per consentirne una veloce identificazione per DR+ Streaming.

**Nome gruppo apparecchi DR+**  
 Assegnare un nome al proprio gruppo di apparecchi TV.  
 Assegnando nomi di gruppi diversi è possibile suddividere i propri apparecchi TV in base alle necessità specifiche. Lo scambio dei dati può avvenire soltanto tra quegli apparecchi TV i cui nomi coincidono.

**Numero porta IP**  
 Il numero della porta IP è già impostato dal produttore. Generalmente non va modificato.

## Televideo standard

Nel menu **Televideo standard** è possibile configurare il Televideo.

### Accesso alle impostazioni Televideo



**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

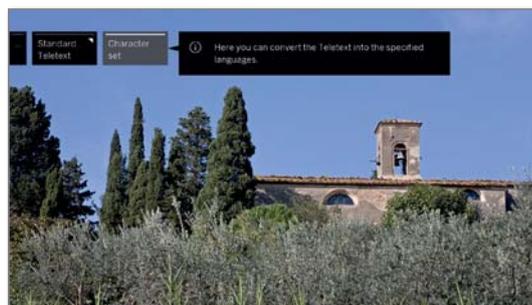


- ◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.
- OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

- ▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.
- ▶ Passare alla colonna successiva.

- ▼ ▲ Evidenziare **altri ...**
- ▶ Accedere alle altre impostazioni.

- ▼ ▲ Evidenziare **Televideo standard**.
- ▶ Passare alla colonna successiva.



### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Impostazioni multimedia:

**Serie di caratteri**  
 Il set di caratteri televideo può essere commutato su una lingua diversa (russo, greco, polacco e turco).

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## HbbTV

In questa sezione è possibile effettuare tutte le impostazioni relative alla modalità HbbTV.

### Accedere a Impostazioni HbbTV

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**

▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **HbbTV**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Evidenziare l'impostazione desiderata.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Effettuare le impostazioni.

**OK** Confermare le impostazioni.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu HbbTV

**Modalità HbbTV** Con la modalità HbbTV (impostazione di fabbrica) attivata, è possibile accedere a proposte di valore aggiunto e vedere altre informazioni supplementari (ad es. anche da Internet) relative al programma televisivo in corso, a condizione che questa opzione sia offerta dall'emittente attuale.

**Comportamento all'avvio delle emittenti HbbTV** Con **Modalità HbbTV → ON** (vedere colonna a sinistra) è possibile specificare se caricare un'applicazione HbbTV disponibile in modo **automatico** dopo aver cambiato programma o in modo **manuale** solo dopo aver selezionato una volta il tasto rosso. Si può impostare il tipo di avvio per TV ed emittenti radio.

**I** Dopo aver caricato l'applicazione HbbTV, sullo schermo viene visualizzato un messaggio a seconda del gestore della programmazione.

**Funzione del tasto TEXT** Impostando **Televideo standard prima** (impostazione di fabbrica) si apre Televideo standard premendo per la prima volta il **tasto TEXT**. Selezionando nuovamente il **tasto TEXT** viene visualizzato MediaText. Si torna alle immagini TV se si preme una terza volta il **tasto TEXT**. Il comportamento del **tasto TEXT** risulta inverso, se si seleziona **MediaText per primo**.

**I** A seconda del gestore della programmazione non è eventualmente possibile l'accesso diretto di MediaText. A questo punto è necessario aprire MediaText attraverso l'applicazione HbbTV.

## Funzione pulsante Stella

È possibile assegnare al tasto stella del telecomando una determinata funzione (Galleria delle App, Menu video/audio, modalità di ascolto, ecc.). Tenere premuto a lungo (circa 2 sec.) il tasto per richiamare direttamente la funzione selezionata.

Tenendo premuto il tasto per poco tempo resta invariato il salvataggio tra i preferiti dell'oggetto al quale viene attribuito l'asterisco.

### Richiamare le impostazioni per il tasto Stella

**I** Impostazione standard: **Galleria delle App**

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Controllo**.

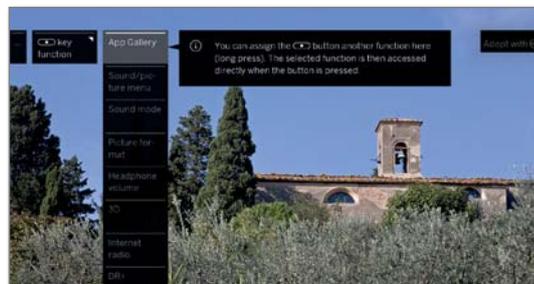
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **altri ...**

▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Selezionare **Funzione pulsante** ☆

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare **Funzione**.

**OK** Confermare.

## Rotazione TV

Qui puoi impostare lo spazio di rotazione per il tuo supporto motorizzato e anche la posizione da assumere, quando spegni il televisore.

**I** Per poter collegare un piede rotante a motore, occorre la connessione **Motor Unit**. Questa si trova sul retro del Suo apparecchio TV<sup>1</sup>.

**I** La voce del menu **Rotazione TV** viene visualizzata solo se si utilizza una soluzione di montaggio con piedino girevole motorizzato collegato.

### Regolazione base – Impostazione dell'intervallo di rotazione (procedura guidata di rotazione)

Con la procedura guidata per la rotazione è possibile definire l'intervallo di rotazione (al massimo +/- 45 gradi) del TV impostando il punto di arresto massimo a destra e a sinistra.

HOME

**HOME:** accedere alla vista **Home**.



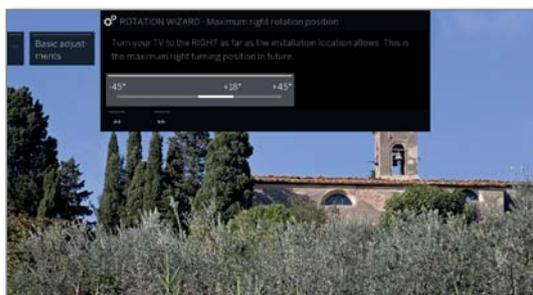
◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**  
 ▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Rotazione TV**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

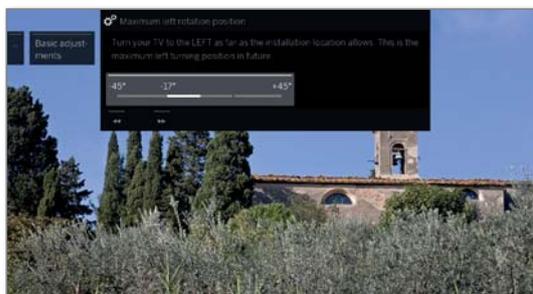
◀ ▶ Selezionare **Regolazione base..**  
 ▶ Accedere alla regolazione base.



▶ **Regolazione base (a destra)**  
 Ruotare il TV verso destra per quanto consentito dalla collocazione dell'apparecchio. Successivamente questa rappresenta la posizione di rotazione massima a destra.

▶▶

▶▶ Avanti.



◀ **Regolazione base (a sinistra)**  
 Ruotare il TV verso sinistra per quanto consentito dalla collocazione dell'apparecchio. Successivamente questa rappresenta la posizione di rotazione massima a sinistra.

▶▶

▶▶ Chiudere l'assistente.

### Definizione posizione di spegnimento

Con questa funzione si definisce la posizione che l'apparecchio TV assume al momento dello spegnimento. La funzione deve essere attivata, affinché l'apparecchio assuma la posizione impostata allo spegnimento (si veda sotto).

HOME

**HOME:** accedere alla vista **Home**.



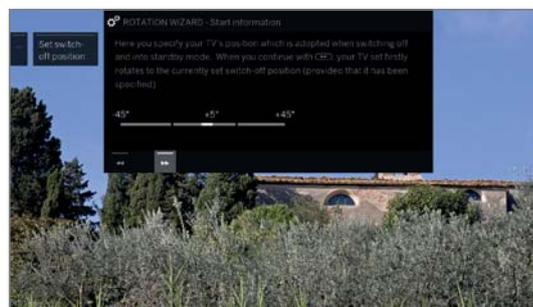
◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**  
 ▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Rotazione TV**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Selezionare **Definizione posizione di spegnimento**.  
 ▶ Accedere alla definizione della posizione di disattivazione.



▶▶

▶▶ Accedere alla finestra di dialogo per impostare la nuova posizione di disattivazione.



◀ ▶ Impostare la posizione di disattivazione desiderata.

**I** È possibile definire la posizione di disattivazione solo all'interno dell'intervallo di rotazione impostato (vedere colonna a sinistra).

▶▶

▶▶ Chiudere l'assistente.

### Attivazione posizione di spegnimento

Se si disattiva il TV con il tasto ON / OFF sul telecomando o con il tasto di attivazione / disattivazione del pannello di comando, il TV passa alla posizione di disattivazione predefinita. All'accensione, l'apparecchio riassume l'ultima posizione impostata.

HOME

**HOME:** accedere alla vista **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**  
 ▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Rotazione TV**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Attivazione posizione di spegnimento**.  
 ▼ Passare alla barra del menu in basso.

▼ ▲ Selezionare **sì**.  
**OK** Acquisire l'impostazione.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Definire la posizione di accensione

Qui è possibile definire in quali orari l'apparecchio TV ruota in una determinata posizione di accensione. Gli orari e la posizione proposti possono essere modificate in modo personalizzato.

HOME

**HOME:** accedere alla vista **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**

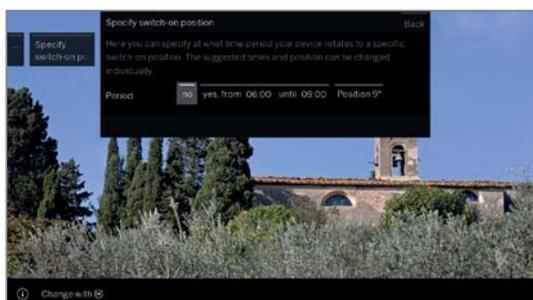
▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Rotazione TV**.

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Selezionare **Definire la posizione di accensione**.

▶ Accedere alla definire la posizione di accensione.



◀ ▶ Selezionare l'impostazione desiderata ed effettuare le modifiche.

**OK** Acquisisci impostazioni.



▶▶ Esci dall'Assistente.

## Regolare la posizione 0

Qui è possibile definire la posizione 0 dell'apparecchio TV.

HOME

**HOME:** accedere alla vista **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**

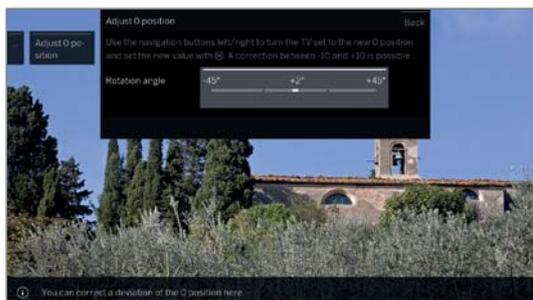
▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Rotazione TV**.

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Selezionare **Regolare la posizione 0**.

▶ Accedere alla regolare la posizione 0.



◀ ▶ Impostare la Posizione 0 desiderata.



▶▶ Esci dall'Assistente.

## Cinematica dello schermo

**i** Solo per modelli di apparecchio bild 9 e Loewe bild 7.

Le tipologie di apparecchio TV Loewe bild 9 e bild 7 sono dotate di una cinematica che sposta la TV durante accensione e spegnimento verso l'alto, o verso il basso, per cui la copertura dell'altoparlante viene scoperta o nascosta.

Si osservi che il movimento non può essere contrastato da forze esterne per non impedire il procedimento. Si ha la possibilità di fissare la posizione della cinematica dal menu o di disattivare la funzione.

### Richiamare le impostazioni per il Cinematica schermo

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Controllo**.

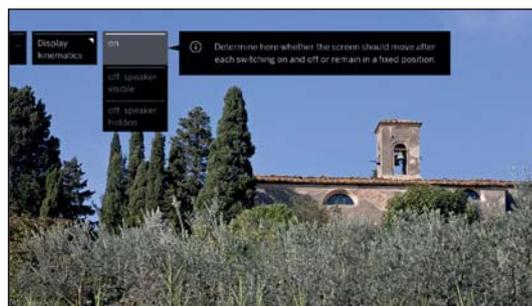
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **altri ...**

▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Selezionare **Movimento schermo**.

**OK** accedere.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.

**OK** Confermare la selezione.

ins. Definire qui se lo schermo deve muoversi ad ogni accensione e spegnimento o rimanere in una posizione fissa.

spento, altoparlante visibile

spento, altoparlante nascosto

### Trasporto

**i** Prima di trasportare l'apparecchio TV, impostare nel menu della cinematica-schermo (vedere sopra), che l'altoparlante sia visibile dopo aver spento la TV. Lo schermo è quindi nella posizione superiore. Fissare lo schermo in questa posizione con la vite di bloccaggio per il trasporto.

Inoltre, applicare i pezzi di stabilizzazione originali per la protezione da danneggiamenti. Il Suo rivenditore mette a disposizione tutto il materiale d'imballaggio, se necessario.

## Hard disk

### Controllo del disco fisso<sup>1</sup>

Una volta l'anno, oppure nel caso durante l'avvio delle registrazioni si verificano dei problemi (ad es. passando nella modalità di riproduzione in differita), sarebbe bene lanciare un controllo del disco fisso integrato.

### Accesso alle impostazioni Dischi fissi

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**.  
▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Hard disk**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Controllare elementi integrati**.  
**OK** accedere.

Viene visualizzato un messaggio di avvertimento.



Per avviare il controllo, premere per almeno tre secondi **OK**.

Oppure:

BACK

**BACK:** interrompere il processo.

**i** Il controllo dei dischi fissi può durare fino a 20 minuti. Non disattivare il TV in nessun caso durante il controllo del disco fisso.

Al termine del controllo, sullo schermo appare un messaggio che riporta il risultato del controllo ed eventuali indicazioni per l'eliminazione del problema.

**i** Dopo il controllo del disco fisso è necessario disattivare e riattivare il TV.

### Formattazione del disco fisso

Se durante il controllo del disco fisso (vedi colonna a sinistra) si verificassero dei problemi, una formattazione può essere risolutiva. La formattazione consente inoltre di cancellare in modo rapido e semplice tutti i dati dal disco fisso.

### Attenzione!

La formattazione del disco fisso cancella **tutti** i dati memorizzati. I logo delle emittenti salvati sul disco fisso interno<sup>1</sup> vengono cancellati e caricati nuovamente solo in caso di connessione internet.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**.  
▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Hard disk**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Formattare elementi integrati o Formattazione esterna**.  
**OK** accedere.

Viene visualizzato un messaggio di avvertimento.



Per avviare la formattazione premere per almeno tre secondi **OK**.

Oppure:

BACK

**BACK:** interrompere il processo.

**i** Durante la formattazione del disco fisso non disattivare il TV in nessun caso.

Dopo la formattazione viene visualizzato sullo schermo un messaggio con il risultato della formattazione ed eventualmente le indicazioni per la risoluzione dei problemi.

**i** Dopo la formattazione del disco fisso è necessario disattivare e riattivare il TV.

### Nota sulla formattazione di dischi fissi USB esterni:

La TV supporta entrambi i sistemi di file del disco rigido FAT32 NTFS. I dischi rigidi esterni vengono formattati nella TV nel sistema file FAT32 con l'intera capacità.

**i** Con FAT32, la dimensione massima di un file è pari a 4 GB.

**i** Per un utilizzo in parallelo su TV e PC, suggeriamo di formattare il disco rigido sul PC su NTFS.

<sup>1</sup> Solo per dispositivi con disco rigido integrato (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Esporta file log

Per la risoluzione di eventuali problemi, è possibile fornire all'assistenza un file di registro. Il file log può essere esportato su un supporto di memoria USB oppure inviato manualmente o automaticamente via Internet.

**i** L'invio del file log via Internet può avvenire solamente tramite una connessione online attiva.

I dati trasmessi sono inviati in forma anonima e sono di natura meramente tecnica; non contengono riferimenti a persone, luoghi né l'indirizzo IP. La cronologia del browser o le credenziali di accesso **non** vengono salvate né trasmesse.

Solo se l'utente contatta attivamente l'assistenza Loewe fornendo il numero di riferimento (vedere colonna destra) specificando l'ora e l'errore è possibile elaborare l'errore in modo mirato.

### Esporta file log

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

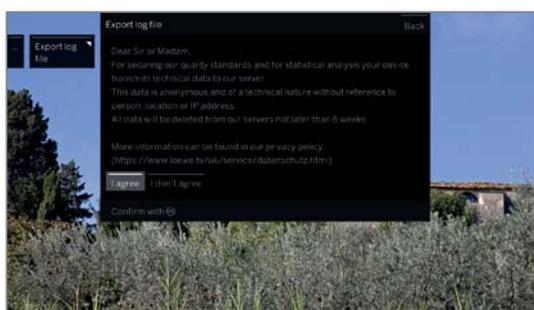


◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

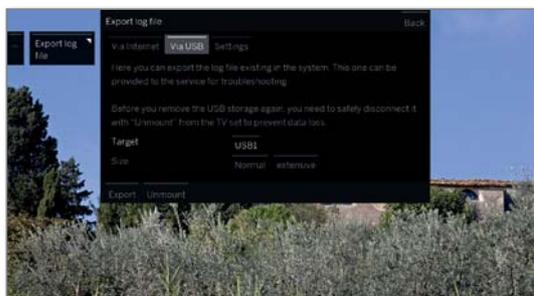
▼ ▲ Evidenziare **Controllo**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **altri ...**.  
▶ Accedere alle altre impostazioni.

▼ ▲ Evidenziare **Esporta file log**.  
▶ Passare alla colonna successiva.



◀ ▶ ▲ ▼ Se si accetta l'informativa sulla privacy, selezionare **Accetto**.  
**OK** Confermare la selezione.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Tramite internet** o **Tramite USB** o **Impostazioni**.

Se è stata selezionata l'opzione **Tramite internet**:



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Esporta i file log**.  
**OK** Confermare la selezione.

Tramite questa opzione tutti i file log salvati vengono inviati al server di Loewe.

Una volta inviati correttamente i file, viene visualizzato un numero di riferimento che è possibile fornire in caso di contatto con l'assistenza.

Se è stata selezionata l'opzione **Tramite USB**:



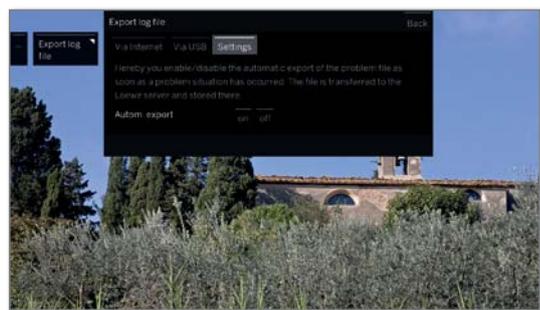
◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la destinazione se sono presenti più supporti di memoria USB.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare le dimensioni del file di log. È possibile scegliere tra **Normale** e **ampio**.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Esporta**.  
**OK** Confermare la selezione.

**i** Prima di rimuovere di nuovo la memoria USB, scollegarla in modo sicuro con Disattiva dall'apparecchio TV al fine di evitare la perdita di dati.

Se è stata selezionata l'opzione **Impostazioni**:



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'impostazione desiderata.

Esport. auto. Al verificarsi di un problema, con questa opzione si attiva/disattiva l'esportazione automatica del file di registro.

Selezionando **on** il file viene trasmesso automaticamente al server di Loewe, dove viene salvato al verificarsi del problema.

## Multimediale/rete

Alla voce Multimediale/rete è possibile effettuare tutte le impostazioni di rete e per dispositivi multimediali per l'apparecchio TV.

### Richiamare Multimediale/rete

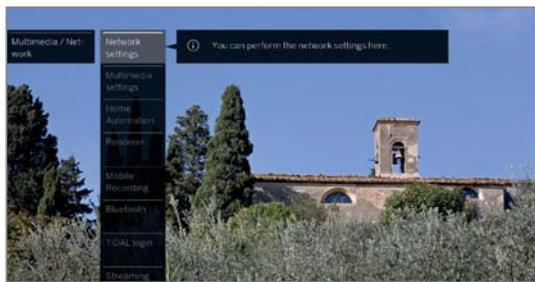
HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Multimedia/rete**.  
▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare la voce del menu desiderata.  
▶ Passare alla colonna successiva.

### Spiegazione delle possibilità di impostazione nel menu Multimediale/rete:

**Impostazioni di rete** In questo punto è possibile effettuare le impostazioni di rete.  
Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Multimediale/rete – Impostazioni di rete**.

**Impostazioni multimediali** Qui possono essere effettuate le impostazioni Multimedia.  
Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Multimediale/rete – Impostazioni multimediali**.

**Home Automation** Qui si possono effettuare le impostazioni di un eventuale server di rete domestica.  
Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Multimediale/rete – Home Automation**.

**Renderer** In questa area è possibile consentire ad apparecchi esterni di accedere al televisore in dotazione tramite un'App per la riproduzione dei contenuti.  
Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Multimediale/rete – Renderer**.

**Mobile Recording** Con questa funzione è possibile programmare riproduzioni sull'apparecchio TV dall'esterno della propria rete domestica.  
Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Multimediale/rete – Mobile Recording**.

**Bluetooth** Qui si attiva la funzione Bluetooth del proprio apparecchio TV. In questo modo altri dispositivi Bluetooth possono utilizzare l'apparecchio TV come dispositivo di riproduzione. È possibile utilizzare anche delle cuffie Bluetooth come dispositivo di riproduzione per l'audio della TV.

Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni di sistema**, Sezione **Multimediale/rete – Bluetooth**.

**Login TIDAL** TIDAL è un servizio di streaming con obbligo di registrazione con oltre 40 milioni di titoli. Registrazione su TIDAL.com.

**Disponibilità streaming server** Indicare un periodo di tempo durante il quale il televisore deve restare in standby dopo l'ultimo streaming attivo (DR+, DLNA) per uno streaming successivo.  
Il periodo di tempo ricomincia sempre dopo l'ultimo utilizzo con altri apparecchi.

## Impostazioni di rete

Su **Impostazioni di rete** potete configurare le impostazioni per l'adattatore di rete.

### Accesso alle impostazioni di rete

HOME

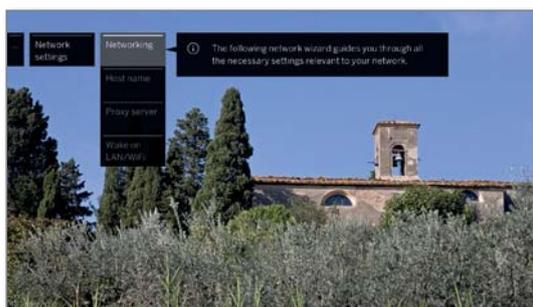
**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Multimedia/rete**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni di rete**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare la voce del menu desiderata.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Rete:

**Rete** In questa sezione si lancia la procedura guidata di rete che fornisce supporto all'utente per la configurazione di tutte le impostazioni della rete in dotazione (vedere colonna a destra).

**Nome dell'apparecchio** Assegnare un nome al proprio apparecchio TV per poterlo identificare inequivocabilmente nella rete.

**Server proxy** Effettuare le impostazioni per utilizzare un server proxy. Si accede alla procedura guidata del server proxy. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Multimedia/rete – Server proxy**.

**Accendere TV tramite LAN/WLAN** Abilitando questa funzione è possibile accedere al TV in modalità stand-by tramite LAN/WLAN. In questo modo il televisore può per es. essere acceso. Attenzione: attivando questa funzione, in modalità stand-by il televisore avrà un maggior consumo energetico.

**i** Dopo la disattivazione del televisore in modalità stand-by, prima che il televisore sia pronto a ricevere un segnale di attivazione via LAN/WLAN (Wake on LAN/WLAN) passano minimo 30 secondi.

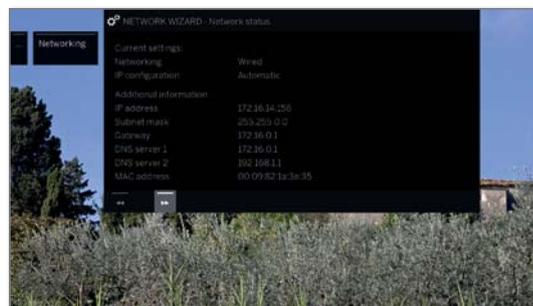
**i** Per accendere il TV Loewe tramite l'applicazione Loewe app, con la funzione Wake on WLAN, è necessario prima configurare la chiave in modalità WPA2. La modalità WPA/WPA2 non può essere impostata.

## Rete

La seguente procedura vi guida attraverso tutte le impostazioni relative al collegamento in rete.

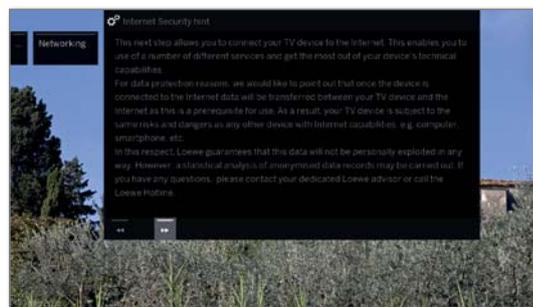
All'inizio viene visualizzato lo stato corrente della rete.

Stato die rete



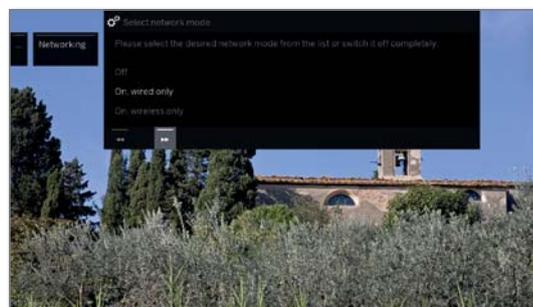
▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Nota di sicurezza



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Modalità collegamento in rete



▼ ▲ Selezionare l'accesso alla rete. Selezionare come si desidera collegare il proprio apparecchio TV alla rete.  
**OK** Confermare la selezione.

dis. Disattiva tutti gli adattatori di rete del TV in dotazione.

Attivo, solo collegamento via cavo Accesso alla rete solo con un cavo di rete. Viene disattivato l'accesso senza fili.

Attivo, solo collegamento wireless Accesso alla rete solo tramite connessione WLAN. Viene disattivato l'accesso con i cavi di rete.

A seconda di quale tipo di rete (senza fili, via cavo) è stato selezionato, di seguito compaiono le impostazioni corrispondenti.

### Configurazione dell'adattatore LAN integrato

Come modalità di rete è stato selezionato **uno, solo via cavo**.

Configurazione IP



◀ ▶ Selezionare il tipo di **Configurazione IP**.

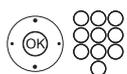
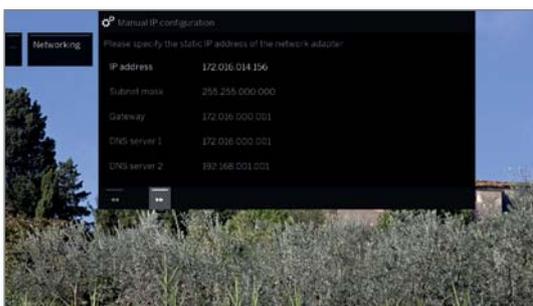
**automatico** Configurazione automatica dell'indirizzo IP mediante diversi server DHCP oppure mediante diversi protocolli conformemente alla specifica UPnP (DHCP compresa).

Dopo la selezione della **Configurazione IP – automatico**, continua con stato della rete.

**Manuale** Inserire gli indirizzi IP statici in modo manuale (vedere di seguito).

Se è stato selezionato **Configurazione manuale IP**:

Configurazione manuale IP

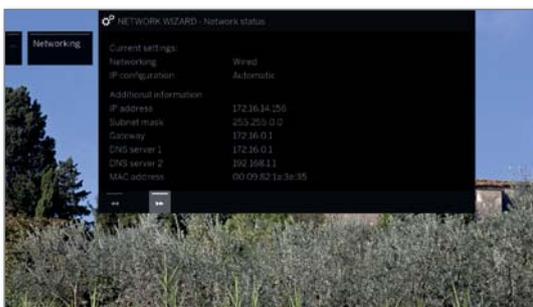


▲ ▼ Inserire gli indirizzi IP, maschera Subnet, Gateway e server DNS di seguito con i pulsanti numerici del telecomando.



Proseguire con ▶▶ per passare a **Stato rete**.

Stato rete



A questo punto viene nuovamente visualizzato lo stato corrente della rete.

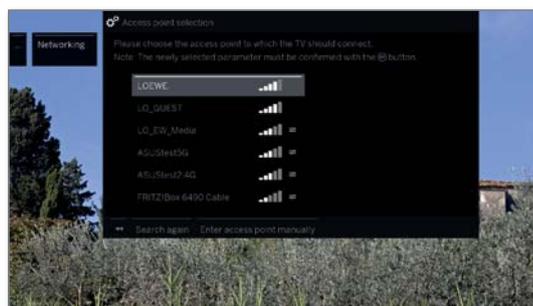


**BACK**: terminare la procedura guidata.

### Configurazione dell'adattatore WLAN-Bridge integrato

Come modalità di rete è stato selezionato **uno, solo senza fili**. A questo punto il TV ricerca i router senza fili.

Selezionare trasmettitore wireless



Al termine della ricerca:

▲ ▼ Selezionare la stazione di base con cui si vuole collegare l'apparecchio TV.

**OK** Confermare la selezione e continuare con l'inserimento della password WLAN.

Se non è stata trovata la stazione base desiderata:

◀ ▶ ▲ Selezionare **Cercare di nuovo**,

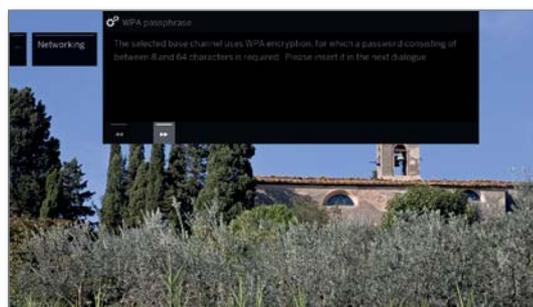
**OK** Ripetere la ricerca dei router senza fili.

O:

◀ ▶ ▲ Selezionare **Inserire manualmente il trasmettitore**,

**OK** Inserire SSID della stazione base desiderata in modo manuale, se ad esempio non viene trasmesso SSID della stazione base.

Password WLAN



L'apparecchio TV riconosce automaticamente il tipo di codifica utilizzato ed La informa in merito ad esso. Per i tipi di codifica supportati vedere il capitolo **Dati tecnici**.

Se la rete senza fili non risulta criptata, passare alla **configurazione IP**.



▶▶ continua con l'inserimento della password.



Inserire la password WLAN.

**I** In presenza di un codice WLAN non noto, rivolgersi all'amministratore di rete competente.

In presenza di codifica WEP, selezionare quindi

**Indice WEP** con ◀ ▶.

Proseguire con **OK** per passare alla **Configurazione manuale IP**.



◀ ▶ Selezionare il tipo di **Configurazione IP**.

Per le ulteriori fasi dell'esecuzione della procedura guidata della rete, vedere la colonna a sinistra in **Configurazione IP**.

## Spiegazione delle possibili impostazioni per adattatori di rete

Rete	mostra il tipo di connessione corrente ( <b>senza fili</b> o <b>cablato</b> ).
Configurazione IP	il metodo corrente di assegnazione dell'indirizzo IP del TV ( <b>automatico</b> o <b>manuale</b> ).
Indirizzo IP:	Indirizzo IP attuale.
Maschera di sottorete	Indirizzo IP delle maschere di sottorete attuale.
Gateway:	l'indirizzo IP del gateway.
Server DNS 1	il primo indirizzo IP del server DNS corrente.
Server DNS 2	il secondo indirizzo IP del server DNS corrente.
Rete SSID	(solo con connessione senza fili) Il nome della propria rete.
Indirizzo MAC (TV)	(solo con connessione cablata) Indica l'indirizzo MAC dell'adattatore di rete cablato (LAN) stabilito nell'hardware del proprio apparecchio TV
Indirizzo MAC (WLAN)	(solo con connessione senza fili) Indica l'indirizzo MAC dell'adattatore di rete non cablato (WLAN) stabilito nell'hardware del proprio apparecchio TV
Stato della connessione	Fornisce le informazioni riguardanti lo stato attuale del proprio collegamento wireless (salvare le impostazioni, connessione in corso, login non riuscito, stazione base non raggiungibile, non collegato, collegamento impostato).
Qualità della connessione	Indica la potenza del segnale in percentuale.

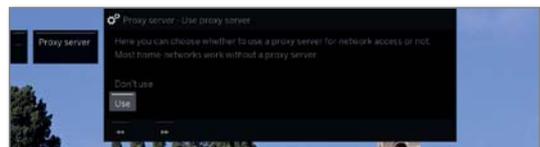
## Server proxy

Nelle procedure guidate del server proxy si configura il TV in dotazione per la connessione alla rete domestica con un server proxy.

**i** Per la maggior parte delle reti domestiche non è necessario nessun server proxy.

**i** In caso di eventuali dubbi sulle impostazioni del server proxy, rivolgersi all'amministratore della propria rete domestica.

Utilizzare server proxy



Specificare se si utilizza un server proxy nella rete domestica in dotazione.

◀ ▶ Selezionare **Utilizzare** o **Non utilizzare**.

**i** Le impostazioni riportate di seguito vengono richieste solo dopo aver selezionato **Utilizzare**.

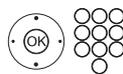
▶▶ Avanti al passaggio successivo.



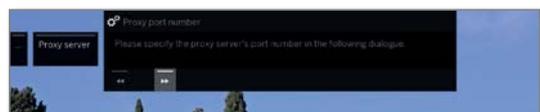
Nome server proxy



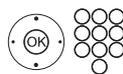
▶▶ Continua con l'inserimento del nome del server proxy.



Numero porta proxy



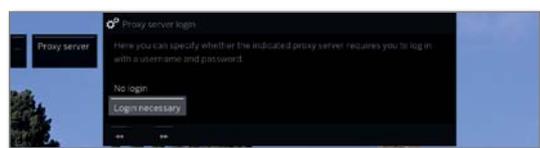
▶▶ Continua con l'inserimento del numero di porta del proxy.



Inserire il numero della porta di rete.

▶▶ Avanti al passaggio successivo.

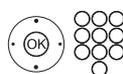
Login al server proxy



Specificare se il server proxy richiede un login specifico.

◀ ▶ Selezionare **Nessun login** oppure **Richiesto login**.

▶▶ Avanti al passaggio successivo.



Specificare i dati di accesso al server proxy.

**i** Solo dopo aver selezionato **Richiesto login** vengono richiesti nome utente e password.

## Impostazioni multimedia

In questa voce del menu si trovano altre impostazioni per audio, video e foto.

### Accesso al menu Impostazioni multimedia

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Multimedia / rete**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni multimedia**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Impostazioni multimedia:

Ritorno automatico alla riproduzione

Si torna al lettore musicale in modo automatico se durante la riproduzione in corso si accede ad un'altra finestra di dialogo, come ad esempio selezione musica e se non si preme più nessun tasto per il periodo di tempo impostato.

È possibile specificare se e dopo quanto tempo tornare al lettore musicale (opzioni **no**, **Dopo 1 min.**, **Dopo 5 min.**).

## Home Automation

Su questa voce di menu potete inviare una segnalazione al vostro Home Automation Server.

### Menü Multimedia-Einstellungen aufrufen

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Multimedia / rete**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Home Automation**.

▶ Passare alla colonna successiva



### Dichiarazioni di possibili impostazioni nel menu di domotica:

Invia segnale SDDP

Qui si può avere un identificatore sul SDDP (dispositivo semplice Discovery Protocol) trasferiti alla rete domestica. In ordine per la visualizzazione di TV nell'elenco dei dispositivi del server di automazione domestica.



## Render

Qui è possibile consentire ai dispositivi esterni di accedere al televisore (renderer) tramite l'App, per riprodurvi i contenuti.

### Richiamare il menu Render

**I** Impostazione standard: **on**

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Multimedia / rete**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Render**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione **on** oppure **off**.

**OK** Confermare la selezione.

## Mobile Recording<sup>(1)</sup>

Con Mobile Recording è possibile programmare le registrazioni sul proprio TV anche da remoto (al di fuori della rete locale).

La funzione Mobile Recording si basa sull'invio di alcune e-mail con le informazioni delle trasmissioni da registrare.

Una volta scelto il programma da registrare sulla **Loewe app**, l'applicazione invia un e-mail con le informazioni relative alla trasmissione. Il TV si collega quindi ad intervalli regolari ad un server dal quale scarica le e-mail e imposta correttamente le registrazioni da effettuare.

**I** Si può scaricare gratuitamente la **Loewe app** per iOS e Android dai rispettivi App Store.

**I** L'apparecchio TV non deve essere spento dall'interruttore di rete.

**I** L'apparecchio TV deve essere collegato ad Internet.

**I** Le programmazioni delle registrazioni tramite Mobile Recording hanno la priorità sulle altre registrazioni. Pertanto, in caso di sovrapposizione di due registrazioni, quella programmata con Mobile Recording avrà la priorità e sovrascriverà/cancellerà quella precedente.

### Accedere a Impostazioni Mobile Recording

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Multimediale / rete**,

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Mobile Recording**.

**OK** Effettuare l'accesso.

Viene avviata la procedura guidata per impostare il Mobile Recording.

◀ ▶ Selezionare **si** con la **Funzione attiva**.

◀ ▶ ▲ ▼ **Configurare account e-mail** selezionare **Automatico / Manuale**.

Selezionando **Configurare un account e-mail → Manuale**, inserire le impostazioni del proprio account e-mail personale (vedere colonna a destra).

Selezionando **Configurare un account e-mail → Automatico** viene creato automaticamente un account e-mail di sistema. Nel passaggio successivo, il TV indica quindi l'indirizzo e-mail creato e il codice PIN.

▶▶

▶▶ Avanti fino all'impostazione dei tempi di richiesta.



◀ ▶ ▼ ▲ Effettuare le impostazioni.

### Impostazioni tempi di richiesta

E' possibile selezionare la frequenza con cui il TV, impostato nella modalità stand-by, scarica la posta dal server e verifica quindi la presenza di programmazioni di registrazioni.

Se l'apparecchio TV è acceso o in modalità di avvio rapido, la frequenza di aggiornamento è fissata ogni 10 minuti.

Periodo di scansione Qui è possibile definire il periodo in cui il TV effettua la scansione per la ricerca di e-mail.

Intervallo di scansione Qui è possibile definire la frequenza di scansione e controllo e-mail del TV.

Inizio/fine del periodo di scansione Qui vengono visualizzati gli orari di avvio e fine del periodo di scansione.

**I** Se si desidera indicare in modo personalizzato l'inizio/fine del periodo di scansione, selezionare nel periodo di richiesta **Definito dall'utente**.

Nell'ultimo passaggio viene verificato se con i dati impostati è possibile accedere all'account e-mail.

In caso di esito positivo del test, la configurazione viene conclusa.

### Impostazioni dell'account e-mail personale

Se come account e-mail è stata selezionata la casella di posta preimpostata dal sistema, l'account viene creato automaticamente sul server. Non occorre effettuare ulteriori impostazioni.

Selezionando **Configurare un account e-mail → Manuale** si devono inserire le impostazioni del proprio account e-mail personale.

I parametri necessari si trovano nelle Impostazioni/Opzioni del proprio programma e-mail utilizzato (come ad es. Outlook) o richiedendole al provider del proprio account e-mail.

#### Impostazioni di default pagina 1:

Indirizzo e-mail:	tv-xxxxxxxxxxx@loewe-dialogue.com
Tipo di account:	POP3 o (IMAP)
Casella di posta in arrivo:	mail.loewe-dialogue.com
Casella di posta in uscita (SMTP):	mail.loewe-dialogue.com
Nome utente:	tv-xxxxxxxxxxx@loewe-dialogue.com
Password:	*****
PIN di sicurezza:	xxxx

#### Impostazioni di default pagina 2:

Porta della posta in arrivo:	995 (POP3), 0 993 (IMAP)
Codifica in ingresso:	'no', 'SSL', 'StartTLS'
Il server richiede l'autenticazione:	'no'
Porta della posta in uscita:	'25' (No), '587' (StartTLS), '465' (SSL)
Codifica in uscita:	'no', 'SSL', 'StartTLS'
Elimina posta dal server:	'no'
Impostazioni casella e-mail:	Ripristinare

### Programmazione a distanza attraverso il client e-mail personale

In caso di account e-mail manuale si può eseguire la programmazione a distanza della registrazione con il client e-mail desiderato.

La riga dell'oggetto dell'e-mail deve contenere il Pin a quattro cifre, l'orario della trasmissione e l'emittente televisiva:

#### PIN ORARIO TRASMISSIONE EMITTENTE

Esempio: 1234 20:45 Das Erste HD  
1234 8:45 pm Das Erste HD

Programmazione della registrazione di una trasmissione che inizia nel giorno corrente intorno alle ore **20:45** sull'emittente **Das Erste HD**. Non è necessario inserire l'ora di inizio e di fine trasmissione.

**I** Il nome dell'emittente può non essere esatto al 100%: il nome inserito viene infatti confrontato con l'elenco emittenti attraverso un determinato algoritmo. Tuttavia, si consiglia di annotare l'esatto nome delle emittenti televisive preferite così come riportato nella lista emittenti.

Se il periodo di registrazione è più lontano di 24h, occorre indicare nella riga dell'oggetto anche la data:

1234 04.09.2014 20:45 Das Erste HD  
1234 09/04/2014 20:45 Das Erste HD

Come conferma si riceve una e-mail di risposta dall'apparecchio TV all'indirizzo dell'account e-mail manuale con l'elenco aggiornato delle registrazioni temporizzate programmate.

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Bluetooth<sup>(1)</sup>

Con la funzione Bluetooth, è possibile collegare il proprio apparecchio TV senza cavi ad una fonte audio compatibile con bluetooth, come ad es. smartphone, tablet, ecc. ed utilizzare la TV come apparecchio per la riproduzione (Bluetooth Music Player).

In caso di collegamento di una tastiera Bluetooth (Bluetooth Keyboard) è possibile inserire i caratteri comodamente, ad es. per cercare i propri interpreti preferiti.

- i** Il dispositivo TV può essere collegato ad altri dispositivi Bluetooth. Tuttavia, è possibile allo stesso tempo soltanto un unico collegamento attivo.
- i** La distanza tra il proprio apparecchio TV e il dispositivo Bluetooth non dovrebbe essere superiore a ca. 10 m (collegamento visivo).
- i** La propria fonte audio Bluetooth deve supportare lo standard A2DP.
- i** La propria tastiera Bluetooth deve supportare lo standard HID.

### Richiamare la funzione Bluetooth

HOME

**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Multimediale / rete**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Impostazioni di rete**.

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Selezionare **Bluetooth**.

**OK** aprire.



Attivare funzione Qui si attiva la funzione Bluetooth del Suo apparecchio TV. L'apparecchio TV è visibile quindi per altri dispositivi Bluetooth.

**i** Impostazione standard: **si**.

La ricerca di dispositivi Geräten nelle dirette vicinanze, si avvia automaticamente per 2 min. Se ci sono dispositivi Bluetooth disponibili, essi vengono visualizzati in un elenco.

### Collegamento proveniente dall'apparecchio TV



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'apparecchio TV desiderato.

**OK** Collegare il dispositivo. Davanti all'apparecchio collegato viene apposta una spunta .

Nel caso in cui occorra un codice, l'apparecchio TV genera un codice di collegamento. Esso deve essere inserito dal dispositivo Bluetooth ed eventualmente confermato.

Continua con Bluetooth Music Player, vedere colonna a destra.

### Collegamento proveniente dall'apparecchio Bluetooth



Attivare la funzione Bluetooth della sorgente audio. Consultare se necessario il manuale d'istruzioni della sorgente audio.

Attivare se necessario la funzione di ricerca Bluetooth della sorgente audio. Viene ora effettuata la ricerca di apparecchi Bluetooth nelle vicinanze della fonte audio. Selezionare **loewetv\_x** (nome dell'apparecchio ex fabbrica, x sta per una sequenza di caratteri).

Si può impostare il nome dell'apparecchio della ricerca Bluetooth dalle **Impostazioni sistema** da **Multimedia / rete** → **Impostazioni di rete** → **Nome dell'apparecchio**.

Confermare il codice indicato per il collegamento. Il dispositivo Bluetooth viene collegato all'apparecchio TV. Continua con Bluetooth Music Player, vedere sotto.

### Bluetooth Music Player

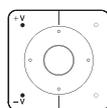
Per utilizzare l'apparecchio TV come apparecchio di riproduzione con audio streaming, si deve collegare il proprio smartphone, tablet (fonte audio) all'apparecchio TV.

Dopo l'avvenuto collegamento della propria fonte audio, è possibile avviare la riproduzione audio dalla propria sorgente audio.

Il suono viene riprodotto dall'apparecchio TV

**i** Per alcune fonti audio è necessario attivare esplicitamente il collegamento, prima che sull'apparecchio TV possa avvenire la riproduzione musicale.

### Impostazioni del volume del Bluetooth Music Player



Con i tasti **V+ / V-** del telecomando è possibile regolare il volume dell'apparecchio TV come di consueto.

A seconda del produttore/tipo di dispositivo Bluetooth è possibile regolare il volume anche direttamente dal dispositivo di riproduzione.

Se si vuole ascoltare la musica con riproduzione Bluetooth, ad esempio con volume 60, questo volume si applica in generale anche all'audio della TV.

Si raccomanda di regolare il volume della fonte audio piuttosto alto e di regolare l'effettivo volume con il telecomando dell'apparecchio TV.

### Riprodurre il suono dell'apparecchio TV nelle cuffie Bluetooth

**i** Il proprio apparecchio di destinazione deve supportare lo standard A2DP.

**i** A seconda del produttore/tipo di dispositivo Bluetooth è possibile regolare il volume anche direttamente dal dispositivo di riproduzione.

Il collegamento della cuffia Bluetooth avviene come descritto nella colonna sinistra.

Dopo il corretto funzionamento, si sente l'audio della TV attraverso la propria cuffia Bluetooth senza fili.

Il volume dell'altoparlante della TV e delle cuffie può essere regolato indipendentemente l'uno dall'altro.



<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Bluetooth Keyboard

Per utilizzare una tastiera Bluetooth come dispositivo di inserimento, questa deve essere collegata all'apparecchio TV.



### 1 Menu Funzione Bluetooth aperto.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'apparecchio desiderato.

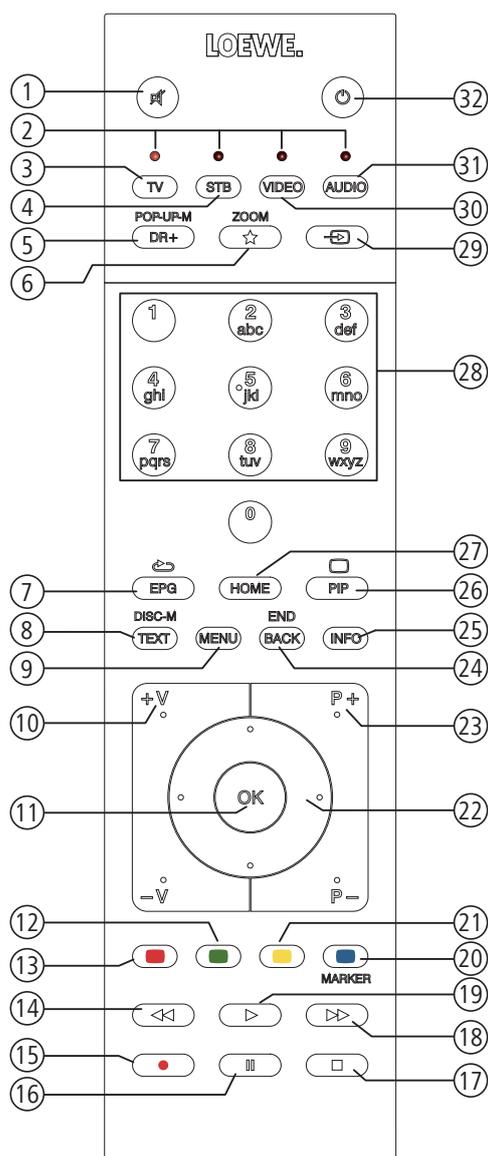
**OK** Collegare il dispositivo. Davanti all'apparecchio collegato viene apposta una spunta .

Nel caso in cui occorra un codice, l'apparecchio TV genera un codice di collegamento. Se il proprio dispositivo Bluetooth utilizza il codice PIN 0000, il collegamento avviene automaticamente. Se il proprio apparecchio Bluetooth utilizza un altro codice, questo deve essere inserito dal dispositivo Bluetooth ed eventualmente confermato.



Dopo il corretto collegamento, è possibile digitare tutti i caratteri che vengono inseriti attraverso la tastiera dello schermo o il telecomando, semplicemente dalla propria tastiera Bluetooth.

La maggior parte delle funzioni dei tasti del telecomando possono essere richiamate con la tastiera. Nella tabella è riportata una panoramica delle funzioni dei tasti.



## Assegnazione tasti

N°	Telecomando	Tastiera
1	Tasto Audio on/off	-----
2	Tasto TV	Alt + F
3	Tasto STB	-----
4	Tasto DR+	Alt + W
5	Tasto Preferiti	Alt + Z
6	Tasto EPG	Alt + E
7	Tasto TEXT	Alt + T
8	Tasto MENU	Alt + M
9	Tasto V+	-----
10	Tasto OK	Enter
11	Tasto V-	-----
12	Tasto verde	-----
13	Tasto rosso	-----
14	Tasto ◀◀	-----
15	Tasto RECORD	F5
16	Tasto PAUSE	-----
17	Tasto STOP	-----
18	Tasto ▶▶	-----
19	Tasto PLAY	-----
20	Tasto blu	F4
21	Tasto giallo	F3
22	Tasti cursore ◀ ▶ ▲ ▼	Tasti freccia
23	Tasto P+	-----
24	Tasto BACK	Alt + ESC
25	Tasto INFO	Alt + I
26	Tasto PIP	-----
27	Tasto HOME	Alt + A
28	Tasti numerici	0 ... 9
29	Tasto WEB	Alt + H
30	Tasto VIDEO	-----
31	Tasto AUDIO	Alt + R
32	Tasto on/off	-----

## Amazon Alexa login

Esiste la possibilità di collegare il Suo apparecchio TV Loewe all'altoparlante Amazon Alexa e di utilizzare l'apparecchio TV con la funzione vocale. Inoltre, utilizzi il Loewe TV for Smart Home Skill (sono supportati i software dalla versione 4.4.64) nell'app Alexa di Amazon.

**i** Der Loewe TV for Smart Home Skill supporta attualmente la lingua tedesca e inglese ed è disponibile in Germania, Austria, Svizzera e Gran Bretagna.

**i** L'apparecchio TV Loewe e Amazon Alexa devono trovarsi nella stessa rete ed essere installati.

**i** Affinché Amazon Alexa possa accendere autonomamente il televisore Loewe, deve essere attivata la modalità di avvio rapido (**Impostazioni di sistema → Controllo → Modalità di avvio rapido**).

**i** In caso di collegamento dell'apparecchio TV ad Amazon Alexa si verifica uno scambio di dati tra apparecchio TV e Amazon. Ulteriori condizioni di utilizzo per Alexa e i dispositivi Alexa sono consultabili su Amazon.de.

**i** Loewe garantisce che non venga effettuato alcun utilizzo di dati personali. Una valutazione statistica di record dati anonimi è tuttavia possibile.

### Aprire Amazon Alexa login

HOME

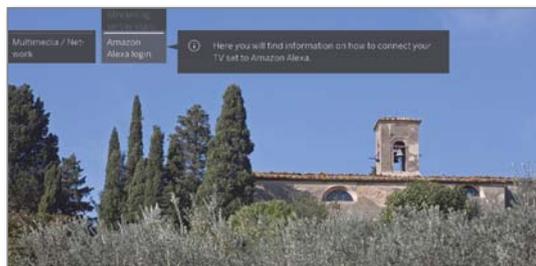
**HOME:** accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Selezionare **Multimediale / rete**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

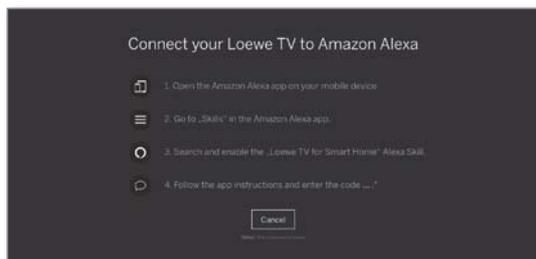
▼ ▲ Selezionare **Amazon Alexa login**.



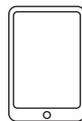
**OK** aprire.



◀ ▶ Selezionare **Accetta**.  
**OK** aprire.



### Collegare l'apparecchio TV ad Amazon Alexa



Avviare l'app Amazon Alexa dal proprio smartphone.

Selezionare **Skills** nell'app Amazon Alexa.

Cerca e installa il **Loewe TV for Smart Home** Skill.

Inserisci il codice mostrato sul televisore nel Loewe TV for Smart Home-Skill. Il televisore e Alexa di Amazon sono collegati.

### Controlla il televisore con Alexa di Amazon

Il tuo televisore Loewe viene integrato in Alexa Smart Home Standard.

Con il Tv Loewe for Smart Home-Skill puoi collegare contemporaneamente fino a tre televisori Loewe presenti nella tua abitazione. La gestione dei dispositivi avviene tramite l'app Alexa.

Il nome del singolo televisore può essere scelto liberamente (Standard: TV).

Per poter eseguire i comandi, devi selezionare una volta il tuo televisore con il comando **Alexa, activate TV**.

Con le avvertenze sugli altoparlanti di Alexa, in combinazione con i seguenti comandi, puoi controllare il tuo televisore.

"Alexa, ...



**Power**

... turn on / off."

... power on / off."



**Volume**

... mute / unmute."

... volume 20."

... turn up volume."

... turn down volume."



**Channel**

... next channel."

... previous channel."

... channel fourteen."

... change channel to seven."



**Sources**

... switch Input to H.D.M.I. 1."



Potete trovare un elenco aggiornato dei comandi del vostro televisore Loewe tramite Amazon Alexa nel sito web Loewe:

<https://www.loewe.tv/int/plus/alexa>

## Collegamenti

In questo menu vengono eseguite le impostazioni per il collegamento di eventuali dispositivi esterni.

**i** La voce del menu **Collegamenti** non è disponibile finché risulta attiva la registrazione con timer.

### Apertura del menu Collegamenti

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

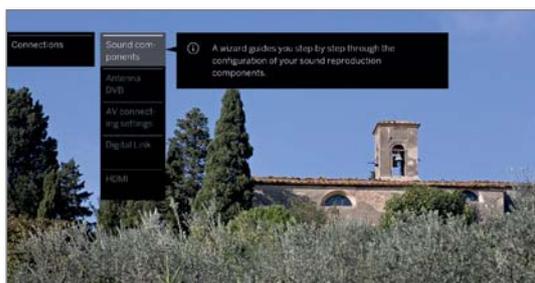


◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Collegamenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Collegamenti:

**Collegamenti audio** La procedura guidata dei componenti audio offre supporto alla configurazione dei componenti che vengono utilizzati per la riproduzione dell'audio TV. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Collegamenti audio**.

**Antenna DVB** Qui puoi impostare i parametri dell'antenna terrestre e satellitare insieme con il tecnico delle antenne e puoi anche scegliere il canale in SAT>IP. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Antenna DVB**.

**Impostazioni del collegamento AV** Nelle Impostazioni del collegamento AV è possibile adattare i parametri delle prese di collegamento AV. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Impostazioni del collegamento AV**.

**Digital Link** In questa sezione vengono effettuate tutte le impostazioni relative a Digital Link. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Digital Link**.

**HDMI** Qui è possibile impostare le modalità per ogni collegamenti HDMI. Troverete anche il modo di giochi.. Ulteriori informazioni sono riportate al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Modalità giochi**.

## Collegamenti audio

La procedura guidata dei componenti audio offre supporto alla configurazione dei componenti che vengono utilizzati per la riproduzione dell'audio TV. Per la riproduzione audio è possibile configurare gli altoparlanti del televisore, gli altoparlanti attivi, gli impianti di altoparlanti e gli amplificatori HiFi/AV.

L'apparecchio TV è corredato di un decoder audio digitale multicanale integrato. Con l'interfaccia **DIGITAL AUDIO LINK**<sup>1</sup> è possibile trasmettere i segnali audio fino a sei canali (audio surround 5.1), a prescindere dal fatto che il segnale audio provenga da un apparecchio esterno (lettore DVD, Blu-ray) o da un'emittente DVB.

Per i formati audio supportati del decoder audio digitale, vedere il capitolo **Dati tecnici**.

### Accesso alla Assistente Componenti Audio

**i** Per le informazioni sulla navigazione all'interno dell'assistente, vedere il capitolo **Informazioni generali relative all'utilizzo**.

**i** È possibile selezionare alcuni componenti audio solo se l'apparecchio è collegato al apparecchio TV.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

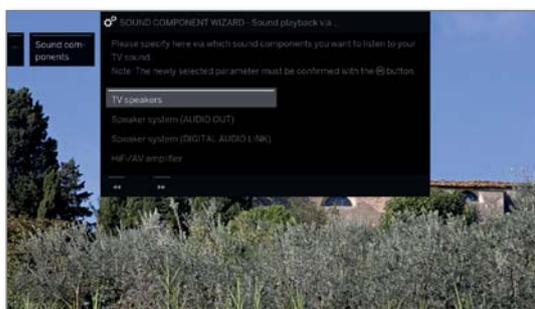
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Selezionare **Collegamenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Selezionare **Collegamenti audio**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▲ ▼ Selezionare **Componenti audio**.

Per le voci che è possibile selezionare, vedere la colonna a destra.

**OK** Confermare la selezione.



▶▶ Avanti.

### Riproduzione audio tramite ...

**Altoparlanti TV** La riproduzione audio avviene attraverso gli altoparlanti TV integrati (Impostazione di fabbrica). Selezionando Altoparlanti TV si esce dalla procedura guidata.

**Sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)** Attivazione della riproduzione dell'audio con il sistema di altoparlanti (connessione alla presa AUDIO OUT).

Per collegare un sistema di altoparlanti alla presa HEADPHONE, vedere il capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Collegamento del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)**.

Per configurare un sistema di altoparlanti ad HEADPHONE, vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Impostazione del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)**.

**i** Se è stato collegato un sistema di altoparlanti alla presa AUDIO OUT e si desidera selezionare di nuovo **Altoparlanti TV**, spegnere il subwoofer del sistema di altoparlanti prima di selezionare **Altoparlanti TV**. Con la connessione alla presa AUDIO OUT, selezionando **Altoparlanti TV**, il segnale audio viene riprodotto al volume massimo impostato.

**Sistema di altoparlanti (DIGITAL AUDIO LINK)**<sup>1</sup> La riproduzione audio avviene con un impianto altoparlanti o gli altoparlanti attivi (connessione alla presa DIGITAL AUDIO LINK). Come si collega un sistema di altoparlanti è descritto al capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Collegamento dell'impianto altoparlanti (DAL)**.

Come si collega un altoparlante attivo è descritto al capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Collegamento degli altoparlanti attivi (DAL)**.

Come si configura un sistema di altoparlanti è descritto al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Impostazione del sistema di altoparlanti (DAL)**.

**Amplificatore HiFi/AV** L'audio viene riprodotto con un amplificatore audio analogico o digitale esterno.

Come si collega un amplificatore HiFi/AV è descritto al capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Collegamento dell'amplificatore HiFi/AV**.

Come si configura un amplificatore HiFi/AV è descritto al capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti – Impostazione dell'amplificatore HiFi/AV**.

<sup>1</sup> Solo per gli apparecchi con connessione DAL integrata (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Impostazione del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)

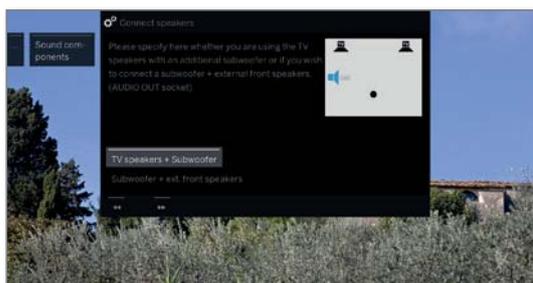
### Riproduzione audio tramite ... – Sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)

Tramite le seguenti opzioni è possibile scegliere di ascoltare l'audio del TV con un sistema di altoparlanti collegato alla connessione AUDIO OUT.

**I** Per le informazioni sulla navigazione all'interno dell'assistente, vedere il capitolo **Indicazioni generali sul funzionamento**.

**I** È stato selezionato sistema di altoparlanti (AUDIO OUT) nella procedura guidata dei componenti audio. Infine, è possibile accendere il subwoofer tramite l'interruttore di rete.

Collegamento altoparlanti



- ▼ ▲ Selezionare **Altoparlanti TV + Subwoofer** o **Subwoofer + altoparlante anteriore esterno**.  
**OK** Acquisire le impostazioni.

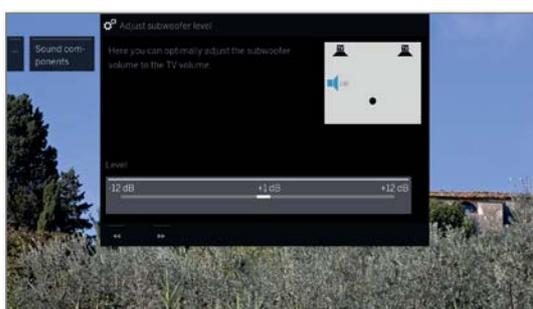
Tramite le seguenti opzioni è possibile scegliere di utilizzare gli altoparlanti del TV con un subwoofer aggiuntivo oppure utilizzare un subwoofer con altoparlanti frontali esterni dalla presa AUDIO OUT del TV.



- ▶▶ Avanti con la selezione corrispondente.

### Altoparlanti TV + Subwoofer

Regolazione livello subwoofer



- ◀ ▶ Impostare gli altoparlanti per il subwoofer.

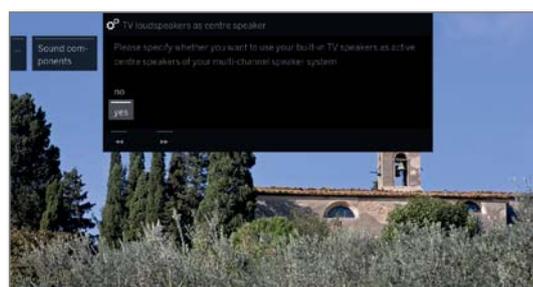


- ▶▶ Terminare la procedura guidata.

Con questa operazione si esce dalla procedura guidata dei componenti audio per il collegamento e la configurazione degli impianti di altoparlanti.

### Subwoofer + altoparlante anteriore esterno

Altoparl. TV come altoparl. Centrale



- ▼ ▲ Selezionare qui **si**, se gli altoparlanti TV integrati devono funzionare in aggiunta agli altoparlanti esterni.

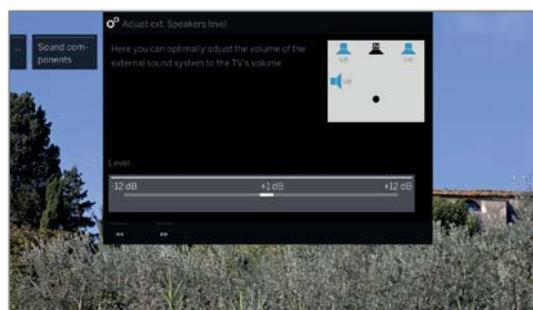
Se qui si seleziona **no**, non viene emesso alcun audio tramite gli altoparlanti TV.

**OK** Acquisire le impostazioni.



- ▶▶ Avanti per la connessione del **Subwoofer**.

Adattare livello dell'altoparlante esterno



- ◀ ▶ Regolare il volume del sistema audio esterno in modo ottimale in base al volume del TV.

**I** Tramite la presa AUDIO OUT viene riprodotto un segnale audio a banda larga. Il volume degli altoparlanti frontali e del subwoofer si regola, quindi, simmetricamente in base alla regolazione del volume.



- ▶▶ Terminare la procedura guidata.

Con questa operazione si esce dalla procedura guidata dei componenti audio per il collegamento e la configurazione degli impianti di altoparlanti.

## Impostazione del sistema di altoparlanti (DAL)<sup>1</sup>

### Riproduzione audio tramite ... – Sistema di altoparlanti (DIGITAL AUDIO LINK)

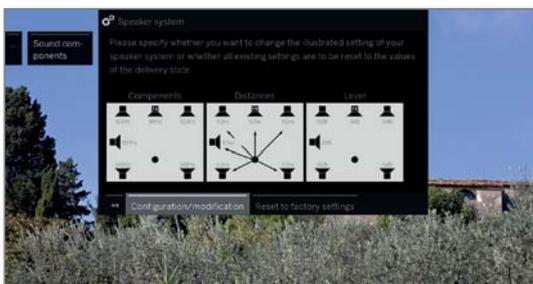
Tramite le seguenti opzioni è possibile scegliere di ascoltare l'audio del TV con un sistema di altoparlanti collegato alla connessione Digital Audio Link. Se si collegano gli altoparlanti attivi, utilizzare anche l'impostazione **Sistema di altoparlanti (DIGITAL AUDIO LINK)**.

**i** Per le informazioni sulla navigazione all'interno dell'assistente, vedere il capitolo **Informazioni generali relative all'utilizzo**.

**i** Durante la prima configurazione di un sistema di altoparlanti, l'assistente inizia con il passaggio **Collegamento degli altoparlanti frontali**.

**i** È stato selezionato Sistema di altoparlanti (DIGITAL AUDIO LINK) nella procedura guidata dei componenti audio.

Impostazione/  
 modifica

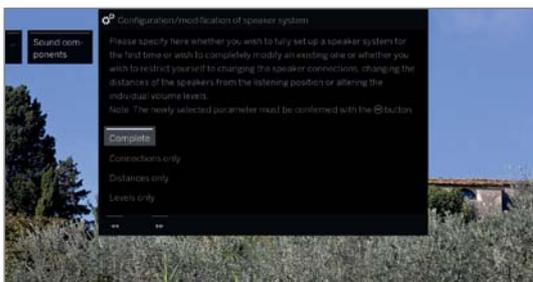


Se si desidera reimpostare o modificare un sistema di altoparlanti:



- ◀ ▶ selezionare **Impostazione/modifica**.  
 Se non è ancora stata effettuata nessuna impostazione, si utilizzano le preimpostazioni di fabbrica. In caso contrario vengono visualizzati gli ultimi valori impostati.
- OK** Acquisire le impostazioni.

Impostazione/  
 modifica

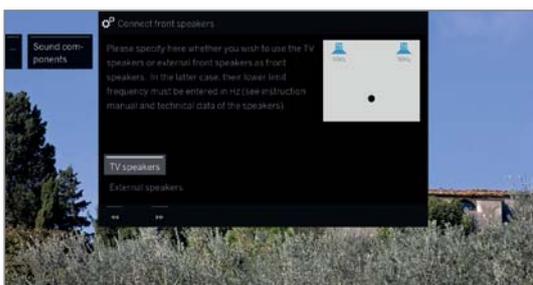


- ▼ ▲ Selezionare **Impostazione completa**.
- OK** Acquisire le impostazioni.



- ▶▶ Passare al collegamento e all'impostazione degli **altoparlanti frontali**.

Collegamento  
 degli  
 altoparlanti  
 frontali



- ▼ ▲ Selezionare **Altoparlanti esterni** o **Altoparlanti TV**.
- OK** Acquisire le impostazioni.



- ▼ Per gli **altoparlanti esterni** passare alle barre di frequenza di seguito e
- ◀ ▶ impostare la **frequenza limite inferiore** dell'amplificatore anteriore esterno a livelli da 10 Hz.

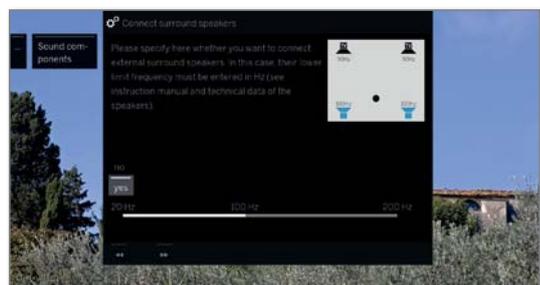
**i** Per una corretta impostazione selezionare il valore iniziale della risposta in frequenza degli altoparlanti, come ad esempio 50 Hz specificando risposta in frequenza 50-20.000 Hz). Il valore è indicato nelle specifiche tecniche degli altoparlanti.

**i** In caso di necessità è possibile sostituire gli altoparlanti anteriori esterni anche con gli altoparlanti TV. In questo caso selezionare **Altoparlanti TV**. Gli altoparlanti TV trasmettono quindi l'audio degli altoparlanti frontali.



- ▶▶ Passare al collegamento e all'impostazione degli **Altoparlanti surround**.

Collegamento  
 degli  
 altoparlanti  
 surround



- ▼ ▲ Selezionare **si** o **no** per gli altoparlanti surround esterni.
- OK** Acquisire le impostazioni.

Se sono stati selezionati gli altoparlanti surround come altoparlanti esterni,

- ▼ Selezionare le barre della frequenza.
- ◀ ▶ Impostare la **frequenza critica inferiore** degli altoparlanti surround esterni a livelli da 10 Hz.

**i** Per una corretta impostazione, selezionare il valore iniziale della risposta in frequenza degli altoparlanti.



- ▶▶ Passare al collegamento e all'impostazione dell'**altoparlante Center**.

Collegamento  
 degli  
 altoparlanti  
 Center



- ▼ ▲ Selezionare se riprodurre l'audio centrale con gli **Altoparlanti TV** o un **Altoparlante esterno** o selezionare **no** se non si collega nessun altoparlante centrale.
- OK** Acquisire le impostazioni.

**i** Se non risulta collegato nessun altoparlante centrale, gli altoparlanti frontali emettono anche la porzione dell'audio centrale.

<sup>1</sup> Solo per gli apparecchi con connessione DAL integrata (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).



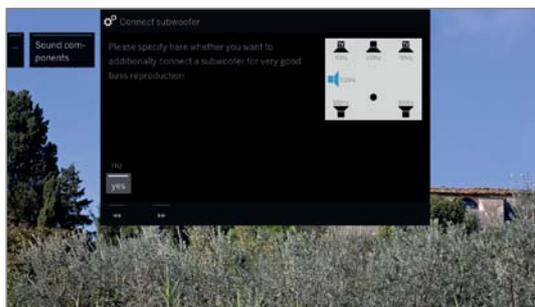
- ▼ Per l'**altoparlante esterno** passare alle barre di frequenza di seguito e
- ◀ ▶ impostare la **frequenza limite inferiore** dell'amplificatore anteriore esterno a livelli da 10 Hz.

**i** Per una corretta impostazione, selezionare il valore iniziale della risposta in frequenza degli altoparlanti.



- ▶▶ Passare al collegamento del **Subwoofer**.

Collegamento del subwoofer



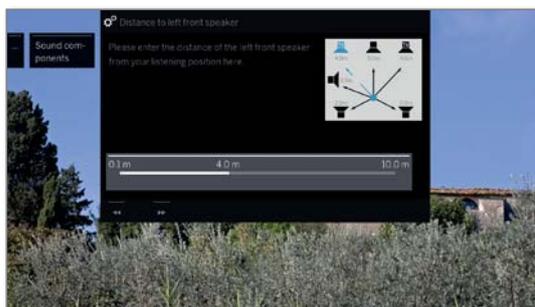
- ▼ ▲ Selezionare **sì** o **no** per il Subwoofer.
- OK** Acquisire le impostazioni.

**i** Se non risulta collegato nessun subwoofer, gli altoparlanti frontali emettono anche le porzioni audio specifiche del subwoofer per quanto possibile.



- ▶▶ Passare alla **Distanza dall'altoparlante frontale sinistro**.

Distanza dall'altoparlante frontale sinistro



- ◀ ▶ Regolare la distanza dell'altoparlante frontale a sinistra a livelli di 10 cm rispetto alla posizione di ascolto.

**i** Misurare le distanze dalla posizione di ascolto rispetto agli altoparlanti frontali, surround e centrali. Il decoder audio digitale calcola i tempi di emissione dei segnali dagli altoparlanti in modo che arrivino tutti contemporaneamente all'ascoltatore.



Passare con ▶▶ agli altri altoparlanti (altoparlante anteriore a destra, altoparlante surround a sinistra, altoparlante surround a destra, altoparlante centrale e subwoofer).



- ◀ ▶ Impostare la distanza. L'altoparlante correntemente selezionato viene evidenziato in blu.

Dopo l'impostazione della distanza dal subwoofer si effettuano le operazioni riportate di seguito.



Passare con ▶▶ a **Regolazione del volume degli altoparlanti**.

Regolazione del volume degli altoparlanti



- ◀ ▶ Impostare il volume degli altoparlanti.



Passare con ▶▶ all'altoparlante successivo oppure selezionare con ▲ ▼ gli altoparlanti in modo manuale.

**i** Per garantire una riproduzione audio bilanciata, tutti gli altoparlanti dovrebbero essere impostati allo stesso volume. Ciascun altoparlante emette automaticamente un segnale di fruscio. Dalla posizione di ascolto, regolare sullo stesso livello il volume di ciascun altoparlante. L'altoparlante correntemente selezionato viene evidenziato in blu.

Una volta completata la regolazione dell'ultimo altoparlante procedere come riportato di seguito.



Passare con ▶▶ a **Fase subwoofer**.

Fase subwoofer



Attivare un'emittente di musica o avviare la riproduzione di un brano musicale con un lettore DVD.

- ▼ ▲ Testare i due valori (**0°** e **180°**) e selezionare quello con cui si percepisce la riproduzione dei bassi in modo più chiaro dalla posizione di ascolto.
- OK** Acquisire le impostazioni.



- ▶▶ Terminare la procedura guidata.

Con questa operazione si esce dalla procedura guidata dei componenti audio per il collegamento e la configurazione degli impianti di altoparlanti.

## Impostazione dell'amplificatore HiFi/AV

### Riproduzione audio tramite ... – amplificatore HiFi/AV

La procedura guidata per i componenti audio consente la configurazione di diversi amplificatori audio (amplificatore stereo, amplificatore digitale, analogico o digitale) con diversi formati audio digitali (Dolby Digital, MPEG e Stereo/PCM). Consultare anche le istruzioni d'uso dell'amplificatore audio.

**i** Per le informazioni sulla navigazione all'interno dell'assistente, vedere il capitolo **Informazioni generali relative all'utilizzo**.

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata Home.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

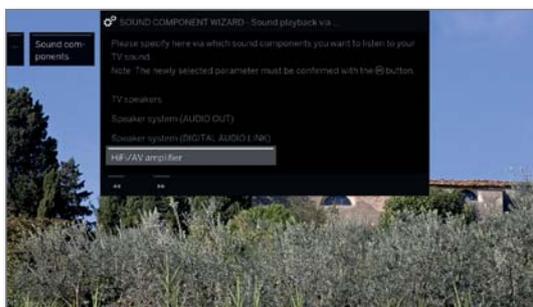
▲ ▼ Selezionare **Collegamenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Selezionare **Collegamenti audio**.

▶ Accedere a il Assistente componenti audio.

Riproduzione audio tramite...



▼ ▲ Evidenziare **Amplificatore HiFi/AV**.

**OK** Acquisire le impostazioni.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Tipo di trasmissione dell'audio



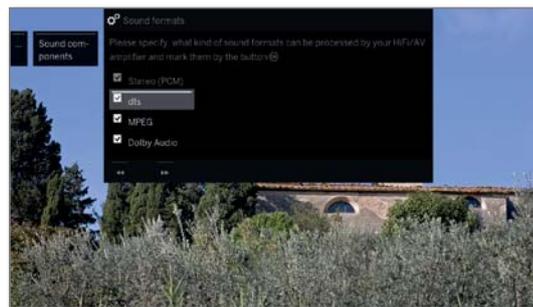
▼ ▲ Selezionare trasferire l'audio in **digitale** o in **analogico** all'amplificatore (vedere al colonna a destra).

**OK** Acquisire le impostazioni.

**digitale:** proseguire con **Formati audio**.

**analogico:** proseguire con **Tipo di amplificatore**.

Formati audio



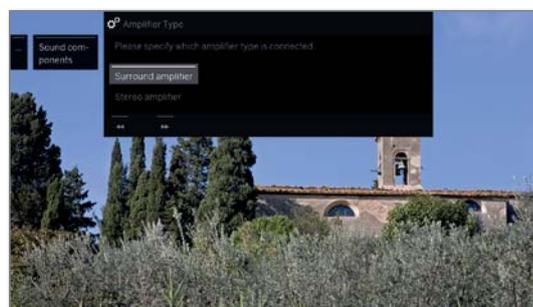
▼ ▲ Selezionare i formati audio che non è possibile decodificare con l'amplificatore digitale (vedere le istruzioni per l'uso dell'amplificatore utilizzato).

**OK** Acquisire il formato audio.



▶▶ Avanti al passaggio successivo.

Tipo di amplificatore



▼ ▲ Selezionare quale amplificatore ha collegato,

**OK** Acquisire le impostazioni.



▶▶ Terminare la procedura guidata.

## Antenna DVB

In questa sezione è possibile effettuare le impostazioni dell'antenna DVB-T, ma anche accedere all'assistente antenna DVB-S.

### Accesso all'antenna DVB

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Collegamenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Antenna DVB**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.

▶ Effettuare l'accesso.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Antenna DVB:

**Terrestrial (DVB-T/T2)** In questa sezione è possibile stabilire se fornire all'antenna DVB-T in dotazione la tensione di alimentazione.

Le antenne dotate di amplificatore integrato richiedono la tensione di alimentazione sulla rispettiva linea. In questo caso selezionare **Tensione di alimentazione 5V** e confermare con **OK**.

In caso contrario, selezionare **Nessuna tensione di alimentazione** e confermare anche con **OK**.

**Satellite (DVB-S/S2)** In questa sezione viene lanciata la procedura guidata dell'antenna che offre supporto per le impostazioni dell'antenna DVB-S. Le impostazioni della procedura guidata per l'antenna DVB-S sono approfondite nel corso della prima attivazione.

**SAT>IP** Qui puoi scegliere da quali server vorresti ricevere i tuoi canali.

### Posizionamento e regolazione dell'antenna DVB-T

Se la ricezione avviene con un'antenna interna e una o più emittenti DVB-T risultano disturbate a livello di immagine e audio, si consiglia di modificare la collocazione e l'orientamento dell'antenna. Informatevi online sui canali DVB-T disponibili nella vostra regione.

Ricezione e selezione di una stazione DVB-T.

Accedere alla ricerca manuale (vedere il capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Ricerca manuale TV / Radio**).

La sorgente del segnale si trova già in DVB-T grazie alla preselezione delle emittenti. Posizionare l'antenna ed orientarla in modo da ottenere il valore massimo per **C/N** e **Level**.

Ricerca le emittenti DVB-T in successione e confrontare i valori di **C/N** e **Level**. Posizionare / orientare l'antenna esclusivamente per le emittenti più deboli in modo da ottenere i valori massimi per **C/N** e **Level**. Il valore di **BER** dovrebbe essere quanto più basso possibile.

Eseguire quindi una ricerca automatica di tutte le emittenti DVB-T.

## Impostazioni del collegamento AV

Nel menu Impostazioni collegamento AV è possibile adattare i parametri per la presa AV.

### Apertura del menu Collegamenti

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

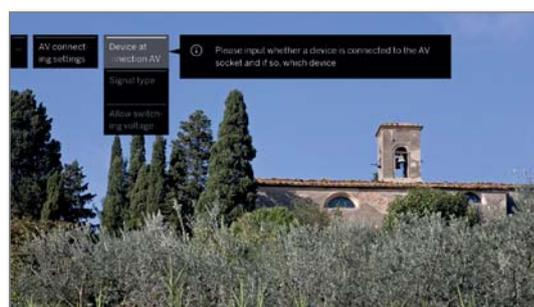
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Collegamenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Impostazioni del collegamento AV**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.

▶ Effettuare l'accesso.

### Spiegazioni sulle varianti di regolazione nel menu Collegamenti AV:

**Apparecchio collegato ad ing. AV** In questa sezione specificare se un apparecchio e, in caso positivo, quale apparecchio sia collegato alla presa AV.

**Tipo di segnale** In questa sezione si imposta il tipo di segnale dell'apparecchio collegato ad AV o AVS. Di solito si lascia l'impostazione su **VHS/SVHS Automatico**, altrimenti si seleziona il tipo di segnale adeguato. In caso di necessità, consultare il rivenditore specializzato.

**Ammettere la tensione di commutazione su AV** Se questa funzione risulta attivata, le immagini e l'audio di un apparecchio esterno collegato ad **AV** (non AVS) vengono immediatamente riprodotti all'avvio della riproduzione in tutte le posizioni delle emittenti TV a meno che l'apparecchio esterno non generi una tensione di commutazione.

## Digital Link

Nel menu Digital Link effettuare le altre impostazioni per un pratico collegamento delle apparecchiature esterne al TV.

### Accesso al menu Digital Link

HOME

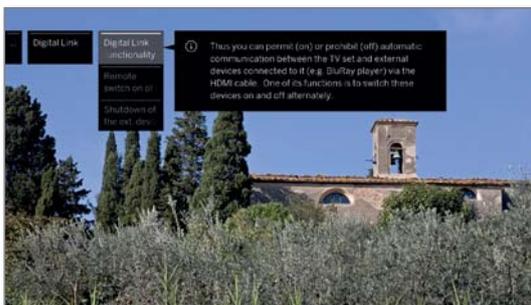
**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Collegamenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Digital Link**.  
**OK** Accedere a Digital Link.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.  
 Effettuare l'accesso con ▶.

### Spiegazioni delle possibilità di impostazione nel menu Digital Link:

**Funzionalità Digital Link HD** Con questa funzione è possibile consentire o impedire la comunicazione automatica con il cavo HDMI tra il TV e gli apparecchi esterni collegati, come ad esempio il lettore Blu-ray. Si garantisce tra l'altro le operazioni reciproche di attivazione e disattivazione di questi apparecchi.

**Accensione da remoto** In questa sezione è possibile selezionare se attivare il TV dalla modalità stand-by in modo automatico se negli apparecchi compatibili **Digital Link HD** o **Digital Link Plus**, collegati agli ingressi HDMI o AV, si avvia la riproduzione o si visualizza un menu dello schermo.

**i** Questa voce è selezionabile soltanto se è stato selezionato **Funzionalità - Digital Link HD** → ins.

**Arresto del dispositivo esterno utilizzando il tasto TV** Qui è possibile scegliere se spegnere subito il dispositivo **Digital Link HD** esterno in riproduzione, al ritorno alla modalità TV oppure al passaggio su un altro canale AV.

**i** Questa voce è selezionabile soltanto se è stato selezionato **Funzionalità - Digital Link HD** → ins.

## HDMI

Nel menu di HDMI per effettuare ulteriori modifiche alle connessioni HDMI.

### Accesso al menu HDMI

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Collegamenti**.  
 ▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Evidenziare **Digital Link**.  
**OK** Accedere a HDMI.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.  
 Effettuare l'accesso con ▶.

**Modalità gioco** Per gli ingressi del TV in dotazione con cui si controllano console, applicazioni per PC o anche dispositivi Karaoke, si consiglia di attivare la **Modalità gioco**.

In questo modo, riducendo le tecniche di miglioramento delle immagini, le vostre attività saranno visualizzate sullo schermo più rapidamente. Questa modalità può essere impostata separatamente per ciascun ingresso dell'apparecchio TV.

I collegamenti con la modalità giochi impostata si riconoscono dall'icona  disposta dopo la descrizione del collegamento. Nell'elenco canali ampliato, utilizzando il filtro nell'elenco AV, viene visualizzata l'icona di un cubo  dietro l'input AV corrispondente.

**Modalità di compatibilità** In questa voce di menu è possibile attivare la „modalità di compatibilità“. Ottimizza la comunicazione con dispositivi HDMI anziani. Per l'uso di dispositivi HDMI di ultima generazione disattivare la modalità.

**i** Per i dispositivi SL4xx- la modalità compatibile per le porte HDMI 1-3 è attivata in fabbrica.

**HDMI1-ARC** Qui è possibile impostare se il segnale audio del televisore viene fornito sempre come PCM (2 canali), o nel miglior formato audio possibile (Ottimale) il dispositivo collegato è disponibile presso la HDMI1.

**Assegnazione dispositivo** Qui è possibile impostare le modalità per i singoli collegamenti HDMI per dispositivi speciali.

## Extra

In **Extra** sono contenute altre funzioni ed impostazioni, come ad esempio Specifiche tecniche del televisore, Ripetere la prima installazione, impostazioni del modulo CA.

### Accesso ad Extra

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Evidenziare **Extra**.

▶ Passare alla colonna successiva.



▼ ▲ Selezionare l'impostazione desiderata.

▶ Effettuare l'accesso.

### Spiegazione delle voci secondarie di Extra

**DR+ Streaming<sup>1</sup>** Disattivare l'apparecchio TV impostandolo nella modalità di stand-by estesa (funzione server) (si veda colonna destra).

**Specifiche tecniche del televisore** Aprire le informazioni sulla dotazione tecnica dell'apparecchio TV (vedere pagina successiva).

**Ripetere la prima installazione** Con questa funzione è possibile ripetere in qualsiasi momento la prima attivazione. Questa procedura accompagna l'utente attraverso i diversi menu, consentendo tra l'altro di ricercare e memorizzare le emittenti TV / radio in modo automatico.

**Attenzione!** Tutte le emittenti memorizzate e tutti gli elenchi personali che sono stati creati saranno cancellati con questa operazione.

**i** Se risulta impostato un sistema di protezione per i minorenni, è necessario inserire il codice segreto prima della ripetizione della prima attivazione.

**Ripristino impostazioni di fabbrica** Ripristinare varie impostazioni ai valori di fabbrica (vedere pagina successiva).

**Modulo CA [nome]** Effettuare le impostazioni dei moduli CA in dotazione.

**i** Questa voce del menu viene visualizzata solo se risulta inserito almeno un modulo CA.

**i** La descrizione esatta della voce del menu e le voci secondarie disponibili dipendono dal/dai modulo/i CA.

Per maggiori informazioni, vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Extra – Modulo Conditional Access**.

**Modalità rivenditore** Qui si attiva/disattiva la modalità rivenditore.

Per maggiori informazioni, vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Extra – Modalità rivenditore**.

**Questioni giuridiche** Qui puoi richiamare le condizioni d'uso, il contratto di licenza e l'informativa sulla privacy sul tuo televisore Loewe.

## DR+ Streaming<sup>1</sup>

Con la disattivazione di un apparecchio TV di abilitazione, l'abilitazione e quindi l'accesso al relativo archivio DR+ nella rete viene terminata.

Il TV può però essere impostato in una modalità stand-by estesa per abilitare l'archivio DR+ anche in condizioni di disattivazione (funzione server).

### Accesso ad DR+ Streaming

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Evidenziare **Extra**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Evidenziare **DR+ Streaming**.

**OK** Confermare.



Il televisore dopo poco tempo passa in modalità di attesa estesa.

A questo punto, l'archivio DR+ viene abilitato nella rete per la durata del periodo di tempo predefinita nelle Impostazioni DR+ Streaming.

Le impostazioni del periodo di tempo si trovano in **Impostazioni sistema** → **Multimedia/rete** → **Disponibilità streaming server**.

Dopo lo scadere del periodo di tempo predefinito, l'apparecchio TV si spegne in modalità di standby „normale“.

<sup>1</sup> Solo per dispositivi con disco rigido integrato (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Specifiche tecniche del televisore

In questa sezione vengono fornite le informazioni sulle specifiche tecniche dell'apparecchio TV.

■ L'esatta definizione del prodotto è riportata sulla targhetta applicata sul lato posteriore dell'apparecchio.

### Richiamare le specifiche tecniche del televisore

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

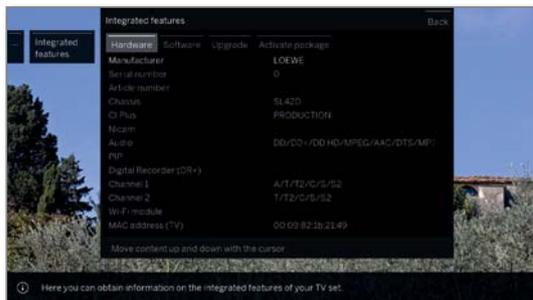
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Evidenziare **Extra**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Selezionare **Specifiche tecniche del televisore**.

**OK** Richiamare le specifiche tecniche del TV<sup>1</sup>.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la categoria (ad es. hardware, software ecc.).

▲ ▼ Se necessario, spostare i contenuti in alto/in basso.

**Hardware** Alla voce Hardware vengono visualizzati il numero di articolo e di serie del proprio apparecchio TV, l'indirizzo MAC e il tipo di chassis con tutti i componenti hardware.

**Software** Alla voce Software viene visualizzato lo stato corrente del software e le funzioni del software installate nel TV.

**Upgrade** Alla voce Upgrade si trovano le funzioni del software installate con il rispettivo stato.

Attivata: la funzione del software è installata e può essere utilizzata.

Non attivata: la funzione del software è installata ma non può essere utilizzata.

**Attiva pacchetto** Dalla voce **Attiva pacchetto** è possibile inserire un codice di protezione per attivare nuove funzioni, se disponibili.

Dopo aver inserito il codice di attivazione con i tasti numerici, è necessario confermare il codice con il tasto **OK**.

## Ripristino impostazioni di fabbrica

Qui è possibile ripristinare varie impostazioni ai valori di fabbrica.

### Richiamare le ripristino impostazioni di fabbrica

HOME

**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

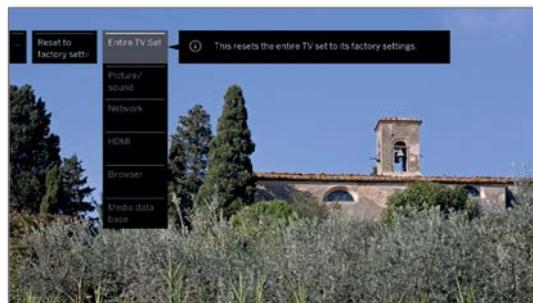
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Evidenziare **Extra**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Selezionare **Ripristino impostazioni di fabbrica**.

**OK** Effettuare l'accesso.



▲ ▼ Selezionare la categoria che si desidera ripristinare.

**OK** Effettuare l'accesso.

◀ ▶ Evidenziare **Esecuzione del reset**.

**OK** Effettuare l'accesso.

**Apparecchio TV completo** In tal modo tutto l'apparecchio TV viene ripristinato ai valori di fabbrica.

Ripristinando l'intero apparecchio TV allo stato di fabbrica, tutte le impostazioni effettuate e tutte le emittenti salvate saranno cancellate.

Le registrazioni salvate nell'archivio DR non vengono cancellate.

In seguito avviene una nuova prima attivazione dell'apparecchio (vedere capitolo **Prima attivazione**).

**Immagine/ suono** I parametri d'immagine e audio attuali del proprio apparecchio TV vengono eliminati e ripristinati ai valori di fabbrica.

**Rete** Le attuali impostazioni di rete del proprio apparecchio TV vengono eliminate e ripristinate alle impostazioni di fabbrica.

**HDMI** L'impostazione HDMI viene ripristinata all'impostazione di fabbrica.

**Browser** Le impostazioni del browser attuali del proprio apparecchio TV vengono eliminate e ripristinate ai valori di fabbrica. Tutti i dati salvati nel corso dell'utilizzo vengono eliminati.

**Banca dati media** La sua banca dati mediale attuale viene eliminata poiché la banca dati viene inizializzata nuovamente. Le informazioni del supporto di memoria (USB) ed eventualmente dell'archivio DR+ vengono quindi rilette. Il sistema esegue quindi automaticamente un reset del sistema.

<sup>1</sup> La grafica dello schermo rappresentata è solo illustrativa. A seconda del tipo di apparecchio, i componenti hardware/software possono differire.

## Modalità rivenditore

Qui può attivare la modalità rivenditore che riproduce automaticamente una presentazione dalla chiave USB o da un disco rigido.

### Richiama modalità rivenditore

HOME

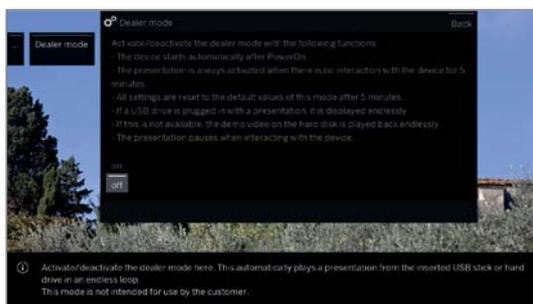
**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Evidenziare **Extra**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Evidenziare **Modalità rivenditore**.  
**OK** Confermare.



▲ ▼ Selezionare **ins.** o **dis.**.  
**OK** Confermare.

Con l'impostazione **ins.** risultano le seguenti funzioni:

Dopo aver acceso l'interruttore di alimentazione, l'apparecchio TV si accende automaticamente.

Se è inserita una chiavetta USB con una presentazione, si avvia automaticamente in loop continuo dopo 5 minuti senza operazioni.

Se questo non è il caso, viene cercato un disco rigido con presentazione e, se disponibile, verrà riprodotto all'infinito.

Dopo 5 minuti tutte le impostazioni verranno ripristinate ai valori predefiniti della modalità rivenditore.

Premendo un tasto qualsiasi sul telecomando si interrompe la presentazione.

Dopo 5 minuti di inattività, la presentazione ricomincia.

La modalità è destinata all'uso da parte del rivenditore.

## Questioni giuridiche

### Richiama le questioni giuridiche

HOME

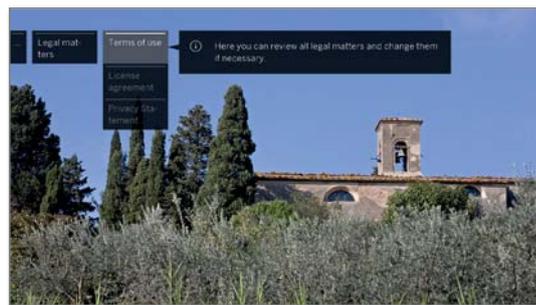
**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.  
**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▲ ▼ Evidenziare **Extra**.  
▶ Passare alla colonna successiva.

▲ ▼ Seleziona **Questioni giuridiche**.  
**OK** Confermare.



▲ ▼ Selezionare le categorie.  
**OK** Confermare.

Qui puoi richiamare le condizioni d'uso, il contratto di licenza e l'informativa sulla privacy sul tuo televisore Loewe.

<sup>1</sup> La riproduzione di presentazioni dal disco rigido integrato (a seconda del tipo di apparecchio) è possibile con un aggiornamento successivo del software.

## Common Interface (CI/CI Plus)

Common Interface, chiamata anche CI, è un'interfaccia nell'apparecchio TV in cui è possibile inserire un Conditional Access Modul (modulo CA, vedere colonna a destra).

Il modulo CA e la Smart Card di un fornitore corrispondente di PayTV consentono la ricezione di emittenti criptate.

CI Plus è una evoluzione dello standard Common Interface DVB. In linea di principio, gli slot CI Plus sono retrocompatibili con il precedente standard CI. Questo significa che è possibile continuare ad utilizzare i moduli CA e le Smart Card fino all'attuale standard CI negli slot CI Plus fino a quando il gestore della programmazione lo consente.

I fornitori di programmi che utilizzano lo standard CI-Plus possono assegnare diversi diritti per le loro trasmissioni. Per esempio, il fornitore del programma può limitare o impedire del tutto la registrazione o la visione in differita di una trasmissione criptata. Tali disposizioni, se presenti, sono valide anche per la televisione in differita.

Se si desidera registrare tali trasmissioni, verrà visualizzato un avviso sullo schermo. In questo caso, anche se la registrazione viene effettuata (una voce specifica viene visualizzata nell'archivio DR), la visione successiva della trasmissione non è più possibile oppure lo è, dipendendo dall'offerente del programma, non è più possibile o solo per un periodo di tempo limitato. Un'eventuale restrizione dei tempi di riproduzione viene indicata anche in corrispondenza della voce contenuta nell'archivio DR.

**I** Tutte le restrizioni specificate in questa area sono di competenza del gestore programmi. L'apparecchio TV le legge in maniera neutra attraverso il segnale stabilito dal fornitore del programma.

Inoltre è possibile impedire la copia verso l'esterno di trasmissioni criptate.

Se si desidera registrare una trasmissione che il fornitore ha dotato di protezione per minori, in alcuni casi è necessario inserire il PIN per la protezione minori del modulo CA durante la programmazione dei dati. Il PIN del sistema di protezione per minorenni può anche essere memorizzato nel TV. In seguito, se si desidera vedere la trasmissione, sarà necessario il numero segreto dell'apparecchio TV.

### Aggiornamento per il software di moduli CA con CI Plus

È possibile che di tanto in tanto siano disponibili nuovi software operativi per il vostro modulo CA. Esistono due tipi di aggiornamenti per il software.

Aggiornamento consigliato:

Compare un avviso che comunica la disponibilità di un aggiornamento. È possibile eseguire l'aggiornamento o interrompere la procedura. Se si sceglie di interrompere, verrà visualizzato periodicamente un avviso fino a quando non verrà eseguito l'aggiornamento.

Aggiornamento obbligatorio:

Compare un avviso che comunica la disponibilità di un aggiornamento. Il modulo non eseguirà più decodifiche fino a quando l'aggiornamento non sarà installato correttamente.

## Modulo Conditional Access (modulo CA)

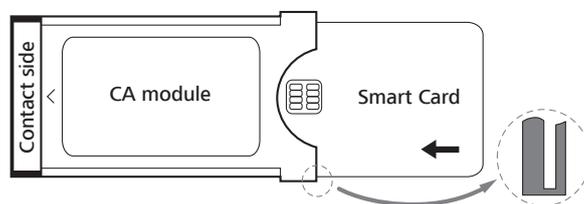
Per riuscire a ricevere le emittenti digitali criptate, è necessario inserire un modulo ad accesso condizionale (modulo CA) ed una Smart Card nello slot CI del TV in dotazione.

Il modulo CA e la Smart Card vengono vendute separatamente dal proprio rivenditore specializzato. Loewe declina qualsiasi responsabilità per il funzionamento del modulo CA.

Durante il suo primo utilizzo, il modulo CA deve innanzitutto essere riconosciuto ed installato dall'apparecchio TV. Per questo motivo, durante il primo utilizzo, può essere necessario fino a un minuto per iniziare la decodifica.

### Inserimento della Smart Card nel modulo CA

Inserire nel modulo CA la Smart Card fino all'arresto. Il lato della scheda con il chip di contatto di colore oro deve essere rivolto verso il lato più spesso dello slot (vedi immagine). Prestare attenzione alla direzione della freccia stampata sulla Smart Card.

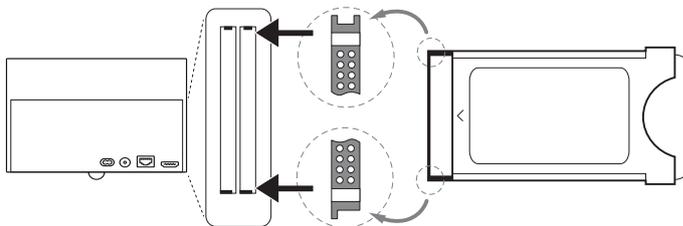


### Inserire il modulo CA nello slot CI dell'apparecchio TV.

**I** Disattivare il TV con l'interruttore di rete.

Rimuovere la copertura sul retro dell'apparecchio.

Infilare con attenzione il modulo CA fino in fondo in uno dei due<sup>4</sup> slot CI, tenendo il lato di contatto in avanti. Non forzare. Fare attenzione a non piegare il modulo. Infilare il modulo CA fino all'arresto.



In seguito chiudere la copertura laterale.

### Rimedio in caso di errore (modulo CA)

Se si verificano dei problemi durante il funzionamento di un modulo CA, possono risultare utili le seguenti operazioni:

Spegnere l'apparecchio TV in modalità standby. Scollegare il modulo CA dall'apparecchio TV. Spegnerne del tutto l'apparecchio TV. Attendere alcuni secondi. Ricollegare il modulo CA. Riaccendere l'apparecchio TV.

In caso di altri errori, risultano dal codice di errore (solo con moduli CA compatibili con CI Plus) altri avvisi. La tabella con i codici di errore si trova al capitolo **Varie**, sezione **Codici di errore modulo CA**.

In caso di dubbio rivolgersi al proprio rivenditore.

<sup>4</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Ricerca delle emittenti criptate

Se durante la prima installazione non è stata effettuata la ricerca di emittenti criptate, è possibile ricercarle tramite l'apposita funzione di ricerca manuale.

HOME



**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Emittenti**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Ricerca autom. TV+Radio**.

▶ Passare alla colonna successiva.

◀ ▶ Selezionare **Modificare le impostazioni di ricerca**.

**OK** La procedura guidata richiede le impostazioni di ricerca.

**i** In **emittenti criptate** è necessario selezionare **sì**.

◀ ▶ Selezionare **Avvia ricerca/aggiornamento**.

**OK** Avviare l'aggiornamento dell'elenco canali.

## Richiamo delle informazioni inerenti il modulo CA

**i** Questo menu è disponibile solo se risulta inserito almeno un modulo CA.

HOME



**HOME:** Accedere alla schermata **Home**.

◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare **Impostazioni sistema**.

**OK** Accedere alle impostazioni di sistema.

▼ ▲ Evidenziare **Extra**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare il modulo CA desiderato.

**i** Il nome visualizzato dipende dal modulo CA inserito.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Modulo - menu**.

**OK** Accedere alle informazioni.

Il contenuto di questo menu varia in funzione del fornitore del modulo CA.

## Diritti della smart card

Se si utilizzano due<sup>1</sup> moduli CA in parallelo per la decodifica delle emittenti, definire in questa sezione i diritti di entrambe le smart card.



▼ ▲ Selezionare **Diritti della smart card**.

▶ Passare alla colonna successiva.

▼ ▲ Selezionare **Stessi diritti** o **Diritti diversi**.

Se qui si seleziona **Stessi diritti**, la TV presume che le due smart card abbiano gli stessi diritti e possono essere utilizzate parallelamente per il Dual Recording. In tal caso viene meno la funzione **Assegnazione emittente**.

In caso di selezione di **Diritti diversi**, è possibile attribuire ad ogni modulo CA le emittenti che devono essere deciptate.

## Assegnazione delle emittenti

Se si utilizzano due<sup>1</sup> moduli CA in parallelo per la decodifica delle emittenti, definire in questa sezione le emittenti e il modulo CA utilizzato per la codifica.

**i** Le impostazioni dell'assegnazione emittenti vengono prese in considerazione solo se risultano inseriti due moduli CA.

**i** La voce di menu è disponibile solo se in **Diritti della smart card** è stata selezionata la voce **Diritti diversi**.

**i** La definizione adottata in questa sezione fa esplicitamente riferimento agli slot CI del TV, ma **non** al modulo inserito. In caso di sostituzione del modulo è necessario eseguire nuovamente l'assegnazione.



▼ ▲ Evidenziare **Classificazione emittenti**.

▶ Accedere all'elenco canali.

◀ ▶ ▼ ▲ Selezionare il modulo CA per l'assegnazione.



◀ ▶ ▼ ▲ Evidenziare le emittenti.

**OK** Assegnare le emittenti al modulo CA selezionato / annullare l'assegnazione.

Dietro all'emittente assegnata si trova il numero della porta CI corrispondente.

## Memorizzazione del PIN per le registrazioni

Memorizzare il del gestore della programmazione relativo al modulo CA in dotazione per riuscire a registrare in formato decodificato le trasmissioni CI Plus dotate di protezione per minorenni.

**i** La voce di menu è disponibile se il modulo CA inserito supporta la memorizzazione del PIN di protezione dei minorenni.



▼ ▲ Evidenziare **Salvataggio del PIN per registrazioni**.

▶ Accedere alla finestra di inserimento del PIN.

◀ ▶ ▼ ▲ Nella barra superiore evidenziare il modulo CA desiderato.

▼ Passare alla riga di input del PIN; inserire il PIN del fornitore del programma con i tasti numerici.

Oppure:



◀ ▶ ▼ ▲ Evidenziare i numeri.

**OK** Acquisire i numeri nella riga di input.

Concludere l'inserimento.



◀ ▶ ▼ ▲ Evidenziare **Acquisisci**.

**OK** Salvare il PIN.

## Rimozione del modulo CA

**i** Disattivare il TV con l'interruttore di rete.

Rimuovere la copertura sul retro dell'apparecchio.

Estrarre il modulo CA dallo slot CI.

Riapplicare la copertura.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Apparecchi collegati alle prese HDMI

Le prese HDMI (High Definition Multimedia Interface) consentono la trasmissione di segnali digitali audio e video da un riproduttore esterno, come ad esempio lettore DVD, lettore Blu-ray, console di gioco, Camcorder, decoder con un'unico cavo di collegamento.

I dati audio e immagine digitali vengono trasmessi in modalità digitale senza compressione, di conseguenza senza perdite in termini di qualità.

A ciascuna presa HDMI si possono collegare in cascata al massimo cinque apparecchi. Nella elenco AV e nella panoramica delle emittenti, gli apparecchi vengono disposti sotto la rispettiva presa HDMI. Se un apparecchio trasmette un nome proprio, questo appare al posto dell'indicazione di collegamento.

### Collegamento dell'apparecchio

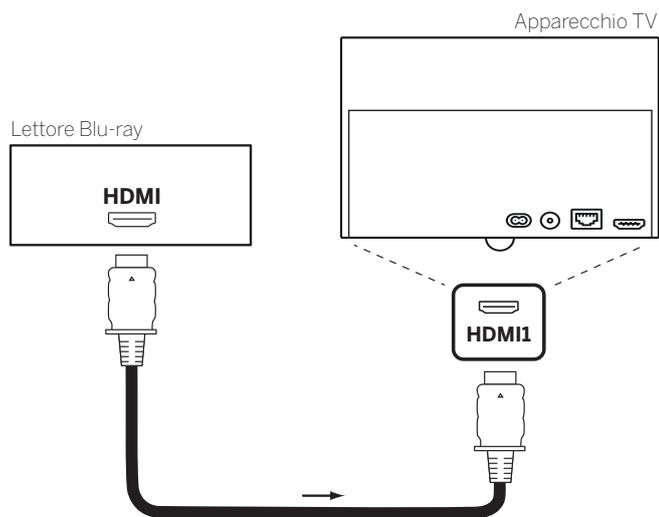
Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'apparecchio con un cavo HDMI (modello A, a 19 poli) ad una delle prese **HDMI** del TV.

Il collegamento di un apparecchio HDMI alla presa laterale HDMI, come ad esempio Camcorder, è possibile come mostrato nell'illustrazione.

Utilizzare le fonti HDMI che forniscono un contenuto UHD se devono essere collegate con la connessione **HDMI 4<sup>a</sup>**.

**I** i noti che non tutti i segnali su ogni presa HDMI possono essere visualizzati. (si veda capitolo **Dati tecnici**, sezione **Segnali tramite AV (PC IN) / HDMI**).



Esempio di collegamento di un apparecchio HDMI (ad esempio lettore Blu-ray)

### Riproduzione da un apparecchio

Se l'apparecchio collegato tramite **HDMI** supporta la funzionalità **Digital Link HD**, il televisore dopo l'avvio della riproduzione sul dispositivo HDMI passa automaticamente all'ingresso HDMI, fintanto ciò sia stato stabilito nelle impostazioni.

Per ulteriori informazioni su Digital Link HD, si veda il capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Digital Link HD**.

L'ingresso HDMI si può comunque richiamare anche manualmente:



Accedere alla **Sorgenti**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la presa **HDMI**.

Per gli apparecchi compatibili **Digital Link HD** viene eventualmente visualizzato il nome dell'apparecchio al posto della descrizione del collegamento.

**OK** Effettuare la selezione.

Avviare la riproduzione dall'apparecchio HDMI collegato. Il miglior formato possibile per l'immagine viene riconosciuto ed impostato automaticamente..

### Rinominare il nome di collegamento HDMI

Il nome di collegamento delle prese HDMI può essere rinominato anche manualmente.



Accedere alla **Sorgenti**



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare la presa **HDMI** desiderata.

**OK** Effettuare la selezione.



**MENU:** accedere all'elenco funzioni



▲ ▼ Selezionare l'opzione **Rinomina**,

**OK** Effettuare l'accesso.



Inserire il nuovo nome (informazioni sull'inserimento dei caratteri si trovano anche al capitolo **Indicazioni generali sul funzionamento**, paragrafo **Digitazione dei caratteri con la tastiera a schermo**).



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare **Acquisisci**,

**OK** il nuovo nome per la presa HDMI viene acquisito.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Digital Link HD

### Utilizzo degli apparecchi con Digital Link HD compatibili con HDMI CEC

Con la funzione **Digital Link HD** (HDMI CEC), gli apparecchi TV Loewe trasmettono i segnali del telecomando tramite il collegamento HDMI del televisore ad apparecchi HDMI compatibili (come ad es. Loewe BluTechVison 3D).

È possibile effettuare l'installazione a scomparsa di un apparecchio HDMI compatibile CEC ed utilizzarlo comodamente.

Si può selezionare ed utilizzare l'apparecchio HDMI compatibile con CEC in due diversi modi. Una, passando con un tasto dell'apparecchio (**STB**, **VIDEO** o **AUDIO**) all'utilizzo dell'apparecchio HDMI. L'altra, passando con il tasto della TV da apparecchio HDMI a TV.

**i** Nel caso di dispositivi di produttori terzi la denominazione (Digital Link HD / HDMI CEC) per il controllo tramite collegamento HDMI può variare da fabbricante a fabbricante.

Anche in caso di presenza di questo controllo non è possibile garantire un funzionamento affidabile assieme al televisore Loewe.

### Commutare l'uso del dispositivo TV/HDMI con il tasto dell'apparecchio

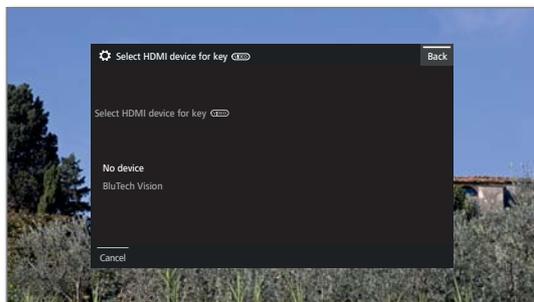
Assegnare il tasto dell'apparecchio desiderato (**STB**, **VIDEO** o **AUDIO**) con la funzione HDMI CEC (Codice **22**). L'assegnazione è descritta al capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Impostazione telecomando - Impostare il telecomando su altri apparecchi Loewe**.

Quindi avviene l'assegnazione dell'apparecchio HDMI utilizzato al tasto dell'apparecchio preimpostato.

**i** L'apparecchio HDMI con CEC è collegato ad una presa HDMI dell'apparecchio TV ed è acceso.

**STB** **VIDEO** **AUDIO** Premere per 5 secondi il tasto desiderato.

Sull'apparecchio TV compare un menu di selezione.



▲ ▼ Selezionare dalla lista l'apparecchio desiderato.

**OK** Acquisisci.

L'assegnazione del tasto dell'apparecchio e l'assegnazione dell'apparecchio HDMI sono concluse.

**STB** **VIDEO** **AUDIO** Premere il tasto corrispondente dell'apparecchio per passare all'uso dell'apparecchio HDMI.

Gli ordini del telecomando vengono inoltrati dall'apparecchio TV all'apparecchio HDMI.

**TV**

Premere il tasto TV per passare all'uso dell'apparecchio TV. Se lo Spegnimento automatico (vedere colonna destra) è attivato, il dispositivo HDMI si spegne.

### Commutare l'uso del dispositivo TV/HDMI con il tasto TV

**i** La commutazione dell'uso mediante tasto TV è possibile solo se al dispositivo HDMI non è stato assegnato alcun tasto del dispositivo.



Accedere alla **Sorgenti**



▲ ▼ Selezionare la presa **HDMI** a cui l'apparecchio HDMI.



Premere a lungo **TV**: cambiare i comandi a distanza tra comando HDMI e TV.

Un messaggio sullo schermo comunica la modalità attualmente selezionata.



Premere brevemente **TV**: passare in modalità TV (torna all'ultima emittente).

### Spegnimento automatico dei dispositivi esterni

Quando si ritorna in modalità TV premendo brevemente sul tasto **TV** è possibile spegnere il dispositivo esterno.

L'impostazione è riportata in **Impostazioni sistema → Collegamenti → Digital Link → Arresto del dispositivo esterno utilizzando il tasto TV**.

**i** Questa voce è selezionabile soltanto se è stato selezionato **Funzionalità - Digital Link HD → ins**.

### Accensione da remoto

È possibile selezionare e attivare in modo automatico il TV dalla modalità stand-by quando si riproduce un disco o si visualizza un menu dello schermo con un apparecchio compatibile **Digital Link HD** collegato.

L'impostazione è riportata in **Impostazioni sistema → Collegamenti → Digital Link → Accensione da remoto**.

**i** Questa voce è selezionabile soltanto se è stato selezionato **Funzionalità - Digital Link HD → ins**.

### Spegnimento della TV e degli apparecchi collegati (standby di sistema)

**i** L'uso della TV deve essere attivato (vedere sopra).



Premere a lungo il pulsante: TV e tutti gli apparecchi in standby con funzioni CEC collegati alle interfacce **HDMI** si disattivano (standby di sistema).

## Apparecchi collegati a AV

La presa di collegamento AV offre la possibilità di collegare, tramite due diversi adattatori, ad es. un lettore DVD, registratore video/DVD o un PC.

Gli adattatori necessari (adattatore Scart o VGA) sono accessori reperibili presso il proprio rivenditore specializzato Loewe (vedere capitolo **Accessori**).

Le prese AV possono elaborare diversi tipi di segnali. Il tipo di segnale messo a disposizione dal proprio apparecchio supplementare è indicato nel manuale d'istruzioni dell'apparecchio in questione.

Considerato l'alto numero di apparecchi AV disponibili sul mercato, è possibile citare solo alcuni esempi di collegamento di apparecchi supplementari alle prese AV.

### Accensione a distanza del televisore tramite Digital Link

È possibile selezionare se attivare dalla modalità stand-by il TV in modo automatico quando si riproduce un disco o si visualizza un menu dello schermo in un apparecchio compatibile **Digital Link Plus** collegato ad **AV**.

L'impostazione è riportata in **Impostazioni sistema** → **Collegamenti** → **Digital Link** → **Accensione da remoto**.

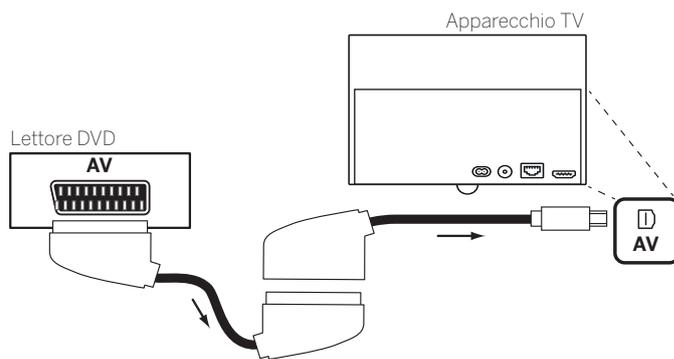
### Collegamento del lettore DVD all'apparecchio TV

È stato selezionato un **lettore DVD** in **Impostazioni sistema** → **Collegamenti** → **Impostazioni del collegamento AV** → **Apparecchio collegato ad ing. AV**.

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'uscita Scart del lettore DVD attraverso l'adattatore Scart<sup>1)</sup> alla presa **AV** del TV.

Per questa operazione utilizzare un cavo Scart completo (disponibile nei negozi specializzati).



Esempio di collegamento di un lettore DVD

### Riproduzione da un apparecchio AV

Se l'apparecchio collegato ad **AV** supporta la funzionalità **Digital Link Plus** o se è stato selezionato in **Impostazioni sistema** → **Collegamenti** → **Impostazioni del collegamento AV** → **Ammettere la tensione di commutazione su AV** → **sì**, il TV passa automaticamente all'ingresso AV adatto dopo l'avvio della riproduzione dall'apparecchio AV.

L'ingresso AV può comunque venire richiamato anche manualmente:



Accedere alla **Sorgenti**.



▲ ▼ Selezionare **AV**.  
**OK** Effettuare l'impostazione.

Avviare la riproduzione dall'apparecchio collegato.

<sup>1)</sup> Adattatore disponibile come accessorio (vedere capitolo **Accessori**).

## Collegamento del registratore DVD all'apparecchio TV

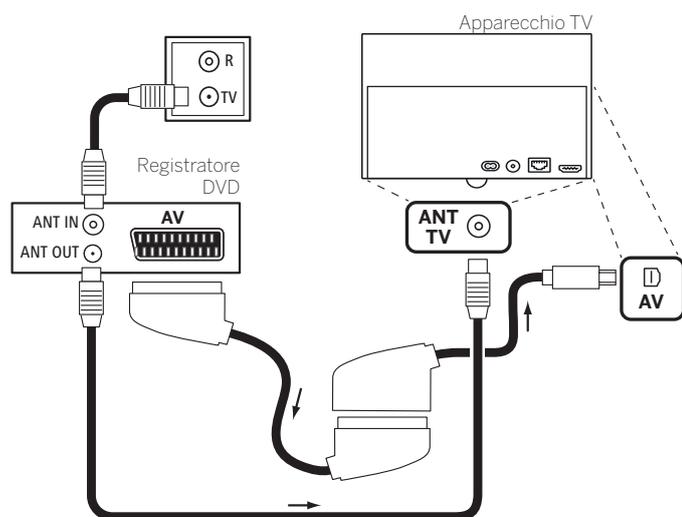
■ Un **registratori DVD** è stato selezionato in **Impostazioni sistema** → **Collegamenti** → **Impostazioni del collegamento AV** → **Apparecchio collegato ad ing. AV**.

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare l'uscita Scart del registratore DVD attraverso l'adattatore Scart<sup>1)</sup> alla presa **AV** del TV. Per questa operazione utilizzare un cavo Scart completo (disponibile nei negozi specializzati).

Se si desidera ricevere e registrare le emittenti con il sintonizzatore integrato nel registratore, il registratore deve essere presente all'interno del cavo di collegamento dell'antenna.

Collegare il registratore DVD come mostrato nell'esempio di collegamento in basso.



Esempio di collegamento di un registratore DVD

## Riproduzione da un apparecchio AV

☰ Accedere alla **Sorgenti**.



▲ ▼ Selezionare **AV**.  
 OK Effettuare l'impostazione.

Avviare la riproduzione dall'apparecchio collegato.

## Collegamento di PC / decoder

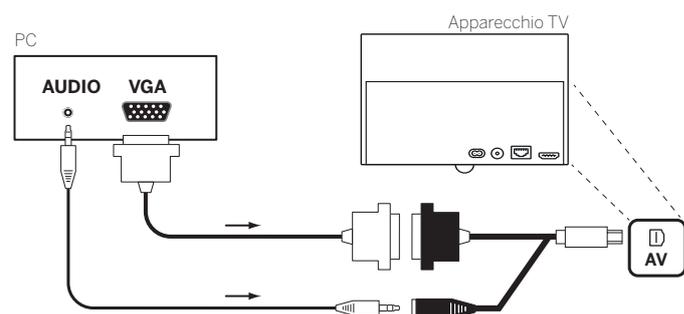
È possibile collegare un PC ed utilizzare lo schermo del TV come periferica di output.

■ Per la connessione di un PC o di un apparecchio aggiuntivo alla presa **AV** del TV, impostare prima il segnale in uscita nel PC in dotazione, in modo che corrisponda ad uno dei segnali riportati nella tabella del capitolo **Dati tecnici**, sezione **Segnali mediante AV (PC IN) / HDMI**.

Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Collegare alla presa **AV** del TV l'apparecchio attraverso un cavo VGA e l'adattatore VGA<sup>1)</sup>.

Collegare all'adattatore VGA il segnale audio analogico del PC attraverso la spina jack stereo.



Esempio di collegamento di un PC

## Riproduzione da un apparecchio

☰ Accedere alla **Sorgenti**.



▲ ▼ Selezionare **PC IN**.  
 OK Effettuare l'impostazione.

## Adattamento delle caratteristiche delle immagini PC

È possibile impostare la posizione (verticale, orizzontale) e la posizione della fase del PC in dotazione per alcuni formati immagine. Le impostazioni per questa operazione sono possibili da **Impostazioni sistema** → **Immagine** → **altri ...** → **Display PC IN**.

## Connessione degli apparecchi con collegamento component (YPbPr / YUV)

Gli apparecchi esterni dotati di collegamento component **YPbPr** (anche detto colloquialmente più spesso YUV; vedere anche il **Glossario**) vengono connessi con due adattatori alla presa **AV** del TV. Oltre all'adattatore VGA è necessario un adattatore Component / VGA (disponibili nei negozi specializzati).

<sup>1)</sup> Adattatore disponibile come accessorio (vedere capitolo **Accessori**).

## Collegamento del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)

Attraverso l'interfaccia **AUDIO OUT** del TV è possibile collegare comodamente un sistema di altoparlanti.

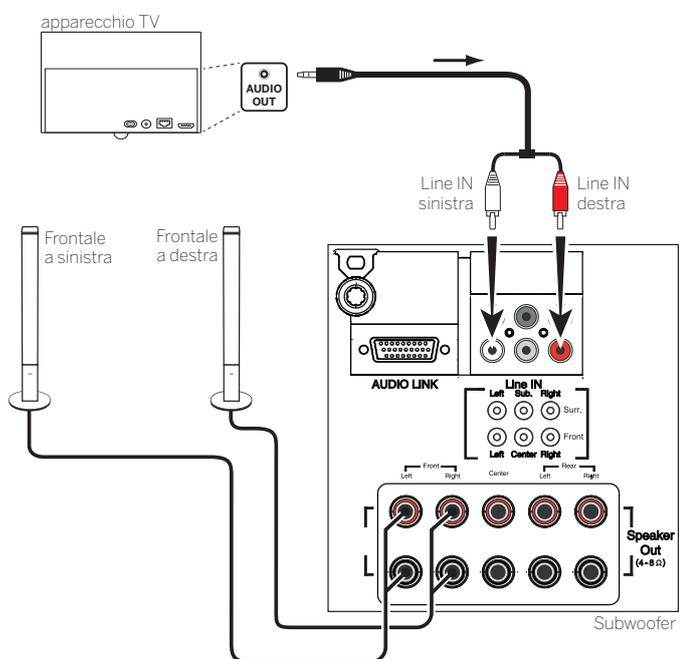
Spegnere tutti gli apparecchi prima di stabilire il collegamento del sistema di altoparlanti.

Il collegamento del subwoofer al TV avviene tramite l'interfaccia **AUDIO OUT**.

Collegare l'uscita audio analogica **AUDIO OUT** del TV tramite un cavo adattatore stereo Cinch/jack con gli ingressi audio Line IN di destra e sinistra del subwoofer.

Per ulteriori informazioni sul cablaggio degli altoparlanti, consultare le istruzioni per l'uso del subwoofer o degli altoparlanti.

■ Dopo aver selezionato la voce di menu **Sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)** nell'assistente per i componenti audio, accendere prima il subwoofer tramite l'interruttore di rete. In caso contrario il sistema audio funziona al massimo volume.



Esempio di collegamento al TV di un sistema di altoparlanti

### Configurazione del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)

Tramite la configurazione del sistema audio in Assistente per i componenti audio è possibile indicare se utilizzare ad esempio gli altoparlanti frontali esterni o come utilizzare gli altoparlanti TV (vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, componenti audio (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Collegamenti – Componenti audio**).

■ Dopo aver selezionato la voce di menu **Sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)** nell'assistente per i componenti audio, accendere prima il subwoofer tramite l'interruttore di rete. In caso contrario il sistema audio funziona al massimo volume.

## Collegamento dell'impianto altoparlanti (DAL)<sup>(1)</sup>

Attraverso l'interfaccia **DIGITAL AUDIO LINK** del proprio apparecchio TV, è possibile collegare comodamente un sistema di altoparlanti Loewe.

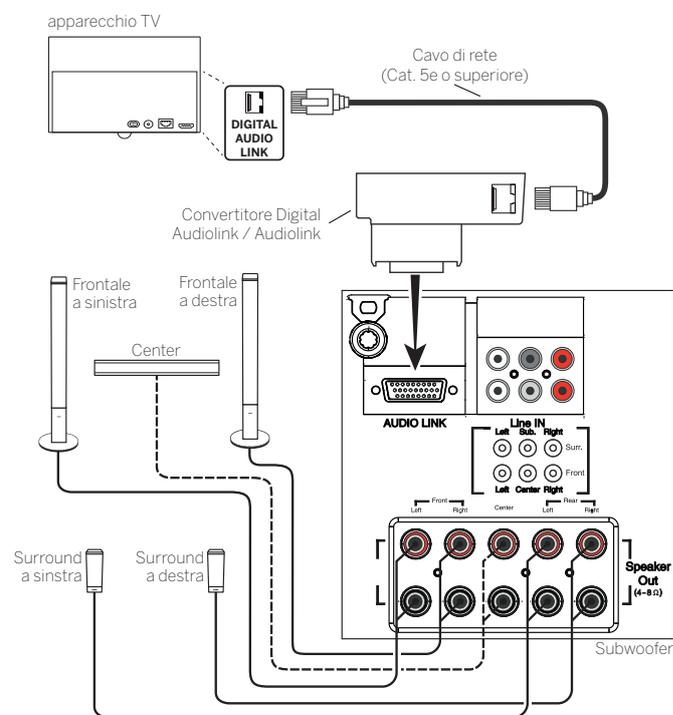
Prima del collegamento spegnere tutti gli apparecchi.

Il collegamento del subwoofer al TV è possibile attraverso l'interfaccia **DIGITAL AUDIO LINK**. Collegare un cavo di rete (cat. 5e o superiore) all'interfaccia **DIGITAL AUDIO LINK** del TV.

Se utilizzate un subwoofer con interfaccia **DIGITAL AUDIO LINK** (per es. audio 1 subwoofer o audio 5 subwoofer), collegate il cavo di rete direttamente al subwoofer.

Per i subwoofer con interfaccia **AUDIO LINK** (cfr. immagine in basso) collegate il cavo ethernet alla boccola RJ45 del convertitore **Digital Audiolink / Audiolink** disponibile come accessorio.

Per ulteriori informazioni sul cablaggio degli altoparlanti, consultare le istruzioni per l'uso del subwoofer o degli altoparlanti.



Esempio di collegamento al TV di un sistema di altoparlanti (Subwoofer con AUDIO LINK)

### Configurazione del sistema di altoparlanti (DAL)

Durante la configurazione del sistema audio in Assistente per i componenti audio si impostano, ad esempio, le distanze dei singoli altoparlanti dalla posizione dell'utente o si regola il volume di ciascun altoparlante singolarmente.

Questo sistema garantisce una diffusione naturale del suono nello spazio (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Collegamenti – Collegamenti audio**).

<sup>(1)</sup> Solo per gli apparecchi con connessione DAL integrata (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Collegamento degli altoparlanti attivi<sup>1</sup>

Se si desidera utilizzare degli altoparlanti attivi, il collegamento va effettuato con un cavo adattatore dell'apparecchio TV.

Collegare un cavo di rete (cat. 5e o superiore) all'interfaccia **AUDIO LINK** del TV.

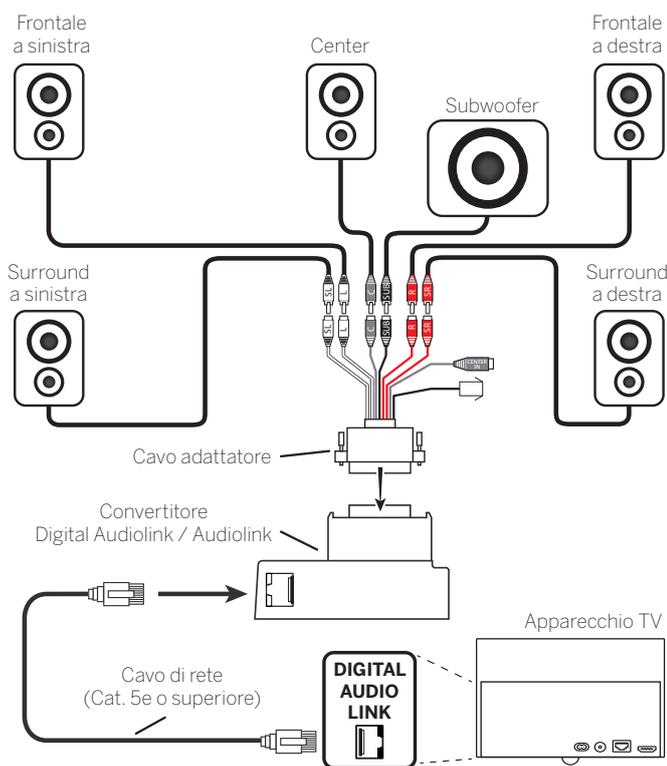
Collegare il cavo Ethernet alla presa RJ45 del convertitore **Digital Audiolink / Audiolink** disponibile come accessorio.

All'altra estremità del convertitore, collegare il cavo adattatore **Audiolink / 30cm / 9pin + 5.1 Out + Center In**. Stabilire la connessione dei collegamenti Cinch del cavo adattatore alle porte Cinch degli altoparlanti / del subwoofer.

I collegamenti Cinch del cavo adattatore sono contrassegnati:

- R** per frontale a destra    **SR** per surround a destra
- L** per frontale a sinistra    **SL** per surround a sinistra
- C** per centrale            **SUB** per subwoofer

**■ Per quanto riguarda i collegamenti presenti sul cavo adattatore si tratta di uscite di preamplificazione. Per questo motivo è consentito collegare esclusivamente gli altoparlanti attivi / i subwoofer attivi direttamente al cavo adattatore.**



Connessione degli altoparlanti attivi all'apparecchio TV

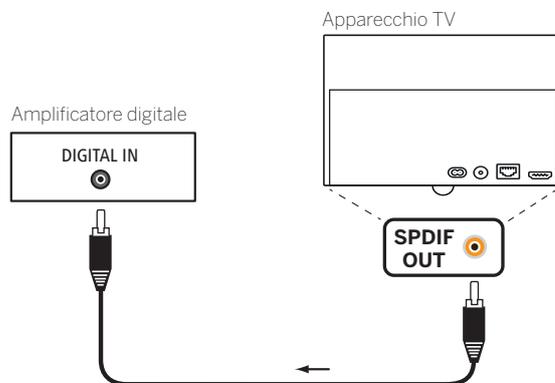
### Riproduzione dell'audio con l'impianto altoparlanti

La riproduzione audio con gli altoparlanti attivi viene configurato nella procedura guidata per componenti audio (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Collegamenti – Collegamenti audio**).

## Collegamento dell'amplificatore HiFi/AV

### Collegamento degli amplificatori HiFi/AV digitali

Collegare all'ingresso audio digitale dell'amplificatore l'uscita audio digitale del TV **SPDIF OUT** con un cavo Cinch:

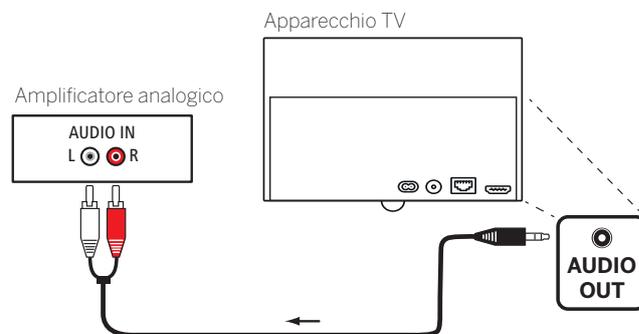


### Collegamento di (pre)amplificatori audio digitali tramite canale di ritorno audio (HDMI ARC)

Collegare la presa **HDMI1** della TV attraverso un cavo HDMI utilizzando la presa HDMI dell'amplificatore/del preamplificatore audio compatibile ARC. Non è necessaria la registrazione a parte dell'amplificatore nella TV.

### Collegamento degli amplificatori HiFi/AV analogici

Collegare all'ingresso audio analogico dell'amplificatore l'uscita audio analogica del TV **AUDIO OUT** attraverso un cavo adattatore cinch stereo / cavo adattatore jack:



### Riproduzione dell'audio con l'amplificatore HiFi/AV

La riproduzione dell'audio attraverso gli amplificatori HiFi/AV collegati viene configurata nelle procedure guidate per i componenti audio (vedere capitolo **Impostazioni di sistema**, sezione **Collegamenti – Collegamenti audio**).

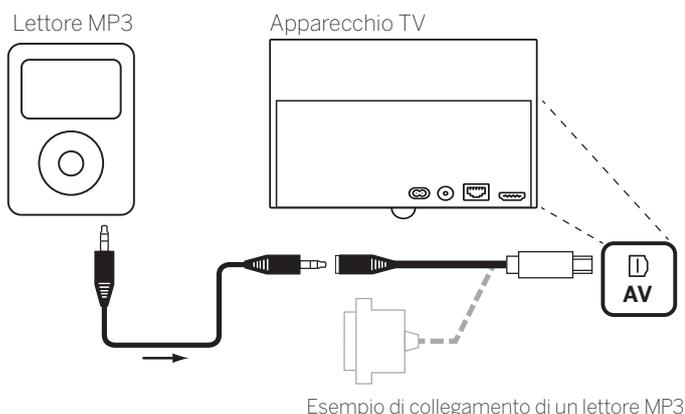
<sup>1</sup> Solo per gli apparecchi con connessione DAL integrata (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Riproduzione sonora dagli apparecchi esterni

Collegare agli ingressi AV del TV gli apparecchi AV esterni, come ad esempio lettori MP3, per la riproduzione dell'audio.

### Collegamento di un dispositivo esterno (ad es. lettore MP3)

Collegare alla presa **AV** dell'apparecchio TV l'uscita (presa jack) del lettore MP3 attraverso l'adattatore VGA<sup>1</sup>.



### Selezione dell'ingresso AV

La selezione dell'ingresso AV viene descritta a titolo d'esempio per un apparecchio collegato alla presa **AV** (per il collegamento, vedere in alto). La procedura è la stessa prevista per la selezione degli altri ingressi AV



Accedere alla **Sorgenti**.



◀ ▶ ▲ ▼ Evidenziare la sorgente AV desiderata.  
**OK** Impostare la sorgente AV.

Dopo aver selezionato l'ingresso AV, avviare la riproduzione dall'apparecchio esterno.

### Riprodurre solo l'audio della fonte AV (schermo spento)

Per riprodurre esclusivamente l'audio di un dispositivo di riproduzione (ad es. lettore MP3), è possibile selezionare le fonti AV in modo che lo schermo si spenga.

Spendendo lo schermo si riduce il livello di potenza assorbita della TV.

Mediante Elenco funzioni lo spegnimento dello schermo non è possibile con le fonti AV HDMI1, HDM2, HDM3 e HDMI4<sup>2</sup>.



Selezionare l'**elenco AV**.



◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il collegamento desiderato,  
**OK** premere per almeno due secondi.



**Tasto verde:** Con il tasto verde è possibile attivare o disattivare di nuovo lo schermo.

## Collegamento all'infrarosso (IR-Link)

La funzione IR-Link consente di controllare tramite l'apparecchio TV Loewe i dispositivi di altre marche installati a scomparsa.

I comandi del telecomando vengono inoltrati dal ricevitore ad infrarossi dell'apparecchio TV attraverso un trasmettitore a infrarossi collegato esternamente.

Il sistema di codici per i comandi del telecomando che controllano l'apparecchio supplementare è RC5.

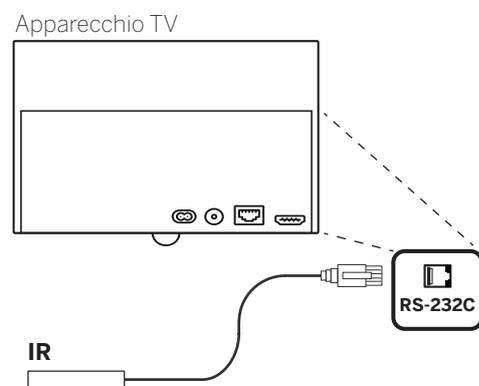
L'uso dell'apparecchio supplementare è possibile solo se l'apparecchio TV è acceso.

Il trasmettitore ad infrarossi è reperibile presso il proprio rivenditore specializzato (si veda capitolo **Accessori**).

### Collegare il trasmettitore ad infrarossi all'apparecchio TV

Inserire la spina di collegamento del trasmettitore ad infrarossi nella presa **RS-232C** dell'apparecchio TV.

Posare il cavo di connessione del trasmettitore a infrarossi alla zona anteriore dell'apparecchio supplementare utilizzato.



### Applicare il trasmettitore a infrarossi all'apparecchio supplementare

Trovare la posizione più adatta per l'apparecchio desiderato (collegamento ottico tra il diodo di trasmissione e il ricevitore a infrarossi dell'apparecchio installato a scomparsa).

Rimuovere la pellicola protettiva della superficie adesiva del trasmettitore a infrarossi.

Fissare il trasmettitore ad infrarossi in questa posizione.



## Porta seriale RS-232C (RJ12)

Con l'interfaccia RS-232C (RJ12) è possibile collegare al proprio apparecchio TV un sistema di collegamento della rete domestica di diversi produttori.

Per la configurazione dell'interfaccia RS-232C (RJ12) e altre informazioni sui diversi sistemi di collegamento della rete domestica, rivolgersi al rivenditore specializzato.

<sup>1</sup> Adattatore disponibile come accessorio (vedere capitolo **Accessori**).

<sup>2</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Impostazione telecomando

### Uso del telecomando per la modalità TV dell'apparecchio TV

 Premere il **tasto TV**. L'indicazione soprastante si illumina per 5 secondi circa.

### Nel caso si utilizzi il telecomando per un registratore Loewe

 Premere il **tasto STB**. L'indicazione soprastante si illumina per 5 secondi circa.

### Uso del telecomando di un lettore Loewe

 Premere il **tasto VIDEO**. L'indicazione soprastante si illumina per 5 secondi circa.

### Uso del telecomando per la modalità radio dell'apparecchio TV

 Premere il **tasto AUDIO**. L'indicazione soprastante si illumina per 5 secondi circa.

Fino a quando si tiene premuto un tasto, l'indicazione della modalità operativa si illumina (**TV – STB – VIDEO – AUDIO**). In questo modo, ogni volta che si preme un tasto si può controllare la modalità in cui è impostato il telecomando.

In alto è riportata l'**impostazione di fabbrica** dei tasti dell'apparecchio (vedere anche la colonna a destra della tabella). I comandi assegnati ai tasti dell'apparecchio si possono modificare anche in base agli apparecchi supplementari disponibili (vedere colonna di destra).

### Impostare l'apparecchio per le funzioni di comando audio del telecomando

Di fabbrica, i tasti delle funzioni di comando audio volume (10) e audio ON/OFF (1) sono attivi per il apparecchio TV. È possibile cambiare l'apparecchio da controllare.

**i** L'apparecchio da controllare deve essere prima collegato a uno dei tasti del telecomando (vedere la colonna a destra); dopodiché sarà possibile modificare le funzioni di comando dell'apparecchio corrispondente.

  Premere il **tasto TV** e allo stesso tempo il tasto numerico per almeno 5 secondi. Il LED sul **tasto TV** lampeggia due volte.

Funzione	Tasti	Apparecchio
Funzioni Audio	TV + 3	Auro/AudioVision/MediaVision 3D
	TV + 4	Mediacenter
	TV + 5	<b>TV Loewe</b>
	TV + 6	Loewe TV con Soundprojector senza collegamento del sistema

### Impostare il telecomando su altri apparecchi Loewe

Con il telecomando è possibile comandare diversi apparecchi Loewe. I tasti degli apparecchi **STB – VIDEO – AUDIO** possono essere riconfigurati per la gestione dei diversi apparecchi Loewe.

  Premere il tasto dell'apparecchio desiderato e allo stesso tempo il **tasto STOP** per 5 secondi fino a quando il rispettivo LED non lampeggia due volte.

Inserire il codice a due cifre dell'apparecchio dall'elenco riportato di seguito. Il LED corrispondente lampeggia due volte.

Apparecchio	Codice	Impostazione di fabbrica
Loewe ViewVision 8106 H	10	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	12	
Loewe ViewVision DR+ DVB-T	13	
Loewe Auro 2216 PS/8116 DT	14	
Loewe BluTech Vision Interactive	15	
Loewe Soundprojector	17	
Database decoder (STB)	18	
<b>Loewe TV - Radio digital</b>	<b>19</b>	<b>AUDIO</b>
Loewe Mediacenter	20	
<b>Loewe BluTech Vision 3D</b>	<b>21</b>	<b>VIDEO</b>
Modalità HDMI CEC	22	
Loewe AudioVision	24	
Loewe Individual Sound Projector ID	25	
Apple IR-Codes	26	
<b>Apple IR-Codes (Apple TV-2G)</b>	<b>27</b>	<b>STB</b>
Loewe Soundbox	28	
Loewe SoundVision	29	
Loewe AirSpeaker	30	
Loewe SoundPort	31	
Loewe MediaVision 3D	35	
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	99	

**i** I codici riportati in questa sezione sono validi solo per la gestione diretta dell'apparecchio aggiuntivo.

**i** I codici disponibili possono cambiare a seconda dell'aggiornamento firmware del telecomando.

**i** L'assegnazione predefinita dei tasti dell'apparecchio in fabbrica può variare a seconda dello stato del firmware del telecomando.

## Apprendimento del telecomando

Utilizzando i codici dei tasti **18** (database dei decoder) è possibile completare l'apprendimento della procedura guidata del telecomando del decoder in dotazione, come ad esempio il ricevitore via cavo esterno. In questo modo si evita di utilizzare diversi telecomandi.

Le possibilità riportate di seguito sono disponibili per il processo di apprendimento.

- Inserimento di un codice a tre cifre
- Lettura del codice Set-Top-Box programmato
- Apprendimento dei singoli tasti
- Eliminazione dei codici acquisiti

**I** Di seguito si entra nel merito del **tasto STB** a titolo d'esempio dato. È infatti possibile configurare i tasti **VIDEO** e **AUDIO** con il codice 18. La descrizione riportata di seguito risulta conforme a queste indicazioni.

### Programmazione del configurazione dei tasti con il codice **tasto 18**

**I** Per i codici a due cifre, vedere il capitolo **Dispositivi esterni**, sezione **Impostazione telecomando**.

**STB**  Premere contemporaneamente i tasti dell'apparecchio **STB** e **STOP** per 5 secondi, finché la rispettiva spia LED lampeggia due volte.



Inserire il codice apparecchio **18**.  
La rispettiva spia LED lampeggia due volte.

### Inserimento di un codice a tre cifre

La programmazione del pulsante **STB** è possibile in modo diretto in base ad un codice di cifre basato sugli apparecchi. Un elenco di questi codici è disponibile al capitolo **Pagina codice** alla fine delle presenti istruzioni per l'uso.

**I** Il tasto dell'apparecchio **STB** deve essere programmato con il codice tasto 18.



Tenere premuti i tasti **STB** e **OK** per cinque secondi. Il LED sul **tasto STB** lampeggia due volte.

Inserire il codice a tre cifre estratto dall'elenco. Il LED sul **tasto STB** si illumina per un secondo.

Concludere la modalità di programmazione con **OK**. Il LED lampeggia due volte quando la programmazione avviene in modo corretto.

**I** Se si inserisce un codice errato, il LED lampeggia per due secondi circa. Eseguire nuovamente il processo di programmazione.

### Letture del codice Set-Top-Box programmato

È possibile visualizzare dal telecomando il codice dell'apparecchio programmato correntemente per il **tasto STB**.

**I** Il tasto dell'apparecchio **STB** deve essere programmato con il codice tasto 18.



Tenere premuti i tasti **STB** e **OK** per cinque secondi. Il LED sul **tasto STB** lampeggia due volte.



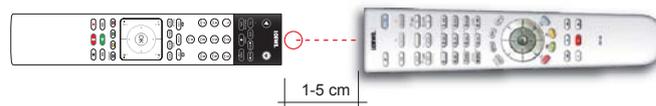
Premere il tasto **INFO**.

Il LED sul tasto **STB** mostra il codice programmato con la luce lampeggiante. Per indicare lo 0, la luce lampeggia rapidamente per cinque volte.

## Apprendimento dei tasti

Tutti i tasti (ad eccezione dei tasti degli apparecchi **TV**, **STB**, **VIDEO** e **AUDIO**, ma anche dei tasti **V+/-**, **⏪** e **⏩**) possono essere acquisiti per la gestione degli apparecchi non contenuti nella banca dati integrata. Le funzioni del tasto selezionato vengono allora sovrascritte, parzialmente o interamente, con il nuovo codice.

**I** Disporre il telecomando del TV con il telecomando da sostituire in modo che gli infrarossi si trovino rispettivamente di fronte l'uno all'altro ad una distanza di 1 - 5 cm conservando il contatto visivo (vedere l'illustrazione).



### Preparazione:

**I** Il tasto dell'apparecchio **STB** deve essere programmato con il codice tasto 18.



Tenere premuto il **tasto STB** e allo stesso tempo il **tasto rosso** per cinque secondi. Il LED sul **tasto STB** si illumina in modo permanente.

### Funzione di apprendimento:



Premere il tasto da acquisire sul telecomando del TV.

Il LED sul **tasto STB** lampeggia.



Premere il tasto da apprendere sul telecomando originale.

Il LED sul **tasto STB** lampeggia due volte.

**I** Se il codice non viene riconosciuto in modo corretto, il LED sul **tasto STB** lampeggia dieci volte.

Ripetere quindi la digitazione sul telecomando originale.  
Correggere eventualmente l'installazione di entrambi i telecomandi.

Continuare con altri tasti secondo la procedura descritta sopra.

### Chiudere la modalità di apprendimento:



Per uscire dalla modalità di apprendimento, premere nuovamente il **tasto STB**.

**I** La modalità di apprendimento si conclude in modo automatico dopo 10 secondi se non viene premuto nessun tasto.

**I** Può capitare che non sia possibile apprendere tutti i codici dei telecomandi.

### Eliminazione delle singole funzioni dei tasti

È possibile cancellare la funzione acquisita di un singolo tasto.

**I** Il tasto dell'apparecchio **STB** deve essere programmato con il codice tasto 18.

  Premere il **tasto STB** e allo stesso tempo il **tasto verde** per cinque secondi. Il LED sul **tasto STB** si illumina in modo permanente.



Premere il tasto da eliminare sul telecomando del TV.

Il LED sul **tasto STB** lampeggia due volte.

Continuare con la cancellazione di altri tasti secondo la procedura descritta sopra.

 Per uscire dalla modalità di eliminazione premere nuovamente il **tasto STB**.

Il LED sul **tasto STB** lampeggia una volta.

### Eliminazione di tutte le funzioni di un tasto dell'apparecchio

È possibile eliminare tutte le funzioni acquisite che sono state impostate nel **tasto STB**.

**I** Il tasto dell'apparecchio **STB** deve essere programmato con il codice tasto 18.

  Premere il **tasto STB** e allo stesso tempo il **tasto giallo** per cinque secondi. Il LED sul **tasto STB** lampeggia due volte.

### Eliminazione tutte le funzioni di tutti i tasti dell'apparecchio

È possibile eliminare tutte le funzioni apprese che sono state impostate nei tasti degli apparecchi **TV**, **STB**, **VIDEO** o **AUDIO**.

**I** Il tasto dell'apparecchio **STB** deve essere programmato con il codice tasto 18.

  Premere il **tasto STB** e allo stesso tempo il **tasto blu** per cinque secondi. I LED sui tasti dell'apparecchio lampeggiano due volte.

## Loewe app

L'app Loewe sostituisce le due applicazioni esistenti Smart Assist e Smart tv2move combinando le funzionalità di entrambe le stesse.

Con l'app Loewe il Suo tablet diventa un secondo televisore. In modo totalmente indipendente dal Suo apparecchio TV, grazie all'app potrà fare zapping dal Suo tablet tra i canali TV, programmare registrazioni o riprodurre registrazioni in archivio dal registratore del disco rigido DR+. Oppure sfogli sul Suo smartphone la guida TV elettronica (EPG) e si informi sulla durata e i contenuti della trasmissione in corso. Basta un click sul contenuto desiderato per visualizzarlo sulla Sua TV Loewe.

Così godrete della massima flessibilità in termini di spazio. Che si trovi in camera da letto, in cucina o sul terrazzo – basta essere connessi alla propria rete domestica via WLAN.

Può scaricare l'app di Loewe gratuitamente da Playstore o dall'App Store e installarla sul Suo tablet e/o smartphone.

Con Loewe Mobile Recording è possibile programmare con l'app Loewe le trasmissioni desiderate comodamente e semplicemente da qualsiasi luogo. Tutto ciò che occorre è uno smartphone con connessione Internet e l'app Loewe.

Lo smartphone può essere utilizzato con l'app Loewe come telecomando per l'apparecchio TV.

Può scaricare l'app di Loewe da Playstore o dall'App Store e installarla sul Suo tablet e/o smartphone.

Non appena l'app di Loewe viene collegata al televisore, le funzionalità di ricerca EPG e Premium EPG (miniature) sono disponibili sul tuo televisore (vedi il capitolo **TV**, alla sezione **Guida TV elettronica**).

### Requisiti:

**i** Adatta a tablet e smartphone con versione Android a partire da 5 e Apple iOS 8.

**i** Dal lato TV occorre una chassis a partire da SL2xx con la versione del software più recente.

**i** Deve essere presente un elenco di emittenti personale. In caso contrario, crearne una da:

**Impostazioni sistema → Emittente → Liste emittenti TV → Nuovo Elenco pers..**

**i** Abilitare l'archivio DR+ per altri dispositivi:

**Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → DR+ Streaming → Condivisione dell'archivio DR+ con altri apparecchi → sì.**

**i** Accertarsi che il proprio tablet e il televisore Loewe siano connessi alla stessa rete logica.

**Impostazioni sistema → Multimedia / rete → Impostazioni di rete.**

Selezionare qui per il collegamento del televisore a Internet tramite LAN (con cavo) o WLAN (senza fili).

Raccomandiamo di connettere il dispositivo TV tramite LAN al router/switch. In caso di connessione via WLAN o Powerline non è possibile garantire in ogni momento una velocità dati sufficientemente elevata per una trasmissione.

**i** Tramite l'app Loewe è possibile inserire comodamente indirizzi o termini di ricerca.

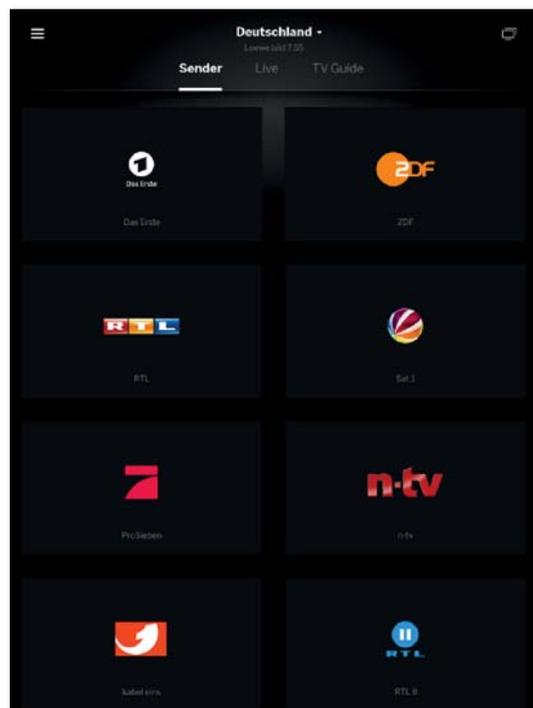
Affinché l'icona della tastiera appaia nell'App, quando è selezionata una linea di ingresso nell'apparecchio TV, attivare il Renderer della TV.

**Impostazioni sistema → Multimedia / rete → Render → ins..**

### Collegare l'apparecchio TV – App

- Avviare l'app Loewe e acconsentire alle avvertenze sulla protezione dati.
- Selezionare il Paese corrispondente in cui si utilizza l'app. Le impostazioni della lingua vengono acquisite automaticamente da smartphone/tablet.
- L'applicazione cerca automaticamente gli apparecchi TV compatibili nella rete domestica. Comparirà l'elenco degli apparecchi TV Loewe trovati nella rete domestica. Il nome dell'apparecchio TV può essere definito da **Impostazioni sistema → Multimedia / rete → Impostazioni di rete → Nome dell'apparecchio**.
- Toccare la voce dell'elenco desiderata per selezionare l'apparecchio TV. Quindi è possibile selezionare ancora un elenco di emittenti personale.
- Dopo la selezione dell'elenco di emittenti inizia il processo di caricamento di tutti i dati (elenco emittenti, info emittenti e dati di programma). Ciò può richiedere alcuni minuti. Non appena tutti i dati saranno stati completamente caricati l'applicazione sarà operativa.

### Panoramica delle aree: Area emittenti



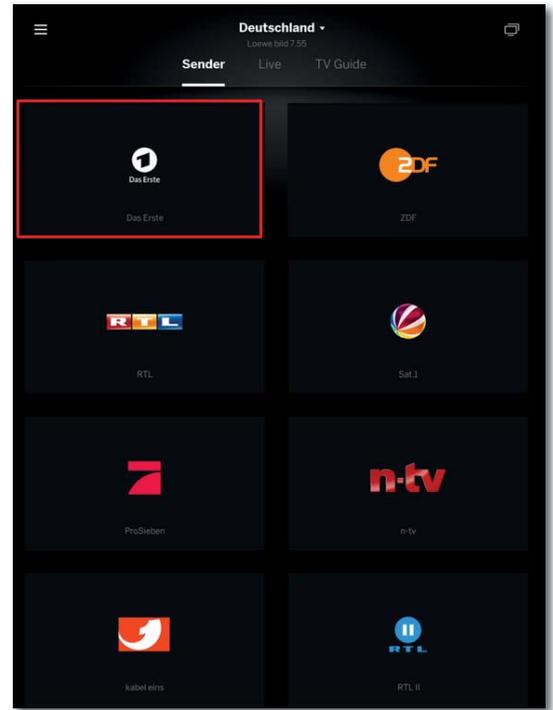
Nella prima area trovate una panoramica delle vostre emittenti dall'elenco emittenti rispettivamente selezionato. Toccando sul programma desiderato il Suo apparecchio TV collegato si sintonizza sull'emittente corrispondente.

### Panoramica delle aree: Area live



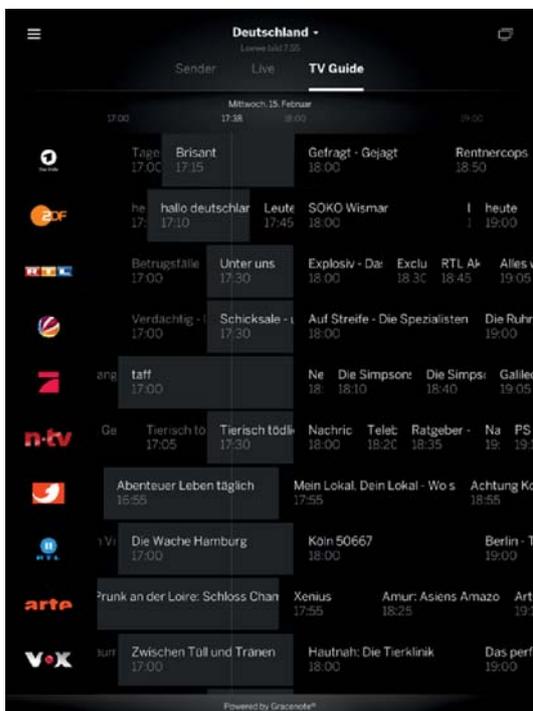
Nella zona intermedia sono disponibili a colpo d'occhio le informazioni sulla trasmissione come titolo e avanzamento. Con un dito è possibile anche passare al programma desiderato.

### Cambiare emittente e guardare in streaming

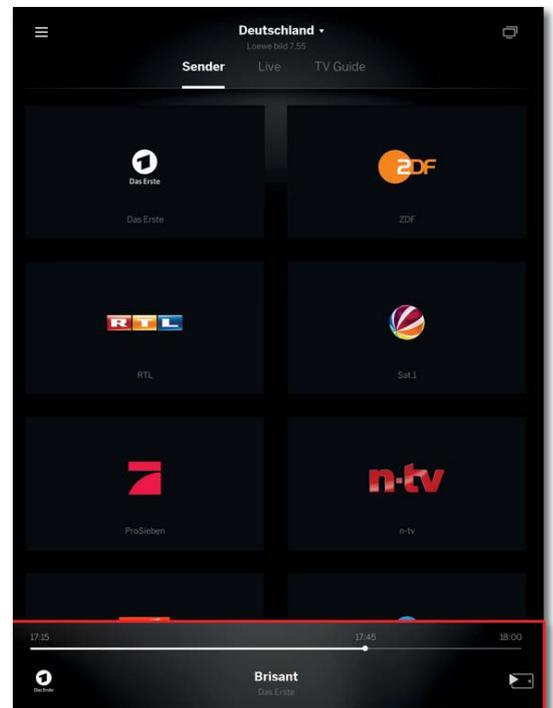


Non appena si tocca una finestra ed è stato selezionato un apparecchio TV questo passa al rispettivo programma. In basso sono disponibili ulteriori informazioni.

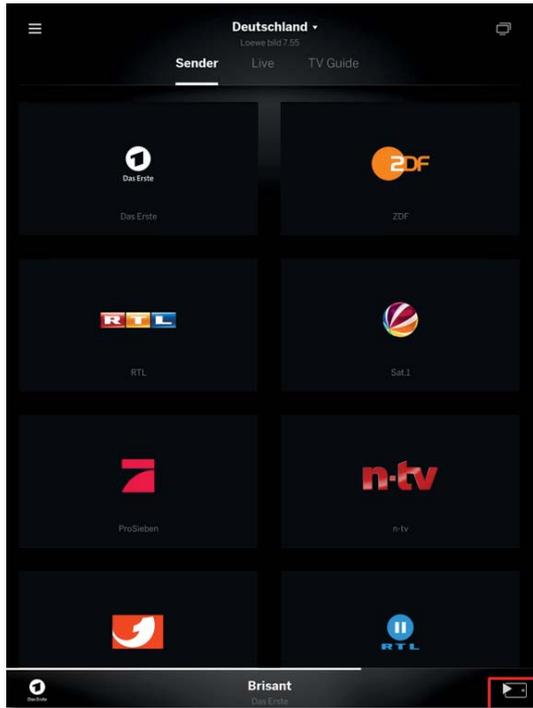
### Panoramica delle aree: Area guida TV



Nella terza parte troverete la guida TV. Come se fosse integrata nella TV, questa sostituisce la guida cartacea dei programmi. Inoltre è possibile aprire le finestre per avviare anche la registrazione (localmente o dall'esterno) accanto alle informazioni dettagliate.



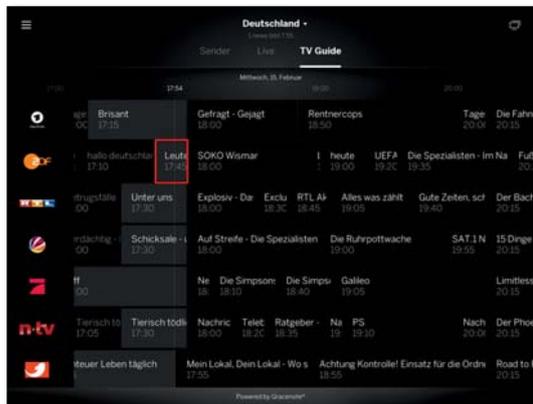
Riceverà dettagli sul nome della trasmissione e sull'avanzamento della trasmissione corrente.



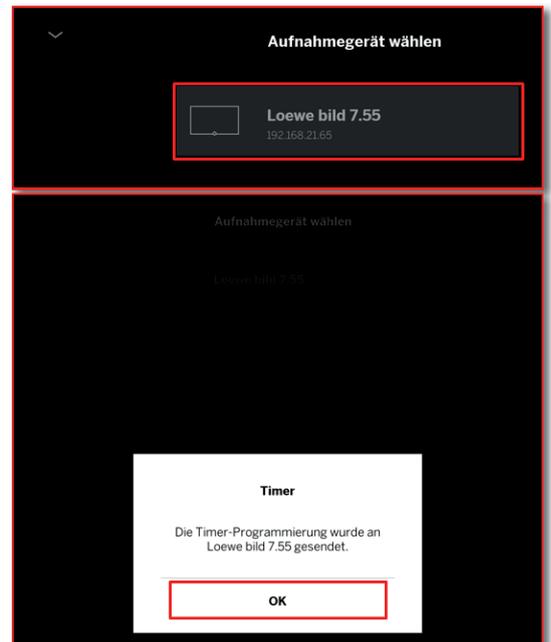
Toccando ancora sull'informazione visualizzata, questa si ingrandisce e mostra ulteriori informazioni. Con il simbolo in basso a destra avvia lo streaming di questa trasmissione sul Suo tablet o smartphone.

Oltre alle informazioni dettagliate è disponibile anche un tasto di registrazione. Per l'uso della funzione Mobile Recording, questa deve essere attivata dall'apparecchio TV e l'apparecchio corrispondente deve trovarsi in modalità di standby con connessione internet.

### Registrazioni dalla Guida TV

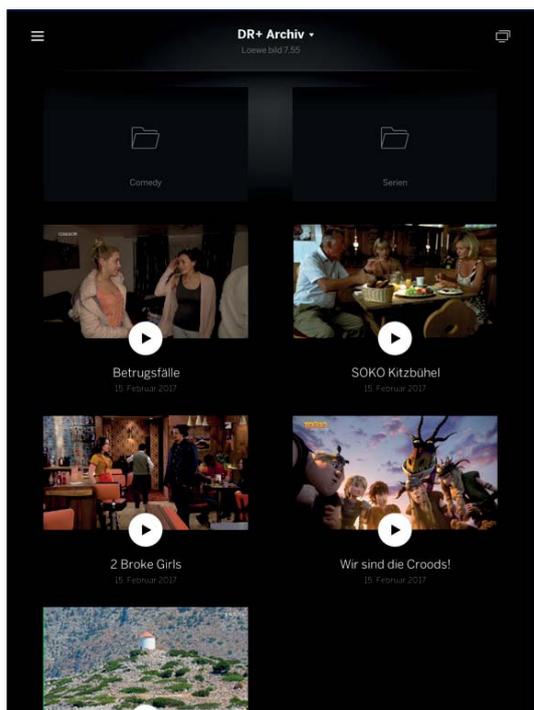


Per registrare una trasmissione o programmare una registrazione, scegliere la finestra corrispondente della trasmissione desiderata toccando con un dito.

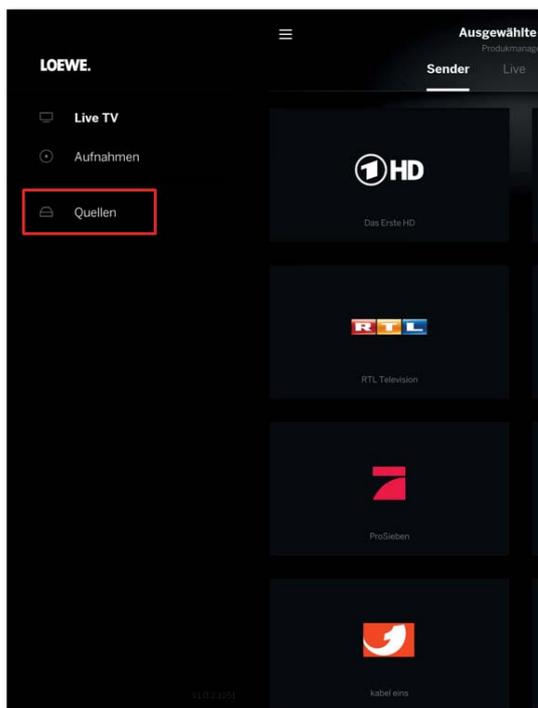


Nell'ultima fase Le sarò chiesto con quale apparecchio TV desidera effettuare la registrazione. Le informazioni relative al timer si chiudono toccando OK.

## Selezione archivio DR+ e sorgente

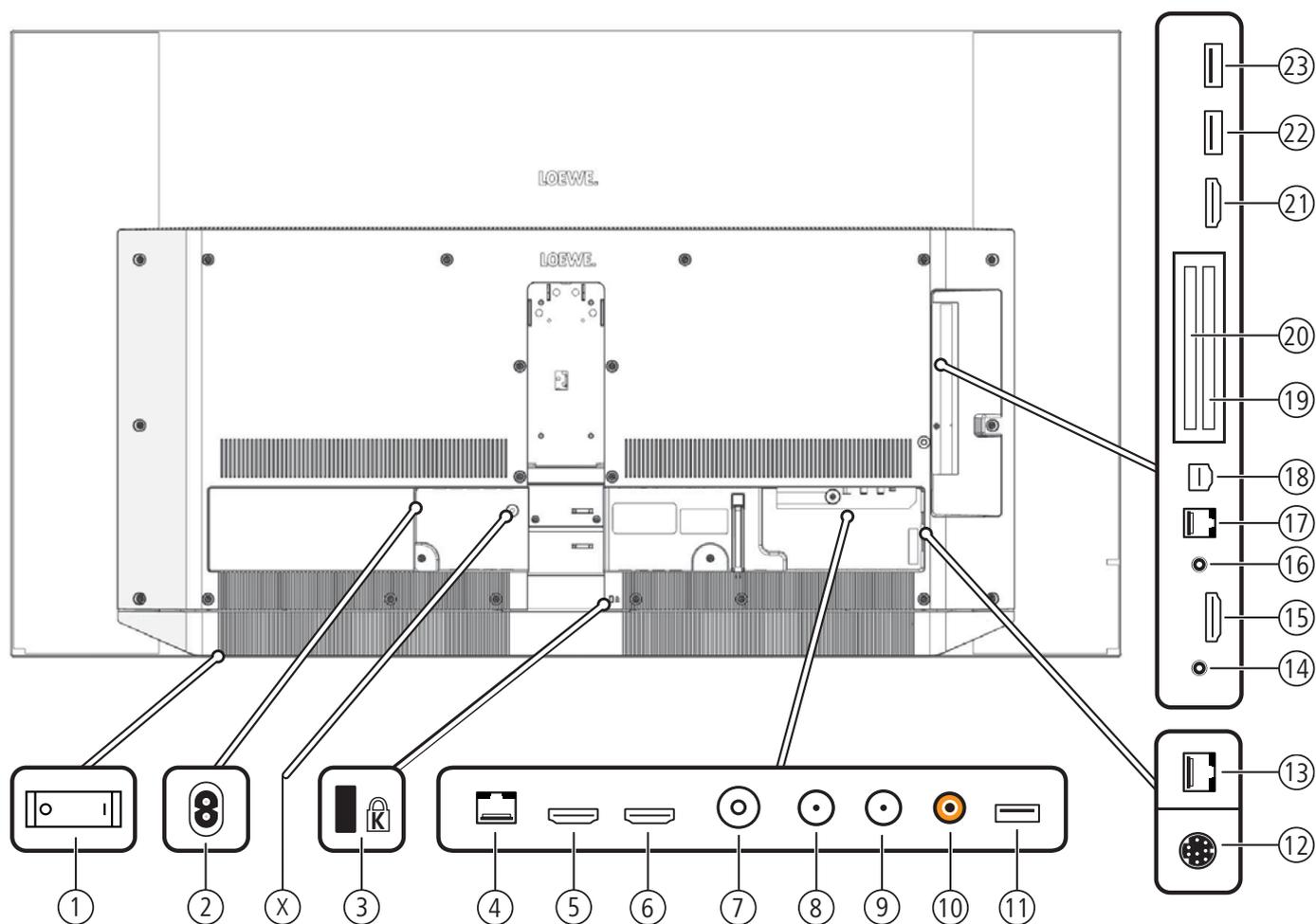


Qui trova le registrazioni memorizzate dal Suo archivio DR+ integrato. Se dispone di più apparecchi TV con funzioni DR+, può selezionare l'archivio desiderato dal campo a tendina. La struttura delle Sue cartelle viene riprodotta anche nell'app.



Da Sorgenti troverà anche le directory di rete disponibili. Qui avrà accesso diretto ai file video che sono registrati sul Suo server o NAS. Può visualizzarli sul Suo apparecchio TV o con il Suo tablet / smartphone.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 9.65/bild 9.55)



- ① Interruttore di rete
- ② **AC IN** - connessione di rete  
Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz
- X Serratura di trasporto per cinematica (rimuovere la vite)
- ③ Supporto per lucchetto Kensington
- ④ **LAN** - connessione di rete  
RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet
- ⑤ **HDMI 1 ARC** - ingresso HDMI 1<sup>②</sup> (con **A**udio **R**eturn **C**hannel)  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT
- ⑥ **HDMI 2** - ingresso HDMI 2<sup>②</sup>  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN
- ⑦ **ANT TV** - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C  
Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA
- ⑧ **ANT SAT 1** - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2  
Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA
- ⑨ **ANT SAT 2** - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2  
Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA
- ⑩ **SPDIF OUT** - uscita audio (digitale)  
Presa Cinch (arancione)
- ⑪ **USB 3.0** - porta USB  
USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)
- ⑫ **MOTOR UNIT** - Comando della base girevole
- ⑬ **DIGITAL AUDIO LINK** - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)
- ⑭ **HEADPHONE** - connessione delle cuffie  
Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm
- ⑮ **HDMI 3** - ingresso HDMI 3<sup>②</sup>  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN
- ⑯ **AUDIO OUT** - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)
- ⑰ **RS-232C** - porta seriale<sup>①</sup> – (RJ12)
- ⑱ **AV** - presa micro-AV<sup>①</sup>  
Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)  
FBAS (VHS/8 mm)  
RGB  
L/R  
Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB  
Component (YPbPr)  
L/R
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI-Slot 1 (Standard V1.3)
- ⑳ **COMMON INTERFACE** - CI-Slot 2 (Standard V1.3)
- ㉑ **HDMI 4** - ingresso HDMI 4<sup>②</sup>  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN
- ㉒ **USB** - porta USB  
USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)
- ㉓ **USB** - porta USB  
USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche** sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 9.65/bild 9.55)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

<b>Loewe Tipo di dispositivo:</b>	<b>bild 9.65</b>	<b>bild 9.55</b>
Codice articolo:	56441xxx	56440xxx
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>	
Diagonale:	164 cm / 65 inch	139 cm / 55 inch
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	450 W	350 W
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>	
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	80,0 W	80,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,49 W 0 W	0,49 W 0 W
Risoluzione / Formato immagine:	Ultra HD 3840 x 2160 px / 16:9	
Tecnologia display:	OLED (WRGB Pixel)	
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP):	145,2 x 83,7 <sup>(3A)</sup> / 86,5 <sup>(3B)</sup> x 5,2 cm	123,0 x 71,4 <sup>(3A)</sup> / 74,1 <sup>(3B)</sup> x 5,2 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede:	26,3 kg	23,8 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C	
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%	
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)	
Identificazione telaio:	SL420	
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz	
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000	
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)	
Norme audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 30 W / 2 x 60 W	
Concetto di altoparlante acustico:	Soundbar	
Teletexto:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)	
Memoria pagine:	2000	
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)
WLAN:	Standard supportati Potenza / gamma di frequenze: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potenza <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES
Bluetooth:	Potenza / gamma di frequenze: Protocolli Bluetooth:	Potenza <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)	
Formati file supportati <sup>(2)</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con Dolby Vision/HDR 10/HLG

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

<sup>(3)</sup> A: altezza, speaker nascosto. B: altezza, speaker visibile.

## Caratteristiche di dotazione (bild 9.65/bild 9.55)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 9.65	bild 9.55
<b>Image+ (Immagine)</b>		
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	-/●/●	-/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>		
DVB-T2 <sup>1</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>2</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>		
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	●/●	●/●
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/●/-	●/●/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>		
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	●/●/●	●/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●
Lingue menu <sup>3</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●
PIP (AV) <sup>4</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>		
DR+ / Capacità in GB / archivio USB	●/1.000/●	●/1.000/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	●/●/●	●/●/●
Multi Recording / Mobile Recording	●/●	●/●
Multiroom Streaming	●	●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	●/●	●/●
Medianet – web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>		
HDMI con HDCP	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>5</sup>	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>6</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/●	●/●/●/●
Audio link digitale (DAL) <sup>7</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	●/●	●/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●
Micro-AV <sup>8</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●
Punti di avvitarmento VESA	-	-

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>1</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.  
<sup>2</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>3</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>4</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

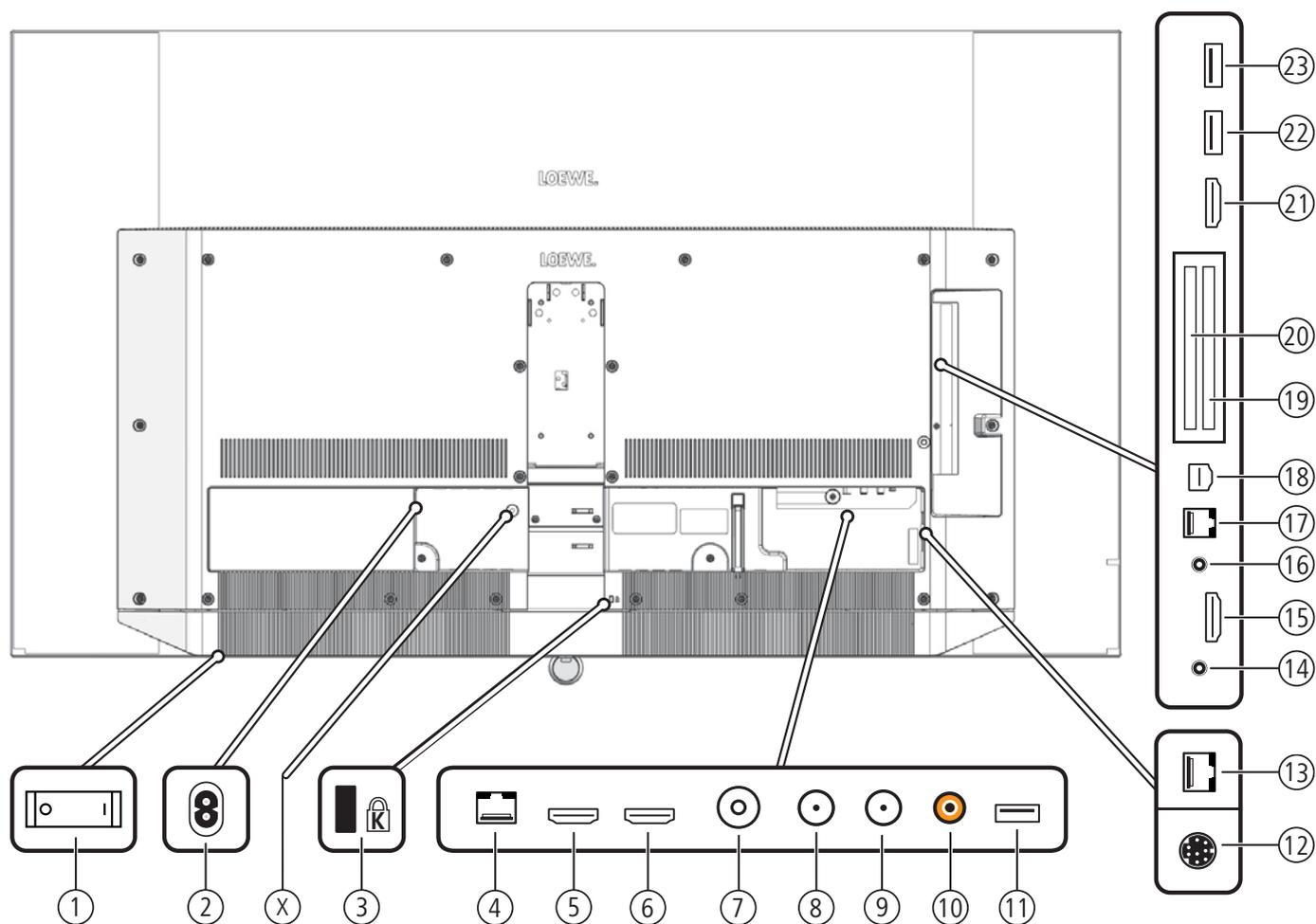
<sup>5</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

<sup>6</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>7</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>8</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Interruttore di rete</p> <p>② <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>X Serratura di trasporto per cinematica (rimuovere la vite)</p> <p>③ Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>④ <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>⑤ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1<sup>②</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT</p> <p>⑥ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2<sup>②</sup><br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑦ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑧ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑨ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br/>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑩ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑪ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)</p> <p>⑫ <b>MOTOR UNIT</b> - Comando della base girevole</p> | <p>⑬ <b>DIGITAL AUDIO LINK</b> - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)</p> <p>⑭ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> <p>⑮ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3<sup>②</sup><br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑯ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑰ <b>RS-232C</b> - porta seriale<sup>①</sup> – (RJ12)</p> <p>⑱ <b>AV</b> - presa micro-AV<sup>①</sup><br/>Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>FBAS (VHS/8 mm)<br/>RGB<br/>L/R<br/>Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>Component (YPbPr)<br/>L/R</p> <p>⑲ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑳ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>㉑ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4<sup>②</sup><br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>㉒ <b>USB</b> - porta USB<br/>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>㉓ <b>USB</b> - porta USB<br/>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|---|---|

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche** sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 7.77	bild 7.65	bild 7.55
Codice articolo:	56437xxx	56436xxx	56435xxx
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>		
Diagonale:	195 cm / 77 inch	164 cm / 65 inch	139 cm / 55 inch
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	590 W	450 W	350 W
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>		
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	85,0 W	80,0 W	80,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,42 W 0 W	0,49 W 0 W	0,49 W 0 W
Risoluzione / Formato immagine:	Ultra HD 3840 x 2160 px / 16:9		
Tecnologia display:	OLED (WRGB Pixel)		
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP):	172,3 x 102,4 x 5,5 cm	145,2 x 86,4 x 5,2 cm	123,0 x 74,1 x 5,2 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede:	37,0 kg	26,3 kg	23,8 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C		
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%		
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)		
Identificazione telaio:	SL420		
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz		
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494	
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz	
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000		
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)	
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)		
Norme audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11	
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 30 W / 2 x 60 W		
Concetto di altoparlante acustico:	Soundbar		
Televideo:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)		
Memoria pagine:	2000		
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)	
WLAN:	Standard supportati Potere / Gamma frequenze utilizzata: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potere <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES	
Bluetooth:	Potere / Gamma frequenze utilizzata: Protocolli Bluetooth:	Potere <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID	
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)		
Formati file supportati <sup>(2)</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con Dolby Vision/HDR 10/HLG	

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

## Caratteristiche di dotazione (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 7.77	bild 7.65	bild 7.55
<b>Image+ (Immagine)</b>			
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	-/-	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	-/●/●	-/●/●	-/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>			
DVB-T2 <sup>1</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>2</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>			
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	●/●	●/●	●/●
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/●/-	●/●/-	●/●/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>			
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●	●/●
Lingue menu <sup>3</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●
PIP (AV) <sup>4</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>			
DR+ / Capacità in GB / archivio USB	●/1.000/●	●/1.000/●	●/1.000/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Multi Recording / Mobile Recording	●/●	●/●	●/●
Multiroom Streaming	●	●	●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	●/●	●/●	●/●
Medianet – web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>			
HDMI con HDCP	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>5</sup>	2/●	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>6</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/●	●/●/●/●	●/●/●/●
Audio link digitale (DAL) <sup>7</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	●/●	●/●	●/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●
Micro-AV <sup>8</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Music Player	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●
Punti di avvitarmento VESA	-	-	-

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>1</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.  
<sup>2</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>3</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

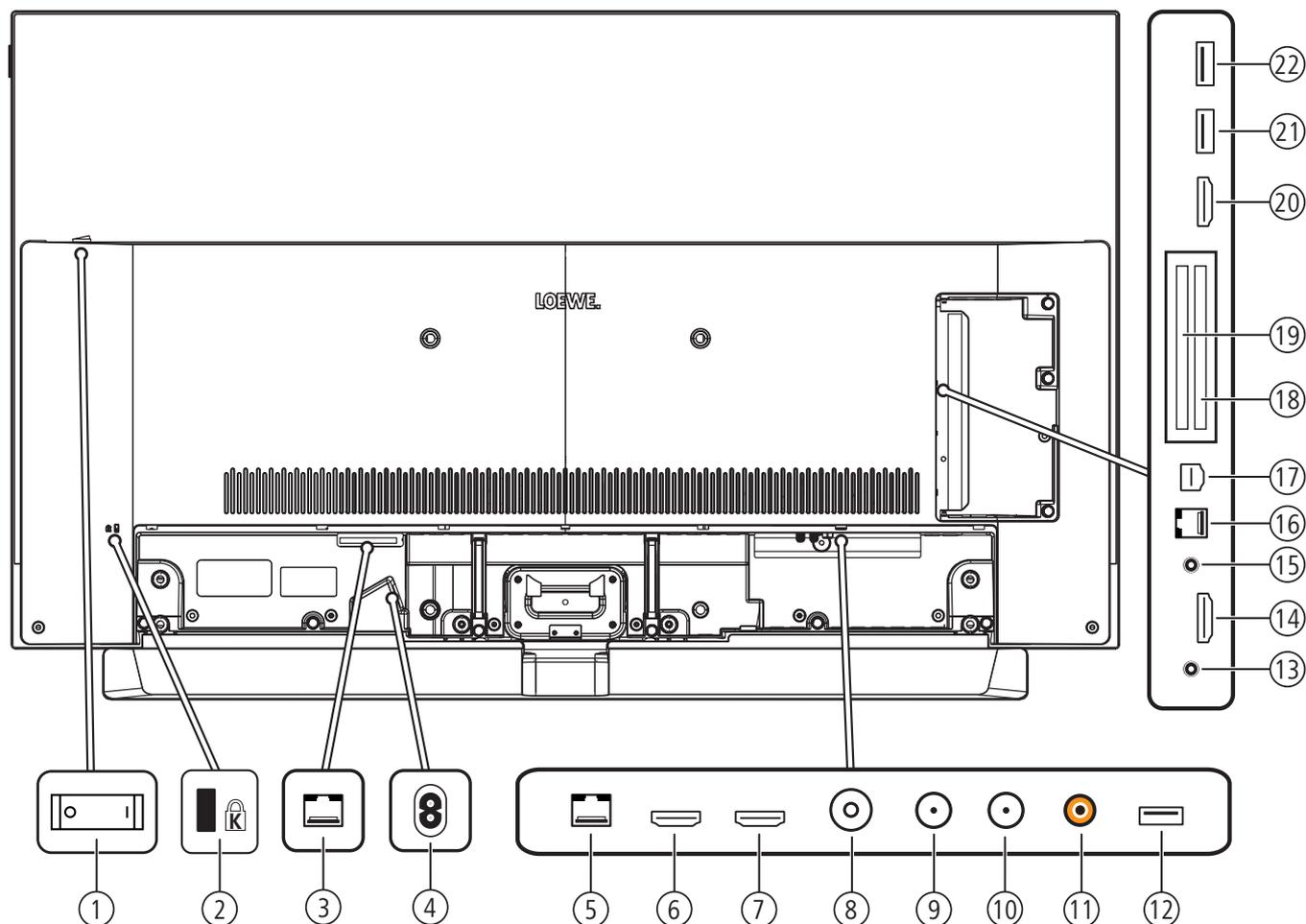
<sup>4</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>5</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.  
<sup>6</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>7</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>8</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)



- |   |  |
|---|--|
| <p>① Interruttore di rete</p> <p>② Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>③ <b>DIGITAL AUDIO LINK</b> - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)</p> <p>④ <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>       Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>⑤ <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>       RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>⑥ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1<sup>②</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT</p> <p>⑦ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2<sup>②</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑧ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>       Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑨ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑩ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑪ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>       Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑫ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)</p> | <p>⑬ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>       Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> <p>⑭ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3<sup>②</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑮ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑯ <b>RS-232C</b> - porta seriale<sup>①</sup> – (RJ12)</p> <p>⑰ <b>AV</b> - presa micro-AV<sup>①</sup><br/>       Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>       FBAS (VHS/8 mm)<br/>       RGB<br/>       L/R<br/>       Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>       Formati PC (RGB, H, V)<br/>       Component (YPbPr)<br/>       L/R</p> <p>⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑲ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>⑳ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4<sup>②</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>㉑ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>㉒ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|---|--|

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 5.65 set	bild 5.55 set	bild 5.65 oled	bild 5.55 oled
Codice articolo:	57440x00 / x01	57441x00 / x01	57440x50 / x51	57441x50 / x51
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Diagonale:	164 cm / 65 inch	139 cm / 55 inch	164 cm / 65 inch	139 cm / 55 inch
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	450 W	350 W	450 W	350 W
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	80,0 W	80,0 W	80,0 W	80,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,49 W <sup>(3a)</sup> / 0,42 W <sup>(3b)</sup> 0 W	0,49 W <sup>(3a)</sup> / 0,41 W <sup>(3b)</sup> 0 W	0,49 W <sup>(3c)</sup> / 0,42 W <sup>(3d)</sup> 0 W	0,49 W <sup>(3c)</sup> / 0,41 W <sup>(3d)</sup> 0 W
Risoluzione / Formato immagine:	Ultra HD 3840 x 2160 px / 16:9			
Tecnologia display:	OLED (WRGB Pixel)			
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP):	145,3x88,5x6,4 cm <sup>(3a)</sup> 144,9x88,3x6,4 cm <sup>(3b)</sup>	123,0x76,2x6,4 cm <sup>(3a)</sup> 122,8x75,9x6,4 cm <sup>(3b)</sup>	145,3x86,5x5,6 cm <sup>(3c)</sup> 144,9x86,4x5,6 cm <sup>(3d)</sup>	123,0x74,2x5,6 cm <sup>(3c)</sup> 122,8x74,0x5,6 cm <sup>(3d)</sup>
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede:	26,7 kg <sup>(3a)</sup> / 32,2 kg <sup>(3b)</sup>	21,4 kg <sup>(3a)</sup> / 26,2 kg <sup>(3b)</sup>	25,7 kg <sup>(3c)</sup> / 31,2 kg <sup>(3d)</sup>	20,4 kg <sup>(3c)</sup> / 25,2 kg <sup>(3d)</sup>
Temperatura circostante:	5° C – 35° C			
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%			
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)			
Identificazione telaio:	SL420			
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz			
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494		
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz		
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000			
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)		
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Norme audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11		
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 20W / 2 x40W			
Concetto di altoparlante acustico:	Soundbar	---	---	---
Teletexto:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Memoria pagine:	2000			
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Standard supportati Potere / Gamma frequenze utilizzata: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potere <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Potere / Gamma frequenze utilizzata: Protocolli Bluetooth:	Potere <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Formati file supportati <sup>(2)</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4,2) H.264/H.265 compatibile con Dolby Vision/HDR 10/HLG		

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

<sup>(3)</sup> a: variante x00; b: variante x01; c: variante x50; d: variante x51.

## Caratteristiche di dotazione (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

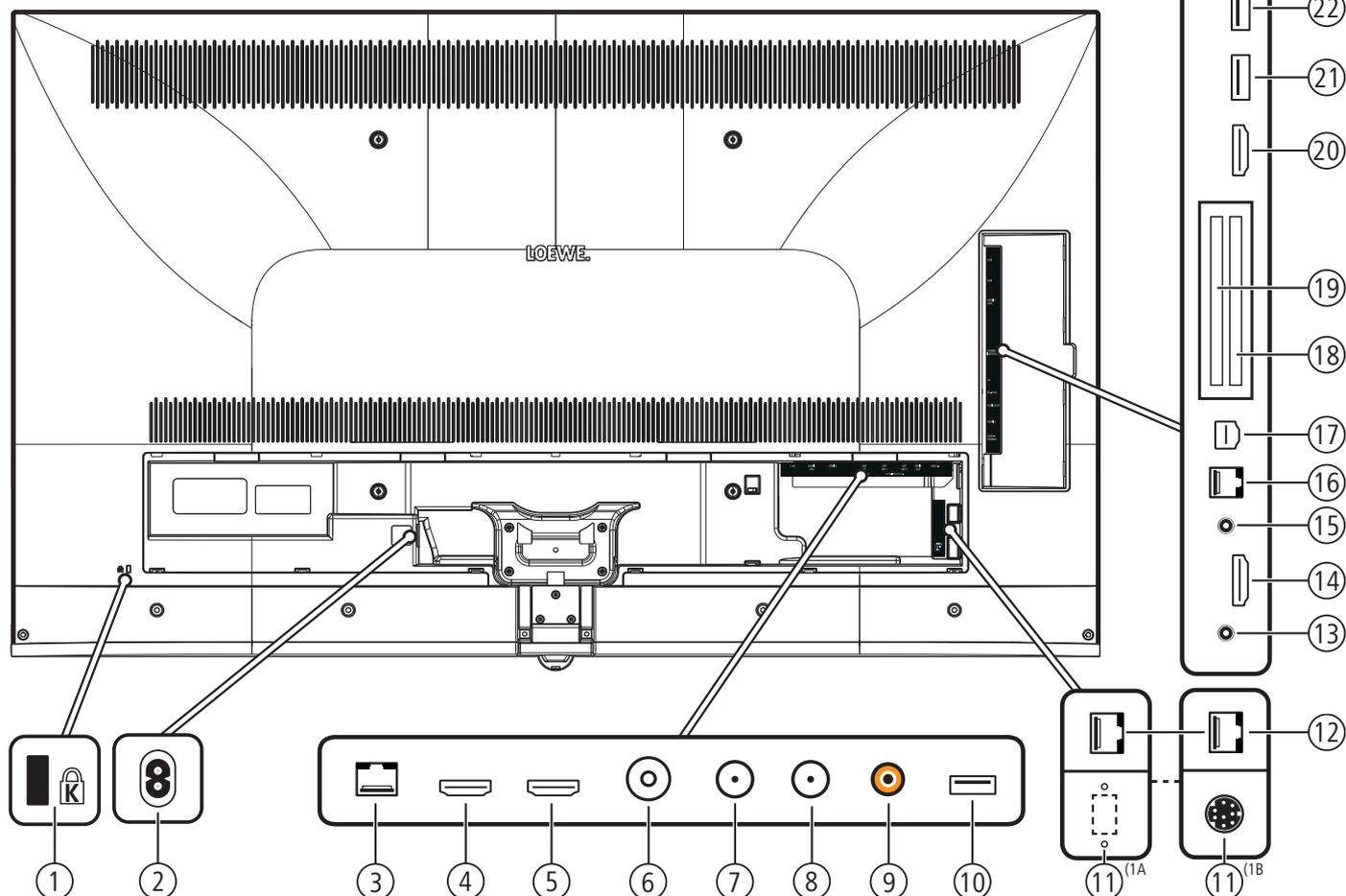
Tipo di apparecchio Loewe:	bild 5.65 oled	bild 5.55 oled
<b>Image+ (Immagine)</b>		
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	-/●/●	-/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>		
DVB-T2 <sup>1</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>2</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>		
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	●/●	●/●
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/●/-	●/●/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>		
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	●/●/●	●/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●
Lingue menu <sup>3</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●
PIP (AV) <sup>4</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>		
DR+ / Capacità in GB / archivio USB	●/1.000/●	●/1.000/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	●/●/●	●/●/●
Multi Recording / Mobile Recording	●/●	●/●
Multiroom Streaming	●	●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	●/●	●/●
Medianet – web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>		
HDMI con HDCP	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>5</sup>	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>6</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/-	●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>7</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	●/●	●/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●
Micro-AV <sup>8</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●
Punti di avvitarmento VESA	●	●

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>1</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.  
<sup>2</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.  
<sup>3</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.  
<sup>4</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>5</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.  
<sup>6</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).  
<sup>7</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.  
<sup>8</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Posizione e funzione dei collegamenti (Loewe bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40)



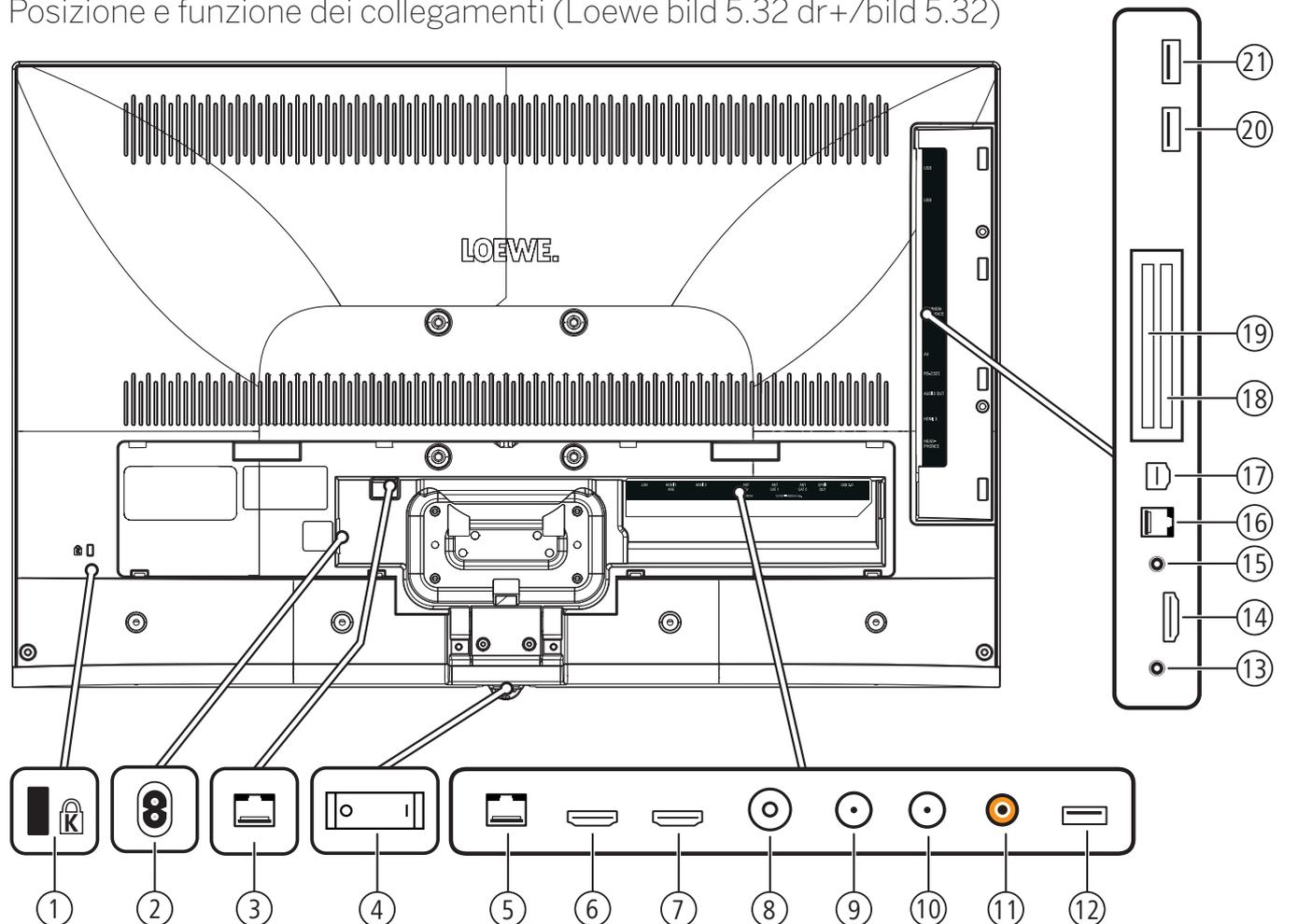
- ① Supporto per lucchetto Kensington
- ② **AC IN** - connessione di rete  
Presca di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz
- ③ **LAN** - connessione di rete  
RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet
- ④ **HDMI 1 ARC** - ingresso HDMI 1<sup>③</sup> (con **A**udio **R**eturn **C**hannel)  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT
- ⑤ **HDMI 2** - ingresso HDMI 2<sup>③</sup>  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN
- ⑥ **ANT TV** - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C  
Presca IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA
- ⑦ **ANT SAT 1** - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2  
Presca F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA
- ⑧ **ANT SAT 2** - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2  
Presca F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA
- ⑨ **SPDIF OUT** - uscita audio (digitale)  
Presca Cinch (arancione)
- ⑩ **USB 3.0** - porta USB  
USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)
- ⑪ **FEATURE KIT** - Opzionale <sup>①A</sup>  
**MOTOR UNIT** - Comando della base girevole <sup>①B</sup>
- ⑫ **DIGITAL AUDIO LINK** - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)
- ⑬ **HEADPHONE** - connessione delle cuffie  
Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm
- ⑭ **HDMI 3** - ingresso HDMI 3<sup>③</sup>  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN
- ⑮ **AUDIO OUT** - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)
- ⑯ **RS-232C** - porta seriale <sup>②</sup> – (RJ12)
- ⑰ **AV** - presa micro-AV <sup>②</sup>  
Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)  
FBAS (VHS/8 mm)  
RGB  
L/R  
Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB  
Component (YPbPr)  
L/R
- ⑱ **COMMON INTERFACE** - CI-Slot 1 (Standard V1.3)
- ⑲ **COMMON INTERFACE** - CI-Slot 2 (Standard V1.3)
- ⑳ **HDMI 4** - ingresso HDMI 4<sup>③</sup>  
HDMI – Digital Video IN/Audio IN
- ㉑ **USB** - porta USB  
USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)
- ㉒ **USB** - porta USB  
USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)

<sup>①</sup> A: con bild 5.55 (56428x50) / bild 5.48 (56430x50) / bild 5.40 (56427x50). Collegamento opzionale per singole varianti nazionali di apparecchi TV.  
 B: con bild 5.55 (56428x51). Collegamento per l'unità di rotazione motorizzata (opzionale).

<sup>②</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>③</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Posizione e funzione dei collegamenti (Loewe bild 5.32 dr+/bild 5.32)



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>② <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>       Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>③ <b>DIGITAL AUDIO LINK</b> - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)<sup>(1)</sup></p> <p>④ Interruttore di rete</p> <p>⑤ <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>       RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>⑥ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1<sup>(3)</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT</p> <p>⑦ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2<sup>(3)</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑧ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>       Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑨ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑩ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑪ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>       Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑫ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)</p> | <p>⑬ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>       Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> <p>⑭ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3<sup>(3)</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑮ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑯ <b>RS-232C</b> - porta seriale<sup>(2)</sup> – (RJ12)</p> <p>⑰ <b>AV</b> - presa micro-AV<sup>(2)</sup><br/>       Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>       FBAS (VHS/8 mm)<br/>       RGB<br/>       L/R<br/>       Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>       Component (YPbPr)<br/>       L/R</p> <p>⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑲ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>⑳ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>㉑ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|---|---|

<sup>(1)</sup> Per modello di apparecchio bild 5.32: collegamento non presente.

<sup>(2)</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>(3)</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 5.55	bild 5.48	bild 5.40	bild 5.32
Codice articolo:	56428xxx	56430xxx	56427xxx	56426xxx
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Diagonale:	140 cm / 55 pollici	122 cm / 48 pollici	102 cm / 40 pollici	81 cm / 32 pollici
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	228 W	164 W	125 W	75,0 W <sup>(4A)</sup> / 73,0 W <sup>(4B)</sup>
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	80,0 W	55,0 W	55,0 W	30,0 W <sup>(4A)</sup> / 25,0 W <sup>(4B)</sup>
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,38 W 0 W	0,38 W 0 W	0,38 W 0 W	0,40 W 0 W
Risoluzione:	Ultra HD 3840 x 2160 px			Full HD 1920 x 1080 px
Tecnologia display / Formato immagine:	LCD con retroilluminazione Edge-LED / 16:9			
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP): Dimensioni dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> (LxHxP):	122,9 x 75,1 x 5,5 cm 122,9 x 75,1 x 6,8 cm	107,8 x 66,8 x 5,5 cm 107,8 x 69,9 x 25,7 cm	90,9 x 57,4 x 5,5 cm 90,9 x 60,4 x 25,7 cm	72,9 x 47,7 x 5,3 cm 72,9 x 50,8 x 21,3 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede: Peso approssimativo dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> :	27,6 kg 29,1 kg	18,8 kg 21,3 kg	15,5 kg 18,1 kg	9,7 kg 11,7 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C			
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%			
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)			
Identificazione telaio:	SL 420			SL320F <sup>(4A)</sup> / SL310F <sup>(4B)</sup>
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz			
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494		
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz		
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000			
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)		
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Formati audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Pulse, Dolby MS11 (Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD) <sup>(5)</sup>		
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 20 W / 2 x 40 W			
Concetto di altoparlante acustico:	Speaker Box			
Televideo:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Memoria pagine:	2000			
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Standard supportati Potenza/Gamma frequenze: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potenza <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Potenza/Gamma frequenze: Protocolli Bluetooth:	Potenza <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Formati file supportati <sup>(3)</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/ HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con HDR10/HLG per SL4xx televisori		

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Opzione di installazione fornita in dotazione: WM67 (bild 5.55), Table Stand bild 5.40/48 (bild 5.40/48), Table Stand bild 5.32 (bild 5.32).

<sup>(3)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

<sup>(4)</sup> A: tipo di apparecchio bild 5.32 DR+ (56426x55); B: tipo di apparecchio bild 5.32 (56426x85).

<sup>(5)</sup> Non disponibile per il tipo di apparecchio bild 5.32 (variante 56426x85).

## Caratteristiche di dotazione (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 5.55	bild 5.48	bild 5.40	bild 5.32 DR+	bild 5.32
<b>Image+ (Immagine)</b>					
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/●/●	-/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	●/○	-/-	-/-	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/●/●	-/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>					
DVB-T2 <sup>(1)</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>(2)</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>					
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	●/●	●/●	●/●	●/●	-/-
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/●/-	●/●/-	●/●/-	●/●/-	●/-/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>					
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/-	-/-/-
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Lingue menu <sup>(3)</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●	●	●
PIP (AV) <sup>(4)</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●	●	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>					
DR+ / Capacità in GB / USB Recording (con DR+: archivio USB)	●/1.000/●	●/1.000/●	●/1.000/●	●/1.000/●	-/-/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/●/●
Multi Recording <sup>(9)</sup> / Mobile Recording <sup>(9)</sup>	●/●	●/●	●/●	●/●	○/○
Multiroom Streaming <sup>(9)</sup>	○	○	○	○	○
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player <sup>(9)</sup>	●/○	●/○	●/○	●/○	●/○
Medianet – web app / browser / Internet Radio	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>					
HDMI con HDCP	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	3 (1x ARC)	3 (1x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>(5)</sup>	2/●	2/●	2/●	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>(6)</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/●	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>(7)</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	●/●	●/●	●/●	●/●	-/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
Micro-AV <sup>(8)</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●
Punti di avvitemento VESA	●	●	●	●	●

● = presente/installato    ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>(1)</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>(2)</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>(3)</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>(4)</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>(5)</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

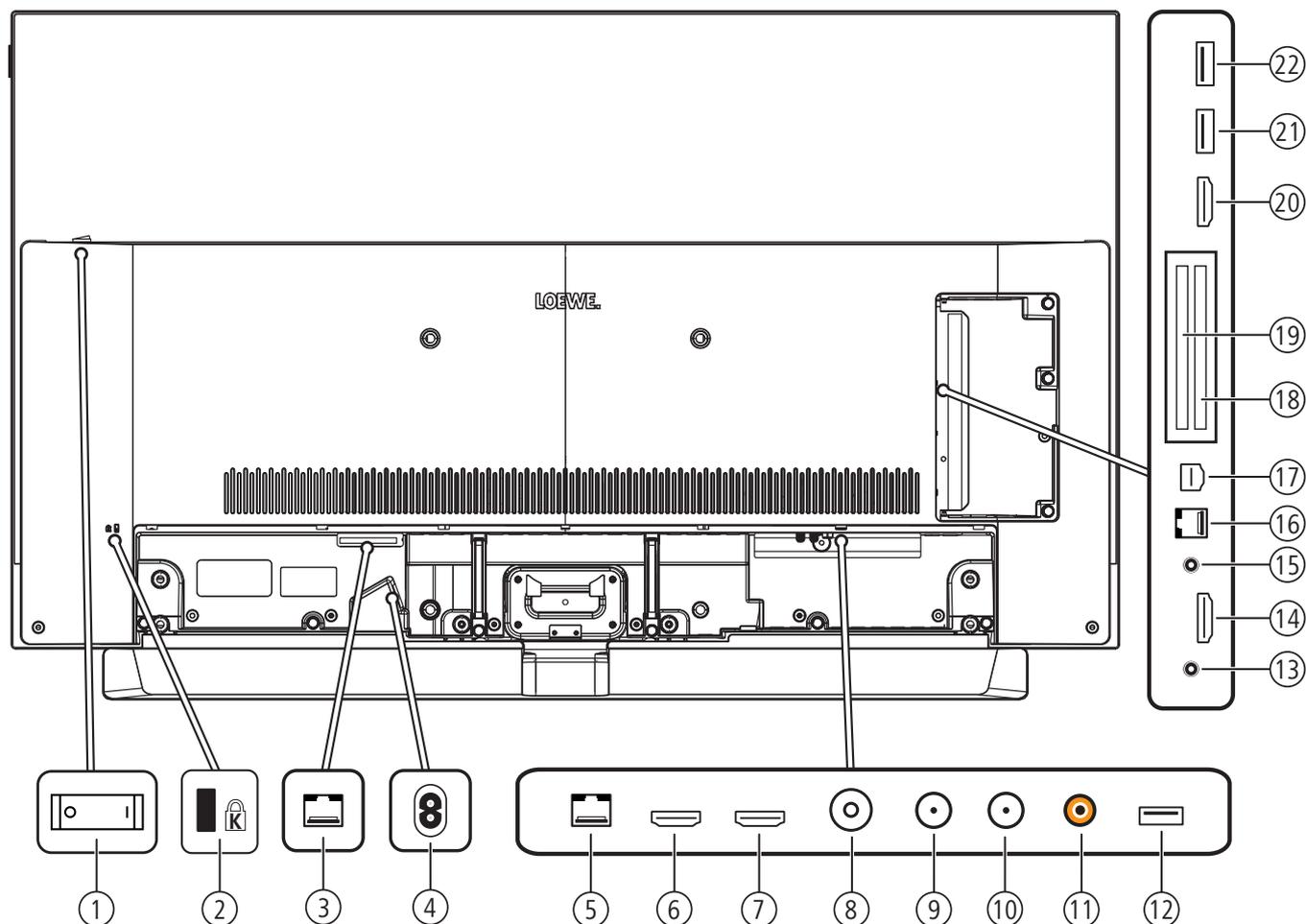
<sup>(6)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>(7)</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>(8)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

<sup>(9)</sup> Disponibile tramite Feature Upgrade Drive opzionale.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 4.55)



- |   |  |
|---|--|
| ① Interruttore di rete  | ⑬ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br>Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm  |
| ② Supporto per lucchetto Kensington   | ⑭ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN   |
| ③ <b>DIGITAL AUDIO LINK</b> - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)   | ⑮ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)   |
| ④ <b>AC IN</b> - connessione di rete<br>Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz  | ⑯ <b>RS-232C</b> - porta seriale <sup>①</sup> – (RJ12)   |
| ⑤ <b>LAN</b> - connessione di rete<br>RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet  | ⑰ <b>AV</b> - presa micro-AV <sup>①</sup><br>Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br>FBAS (VHS/8 mm)<br>RGB<br>L/R<br>Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br>Component (YPbPr)<br>L/R |
| ⑥ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1 <sup>②</sup> (con <b>A</b> udio <b>R</b> eturn <b>C</b> hannel)<br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT | ⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)  |
| ⑦ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN  | ⑲ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)  |
| ⑧ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br>Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA  | ⑳ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN   |
| ⑨ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA                      | ㉑ <b>USB</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)  |
| ⑩ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA                      | ㉒ <b>USB</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)  |
| ⑪ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br>Presa Cinch (arancione)   |  |
| ⑫ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)   |  |

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche** sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 4.55)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 4.55	
Codice articolo:	57441W90	57441W91
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>	
Diagonale:	139 cm / 55 inch	
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	348 W	
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>1</sup> : Consumo energetico annuale <sup>1</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>	
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	80,0 W	
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,49 W 0 W	
Risoluzione / Formato immagine:	Ultra HD 3840 x 2160 px / 16:9	
Tecnologia display:	OLED (WRGB Pixel)	
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP):	123,0 x 76,2 x 6,4 cm	122,8 x 75,9 x 6,4 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede:	21,3 kg	24,8 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C	
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%	
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)	
Identificazione telaio:	SL415	
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz	
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000	
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)	
Norme audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD, Dolby MS11
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 20W / 2 x 40W	
Concetto di altoparlante acustico:	Soundbar	
Televideo:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)	
Memoria pagine:	2000	
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)
WLAN:	Standard supportati Potere / Gamma frequenze utilizzata: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potere <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES
Bluetooth:	Potere / Gamma frequenze utilizzata: Protocolli Bluetooth:	Potere <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)	
Formati file supportati <sup>2</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con Dolby Vision/HDR 10/HLG

<sup>1</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>2</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

## Caratteristiche di dotazione (bild 4.55)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 4.55
<b>Image+ (Immagine)</b>	
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	● / ● / ●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	- / -
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	- / ● / ●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>	
DVB-T2 <sup>(1)</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	● / ● / ● / ● / ●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>(2)</sup>	● / ● / ● / ● / ●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	● / ●
<b>Sound+ (Audio)</b>	
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	● / ●
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	● / ● / -
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	● / ●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	● / ● / ●
<b>Assist+ (Comandi)</b>	
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	● / ●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	● / ● / ●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	● / ●
Lingue menu <sup>(3)</sup> / Help legato al contenuto	● / ●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	● / ● / ●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	● / ●
Digital Link HD (CEC)	●
PIP (AV) <sup>(4)</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	● / ● / ●
MediaUpdate (via USB / Internet)	● / ●
Hotel Mode	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>	
DR+ / Capacità in GB / USB Recording	- / - / ●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	- / ● / ●
Multi Recording / Mobile Recording	● / ●
Multiroom Streaming	●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	● / ● / ●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	● / ●
Medianet – web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	● / ● / ●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>	
HDMI con HDCP	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	● / ●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>(5)</sup>	2 / ●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>(6)</sup> / Comando motorizzato	● / ● / ● / -
Audio link digitale (DAL) <sup>(7)</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	● / ●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	● / ●
Micro-AV <sup>(8)</sup> (Component / Scart / VGA)	● / ● / ●
USB / Bluetooth Connection	3 (1 x 3.0) / ●
Punti di avvitarmento VESA	●

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>(1)</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.  
<sup>(2)</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>(3)</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

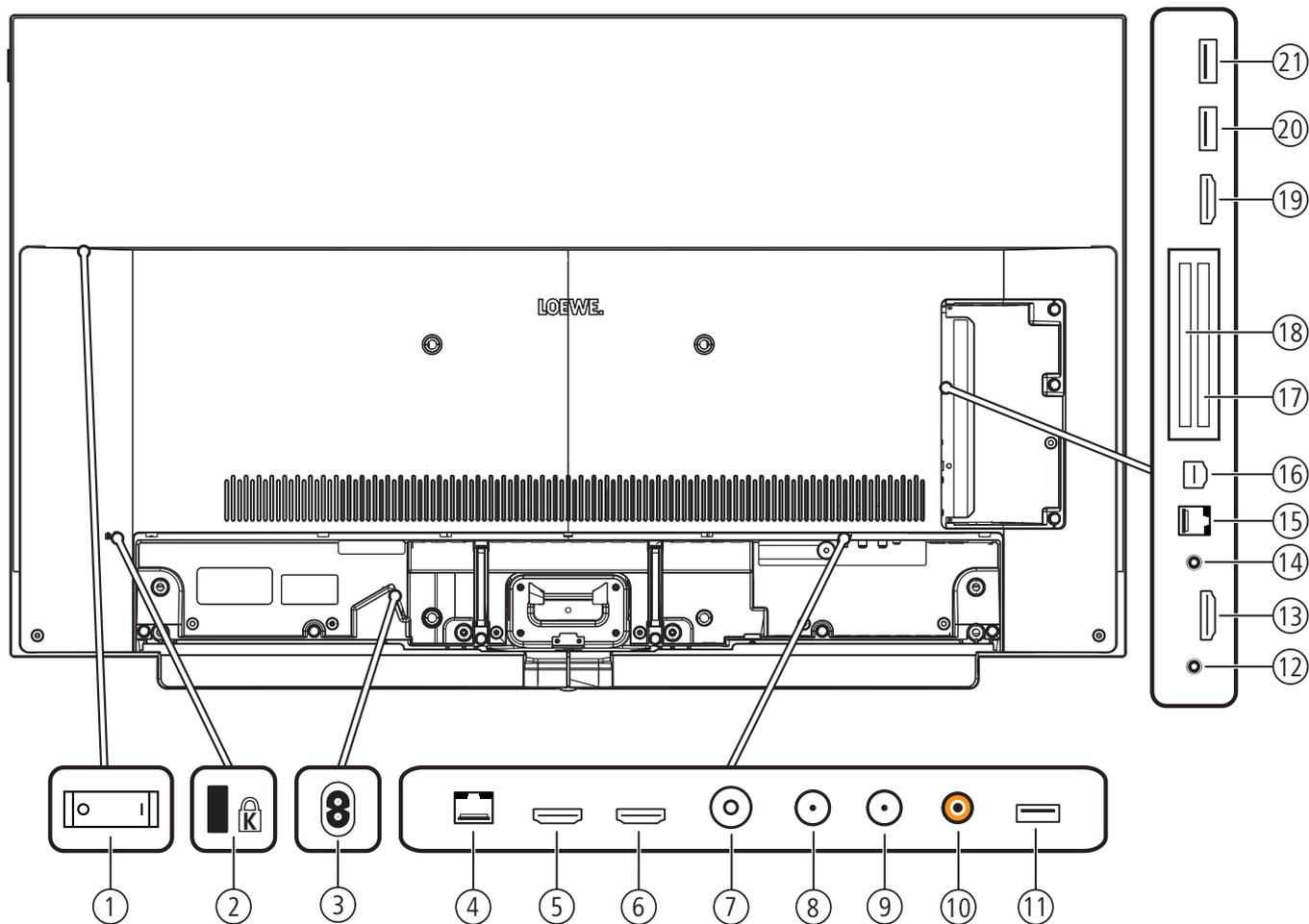
<sup>(4)</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>(5)</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.  
<sup>(6)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>(7)</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>(8)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled)

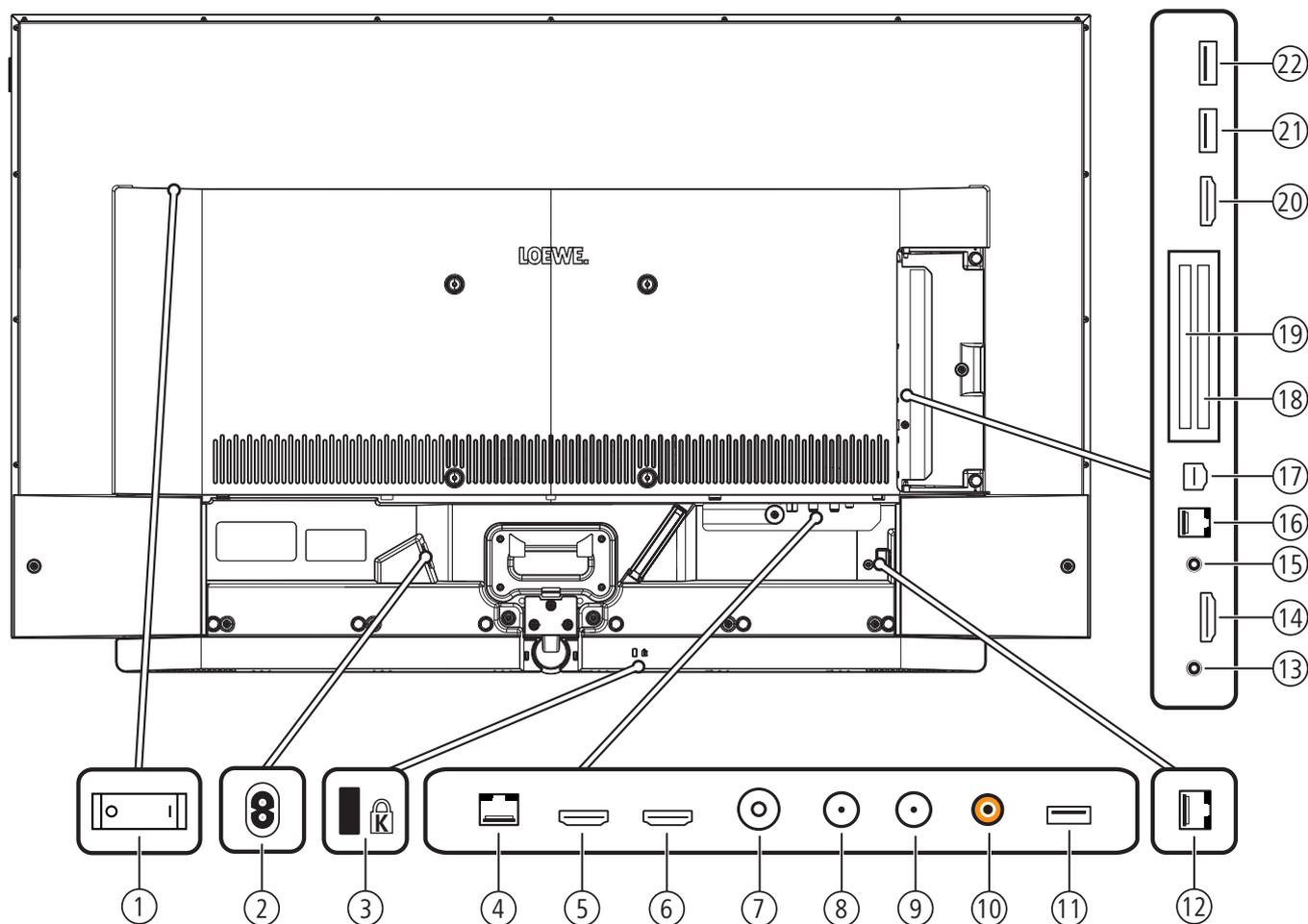


- |   |  |
|---|--|
| ① Interruttore di rete  | ⑬ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN   |
| ② Supporto per lucchetto Kensington   | ⑭ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)   |
| ③ <b>AC IN</b> - connessione di rete<br>Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz  | ⑮ <b>RS-232C</b> - porta seriale <sup>①</sup> – (RJ12)   |
| ④ <b>LAN</b> - connessione di rete<br>RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet  | ⑯ <b>AV</b> - presa micro-AV <sup>①</sup><br>Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br>FBAS (VHS/8 mm)<br>RGB<br>L/R<br>Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br>Formati PC (RGB, H, V)<br>Component (YPbPr)<br>L/R |
| ⑤ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1 <sup>②</sup> (con <b>Audio Return Channel</b> )<br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT | ⑰ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)  |
| ⑥ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN  | ⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)  |
| ⑦ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br>Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA                                | ⑲ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN   |
| ⑧ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA      | ⑳ <b>USB</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)  |
| ⑨ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA      | ㉑ <b>USB</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)  |
| ⑩ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br>Presa Cinch (arancione)   |  |
| ⑪ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)   |  |
| ⑫ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br>Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm   |  |

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 3.49/bild 3.43)



- |   |  |
|---|--|
| <p>① Interruttore di rete</p> <p>② <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>       Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>③ Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>④ <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>       RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>⑤ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1<sup>③</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT</p> <p>⑥ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2<sup>③</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑦ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>       Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑧ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑨ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑩ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>       Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑪ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)</p> <p>⑫ <b>DIGITAL AUDIO LINK</b> - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)<sup>①</sup></p> | <p>⑬ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>       Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> <p>⑭ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3<sup>③</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑮ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑯ <b>RS-232C</b> - porta seriale<sup>②</sup> – (RJ12)</p> <p>⑰ <b>AV</b> - presa micro-AV<sup>②</sup><br/>       Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>       FBAS (VHS/8 mm)<br/>       RGB<br/>       L/R<br/>       Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>       Formati PC (RGB, H, V)<br/>       Component (YPbPr)<br/>       L/R</p> <p>⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑲ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>⑳ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4<sup>③</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>㉑ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>㉒ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|---|--|

<sup>①</sup> Solo con il modello bild 3.49 DR+/ bild 3.43 DR+.

<sup>②</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>③</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 3.65 oled	bild 3.55 oled	bild 3.49 dr+	bild 3.49	bild 3.43 dr+	bild 3.43
Codice articolo:	57460x81	57461x80 57461x81	57419x50 57419x51	57419x80 57419x81	57420x50 57420x51	57420x80 57420x81
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>					
Diagonale:	164 cm/65 inch	139 cm/55 inch	126 cm/49 inch		108 cm/43 inch	
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	448 W	350 W <sup>(5a)</sup> 348 W <sup>(5b)</sup>	175 W <sup>(5c)</sup> 187 W <sup>(5d)</sup>	173 W <sup>(5a)</sup> 185 W <sup>(5b)</sup>	144 W <sup>(5c)</sup> 151 W <sup>(5d)</sup>	142 W <sup>(5a)</sup> 149 W <sup>(5b)</sup>
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>					
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	80,0 W	70,0 W	50,0 W <sup>(5c)</sup> 55,0 W <sup>(5d)</sup>	50,0 W <sup>(5a)</sup> 55,0 W <sup>(5b)</sup>	50,0 W <sup>(5c)</sup> 55,0 W <sup>(5d)</sup>	50,0 W <sup>(5a)</sup> 55,0 W <sup>(5b)</sup>
Potenza assorbita in modalità stand-by:	0,42 W	0,49 W <sup>(5a)</sup> 0,41 W <sup>(5b)</sup>	0,31 W	0,31 W	0,43 W <sup>(5c)</sup> 0,37 W <sup>(5d)</sup>	0,43 W <sup>(5a)</sup> 0,37 W <sup>(5b)</sup>
Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0 W	0 W	0 W	0 W	0 W	0 W
Formato immagine / Risoluzione:	16:9 / Ultra HD 3840 x 2160 px					
Tecnologia display:	OLED (WRGB Pixel)		LCD con retroilluminazione Edge-LED			
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (L <sup>6</sup> xHxP):	144,9 x 86,3 x 6,7	123,0 x 74,2 x 6,7 <sup>(5a)</sup> 122,8 x 73,9 x 6,7 <sup>(5b)</sup>	111,9 x 68,1 x 7,3 cm		96,3 x 59,4 x 7,3 cm	
Dimensioni dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> (L <sup>2</sup> xHxP):	144,9 x 91,4 x 29,0	123,0 x 79,2 x 27,0 <sup>(5a)</sup> 122,8 x 78,9 x 27,0 <sup>(5b)</sup>	111,9 x 70,4 x 25,0 cm		96,3 x 61,7 x 25,0 cm	
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede:	30,8 kg	20,6 kg <sup>(5a)</sup> 23,5 kg <sup>(5b)</sup>	20,4 kg <sup>(5c)</sup> 20,8 kg <sup>(5d)</sup>	20,2 kg <sup>(5a)</sup> 20,6 kg <sup>(5b)</sup>	15,6 kg <sup>(5c)</sup> 15,8 kg <sup>(5d)</sup>	15,4 kg <sup>(5a)</sup> 15,6 kg <sup>(5b)</sup>
Peso approssimativo dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> :	38,3 kg	25,4 kg <sup>(5a)</sup> 28,2 kg <sup>(5b)</sup>	23,6 kg <sup>(5c)</sup> 24,0 kg <sup>(5d)</sup>	23,4 kg <sup>(5a)</sup> 23,8 kg <sup>(5b)</sup>	18,8 kg <sup>(5c)</sup> 19,0 kg <sup>(5d)</sup>	18,6 kg <sup>(5a)</sup> 18,8 kg <sup>(5b)</sup>
Temperatura circostante:	5° C – 35° C					
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%					
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)					
Identificazione telaio:	SL410	SL410	SL420	SL410	SL420	SL410
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz					
Tuner:	Terr./cavo: VHF/Hyperband/UHF Satellite: 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494					
Ambito:	Terr./cavo: terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz Satellite: satellite: da 950 MHz a 2150 MHz					
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000					
Norme TV:	analogico: B/G, I, L, D/K, M, N digitale: DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)					
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)					
Formati audio:	analogico (FM): Mono, stereo, doppio audio analogico (NICAM): Mono, stereo, doppio audio digitale (MPEG): Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Pulse, Dolby MS11 (Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD) <sup>(4)</sup>					
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 20 W / 2 x 40 W					
Concetto di altoparlante acustico:	Speaker Box					
Teletext:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)					
Memoria pagine:	2000					
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)				
WLAN:	Standard supportati: IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potenza/Gamma frequenze: Potenza <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz Tipi di codifica supportati: WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES					
Bluetooth:	Potenza/Gamma frequenze: Potenza <10 mW a 2,4 GHz Protocolli Bluetooth: A2DP SRC, A2DP SNK, HID					
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)					
Formati file supportati <sup>(3)</sup> :	Immagini: JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG Audio: MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis Video: AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con Dolby Vision/HDR10/HLG (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled) H.264/H.265 compatibile con HDR10/HLG (bild 3.49 DR+/bild 3.49/bild 3.43 DR+/bild 3.43).					

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Opzione di installazione fornita in dotazione: Table Stand.

<sup>(3)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

<sup>(4)</sup> Uniquement sur type d'appareil bild 3.49 DR+ / bild 3.43 DR+.

<sup>(5)</sup> a: variante x80; b: variante x81; c: variante x50; d: variante x51.

<sup>(6)</sup> La larghezza del televisore può essere aumentata fino a 4 mm a seconda del tipo di televisore nella zona della clip Loewe laterale.

## Caratteristiche di dotazione (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 3.65 oled	bild 3.55 oled
<b>Image+ (Immagine)</b>		
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	-/●/●	-/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>		
DVB-T2 <sup>1</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>2</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>		
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	-/-	-/-
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/-/-	●/-/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>		
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	●/●/●	●/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●
Lingue menu <sup>3</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●
PIP (AV) <sup>4</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>		
DR+ / Capacità in GB / USB Recording (con DR+: archivio USB)	-/-/●	-/-/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	-/●/●	-/●/●
Multi Recording / Mobile Recording / Multiroom Streaming	●/●/●	●/●/●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	●/●	●/●
Medianet - web app / browser / Internet Radio	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>		
HDMI con HDCP	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)	4 (1 x 2.0a, 1 x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>5</sup>	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>6</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/-	●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>7</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	-/●	-/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●
Micro-AV <sup>8</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●
Punti di avvitemento VESA	●	●

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>1</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>2</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>3</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>4</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>5</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

<sup>6</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>7</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>8</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Caratteristiche di dotazione (bild 3.49/bild 3.43)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 3.49 dr+	bild 3.49	bild 3.43 dr+	bild 3.43
<b>Image+ (Immagine)</b>				
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	-/-	-/-	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>				
DVB-T2 <sup>(1)</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>(2)</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>				
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	●/●	-/-	●/●	-/-
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/●/-	●/-/-	●/●/-	●/-/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>				
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●	●/●	●/●
Lingue menu <sup>(3)</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●	●
PIP (AV) <sup>(4)</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>				
DR+ / Capacità in GB / USB Recording (con DR+: archivio USB)	●/1.000/●	-/-/●	●/1.000/●	-/-/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	●/●/●	-/●/●	●/●/●	-/●/●
Multi Recording / Mobile Recording / Multiroom Streaming	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	●/●	●/●	●/●	●/●
Medianet - web app / browser / Internet Radio	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>				
HDMI con HDCP	4 (4 x UHD, 1 x ARC)			
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>(5)</sup>	2/●	2/●	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>(6)</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>(7)</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	●/●	-/●	●/●	-/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●	●/●
Micro-AV <sup>(8)</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1 x 3.0) / ●			
Punti di avvitarmento VESA	●	●	●	●

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>(1)</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>(2)</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>(3)</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>(4)</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

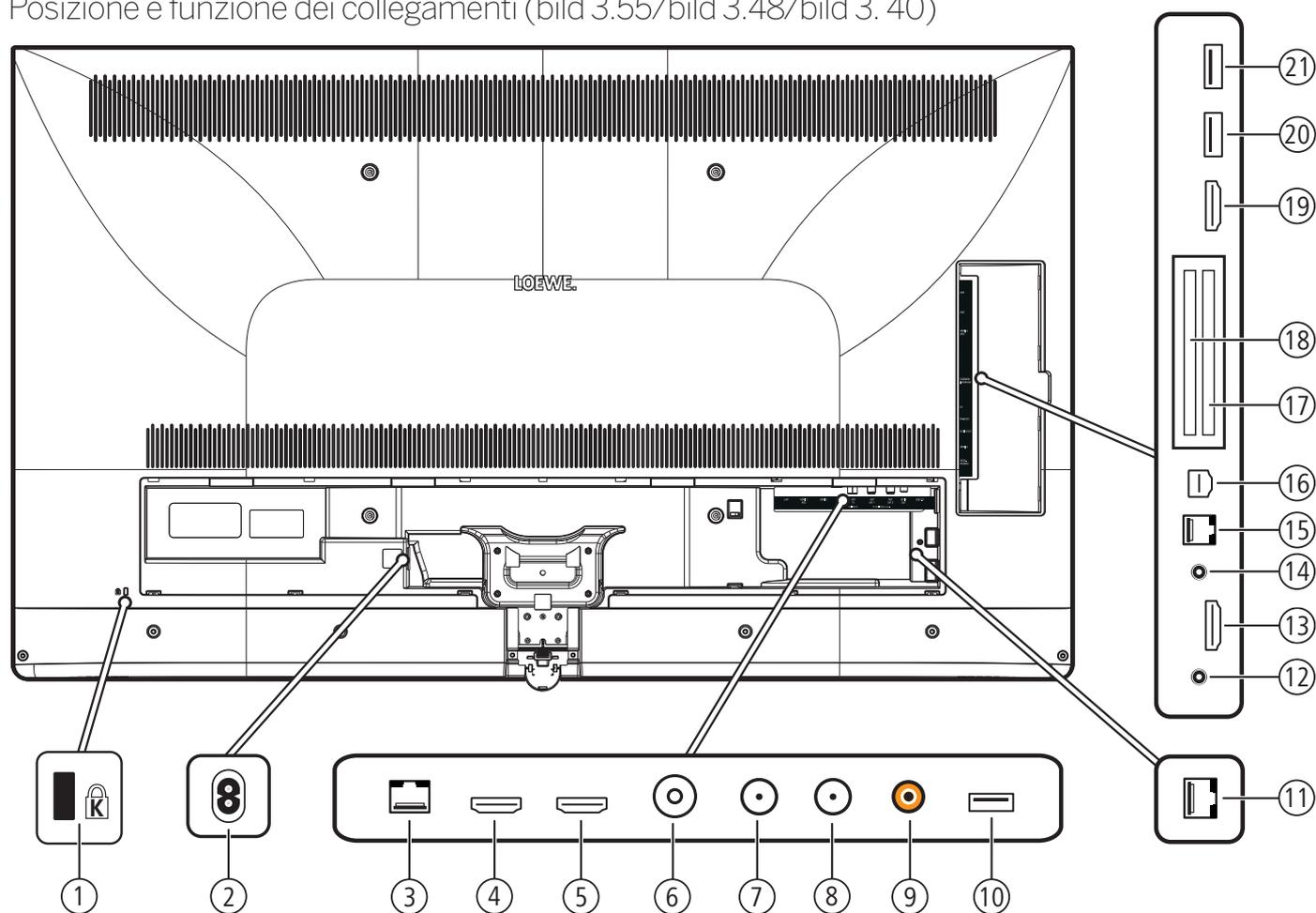
<sup>(5)</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

<sup>(6)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>(7)</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>(8)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 3.55/bild 3.48/bild 3. 40)



- |  |  |
|--|--|
| <p>① Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>② <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>         Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>③ <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>         RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>④ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1<sup>①</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>         HDMI – Digital Video IN, Audio IN/OUT</p> <p>⑤ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2<sup>①</sup><br/>         HDMI – Digital Video IN, Audio IN</p> <p>⑥ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>         Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑦ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>         Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑧ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br/>         Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑨ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>         Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑩ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>         USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)</p> <p>⑪ <b>DIGITAL AUDIO LINK</b> - uscite audio surround (digitale) – (RJ45)<sup>①</sup></p> <p>⑫ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>         Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> | <p>⑬ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3<sup>①</sup><br/>         HDMI – Digital Video IN, Audio IN</p> <p>⑭ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑮ <b>RS-232C</b> - porta seriale<sup>②</sup> – (RJ12)</p> <p>⑯ <b>AV</b> - presa micro-AV<sup>②</sup><br/>         Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>         FBAS (VHS/8 mm)<br/>         RGB<br/>         L/R<br/>         Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>         Component (YPbPr)<br/>         L/R</p> <p>⑰ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>⑲ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4<sup>①</sup><sup>③</sup><br/>         HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑳ <b>USB</b> - porta USB<br/>         USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>㉑ <b>USB</b> - porta USB<br/>         USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|--|--|

<sup>①</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Specifiche tecniche - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>②</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>③</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 3.55/bild 3.48/bild 3. 40/bild 3.40 FHD)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 3.55	bild 3.48	bild 3.40	bild 3.40
Codice articolo:	56460xxx	56459xxx	56458xxx	56455xxx
Classe di efficienza energetica UE:	vedi etichetta energetica allegata o <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Diagonale:	140 cm / 55 pollici	122 cm / 48 pollici	102 cm / 40 pollici	102 cm / 40 pollici
Potenza assorbita Modalità ON max. (potenza audio 1/8 del valore massimo):	226 W	162 W	123 W	102 W
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	vedi etichetta energetica allegata o <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	70,0 W	50,0 W	50,0 W	50,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,38 W 0 W	0,38 W 0 W	0,38 W 0 W	0,38 W 0 W
Risoluzione:	Ultra HD 3840 x 2160 px			Full HD 1920 x 1080 px
Tecnologia display / Formato immagine:	LCD con retroilluminazione Edge-LED / 16:9			
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP): Dimensioni dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> (LxHxP):	123,0 x 75,4 x 5,5 cm 123,0 x 78,1 x 32,0 cm	107,8 x 67,0 x 5,5 cm 107,8 x 69,8 x 25,0 cm	91,0 x 57,6 x 5,5 cm 91,0 x 60,4 x 25,0 cm	91,0 x 57,4 x 5,5 cm 91,0 x 60,4 x 25,0 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede: Peso approssimativo dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> :	27,2 kg 30,6 kg	19,0 kg 21,3 kg	15,2 kg 17,5 kg	15,1 kg 17,4 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C			
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%			
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)			
Identificazione telaio:	SL410 / SL415 <sup>(4)</sup>			SL310F
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz			
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494		
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz		
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000			
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)		B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2/C/S/S2
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Formati audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Digital Pulse, Dolby MS11 (Dolby Virtual Speaker, Dolby Pro Logic II, Dolby TrueHD) <sup>(4)</sup>		
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 20 W / 2 x 40 W			
Concetto di altoparlante acustico:	Speaker Box			
Televideo:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Memoria pagine:	2000			
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Standard supportati Potenza/Gamma frequenze: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Max. potenza <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Potenza/Gamma frequenze: Protocolli Bluetooth:	Max. potenza <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)			
Formati file supportati <sup>(3)</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con HDR10/HLG per SL4xx televisori		

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Opzione di installazione fornita in dotazione: Table Stand.

<sup>(3)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

<sup>(4)</sup> Solo per apparecchi del tipo bild 3.55 dal/ bild 3.48 dal/ bild 3.40 dal.

## Caratteristiche di dotazione (bild 3.55 dal/bild 3.48 dal/bild 3.40 dal)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 3.55 dal	bild 3.48 dal	bild 3.40 dal
<b>Image+ (Immagine)</b>			
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	●/○	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>			
DVB-T2 <sup>1</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>2</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>			
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	●/●	●/●	●/●
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/●/-	●/●/-	●/●/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>			
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	-/●/●	-/●/●	-/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●	●/●
Lingue menu <sup>3</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●
PIP (AV) <sup>4</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>			
DR+ / Capacità in GB / USB Recording	-/-/●	-/-/●	-/-/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	-/●/●	-/●/●	-/●/●
Multi Recording <sup>9</sup> / Mobile Recording <sup>9</sup>	○/○	○/○	○/○
Multiroom Streaming <sup>9</sup>	○	○	○
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player <sup>9</sup>	●/○	●/○	●/○
Medianet - web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>			
HDMI con HDCP	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>5</sup>	2/●	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>6</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>7</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	●/●	●/●	●/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●
Micro-AV <sup>8</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●
Punti di avvitemento VESA	●	●	●

● = presente/installato      ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>1</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>2</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>3</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>4</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>5</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

<sup>6</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>7</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>8</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

<sup>9</sup> Disponibile tramite Feature Upgrade Drive opzionale.

## Caratteristiche di dotazione (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40/bild 3.40 FHD)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 3.55	bild 3.48	bild 3.40	bild 3.40 FHD
<b>Image+ (Immagine)</b>				
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	●/○	-/-	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>				
DVB-T2 <sup>1</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>2</sup>	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●	●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>				
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	-/-	-/-	-/-	-/-
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/-/-	●/-/-	●/-/-	●/-/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>				
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/-
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●	●/●	●/●
Lingue menu <sup>3</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	●/●	●/●	●/●	●/●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●	●
PIP (AV) <sup>4</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>				
DR+ / Capacità in GB / USB Recording	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●
Multi Recording <sup>5</sup> / Mobile Recording <sup>5</sup>	○/○	○/○	○/○	○/○
Multiroom Streaming <sup>5</sup>	○	○	○	○
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player <sup>6</sup>	●/○	●/○	●/○	●/○
Medianet - web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>				
HDMI con HDCP	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	3 (1x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>6</sup>	2/●	2/●	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>6</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-	●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>7</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	-/●	-/●	-/●	-/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●	●/●
Micro-AV <sup>8</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●
Punti di avvvitamento VESA	●	●	●	●

● = presente/installato ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>1</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>2</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>3</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>4</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>5</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

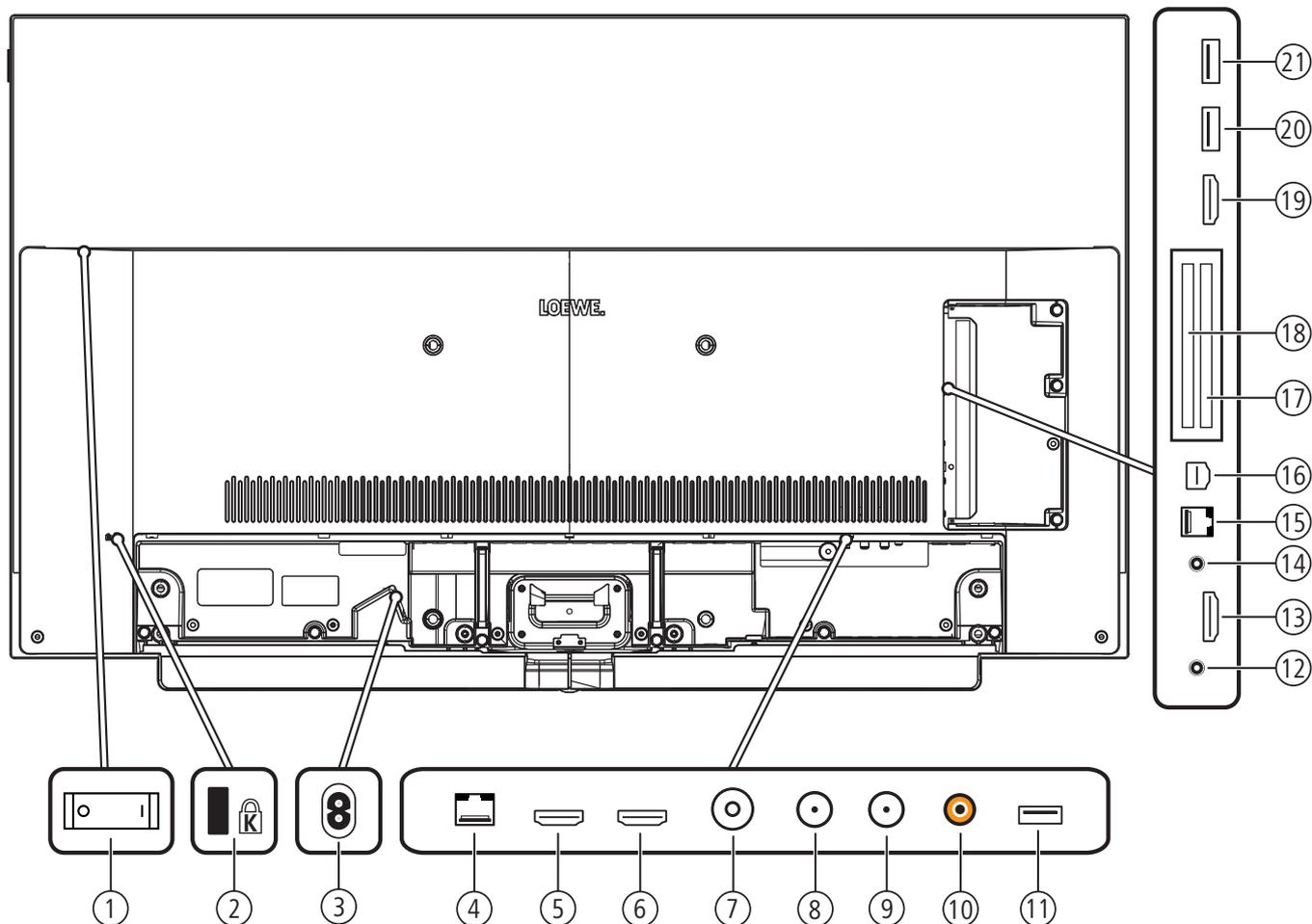
<sup>6</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>7</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>8</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

<sup>9</sup> Disponibile tramite Feature Upgrade Drive opzionale.

## Posizionamento e la funzione dei connessioni (bild 2.55 oled)

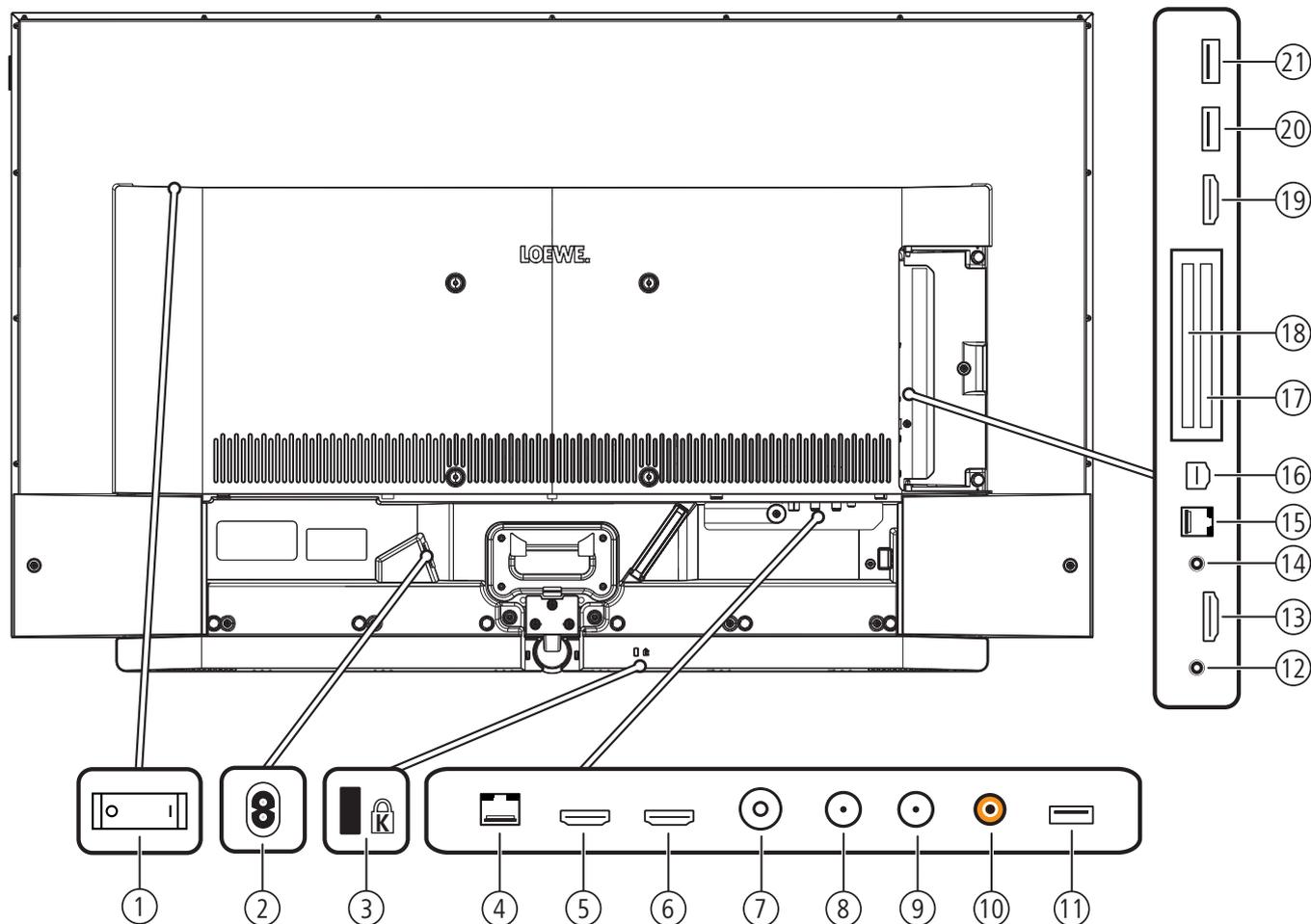


- |   |  |
|---|--|
| ① Interruttore di rete  | ⑬ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN   |
| ② Supporto per lucchetto Kensington   | ⑭ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)   |
| ③ <b>AC IN</b> - connessione di rete<br>Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz  | ⑮ <b>RS-232C</b> - porta seriale <sup>①</sup> – (RJ12)   |
| ④ <b>LAN</b> - connessione di rete<br>RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet  | ⑯ <b>AV</b> - presa micro-AV <sup>①</sup><br>Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br>FBAS (VHS/8 mm)<br>RGB<br>L/R<br>Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br>Formati PC (RGB, H, V)<br>Component (YPbPr)<br>L/R |
| ⑤ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1 <sup>②</sup> (con <b>Audio Return Channel</b> )<br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT | ⑰ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)  |
| ⑥ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN  | ⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)  |
| ⑦ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br>Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA                                | ⑲ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4 <sup>②</sup><br>HDMI – Digital Video IN/Audio IN   |
| ⑧ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br>Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA      | ⑳ <b>USB</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)  |
| ⑨ Senza funzione  | ㉑ <b>USB</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)  |
| ⑩ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br>Presa Cinch (arancione)   |  |
| ⑪ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br>USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)   |  |
| ⑫ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br>Jack da 3,5 mm – Cuffie 32-200 Ohm   |  |

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche** sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Posizionamento e la funzione dei connessioni (bild 2.49/bild 2.43)



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Interruttore di rete</p> <p>② <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>         Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>③ Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>④ <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>         RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>⑤ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1 <sup>12</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>         HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT</p> <p>⑥ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2 <sup>12</sup><br/>         HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑦ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>         Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑧ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>         Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑨ Senza funzione</p> <p>⑩ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>         Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑪ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>         USB tipo A – USB 3.0 (max. 900mA)</p> <p>⑫ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>         Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> | <p>⑬ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3 <sup>12</sup><br/>         HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑭ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑮ <b>RS-232C</b> - porta seriale <sup>11</sup> – (RJ12)</p> <p>⑯ <b>AV</b> - presa micro-AV <sup>11</sup><br/>         Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>         FBAS (VHS/8 mm)<br/>         RGB<br/>         L/R<br/>         Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>         Formati PC (RGB, H, V)<br/>         Component (YPbPr)<br/>         L/R</p> <p>⑰ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑱ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>⑲ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4 <sup>12</sup><br/>         HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑳ <b>USB</b> - porta USB<br/>         USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>㉑ <b>USB</b> - porta USB<br/>         USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|---|---|

<sup>11</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>12</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 2.55 oled/bild 2.49/bild 2.43)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 2.55 oled	bild 2.49	bild 2.43
Codice articolo:	57461x71	57419x71	57420x71
Classe di efficienza energetica UE:	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>		
Diagonale:	139 cm/55 inch	126 cm/49 inch	108 cm/43 inch
Potenza assorbita Modalità ON (max.) (potenza audio 1/8 del valore massimo):	348 W	185 W	149 W
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>(1)</sup> : Consumo energetico annuale <sup>(1)</sup> :	si veda targhetta energetica allegata oppure su <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>		
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	70,0 W	55,0 W	55,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by:	0,41 W	0,31 W	0,37 W
Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0 W	0 W	0 W
Formato immagine / Risoluzione:	16:9 / Ultra HD 3840 x 2160 px		
Tecnologia display:	OLED (WRGB Pixel)	LCD con retroilluminazione Edge-LED	
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (L <sup>(4)</sup> xHxP):	122,8 x 73,9 x 6,7 cm	111,9 x 68,1 x 7,9 cm	96,3 x 59,4 x 7,9 cm
Dimensioni dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> (L <sup>(4)</sup> xHxP):	122,8 x 78,8 x 27,0 cm	111,9 x 70,4 x 25,0 cm	96,3 x 61,6 x 25,0 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede:	23,2 kg	20,5 kg	15,5 kg
Peso approssimativo dell'apparecchio con piede <sup>(2)</sup> :	27,9 kg	23,8 kg	18,7 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C		
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%		
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)		
Identificazione telaio:	SL402	SL402	SL402
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz		
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494	
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz	
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000		
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)	
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)		
Formati audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Pulse, Dolby MS11	
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 10 W / 2 x 20 W		
Concetto di altoparlante acustico:	Speaker Box		
Teletext:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)		
Memoria pagine:	2000		
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)	
WLAN:	Standard supportati Potenza/Gamma frequenze: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Potenza <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES	
Bluetooth:	Potenza/Gamma frequenze: Protocolli Bluetooth:	Potenza <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID	
Standard rete domestica:	Universal Plug and Play Audio / Video (UPnP AV)		
Formati file supportati <sup>(3)</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/ HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con Dolby Vision/HDR10/HLG (bild 2.55 oled) H.264/H.265 compatibile con HDR10/HLG (bild 2.49/bild 2.43).	

<sup>(1)</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>(2)</sup> Opzione di installazione fornita in dotazione: Table Stand.

<sup>(3)</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

<sup>(4)</sup> La larghezza del televisore può essere aumentata fino a 4 mm a seconda del tipo di televisore nella zona della clip Loewe laterale.

## Caratteristiche di dotazione (bild 2.55 oled/bild 2.49/bild 2.43)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 2.55 oled	bild 2.49	bild 2.43
<b>Image+ (Immagine)</b>			
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	-/-	-/-	-/-
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	-/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>			
DVB-T2 <sup>(1)</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	●/●/●/●/●/-	●/●/●/●/●/-	●/●/●/●/●/-
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>(2)</sup>	●/●/●/●/●/●	●/●/●/●/●/●	●/●/●/●/●/●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	●/●	●/●	●/●
<b>Sound+ (Audio)</b>			
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	-/-	-/-	-/-
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	●/-/-	●/-/-	●/-/-
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	●/●	●/●	●/●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Assist+ (Comandi)</b>			
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	●/●	●/●	●/●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	●/●/●	-/●/●	-/●/●
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	●/●	●/●	●/●
Lingue menu <sup>(3)</sup> / Help legato al contenuto	●/●	●/●	●/●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	-/●	-/●	-/●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●
PIP (AV) <sup>(4)</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	●/-/●	●/-/●	●/-/●
MediaUpdate (via USB / Internet)	●/●	●/●	●/●
Hotel Mode	●	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>			
DR+ / Capacità in GB / USB Recording	-/-/●	-/-/●	-/-/●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	-/●/●	-/●/●	-/●/●
Multi Recording / Mobile Recording / Multiroom Streaming	-/●/●	-/●/●	-/●/●
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player	●/●	●/●	●/●
Medianet - web app / browser / Internet Radio	●/●/●	●/●/●	●/●/●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>			
HDMI con HDCP	4 (1x 2.0a, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)	4 (4x UHD, 1x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	●/●	●/●	●/●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>(5)</sup>	2/●	2/●	2/●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>(6)</sup> / Comando motorizzato	●/●/●/●/-	●/●/●/●/-	●/●/●/●/-
Audio link digitale (DAL) <sup>(7)</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	-/●	-/●	-/●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	●/●	●/●	●/●
Micro-AV <sup>(8)</sup> (Component / Scart / VGA)	●/●/●	●/●/●	●/●/●
USB / Bluetooth Connection	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●	3 (1x 3.0) / ●
Punti di avvvitamento VESA	●	●	●

● = presente/installato ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>(1)</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>(2)</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>(3)</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>(4)</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

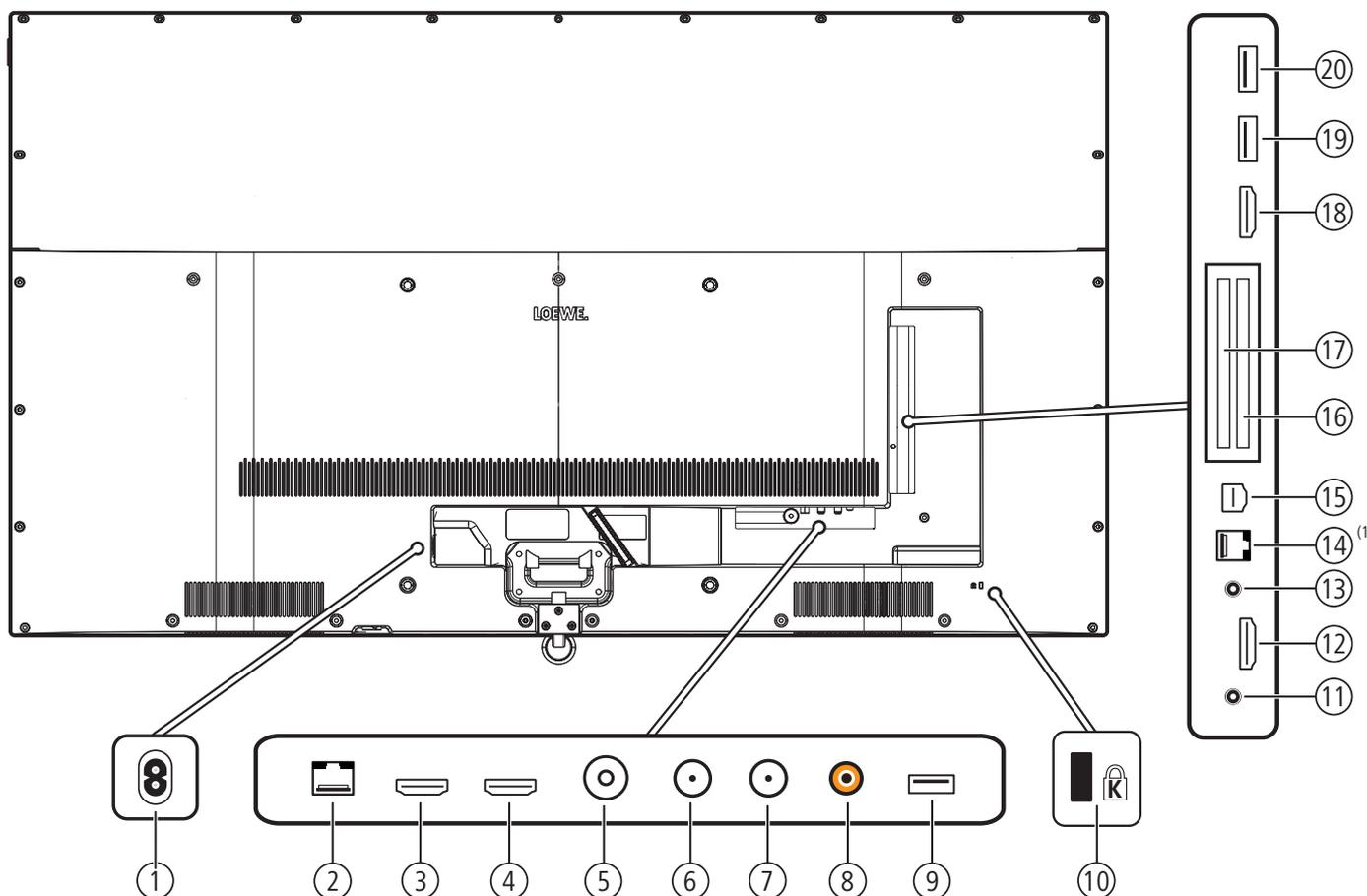
<sup>(5)</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

<sup>(6)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RCS, 36 kHz).

<sup>(7)</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>(8)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 1.65/bild 1.55)



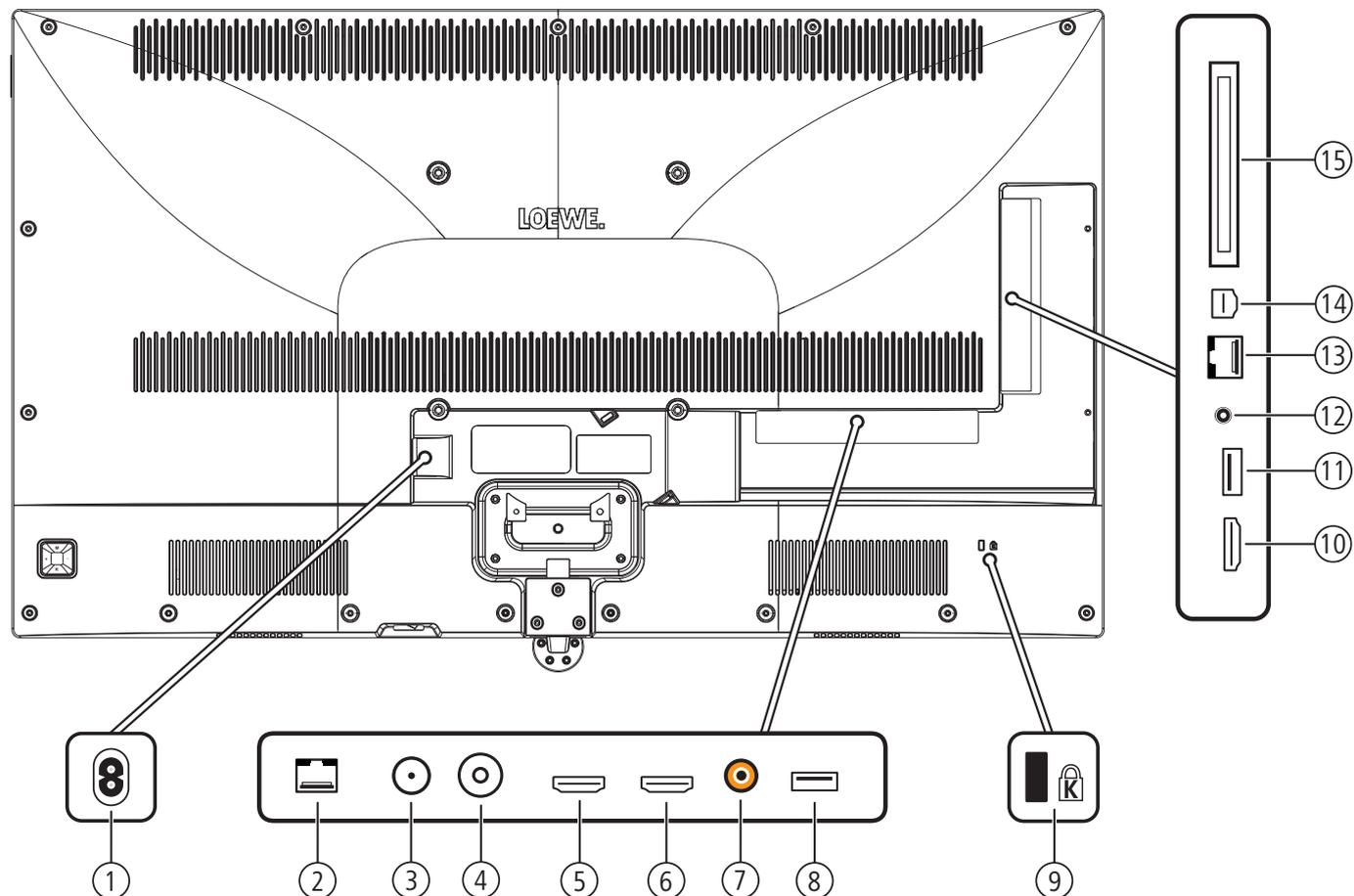
- |   |  |
|---|--|
| <p>① Connessione di rete<br/>Spina del cavo di alimentazione – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>② <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>③ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1 <sup>(3)</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN/OUT</p> <p>④ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2 <sup>(3)</sup><br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑤ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>Presse IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑥ <b>ANT SAT 1</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 1) DVB-S/S2<br/>Presse F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑦ <b>ANT SAT 2</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare 2) DVB-S/S2<br/>Presse F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>⑧ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>Presse Cinch (arancione)</p> <p>⑨ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>USB tipo A – USB 3.0 (max. 1000mA)</p> <p>⑩ Supporto per lucchetto Kensington</p> <p>⑪ <b>HEADPHONE</b> - connessione delle cuffie<br/>Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> | <p>⑫ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3 <sup>(3)</sup><br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑬ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (Jack da 3,5 mm)</p> <p>⑭ <b>RS-232C</b> - porta seriale <sup>(1) (2)</sup> – (RJ12)</p> <p>⑮ <b>AV INPUT</b> - presa micro-AV <sup>(2)</sup><br/>Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>FBAS (VHS/8 mm)<br/>RGB<br/>L/R<br/>Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>Component (YPbPr)<br/>L/R</p> <p>⑯ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 1 (Standard V1.3)</p> <p>⑰ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot 2 (Standard V1.3)</p> <p>⑱ <b>HDMI 4</b> - ingresso HDMI 4 <sup>(3)</sup><br/>HDMI – Digital Video IN/Audio IN</p> <p>⑲ <b>USB</b> - porta USB<br/>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>⑳ <b>USB</b> - porta USB<br/>USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> |
|---|--|

<sup>(1)</sup> Disponibile solo per il tipo di apparecchio bild 1.65.

<sup>(2)</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>(3)</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Posizione e funzione dei collegamenti (bild 1.40/bild 1.32)



- |   |  |
|---|--|
| <p>① <b>AC IN</b> - connessione di rete<br/>       Presa di rete – 220-240 V ~ 50 / 60 Hz</p> <p>② <b>LAN</b> - connessione di rete<br/>       RJ-45 – Ethernet / Fast Ethernet</p> <p>③ <b>ANT SAT</b> - antenna del satellite (sintonizzatore satellitare) DVB-S<br/>       Presa F – 75 Ohm / 13/18 V / 500mA</p> <p>④ <b>ANT TV</b> - antenna/cavo analogico / DVB-T/T2 / DVB-C<br/>       Presa IEC – 75 Ohm / 5 V / 80mA</p> <p>⑤ <b>HDMI 1 ARC</b> - ingresso HDMI 1<sup>②</sup> (con <b>A</b>udio <b>R</b>eturn <b>C</b>hannel)<br/>       HDMI – Digital Video IN, Audio IN/OUT</p> <p>⑥ <b>HDMI 2</b> - ingresso HDMI 2<sup>②</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN, Audio IN</p> <p>⑦ <b>SPDIF OUT</b> - uscita audio (digitale)<br/>       Presa Cinch (arancione)</p> <p>⑧ <b>USB</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 2.0 (max. 500mA)</p> <p>⑨ Supporto per lucchetto Kensington</p> | <p>⑩ <b>HDMI 3</b> - ingresso HDMI 3<sup>②</sup><br/>       HDMI – Digital Video IN, Audio IN</p> <p>⑪ <b>USB 3.0</b> - porta USB<br/>       USB tipo A – USB 3.0 (max. 1000mA)</p> <p>⑫ <b>AUDIO OUT</b> - uscita audio (analogico) L/R – (.Jack da 3,5 mm)<br/>       Connessione delle cuffie Jack da 3,5 mm – Cuffie 32–200 Ohm</p> <p>⑬ <b>RS-232C</b> - porta seriale<sup>①</sup> – (RJ12)</p> <p>⑭ <b>AV INPUT</b> - presa micro-AV<sup>①</sup><br/>       Audio/Video IN con adattatore scarto: Y/C (S-VHS/Hi 8)<br/>       FBAS (VHS/8 mm)<br/>       RGB<br/>       L/R<br/>       Audio/Video IN con adattatore VGA: Segnale immagine PC/STB<br/>       Component (YPbPr)<br/>       L/R</p> <p>⑮ <b>COMMON INTERFACE</b> - CI-Slot (Standard V1.3)</p> |
|---|--|

<sup>①</sup> Adattatore disponibile come accessorio presso il rivenditore specializzato.

<sup>②</sup> Prima di collegare un dispositivo esterno, tenere presente, che le singole connessioni HDMI possono elaborare segnali diversi, vedere il capitolo **Specifiche tecniche**, sezione **bild (per tutti gli apparecchi) – Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)**.

## Specifiche tecniche (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32)

Con riserva di modifiche dei dati tecnici e del design dell'apparecchio.

Loewe Tipo di dispositivo:	bild 1.65	bild 1.55	bild 1.40	bild 1.32
Codice articolo:	56407xxx	56402xxx	56404xxx	56405xxx
Classe di efficienza energetica UE:	vedi etichetta energetica allegata o <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Diagonale:	165 cm/65 inch	140 cm/55 inch	102 cm/40 inch	81 cm/32 inch
Potenza assorbita Modalità ON max. (potenza audio 1/8 del valore massimo):	239 W	200 W	98 W	69 W
Potenza assorbita Modalità ON (home) <sup>1</sup> : Consumo energetico annuale <sup>1</sup> :	vedi etichetta energetica allegata o <a href="http://www.loewe.tv/it/support">www.loewe.tv/it/support</a>			
Potenza assorbita modalità di avvio rapido:	70,0 W	65,0 W	25,0 W	25,0 W
Potenza assorbita in modalità stand-by: Potenza assorbita ad apparecchio spento:	0,38 W 0 W	0,40 W 0 W	0,38 W 0 W	0,40 W 0 W
Risoluzione:	Ultra HD 3840 x 2160 px		Full HD 1920 x 1080 px	
Tecnologia display / Formato immagine:	LCD con retroilluminazione Edge-LED / 16:9			
Dimensioni dell'apparecchio senza piede (LxHxP): Dimensioni dell'apparecchio con piede <sup>2</sup> (LxHxP):	145,1 x 87,0 x 6,4 cm 145,1 x 88,6 x 29,0 cm	123,5 x 74,5 x 4,9 cm 123,5 x 75,4 x 27,0 cm	91,4 x 56,5 x 5,4 cm 91,4 x 57,5 x 25,0 cm	73,4 x 46,3 x 5,4 cm 73,4 x 47,4 x 20,0 cm
Peso approssimativo dell'apparecchio senza piede: Peso approssimativo dell'apparecchio con piede <sup>2</sup> :	32,4 kg 40,3 kg	23,6 kg 28,5 kg	12,9 kg 16,4 kg	7,3 kg 10,5 kg
Temperatura circostante:	5° C – 35° C			
Umidità relativa (non condensante):	20 – 80%			
Pressione dell'aria:	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m SLM)			
Identificazione telaio:	SL410	SL412	SL302	SL302
Alimentazione elettrica:	220 V – 240 V/50–60 Hz			
Tuner:	Terr./cavo: Satellite:	VHF/Hyperband/UHF 4 livelli: 13 / 18 V / 22 kHz / 16 livelli: DiSEqC 1.0 / impianto a cavo unico: EN 50494		
Ambito:	Terr./cavo: Satellite:	terr./cavo: da 45 MHz a 860 MHz satellite: da 950 MHz a 2150 MHz		
Posizioni di memoria emittenti incl. AV e Radio:	6000			
Norme TV:	analogico: digitale:	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S/S2 (UHD su DVB fino massimo 60 Hz)		B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T/T2, DVB-C, DVB-S
Norme colore:	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60 Hz)			
Formati audio:	analogico (FM): analogico (NICAM): digitale (MPEG):	Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio Mono, stereo, doppio audio, PCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby Pulse, Dolby MS11		
Potenza in uscita audio (sinusoidale / musica):	2 x 10W / 2 x 20W			
Concetto di altoparlante acustico:	Bassreflex a 2 vie			
Teletexto:	TOP / FLOF / HiText (Level 2.5)			
Memoria pagine:	2000			
LAN:	Standard supportati:	10 Mbit/sec Ethernet (10Base-T) / 100 Mbit/sec Fast Ethernet (100Base-T)		
WLAN:	Standard supportati Potenza/Gamma frequenze: Tipi di codifica supportati:	IEEE 802.11a/b/g/n, 802.11ac Max. potenza <100 mW a 2400-2483,5 MHz e 5150-5725 MHz WEP 64 e 128 Bit (ASCII e HEX), WPA PSK, WPA2 AES		
Bluetooth:	Potenza/Gamma frequenze: Protocolli Bluetooth:	Max. potenza <10 mW a 2,4 GHz A2DP SRC, A2DP SNK, HID		
Formati file supportati <sup>3</sup> :	Immagini: Audio: Video:	JPEG, JPEG progressivo (risoluzione massima 3840x2160), PNG MP3, M4A (AAC LC), WMA (senza lossless), FLAC, WAV (PCM), Ogg Vorbis AVI (MPEG-1/2, XviD, Dolby Digital, MP3), WMV (WMV9, VC-1, WMA9, WMA Pro), MP4 (XviD, H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MOV (H.264/MPEG-4 AVC, AAC LC), MKV (H.265/HEVC, H.264/MPEG-4 AVC, Dolby Digital), FLV (H.264/MPEG-4 AVC, H.263, MP3, AAC LC), MPG (MPEG-1, MPEG Audio), TS/PS (MPEG-2, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 Audio, Dolby Digital), VOB (MPEG-2, MPEG2 Audio, Dolby Digital) H.264/MPEG-4 AVC fino al profilo High (Level 4.2) H.264/H.265 compatibile con HDR10/HLG per SL4xx televisori		

<sup>1</sup> Sulla base di un funzionamento del televisore di quattro ore al giorno per 365 giorni. L'effettivo consumo energetico dipende dal tipo di utilizzo del televisore. Nella modalità Home, i valori inferiori ai 100 Watt sono espressi in cifre decimali (,0).

<sup>2</sup> Opzione di installazione fornita in dotazione: Table Stand bild 1.

<sup>3</sup> Sulla riproducibilità dei singoli formati non ci assumiamo alcuna responsabilità.

## Caratteristiche di dotazione (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32)

Con riserva di modifiche delle caratteristiche di dotazione e del design dell'apparecchio.

Tipo di apparecchio Loewe:	bild 1.65	bild 1.55	bild 1.40	bild 1.32
<b>Image+ (Immagine)</b>				
Ultra HD Super Resolution Scaling / Image+ Active / Rappresentazione film 24 p	● / ● / ●	● / ● / ●	- / ● / ●	- / ● / ●
Tecnologia 3D / Active Glasses 3D	● / ○	- / -	- / -	- / -
Auto-Dimming Video (VBD+) / Auto-Dimming Ambiente (OPC) / Modalità Home	● / ● / ●	● / - / ●	- / ● / ●	- / ● / ●
<b>Digital+ (Norme televisive)</b>				
DVB-T2 <sup>(1)</sup> / DVB-C2 / DVB-C / DVB-S2 / Multistandard (analogico) / Dual Channel	● / ● / ● / ● / ●	● / ● / ● / ● / ●	● / ● / ● / ● / -	● / ● / ● / ● / -
MPEG / MPEG2 / MPEG4 (H.264) / HEVC (H.265) / Ricezione HDTV integrata <sup>(2)</sup>	● / ● / ● / ● / ●	● / ● / ● / ● / ●	● / ● / ● / ● / ●	● / ● / ● / ● / ●
Radio DVB / Sistema a cavo unico DiSEqC EN 50494 (SCR)	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
<b>Sound+ (Audio)</b>				
Decoder audio multicanale 5.1 integrato / Audio link digitale	- / -	- / -	- / -	- / -
Dolby Digital/ Dolby Digital Plus/ DTS	● / - / -	● / - / -	● / - / -	● / - / -
Regolazione alti/bassi separata / Loudness	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
Adattamento automatico del volume (AVC)	●	●	●	●
Audio-Out variabile / Selezionabile fisso / Subwoofer selezionabile	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●
<b>Assist+ (Comandi)</b>				
Loewe os / Home Screen (con funzione preferiti)	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
Compatibilità HDR (Dolby Vision / HDR 10 / HLG)	- / - / -	- / - / -	- / - / -	- / - / -
Guida elettronica ai programmi (EPG)	●	●	●	●
MediaText (HbbTV) / Televideo (livello 2.5)	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
Lingue menu <sup>(3)</sup> / Help legato al contenuto	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
Blocco bambini / Dispositivo di spegnimento automatico / Timer	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●
Instant Channel Zapping / Quick Start Mode	● / ●	● / ●	- / ●	- / ●
Digital Link HD (CEC)	●	●	●	●
PIP (AV) <sup>(4)</sup> / Full PIP / Splitscreen TV : Televideo	● / ● / ●	● / ● / ●	● / - / ●	● / - / ●
MediaUpdate (via USB / Internet)	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
Hotel Mode	●	-	●	●
<b>Media+ (Funzioni multimediali)</b>				
DR+ / Capacità in GB / USB Recording	- / - / ●	- / - / ●	- / - / ●	- / - / ●
DR+ Streaming Server / Client / Follow-Me	- / ● / ●	- / ● / ●	- / ● / ●	- / ● / ●
Multi Recording <sup>(9)</sup> / Mobile Recording <sup>(9)</sup>	○ / ○	○ / ○	- / ○	- / ○
Multiroom Streaming <sup>(9)</sup>	○	○	○	○
Player multimediale Foto / Musica / Video (attraverso rete domestica e USB, incl. Ultra HD)	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●
Digital Media Renderer (incl. Ultra HD) / Bluetooth Music Player <sup>(9)</sup>	● / ○	● / ○	● / ○	● / ○
Medianet - web app / browser / Internet Radio (incl. funzione Artist Search)	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●
<b>Connectivity+ (Collegamenti)</b>				
HDMI con HDCP	4 (4x UHD / 1x ARC)	4 (4x UHD / 1x ARC)	3 (1x ARC)	3 (1x ARC)
Collegamento a rete LAN / WLAN integrato	● / ●	● / ●	● / ●	● / ●
Common Interface / CI Plus 1.3 certified <sup>(5)</sup>	2 / ●	2 / ●	1 / ●	1 / ●
Home Control Interface IP / Home Control Interface RS232 / IR-Link <sup>(6)</sup> / Comando motorizzato	● / ● / ● / -	● / - / - / -	● / ● / ● / -	● / ● / ● / -
Audio link digitale (DAL) <sup>(7)</sup> / Audio-Out digitale (Cinch)	- / ●	- / ●	- / ●	- / ●
Audio-Out analogico (L/R) / Cuffie (presa 3,5 mm)	● / ●	● / ●	● / -	● / -
Micro-AV <sup>(8)</sup> (Component / Scart / VGA)	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●	● / ● / ●
USB / Bluetooth Connection	3 (1 x 3.0) / ●	3 (1 x 3.0) / ●	2 (1 x 3.0) / ●	2 (1 x 3.0) / ●
Punti di avvvitamento VESA	●	●	●	●

● = presente/installato ○ = integrabile/disponibile come opzione

<sup>(1)</sup> La ricezione dei programmi DVB-T2 è disponibile solo in alcuni paesi.

<sup>(2)</sup> La ricezione delle emittenti digitali può essere limitata dalle disposizioni specifiche delle singole emittenti/dei singoli fornitori di programmi.

<sup>(3)</sup> D-GB-F-I-E-NL-CZ-GR-PL-H-FIN-SLO-SK-TR-S-DK-P-RUS-N.

<sup>(4)</sup> La funzione AV-PIP è disponibile unicamente in abbinamento con DVB-T/C/S.

<sup>(5)</sup> CI Plus è retrocompatibile con CI. La funzione dipende dalla disponibilità del modulo del fornitore.

<sup>(6)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte e dispositivi compatibili (RC5, 36 kHz).

<sup>(7)</sup> Loewe System 5.1 Out, Stereo Out, Subwoofer Out.

<sup>(8)</sup> In combinazione con adattatore corrispondente ordinabile a parte.

<sup>(9)</sup> Disponibile tramite Feature Upgrade Drive opzionale.

## Segnali tramite HDMI/AV (PC IN)

Le seguenti tabelle elencano i segnali compatibili che l'apparecchio TV può visualizzare sui connettori HDMI (**HDMI1**, **HDMI2**, **HDMI3**, **HDMI4**<sup>(1)</sup>) o tramite l'adattatore corrispondente sul connettore **AV (PC IN)**.

Impostare il segnale di uscita del dispositivo collegato alla TV, in modo che corrisponda a uno dei segnali nella tabella.

**I** Si prega di notare che non tutti i segnali possono essere visualizzati su qualsiasi presa HDMI o su AV (PC IN). I modelli TV-con display Full-HD- (1920x1080 Pixel) non possono visualizzare i segnali UHD (3840x2160 Pixel).

**I** Per i dispositivi SL4xx-la modalità compatibile per la connessione HDMI 1-3 viene attivata in fabbrica. Per i televisori con capacità HDR, la modalità compatibile deve essere disattivata per poter utilizzare l'HDR (**Impostazioni sistema - Collegamenti - HDMI - Modalità di compatibilità**), vedere il capitolo **Impostazioni sistema**, sezione **Collegamenti - HDMI**.

<b>HDMI 1</b>		<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL3xx)</b>	<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>	<b>OLED-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>
<b>Risoluzione:</b>	<b>Videofrequenza:</b>			
640x480	60Hz	●	●	●
720x480p	60Hz	●	●	●
720x576p	50Hz	●	●	●
1280x720p	50 / 60Hz	●	●	●
1920x1080i	25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	24 / 25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	50 / 60Hz	●	●	●
3840x2160p	24 / 25 / 30Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
3840x2160p	50 / 60Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
<b>Larghezza di banda:</b>		300Mhz	450Mhz	450Mhz
<b>Risoluzione/ Videofrequenza:</b>	<b>Scansione:</b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:4:4	8bit	8bit / 10bit / 12 bit	8bit / 10bit / 12 bit
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:2:2	8bit	8bit	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:4:4	—	—	—
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:2	—	—	—
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:0	8bit	8bit / 10bit / 12 bit	8bit / 10bit / 12 bit
<b>HLG / HDR 10 / Dolby Vision:</b>		- / - / -	● <sup>(3)</sup> / ● <sup>(3)</sup> / -	● <sup>(3)</sup> / ● <sup>(3)</sup> / -
<b>ARC:</b>		●	●	●

<b>HDMI 2</b>		<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL3xx)</b>	<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>	<b>OLED-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>
<b>Risoluzione:</b>	<b>Videofrequenza:</b>			
640x480	60Hz	●	●	●
720x480p	60Hz	●	●	●
720x576p	50Hz	●	●	●
1280x720p	50 / 60Hz	●	●	●
1920x1080i	25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	24 / 25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	50 / 60Hz	●	●	●
3840x2160p	24 / 25 / 30Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
3840x2160p	50 / 60Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
<b>Larghezza di banda:</b>		300Mhz	450Mhz	450Mhz
<b>Risoluzione/ Videofrequenza:</b>	<b>Scansione:</b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:4:4	8bit	8bit / 10bit / 12 bit	8bit / 10bit / 12 bit
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:2:2	8bit	8bit	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:4:4	—	—	—
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:2	—	—	—
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:0	8bit	8bit / 10bit / 12 bit	8bit / 10bit / 12 bit
<b>HLG / HDR 10 / Dolby Vision:</b>		- / - / -	● <sup>(3)</sup> / ● <sup>(3)</sup> / -	● <sup>(3)</sup> / ● <sup>(3)</sup> / -
<b>ARC:</b>		—	—	—

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Specifiche tecniche - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>(2)</sup> Per i modelli con display Full-HD-Display (1920x1080 Pixel) i segnali UHD (3840x2160 Pixel) non possono essere visualizzati.

<sup>(3)</sup> Nella visualizzazione simultanea di segnali UHD e HDR (con scansione a colori 4:4:4) la frequenza di aggiornamento massima a queste porte scende a 30Hz.

<sup>(4)</sup> Da una profondità di colore di 10bit si parla di Deep Color.

<b>HDMI 3</b>		<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL3xx)</b>	<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>	<b>OLED-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>
<b>Risoluzione:</b>	<b>Videofrequenza:</b>			
640x480	60Hz	●	●	●
720x480p	60Hz	●	●	●
720x576p	50Hz	●	●	●
1280x720p	50 / 60Hz	●	●	●
1920x1080i	25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	24 / 25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	50 / 60Hz	●	●	●
3840x2160p	24 / 25 / 30Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
3840x2160p	50 / 60Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
<b>Larghezza di banda:</b>		300Mhz	300Mhz	300Mhz
<b>Risoluzione/ Videofrequenza:</b>	<b>Scansione:</b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:4:4	8bit	8bit	8bit
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:2:2	8bit	8bit	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:4:4	–	–	–
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:2	–	–	–
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:0	8bit	8bit	8bit
<b>HLG / HDR 10 / Dolby Vision:</b>		– / – / –	– / – / –	– / – / –
<b>ARC:</b>		–	–	–

<b>HDMI 4</b>		<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL3xx)</b>	<b>LCD-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>	<b>OLED-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)</b>
<b>Risoluzione:</b>	<b>Videofrequenza:</b>			
640x480	60Hz	●	●	●
720x480p	60Hz	●	●	●
720x576p	50Hz	●	●	●
1280x720p	50 / 60Hz	●	●	●
1920x1080i	25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	24 / 25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	50 / 60Hz	●	●	●
3840x2160p	24 / 25 / 30Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
3840x2160p	50 / 60Hz	● <sup>(2)</sup>	● <sup>(2)</sup>	●
<b>Larghezza di banda:</b>		300Mhz	300Mhz	600Mhz
<b>Risoluzione/ Videofrequenza:</b>	<b>Scansione:</b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:4:4	8bit	8bit	8bit / 10bit / 12 bit
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:2:2	8bit	8bit	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:4:4	–	–	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:2	–	–	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:0	8bit	8bit	8bit / 10bit / 12 bit
<b>HLG / HDR 10 / Dolby Vision:</b>		– / – / –	– / – / –	● <sup>(3)</sup> / ● <sup>(3)</sup> / ● <sup>(3)</sup>
<b>ARC:</b>		–	–	–

<sup>(1)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Specifiche tecniche - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>(2)</sup> Per i modelli con display Full-HD-Display (1920x1080 Pixel) i segnali UHD (3840x2160 Pixel) non possono essere visualizzati.

<sup>(3)</sup> Nella visualizzazione simultanea di segnali UHD e HDR (con scansione a colori 4:4:4) la frequenza di aggiornamento massima a queste porte scende a 30Hz.

<sup>(4)</sup> Da una profondità di colore di 10bit si parla di Deep Color.

HDMI 1-4 Modalità compatibile		LCD-Apparecchi TV (Chassis SL3xx)	LCD-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)	OLED-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)
<b>Risoluzione:</b>	<b>Videofrequenza:</b>			
640x480	60Hz	–	●	●
720x480p	60Hz	–	●	●
720x576p	50Hz	–	●	●
1280x720p	50 / 60Hz	–	●	●
1920x1080i	25 / 30Hz	–	●	●
1920x1080p	24 / 25 / 30Hz	–	●	●
1920x1080p	50 / 60Hz	–	●	●
3840x2160p	24 / 25 / 30Hz	–	● <sup>(2)</sup>	●
3840x2160p	50 / 60Hz	–	–	–
<b>Larghezza di banda:</b>		–	300Mhz	300Mhz
<b>Risoluzione/ Videofrequenza:</b>	<b>Scansione:</b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>	<b>Profondità colore:<sup>(4)</sup></b>
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:4:4	–	8bit	8bit
3840x2160p @ 24 / 25 / 30Hz	4:2:2	–	8bit	8bit
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:4:4	–	–	–
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:2	–	–	–
3840x2160p @ 50 / 60Hz	4:2:0	–	–	–
<b>HLG / HDR 10 / Dolby Vision:</b>		– / – / –	– / – / –	– / – / –

Non è possibile nessuna modalità compatibile

AV (PC IN) <sup>(1)</sup>		LCD-Apparecchi TV (Chassis SL3xx)	LCD-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)	OLED-Apparecchi TV (Chassis SL4xx)
<b>Risoluzione:</b>	<b>Videofrequenza:</b>			
640x480	60Hz	●	●	●
800x600	60Hz	●	●	●
1024x768	60Hz	●	●	●
1280x1024	60Hz	●	●	●
720x480i	60Hz	●	●	●
720x480p	60Hz	●	●	●
720x576i	50Hz	●	●	●
720x576p	50Hz	●	●	●
1360x768p	60Hz	●	●	●
1280x720p	50 / 60Hz	●	●	●
1920x1080i	50 / 60Hz	●	●	●
1920x1080p	24 / 25 / 30Hz	●	●	●
1920x1080p	50 / 60Hz	●	●	●

<sup>(1)</sup> Con adattatore VGA per collegamento AV.

<sup>(2)</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Specifiche tecniche - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

<sup>(3)</sup> Da una profondità di colore di 10bit si parla di Deep Color.

## Gruppi di ingressi di segnale

Nel TV i segnali vengono suddivisi per sorgenti in diversi gruppi di segnali in ingresso. Durante questa operazione si effettua una distinzione non solo per sorgente, ma anche per tipo di segnale.

Per ogni gruppo di segnali in ingresso sono presenti dei valori specifici per le impostazioni delle immagini.

Nome gruppi dei segnali	Sorgente segnali/tipo segnali
SD Analog	Cavo analogico, interfacce AV, AVS, PC IN <sup>1</sup> (SD)
SD Digital	DVB (SD), DR+ (SD), MPEG-Encoder
SD Media Player	Riproduzione a tutto schermo di video SD su USB, rete, VOD e archivio multimediale (archivio multimediale HbbTV incluso)
SD HDMI	Riproduzione di video SD su HDMI, come ad esempio lettore DVD
HD Analog	PC IN <sup>1</sup> (HD)
HD Digital	DVB (HD), DR+ (HD)
HD Media Player	Riproduzione a tutto schermo di video HD su USB, rete, VOD e archivio multimediale (archivio multimediale HbbTV incluso)
HD HDMI	Riproduzione dei video HD su HDMI ad esempio lettore Blu-Ray
3D HD <sup>2</sup>	Riproduzione 3D di video HD (analogico o digitale)
3D SD <sup>2</sup>	Riproduzione 3D di video SD (analogico o digitale)
3D Media Player <sup>2</sup>	Riproduzione a tutto schermo di video 3D (SD/HD) su USB, rete, VOD e archivio multimediale (archivio multimediale HbbTV incluso)
3D HDMI <sup>2</sup>	Riproduzione di video 3D su HDMI ad esempio lettore Blu-Ray 3D
Photo Player	Riproduzione di foto su USB e rete
Browser	Visualizzazione delle pagine internet nel browser (incluse le App multimediali)
VGA	PC IN <sup>1</sup> (PC) o HDMI (PC)

<sup>1</sup> Con adattatore VGA per collegamento AV.

<sup>2</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Specifiche tecniche - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

## Accessori

Potete acquistare gli accessori elencati di seguito dal vostro rivenditore Loewe

### Componenti opzionali di montaggio

Un gran numero di diversi componenti opzionali di montaggio per ripiani, tavoli e pareti sono a disposizione del televisore in dotazione.

Una panoramica dei componenti opzionali di montaggio disponibili è riportata nel capitolo **Accessori**, sezione **Componenti opzionali di montaggio**.

### Sistemi sound Loewe:

Può combinare perfettamente il Suo apparecchio TV con i componenti sound Loewe. Sono disponibili numerose possibilità di combinazione degli altoparlanti con subwoofer, altoparlanti a colonna e altoparlanti satellite.

### Loewe bild 7 Cover e Loewe bild 7 Cover Kit (Art.Nr. 72588D80 und 72705S00):

Per Loewe bild 7 una copertina posteriore incernierata, il quadro è Loewe bild 7 copertura disponibile.

Scambiando la griglia altoparlante e il coperchio, è possibile personalizzare il dispositivo bild 7 mirato. I kit di copertura sono disponibili in diversi colori.

### Occhiali 3D Loewe:

Gli apparecchi TV Loewe con tecnologia 3D<sup>1</sup> offrono, con gli occhiali 3D Loewe, un piacere nitido di esperienza 3D

A seconda del tipo di apparecchio<sup>1</sup> utilizzare gli occhiali Loewe 3D Shutter **Active Glasses 3D** (Art. n. 71133082) o **Passive Glasses 3D** (Art. n. 71914081).

### Bulloni di adattamento Loewe Vesa:

Il montaggio di un apparecchio TV Loewe TV con punti di fissaggio VESA<sup>1</sup> ad un supporto secondo lo standard VESA richiede **obbligatoriamente** l'utilizzo dei bulloni di adattamento Loewe Vesa.

Anche nel montaggio del televisore al supporto a muro Vogels Motion Mount, motorizzato e regolabile, devi necessariamente usare i bulloni Vesa di Loewe.

Se questi non vengono utilizzati, l'apparecchio TV potrebbe danneggiarsi.

Utilizzare i bulloni di adattamento Vesa per il proprio apparecchio TV: M6x22 (Art. n. 90473938) Loewe bild 5.32, Loewe bild 1.32

M6x32 (Art. n. 90473988) tutti gli altri apparecchi Loewe bild con punti di avvitamento Vesa

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo **Accessori**, sezione **Standard VESA**.

## Kit di espansione / kit di trasformazione / cavi

### Prolunga USB (cod. art. 70167080):

Per raggiungere facilmente le prese USB o per collegare delle chiavette USB con alloggiamenti di grandi dimensioni, all'apparecchio TV è possibile collegare una prolunga USB. La prolunga USB (Lunghezza 50 cm) si può acquistare tramite un rivenditore specializzato Loewe.

### Converter Digital Audiolink/Audiolink (cod. art. 71600080):

Converter Digital Audiolink/Audiolink consente l'allacciamento del TV alle periferiche audio con la presa AUDIO LINK a 25 poli. Per il collegamento del convertitore è necessario anche un cavo Ethernet dotato di spinotti RJ45, cat. 5e o superiore, con una lunghezza di almeno 1 m e al massimo di 15 m.

### Adapter Micro-AV / 25cm / Scart (cod. art. 72150080) Set di 3:

Con l'adattatore Scart di Loewe è possibile dotare il TV con una presa AV ad esempio per il collegamento di lettori DVD o registratori DVD.

### Adapter Micro-AV / 25cm / VGA (cod. art. 72155080) Set di 3:

L'adattatore VGA consente il collegamento di un monitor per PC o di un decoder.

Oltre agli ingressi video, l'adattatore VGA è dotato di un jack stereo da 3,5 mm per l'audio analogico.

### Converter RJ12 / 5m / IR (cod. art. 70533082) Set di 3:

Convertitore di RJ12 su un'emittente IR per utilizzare dispositivi aggiuntivi installati a scomparsa di altri produttori tramite l'apparecchio TV Loewe.

### Adapter RJ12 / 2,5m / RS232 (cod. art. 70499082) Set di 3:

Cavo adattatore della presa D-SUB RJ12 a 9 poli a integrazione del TV nei sistemi professionali Home Automation, come ad es. GIRA, CRESTRON, AMX.

### Feature Upgrade Stick SL3xx/SL4xx (cod. art. 72341080):

Con la Feature Upgrade Stick si può ampliare la serie di funzioni del proprio apparecchio TV Loewe. Dopo un eventuale software update e l'inserimento della Feature Upgrade Stick sono disponibili nuove funzioni come Bluetooth Music Player (Audio-Streaming), Bluetooth Keyboard ecc.

### DR+ Feature Disk (cod. art. 72462W00):

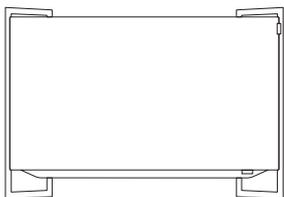
Come la Feature Upgrade Stick SL3xx/SL4xx, anche il DR+ Feature Disk amplia la gamma di funzioni del TV Loewe. Dopo un aggiornamento software eventualmente necessario, utilizzando il DR+ Feature Disk sono disponibili nuove funzioni.

Il DR+ Feature Disk può essere utilizzato come un dispositivo di registrazione per il TV. Registrare e rivedere le trasmissioni televisive desiderate è semplice e rapido, ed è possibile in qualsiasi momento.

Con riserva di varianti di fornitura.

<sup>1</sup> Disponibilità differente in base al tipo di dispositivo (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche di dotazione** per il Suo apparecchio TV).

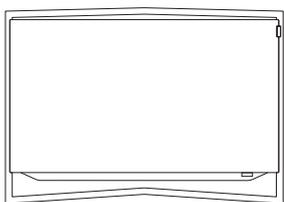
## Componenti di montaggio opzionali (bild 9.65/bild 9.55)



### **WM 9**

---

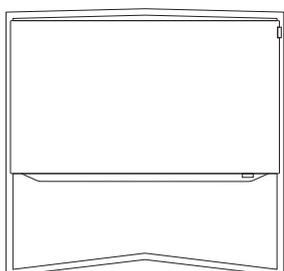
bild 9.65: 72890x00  
bild 9.55: 72895x00



### **TS 9**

---

bild 9.65: 72870x00  
bild 9.55: 72875x00

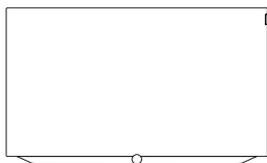


### **FS 9**

---

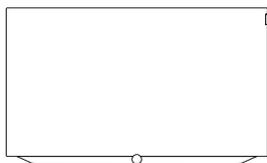
bild 9.65: 72880x00  
bild 9.55: 72885x00

## Componenti di montaggio opzionali (bild 7.77/bild 7.65/bild 7.55)



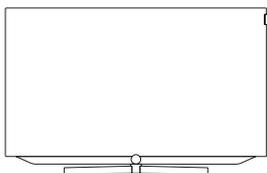
### Wall Mount: WM 7

bild 7.77: included in delivery  
bild 7.65: included in delivery  
bild 7.55: included in delivery



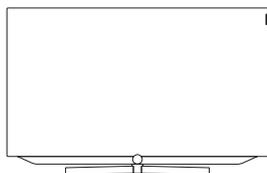
### Wall Mount: WMF 7

bild 7.77: 72600W00  
bild 7.65: 72600W00  
bild 7.55: 72600W00



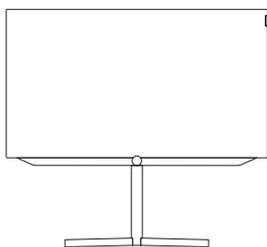
### TS 7

bild 7.65: 72715D00  
bild 7.55: 72710D00



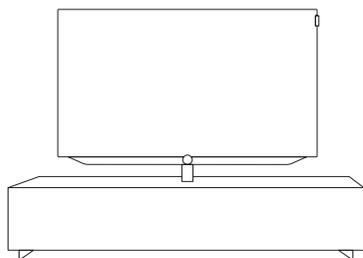
### TSM 7 (motor rotateable)

bild 7.77: 72925D00  
bild 7.65: 72665D00  
bild 7.55: 72620D00



### FSM 7 (motor rotateable)

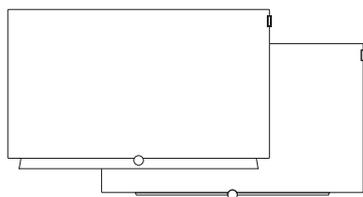
bild 7.77: 72655D00  
bild 7.65: 72655D00  
bild 7.55: 72630D00



### Loewe Spectral Rack

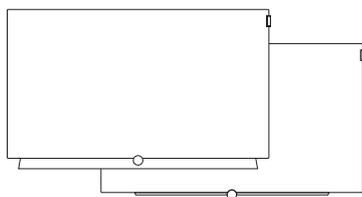
Different versions, sizes and colours  
available to match Loewe TV, sound system  
and equipment

## Componenti di montaggio opzionali (bild 5.65 oled/bild 5.55 oled)



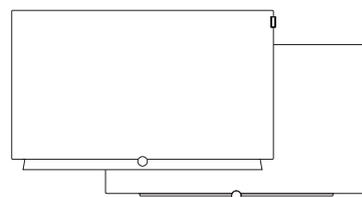
### Wall Mount Slim / Vesa Size 300

bild 5.65: 71391T20  
 bild 5.55: 71391T20



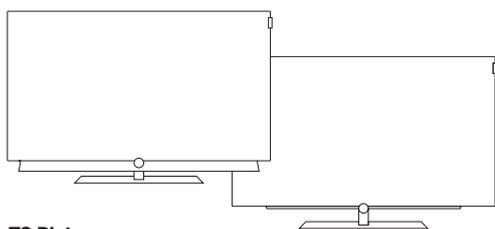
### Wall Mount WM 67

bild 5.65: 72115W80  
 bild 5.55: 72115W80



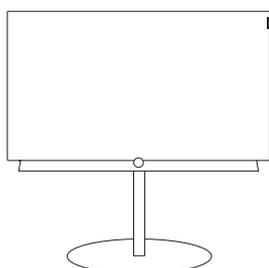
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 5.55: 71363B00<sup>d</sup>



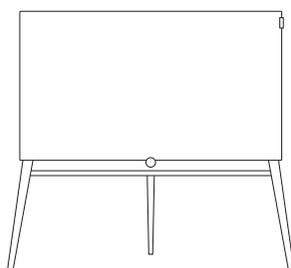
### TS Plate

bild 5.65: 72815D00  
 bild 5.55: 72815D00



### FS Plate 55\_65

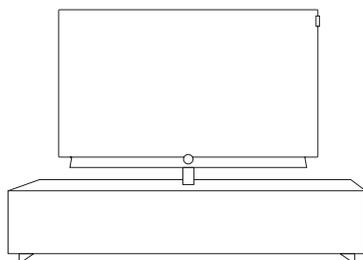
bild 5.65: 72660S00  
 bild 5.55: 72660S00



### FS 5.65 / FS 5.55

bild 5.65: 72835W00  
 bild 5.65: 72835H00

bild 5.55: 72855W00  
 bild 5.55: 72855H00

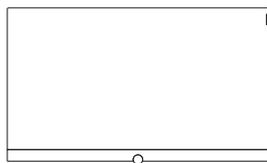


### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours  
 available to match Loewe TV, sound system  
 and equipment

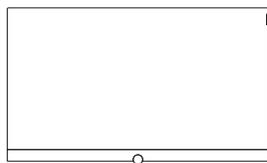
<sup>d</sup> Solo se collegato ad un adattatore adeguato da acquistare a parte (WM Slim / VESA Size 300).

## Componenti di montaggio opzionali (bild 5.55/bild 5.48/bild 5.40/bild 5.32)



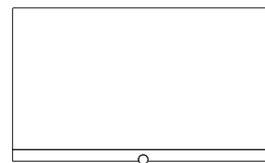
### Wall Mount Slim/ Vesa Size 100/200/300/400

bild 5.55: 71361T20 (Vesa Size 400)  
bild 5.48: 71391T20 (Vesa Size 300)  
bild 5.40: 71389T20 (Vesa Size 200)  
bild 5.32: 71388T20 (Vesa Size 100)



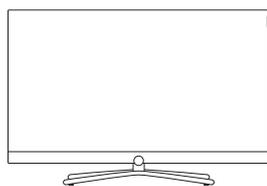
### Wall Mount WM 67 / WM 68

bild 5.55: included in delivery (WM 67)  
bild 5.48: 72115W80 (WM67)  
bild 5.40: 72115W80 (WM 67)  
bild 5.32: 72345W00 (WM 68)



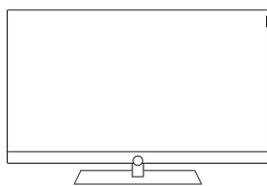
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 5.55: 71363B00<sup>(2)</sup>  
bild 5.48: 71363B00<sup>(3)</sup>  
bild 5.40: 71363B00<sup>(4)</sup>  
bild 5.32: 71363B00<sup>(5)</sup>



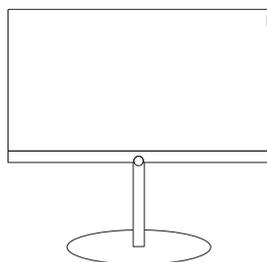
### TS Connect 55 TS Connect 40/48 / TS Connect 32

bild 5.55: 72111Q80  
bild 5.48: included in delivery  
bild 5.40: included in delivery  
bild 5.32: included in delivery



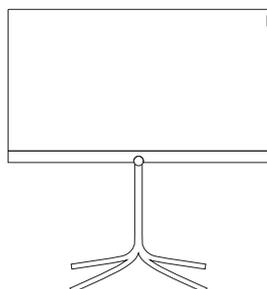
### TS Art 55 TS Art 40/48

bild 5.55: 72179B80  
bild 5.48: 72178B00  
bild 5.40: 72178B00



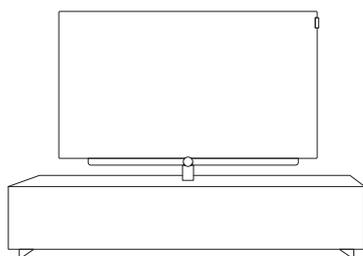
### FS Plate 55\_65 FS Plate 32\_49

bild 5.55: 72670S00  
bild 5.48: 72660S00  
bild 5.40: 72660S00  
bild 5.32: 72660S00



### FS 32\_43

bild 5.40: 72435Q00  
bild 5.32: 72435Q00



### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours available to match Loewe TV, sound system and equipment

<sup>(1)</sup> Solo se collegato ad un adattatore adeguato da acquistare a parte.

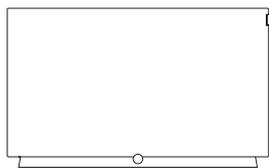
<sup>(2)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 400.

<sup>(3)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 300.

<sup>(4)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 200.

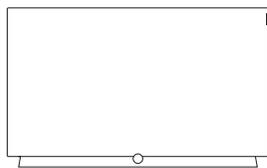
<sup>(5)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 100.

## Componenti di montaggio opzionali (bild 4.55)



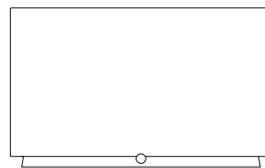
### Wall Mount Slim / Vesa Size 300

bild 4.55: 71391T20



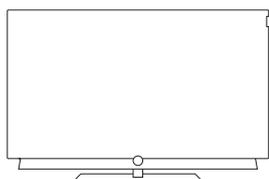
### Wall Mount WM 67

bild 4.55: 72115W80



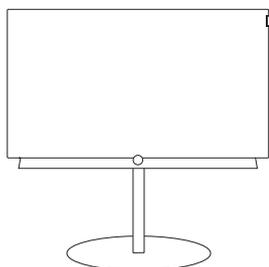
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 4.55: 71363B00<sup>1</sup>



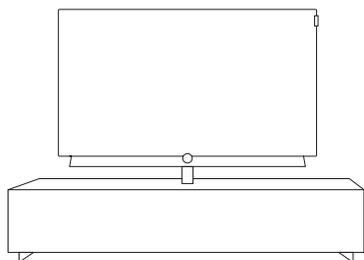
### TS Plate

bild 4.55: included in delivery (black)  
bild 4.55: 72815D00 (dark grey)



### FS Plate 55\_65

bild 4.55 oled: 72670S00

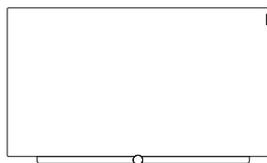


### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours  
available to match Loewe TV, sound system  
and equipment

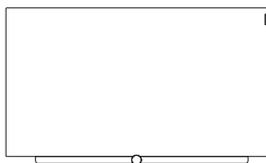
<sup>1</sup> Solo se collegato ad un adattatore adeguato da acquistare a parte (WM Slim / VESA Size 300).

## Componenti di montaggio opzionali (bild 3.65 oled/bild 3.55 oled/bild 3.49/bild 3.43)



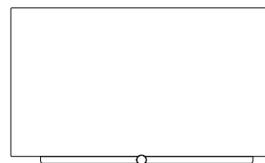
### Wall Mount Slim/Vesa Size 200/300

bild 3.65 oled: 71391T20 (Vesa Size 300)  
bild 3.55 oled: 71391T20 (Vesa Size 300)  
bild 3.49: 71389T20 (Vesa Size 200)  
bild 3.43: 71389T20 (Vesa Size 200)



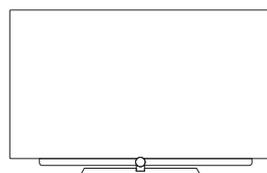
### Wall Mount WM 67

bild 3.65 oled: 72115W80  
bild 3.55 oled: 72115W80  
bild 3.49: 72115W80  
bild 3.43: 72115W80



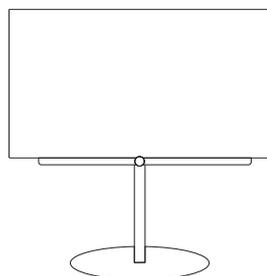
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 3.55 oled: 71363B00<sup>①</sup>  
bild 3.49: 71363B00<sup>②</sup>  
bild 3.43: 71363B00<sup>②</sup>



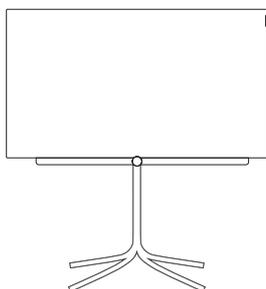
### TS Plate 3.65 oled/3.55 oled TS Plate 3.43/3.49

bild 3.65 oled: included in delivery  
bild 3.55 oled: included in delivery  
bild 3.49: included in delivery  
bild 3.43: included in delivery



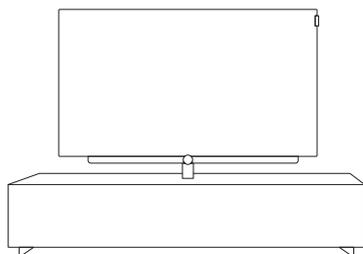
### FS Plate 55\_65 FS Plate 32\_49

bild 3.65 oled: 72670S00  
bild 3.55 oled: 72670S00  
bild 3.49: 72660S00  
bild 3.43: 72660S00



### FS 32\_43

bild 3.43: 72435Q00



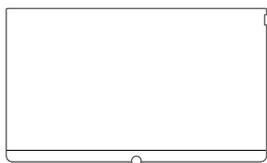
### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours available to match Loewe TV, sound system and equipment

<sup>①</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 300.

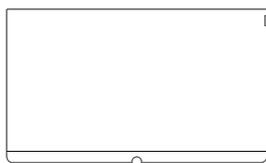
<sup>②</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 200.

## Componenti di montaggio opzionali (bild 3.55/bild 3.48/bild 3.40)



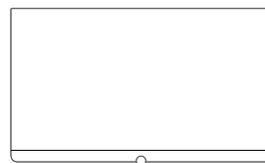
### Wall Mount Slim/Vesa Size 200/300/400

bild 3.55: 71361T20 (Vesa Size 400)  
bild 3.48: 71391T20 (Vesa Size 300)  
bild 3.40: 71389T20 (Vesa Size 200)



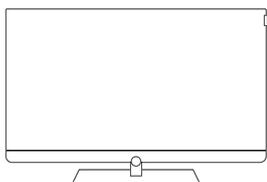
### Wall Mount WM 67

bild 3.55: 72115W80  
bild 3.48: 72115W80  
bild 3.40: 72115W80



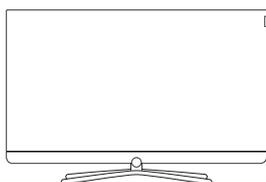
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 3.55: 71363B00<sup>(1)</sup>  
bild 3.48: 71363B00<sup>(2)</sup>  
bild 3.40: 71363B00<sup>(3)</sup>



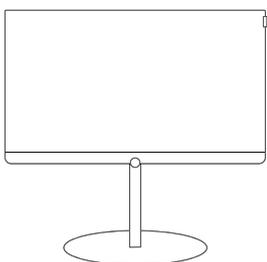
### Table Stand Art 55 Table Stand Art 40/48

bild 3.55: included in delivery  
bild 3.48: included in delivery  
bild 3.40: included in delivery



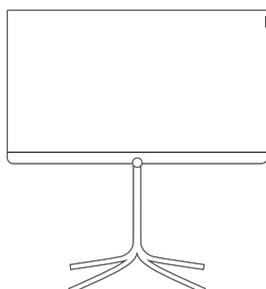
### Table Stand Connect 55 Table Stand Connect 40/48

bild 3.55: 72111Q80  
bild 3.48: 72101Q80  
bild 3.40: 72101Q80



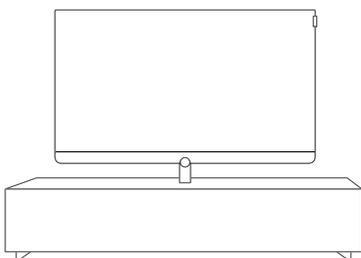
### FS Plate 55\_65 FS Plate 32\_49

bild 3.55: 72670S00  
bild 3.48: 72660S00  
bild 3.40: 72660S00



### FS 32\_43

bild 3.40: 72435Q00

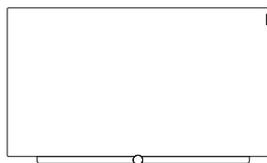


### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours available to match Loewe TV, sound system and equipment

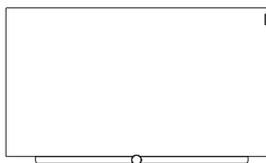
<sup>(1)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 400.  
<sup>(2)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 300.  
<sup>(3)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 200.

## Componenti di montaggio opzionali (bild 2.55 oled/bild 2.49/bild 2.43)



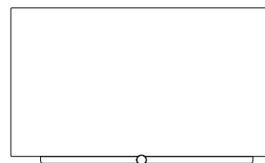
### Wall Mount Slim/Vesa Size 200/300

bild 2.55 oled: 71391T20 (Vesa Size 300)  
bild 2.49: 71389T20 (Vesa Size 200)  
bild 2.43: 71389T20 (Vesa Size 200)



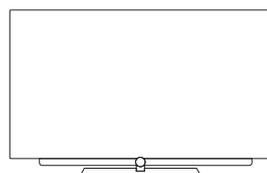
### Wall Mount WM 67

bild 2.55 oled: 72115W80  
bild 2.49: 72115W80  
bild 2.43: 72115W80



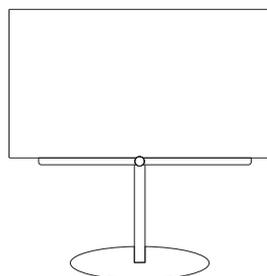
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 2.55 oled: 71363B00<sup>1)</sup>  
bild 2.49: 71363B00<sup>2)</sup>  
bild 2.43: 71363B00<sup>2)</sup>



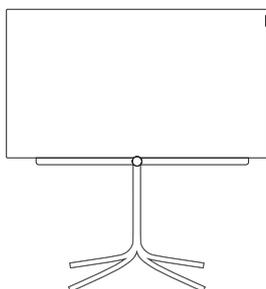
### TS Plate 2.55 oled TS Plate 2.43/2.49

bild 2.55 oled: included in delivery  
bild 2.49: included in delivery  
bild 2.43: included in delivery



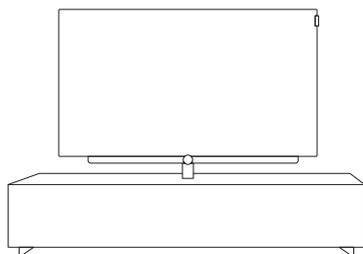
### FS Plate 55\_65 FS Plate 32\_49

bild 2.55 oled: 72670S00  
bild 2.49: 72660S00  
bild 2.43: 72660S00



### FS 32\_43

bild 2.43: 72435Q00



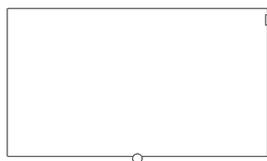
### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours  
available to match Loewe TV, sound system  
and equipment

<sup>1)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 300.

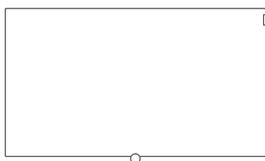
<sup>2)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 200.

## Componenti di montaggio opzionali (bild 1.65/bild 1.55/bild 1.40/bild 1.32)



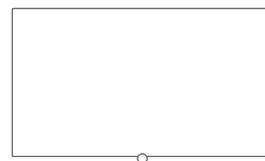
### Wall Mount Slim/Vesa Size 200/400

bild 1.65: 71361T20 (Vesa Size 400)  
bild 1.55: 71361T20 (Vesa Size 400)  
bild 1.40: 71389T20 (Vesa Size 200)



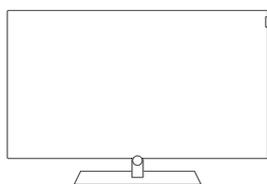
### Wall Mount WM 67 Wall Mount WM 68

bild 1.65: 72115W80 (WM 67)  
bild 1.55: 72115W80 (WM 67)  
bild 1.40: 72115W80 (WM 67)  
bild 1.32: 72345W00 (WM 68)



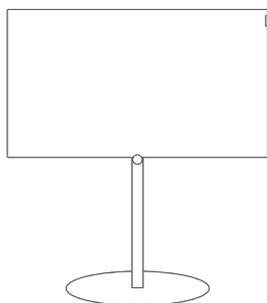
### Wall Mount Isoflex 32-55

bild 1.55: 71363B00<sup>(2)</sup>  
bild 1.40: 71363B00<sup>(3)</sup>



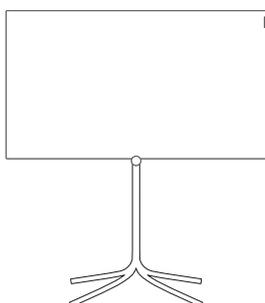
### Table Stand bild

bild 1.65: included in delivery  
bild 1.55: included in delivery  
bild 1.40: included in delivery  
bild 1.32: included in delivery



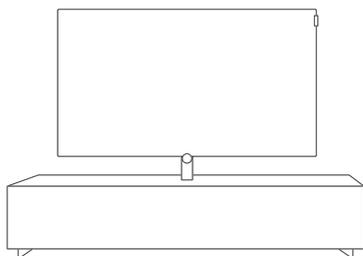
### FS Plate 55\_65 FS Plate 32\_49

bild 1.65: 72670S00  
bild 1.55: 72670S00  
bild 1.40: 72660S00  
bild 1.32: 72660S00



### FS 32\_43

bild 1.40: 72435Q00  
bild 1.32: 72435Q00



### Loewe Spectral Rack

Different versions, sizes and colours available to match Loewe TV, sound system and equipment

<sup>(1)</sup> Solo se collegato ad un adattatore adeguato da acquistare a parte.

<sup>(2)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 400.

<sup>(3)</sup> Solo in combinazione con l'adattatore VESA Size 200.

## Standard VESA<sup>1</sup>

### Indicazioni sull'utilizzo dei componenti di montaggio opzionali di altri costruttori secondo lo standard VESA

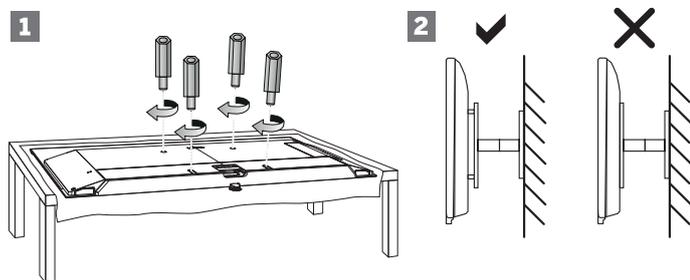
Per gli accessori Loewe, sono specificati i TV Flat Loewe. Per utilizzare componenti di montaggio opzionali di altri costruttori secondo lo standard VESA, osservare le indicazioni del costruttore o di montaggio del relativo componente.

Loewe non si assume alcuna responsabilità sull'utilizzo di componenti di montaggio opzionali di altri costruttori.

Sul retro del TV sono presenti quattro filettature per l'inserimento dei perni adattatori per VESA.

Per il montaggio di un TV Flat Loewe a un supporto secondo lo standard VESA è **obbligatorio** utilizzare i perni adattatori per VESA di Loewe. In caso contrario il TV potrebbe essere danneggiato.

Nelle filettature poste sul retro del TV (vedere la figura 1) avvitare i perni adattatori per VESA di Loewe con un momento torcente di ca. 4 Nm. In caso di viti nelle quattro filettature, rimuoverle preventivamente.



I perni adattatori per VESA di Loewe servono a garantire la stabilità e la distanza minima di 5 mm tra il retro dell'apparecchio e il supporto per VESA (vedere la figura 2). Il supporto per VESA non deve mai stare a contatto con il retro dell'apparecchio.

Per eseguire il montaggio del TV è sempre necessario utilizzare tutti e **quattro** i perni adattatori per Vesa di Loewe. Per ciascun punto di fissaggio deve essere sempre utilizzato **un** solo perno adattatore per VESA. Non è consentito avvitare più di un perno adattatore per VESA né applicare prolunghe ai singoli perni adattatori.

Misurare le distanze dei fori tra le filettature del TV. Se la distanza dei fori sul retro del TV misura 400 x 400 mm, lo standard è VESA 400. Un supporto adeguato deve, quindi, corrispondere anch'esso allo standard VESA 400.

Se il supporto desiderato corrisponde allo standard VESA del TV, è anche necessario che sia adeguato al peso e alla dimensione del TV (per il peso e le dimensioni dell'apparecchio vedere il capitolo **Specifiche tecniche**).

Loewe **non** è responsabile in merito alla portata consentita e al fissaggio tecnicamente corretto del supporto.

Osservare inoltre in ogni caso i punti descritti al capitolo Avvertenze di sicurezza.

Se si utilizza un componente di montaggio opzionale Vesa di un altro costruttore, è possibile acquistare i perni adattatori per Vesa M6x32 (n. art. 90473.988) presso i rivenditori autorizzati Loewe.

<sup>1</sup> Solo per gli apparecchi con punti di fissaggio VESA (si veda il capitolo **Dati tecnici - Caratteristiche della dotazione** per il Suo apparecchio TV)

## Ambiente

### Consumo energetico

Questo apparecchio TV è dotato di un alimentatore standby ecologico. In modalità stand-by la potenza assorbita si riduce ad un livello minimo (vedere il capitolo **Specifiche tecniche**). Se si desidera il massimo risparmio energetico, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di rete. Tuttavia è necessario prestare attenzione al fatto che i dati EPG (guida TV elettronica) vanno eventualmente persi e **non** vengono effettuate le registrazioni con timer del TV. Il TV risulta completamente scollegato dalla rete solo se si rimuove la spina di rete.

La potenza assorbita dal TV durante il funzionamento dipende dalla preimpostazione dell'efficienza energetica nella prima attivazione o nella configurazione nelle impostazioni di sistema.

Attivando la funzione di regolazione della luminosità, l'immagine nello schermo si adatta alla luminosità dell'ambiente. In questo modo l'apparecchio TV assorbe una minore quantità di potenza.

### Disattivazione automatica

Se per 4 ore non si interviene sul TV (regolazione del volume, cambio di programma, ecc.), per risparmiare energia il TV passa alla modalità stand-by in modo automatico. Un minuto prima della conclusione del periodo di 4 ore, viene visualizzato un messaggio relativo all'interruzione di questo processo.

Lo spegnimento automatico impostato dal produttore è attivo in modalità di risparmio energetico **Home Mode/Personal Mode, Premium Mode**.

Nella modalità Radio con lo schermo disattivato, non viene eseguito lo spegnimento automatico del TV.

## Smaltimento

### Imballo e scatola

Il prodotto acquistato presenta caratteristiche di altissima qualità e lunga durata. Per lo smaltimento dell'imballaggio in conformità alle normative nazionali vigenti abbiamo affidato ad aziende specializzate nel campo del riciclaggio l'incarico di ritirare gli imballaggi presso i rivenditori specializzati.

### L'apparecchio



**INFORMAZIONE AGLI UTENTI ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2012/19/EU, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

### Le batterie



Le batterie della dotazione iniziale non contengono sostanze nocive, come ad esempio cadmio, piombo e mercurio. Ai sensi della normativa in materia di batterie, le batterie usate **non** devono più essere smaltite con i **rifiuti domestici**. Gettare le batterie usate nei **contenitori di raccolta** installati presso i punti commerciali.

## Licenze

### Label 1:



Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2003-2015 Dolby Laboratories. All rights reserved.

bild 1.65 / bild 1.55 / bild 1.40 / bild 1.32

bild 3.55 / bild 3.48 / bild 3.40 / bild 3.40 FHD

bild 2.49 / bild 2.43

bild 3.49 / bild 3.43

bild 3.65 oled / bild 3.55 oled

bild 2.55 oled

bild 5.32

### Label 2:



Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2003-2015 Dolby Laboratories. All rights reserved.

bild 3.55 dal / bild 3.48 dal / bild 3.40 dal

bild 3.49 dr+ / bild 3.43 dr+

bild 5.55, bild 5.48, bild 5.40, bild 5.32 dr+

### Label 3:



Dolby Audio, Dolby Vision, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2003-2015 Dolby Laboratories. All rights reserved.

bild 9.65 / bild 9.55

bild 7.77 / bild 7.65 / bild 7.55

bild 5.65 oled / bild 5.55 oled

bild 4.55

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, the Symbol, & DTS or DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks of DTS, Inc.

© DTS, Inc. All Rights Reserved.

Questo apparecchio contiene del software basato, in parte, sul lavoro di Independent JPEG Group.

Questo prodotto contiene software sviluppato dal progetto OpenSSL destinato all'impiego in OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org>).

Il presente software è fornito dall'OpenSSL project "così com'è" e si declina qualsiasi responsabilità, esplicita o implicita, comprendendo, ma non solo, le garanzie implicite di commerciabilità ed idoneità per un particolare scopo. In nessun caso OpenSSL project o i suoi operatori sono considerati responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, accidentali, speciali, esemplari o consequenziali (compresi, ma non solo, fornitura di beni o servizi sostitutivi, mancato uso, perdita di dati o profitti, o interruzione di attività) derivanti in qualunque modo e per ogni ipotesi di responsabilità, se in contratto, di stretta responsabilità o torto (inclusa negligenza o altre fattispecie) dall'uso del software, anche in presenza di avvisi in merito ai suddetti danni.

Il presente prodotto contiene software destinato alla crittografia compilato da Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)).

Questo prodotto include un software scritto da Tim Hudson ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

Questo prodotto contiene del software sviluppato da terzi e/ o del software soggetto alle disposizioni GNU General Public License (GPL) e/o GNU Lesser General Public License (LGPL). Tale software può essere trasmesso e/o modificato secondo la versione 2 della GNU General Public License o, facoltativamente, secondo qualsiasi versione successiva pubblicata dalla Free Software Foundation.

La pubblicazione di questo programma da parte di Loewe avviene SENZA ALCUNA GARANZIA O SOSTEGNO, soprattutto senza la garanzia implicita della COMMERCIALIZZABILITÀ E UTILIZZABILITÀ PER UNO SPECIFICO SCOPO. Ulteriori dettagli sono riportati nella GNU General Public License. Il software può essere richiesto al servizio clienti Loewe.

È possibile scaricare GNU General Public License all'indirizzo:

<http://www.gnu.org/licenses/>.

## Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella UE nel rispetto delle disposizioni del D.M. 26 marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Questo apparecchio è conforme all'art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N. 548.

Produttore:	Distributore:
Made in Germany	Loewe Italiana SRL
Loewe Technologies GmbH	Via Monte Baldo, 14/P
Industriestr. 11	37069 Dossobuono di Villafranca di
D-96317 Kronach	Verona

Le spiegazioni nel seguente elenco FAQ presumono che tutti gli apparecchi siano stati aggiornati all'ultima versione del software corrente, ciò si riferisce non solo all'apparecchio TV ma anche a eventuali dispositivi periferici o moduli CA.

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
L'apparecchio TV si spegne da solo.	Lo <b>spegnimento automatico</b> spegne l'apparecchio dopo 4 ore senza comando per risparmiare energia non appena un gruppo di ingresso del segnale viene impostato sulla modalità di risparmio energetico <b>Modalità Home</b> , <b>Modalità Premium</b> o <b>Modalità Personale</b> .	Si consiglia di utilizzare la funzione di spegnimento automatico per risparmiare corrente e per motivi di sicurezza. Dalla versione del software 4.3.x o superiore è possibile disattivare lo spegnimento automatico nel menu ( <b>Impostazioni sistema</b> → <b>Controllo</b> → <b>Efficienza energetica</b> → <b>Timerdispegnimento 4h</b> ).
L'apparecchio TV si spegne dopo ca. 5 minuti.	a) Non è presente un segnale di ingresso. b) Nella modalità Radio lo schermo è stato disattivato e il volume è stato abbassato a 0 o disattivato in quanto l'audio viene riprodotto da un sistema audio.	a) In assenza di un segnale di ingresso, l'apparecchio TV si spegne automaticamente dopo 5 minuti per motivi di sicurezza. b) Registrare il sistema audio nell'assistente per componenti audio. In questo modo gli altoparlanti della TV vengono disattivati e la riproduzione audio avviene tramite il sistema audio.
Tutti i menu vengono visualizzati nella <b>lingua errata</b> .	La lingua dei menu è stata impostata in modo errato.	<b>Impostazione della lingua del menu:</b> Premere il tasto <b>HOME</b> . Accedere all'ultima voce del menu in basso a sinistra (⚙️). Evidenziare il quarto punto dall'alto dell'elenco riportato di seguito e passare alla colonna successiva a destra. Confermare la prima voce dell'elenco con <b>OK</b> . Selezionare la lingua e confermare con <b>OK</b> .
Le impostazioni personalizzate per immagine e audio non vengono memorizzate dopo che l'apparecchio è passato alla modalità standby.	L'apparecchio TV è stato messo in funzione nella modalità di efficienza energetica. Questa modalità è studiata appositamente per la presentazione in negozio e quindi tutte le impostazioni vengono ripristinate al riavvio.	Per tutti i gruppi di ingresso segnale impostare la modalità di efficienza energetica su <b>Modalità Home</b> o <b>Modalità Premium</b> . Nel menu alla voce <b>Impostazioni di sistema</b> → <b>Controllo</b> → <b>Efficienza energetica</b> .
Significato dei diversi colori della spia LED.		Il significato dei diversi colori della spia LED sono descritti al capitolo <b>Comandi sul televisore</b> o <b>Accensione/spegnimento del TV</b> .
La spia LED bianca dell'apparecchio TV si accende e si spegne continuamente (3 secondi on, 1 secondo off).	Il ritmo di lampeggiamento segnala un difetto dell'hardware.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
L'apparecchio TV non risponde più al telecomando.	a) È possibile che sia stato accidentalmente attivato uno degli "altri" tasti dell'apparecchio (STB, VIDEO, AUDIO). b) Il telecomando è bloccato e non invia più alcun codice a infrarossi.	a) Azionare il tasto TV sul telecomando. Il LED rosso del tasto TV si accende. b) Estrarre le batterie dal telecomando e premere alcuni tasti fino a quando il LED sui tasti dell'apparecchio non si accende più. Attendere circa 10 minuti e reinserire le batterie. Quando si inseriscono le batterie prestare attenzione alla corretta polarità di + e -. Se l'operazione non ha esito positivo rivolgersi al proprio rivenditore.
I tasti del telecomando non funzionano come sempre o come descritto per alcune emittenti.	Lo standard HbbTV dell'emittente in questione utilizza questi tasti bloccandoli.	Disattivare la modalità HbbTV o impostare la modalità di accensione di HbbTV su manuale ( <b>Impostazioni sistema</b> → <b>Controllo</b> → <b>HbbTV</b> ).

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
<p>Nella schermata Home, per alcune emittenti non viene visualizzato un logo speciale ma solo un logo standard.</p>	<p>In base alla dotazione dell'apparecchio, nel caso di apparecchi con disco fisso integrato, i loghi delle emittenti per Astra 19.2° e Hotbird sono già prememorizzati.</p> <p>Nel caso di apparecchi senza disco fisso integrato, il logo dell'emittente è presente solo per Astra 19.2° a causa dello spazio limitato della memoria. Per altre reti devono essere caricati tramite Internet dal nostro fornitore di servizi dell'azienda Gracenote. Per l'identificazione di un'emittente i dati vengono estratti nel flusso di dati DVB, se questi non sono univoci, il richiamo del logo presso Gracenote non ha esito positivo come nel caso di una connessione Internet assente.</p>	<p>Per caricare i loghi delle emittenti locali creare una connessione Internet con l'apparecchio TV.</p> <p>Successivamente vengono caricati i loghi delle emittenti per l'elenco di emittenti TV selezionato e le emittenti che sono incluse nei Preferiti nella schermata Home.</p> <p>Si consiglia di mantenere l'apparecchio sempre collegato a Internet in quanto i loghi vengono aggiornati a intervalli regolari.</p>
<p>Sull'apparecchio TV non si sente l'audio.</p>	<p>a) L'audio dell'apparecchio TV è stato disattivato oppure il volume è stato abbassato eccessivamente.</p> <p>b) È stato registrato un dispositivo audio non presente o disattivato in <b>Impostazioni sistema → Collegamenti → Collegamenti audio</b> (ad es <b>Amplificatore HiFi/AV</b>).</p>	<p>a) Aumentare il volume tenendo premuto a lungo il <b>Tasto V+</b> sul telecomando. Si elimina così anche l'eventuale disattivazione dell'audio.</p> <p>b) Collegare il dispositivo audio e accenderlo. In <b>Assistente componenti audio</b> tornare a <b>Altoparlanti TV</b>.</p>
<p>Nel corso di un lungometraggio su alcune emittenti si verificano brevi intermittenze dell'audio.</p>	<p>Alcune emittenti variano il formato audio durante la trasmissione, ad es. durante una pausa pubblicitaria.</p>	<p>A causa del cambio del formato audio, all'inizio e alla fine di una pausa pubblicitaria si possono verificare brevi intermittenze dell'audio.</p>
<p>Nel caso di un apparecchio TV si possono avere intermittenze dell'immagine e/o dell'audio.</p>	<p>A causa di piccoli errori durante la ricezione che la TV non riesce a compensare si possono verificare intermittenze dell'immagine.</p> <p>In base all'intensità del disturbo possono essere accompagnate anche da intermittenze dell'audio.</p> <p>A volte si può infine verificare la mancanza di sincronismo tra immagine e audio, il problema può essere risolto cambiando programma.</p>	<p>I disturbi durante la ricezione sono la causa più frequente dell'intermittenza delle immagini. Non sempre è la ricezione a essere disturbata come, ad esempio, in caso di prolungata assenza del collegamento con la ricezione satellitare.</p> <p>Un'altra possibile causa è rappresentata dai disturbi provocati da una insufficiente schermatura del cavo dell'antenna o delle scatole per antenna.</p> <p>Anche la ricezione di DVB-T/DVB-T2 comprende numerose sorgenti di disturbo.</p> <p>L'apparecchio TV dispone inoltre dell'indicazione dell'intensità e della qualità del segnale. Aprire il menu <b>Impostazioni sistema → Emittenti → Ricerca manuale (comp. stato antenna)</b>.</p> <p>In questo punto, per l'emittente attualmente impostata, si trovano tre colonne a colori che forniscono un'indicazione della qualità del segnale per rapporto segnale-rumore (C/N), livello (Level) e tasso di errore (BER).</p> <p>Gli indicatori in questione dovrebbero trovarsi tutti nella sezione verde ed avere adeguate riserve anche in caso di peggioramento della ricezione a causa delle condizioni atmosferiche.</p> <p>I disturbi per brevi intervalli di tempo non vengono rilevati da questi indicatori e comportano comunque degli effetti visibili.</p>

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
<p>Nel caso di apparecchi TV con disco fisso integrato, a volte non viene rilevato all'accensione</p>	<p>Gli errori dei dati sul disco fisso possono causare il mancato rilevamento all'accensione dell'apparecchio TV. Solitamente il TV stesso esegue una verifica del disco fisso interno.</p> <p>Per evitare danni al disco fisso, commutare sempre l'apparecchio TV alla modalità stand-by prima di interrompere completamente l'alimentazione di corrente mediante l'interruttore di rete o una presa multipla collegata.</p>	<p>La verifica del disco fisso può essere avviata manualmente tramite il menu (<b>Impostazioni sistema</b> → <b>Controllo</b> → <b>altri ...</b> → <b>Hard disk</b> → <b>Controllare elementi integrati</b>).</p> <p>Se l'operazione non ha successo è possibile cancellare completamente il disco fisso interno con la voce di menu <b>Formattare elementi integrati</b>.</p> <p>ATTENZIONE: In questo modo si perdono tutti i dati. In questo caso non è possibile recuperare i dati.</p> <p>Osservare il punto sulla protezione dei dati al capitolo <b>Registrazioni</b>, sezione <b>Digital-Recorder – Manager cancellazione</b>.</p>
<p>Problemi generali in caso di collegamento di <b>apparecchi esterni</b> tramite un <b>ingresso AV</b>.</p>	<p>Il <b>tipo di segnale</b> è impostato in modo errato.</p>	<p>Impostare correttamente il tipo di segnale (<b>Impostazioni sistema</b> → <b>Collegamenti</b> → <b>Impostazioni collegamento AV</b> → <b>Tipo di segnale</b>).</p> <p>Se per il <b>Tipo di segnale è stato impostato "Automatico"</b>, può verificarsi il mancato rilevamento in caso di segnali non a norma. Devono essere quindi impostati norma e segnale secondo le istruzioni per l'uso del dispositivo esterno.</p>
<p>Nel caso di <b>Teletext</b> vengono rappresentati in modo errato diversi <b>caratteri</b>.</p>	<p>Nelle <b>Impostazioni sistema</b> è impostato il set di caratteri errato.</p>	<p>Impostare il set di caratteri errato: <b>Impostazioni sistema</b> → <b>Controllo</b> → <b>altri...</b> → <b>Televideo standard</b> → <b>Serie di caratteri</b> → <b>Standard</b> oppure selezionare il set di caratteri corrispondenti.</p>
<p>Durante l'uso di un modulo CA si verificano degli errori.</p>		<p>Spegnere l'apparecchio TV. Estrarre il modulo CA dall'apparecchio TV. Attendere alcuni secondi. Reinscrivere il modulo CA. Riaccendere l'apparecchio TV.</p>
<p>L'apparecchio TV non accetta moduli CI+ anche se questi vengono riconosciuti da un altro apparecchio.</p>	<p>Controllare se nel menu <b>Impostazioni sistema</b> → <b>Extra</b> → <b>Specifiche tecniche del televisore</b> alla voce del menu <b>Hardware</b> per CIPlus è riportato <b>PRODUCTION</b>.</p>	<p>Rivolgersi al proprio rivenditore.</p>
<p>L'apparecchio ha due moduli CA ma non è possibile registrare e contemporaneamente guardare un altro programma.</p>	<p>L'impostazione delle autorizzazioni per i due moduli CA è errata.</p>	<p>Per i moduli CA nel menu <b>Impostazioni sistema</b> → <b>Extra</b> → <b>&lt;Nome del modulo CA&gt;</b> → <b>Autorizzazioni smartcard</b> selezionare l'opzione <b>Stesse autorizzazioni</b>.</p> <p>L'opzione deve essere selezionata per entrambi i moduli CA.</p>

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
<p>All'accensione dell'apparecchio viene visualizzato ogni volta un messaggio dal modulo CA che viene autenticato.</p>		<p>I moduli CI+ devono essere autenticati nell'apparecchio TV. Durante questa operazione i due dispositivi si scambiano le informazioni sulla sicurezza.</p> <p>Al primo utilizzo di un modulo CA l'autenticazione può richiedere alcuni istanti per ciascun modulo.</p> <p>A ogni attivazione viene eseguita una variante di autenticazione più breve. Questa dipende dalla velocità dei moduli e nascosta dalla procedura di avvio dell'apparecchio TV oppure produce un messaggio che non influisce su di essa.</p>
<p>L'apparecchio TV visualizza messaggi di errore quando vengono utilizzati i moduli CA</p>		<p>Fondamentalmente vi sono due diversi tipi di messaggi di errore durante l'uso di moduli CA:</p> <p>1) Messaggi al centro della schermata:        Questi messaggi vengono determinati dal modulo CA, l'apparecchio TV mette a disposizione solo una finestra di menu. Il contenuto proviene dal modulo CA stesso e può essere eventualmente rappresentato in una lingua straniera.</p> <p>In caso di domande su questi messaggi rivolgersi al fornitore del modulo CA e/o al gestore di rete.</p> <p>2) Messaggi nell'angolo in alto a destra della schermata:        questi messaggi sono generati dall'apparecchio TV e si riferiscono solitamente alla ricezione, ad esempio alla qualità del segnale all'ingresso dell'antenna o alla comunicazione con il modulo.</p> <p>In caso di errori durante la comunicazione viene solitamente visualizzato anche un codice di errore che aiuta il rivenditore nella ricerca dell'errore.</p>
<p><b>Nessun audio</b> da <b>Altoparlante audio</b> digitale esterno.</p>	<p>a) L'amplificatore audio digitale esterno non supporta il formato audio selezionato (Dolby Digital, MPEG).</p> <p>b) L'apparecchio TV e l'amplificatore audio digitale esterno non sono collegati tra loro.</p> <p>c) ARC non funziona a causa dell'assenza di comunicazione CEC o viene utilizzata una presa diversa da HDMI 1.</p>	<p>a) Sul lettore DVD, nella selezione dell'audio impostare PCM-Stereo. In caso di emittenti DVB sull'apparecchio TV <b>Lingua/Audio</b> passare a Stereo.</p> <p>b) Collegare <b>SPDIF OUT</b> dall'apparecchio TV a un ingresso <b>Digital-</b> dell'altoparlante audio digitale esterno, quindi selezionare l'ingresso corrispondente.</p> <p>b) Verificare che sul dispositivo esterno sia attivato CEC e che anche il cavo HDMI supporti la funzionalità CEC. Nel menu <b>Impostazioni sistema → Collegamenti → Digital Link → Funzionalità - Digital Link HD</b> controllare se è attivata questa voce. ARC viene in linea di massima supportata solo da HDMI 1.</p>
<p>Nessun audio tramite ARC da un altoparlante audio digitale esterno.</p>	<p>L'amplificatore esterno non riconosce il formato audio fornito.</p>	<p>Modificare l'impostazione su <b>Stereo (PCM)</b> nel menu <b>Impostazioni sistema → Collegamenti → HDMI → HDMI1-ARC Formato audio</b>.</p>

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
Non è stata eseguita una <b>Registrazione</b> programmata.	La trasmissione è stata cancellata dai dati EPG dal fornitore, ad es. a causa di una variazione dei programmi. L'emittente da cui è stata effettuata la registrazione non supporta la <b>temporizzazione automatica (Accurate Recording)</b> .	Gli enti televisivi sono gli unici responsabili del trasferimento dei dati per la <b>temporizzazione automatica</b> . Non è possibile garantire la disponibilità di tali dati. In caso di dubbi, programmare la registrazione senza la temporizzazione automatica.
Mancano l'inizio o la fine di una registrazione programmata nonostante sia stato utilizzata la <b>temporizzazione automatica (Accurate Recording)</b> .	L'orario della trasmissione è stato rinviato e l'emittente, da cui è stata effettuata la registrazione, non ha aggiornato i dati..	Gli enti televisivi sono gli unici responsabili del trasferimento dei dati per la <b>temporizzazione automatica</b> . Non è possibile garantire la disponibilità di tali dati.
Il titolo di una trasmissione registrata in archivio non corrisponde con la trasmissione effettiva.	Il titolo di una trasmissione viene rilevato dopo l'inizio della trasmissione. A questo proposito è rilevante l'inizio della registrazione. Se l'inizio della registrazione viene modificato manualmente, tra gli altri aspetti viene utilizzato il nome della trasmissione precedente per l'archivio.	Se si desidera essere certi che la registrazione venga effettuata completamente, nel menu <b>Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → Registrazione</b> è possibile impostare il <b>Tempo di pre-registrazione e post-registrazione</b> desiderato rispettivamente entro un intervallo da 0 a 15 minuti. Questo intervallo viene aggiunto automaticamente prima e dopo ogni registrazione in modo da registrare l'intera trasmissione. In questo modo si mantiene l'inizio della trasmissione (20:15) e il titolo viene correttamente inserito nell'archivio.
Le registrazioni non vengono più visualizzate.	Le registrazioni secondo lo standard CI+ possono essere riprodotte esclusivamente sui dispositivi dove sono state effettuate. Se, ad esempio, per un errore il disco fisso non viene più rilevato o è danneggiato, le registrazioni su tale disco andranno perse. Il recupero dei dati tramite aziende specializzate non è economicamente vantaggioso per questi dati.	La protezione dei dati è responsabilità del cliente. Loewe non offre un servizio di recupero dei dati e/o un servizio di copia. Osservare il punto sulla protezione dei dati al capitolo <b>Registrazioni</b> , sezione <b>Digital-Recorder – Manager cancellazione</b> .
Digital Link HD (CEC) non funziona.		Nello stato alla consegna dalla fabbrica le interfacce HDMI 1, 2 e 3 sono impostate in modalità compatibile. Modificare l'opzione del collegamento HDMI in questione in base alle condizioni del dispositivo esterno ( <b>Impostazioni sistema → Collegamenti → HDMI → Modalità di compatibilità</b> ).
Un amplificatore collegato a HDMI non si accende e spegne mediante CEC.	Il cavo HDMI utilizzato non supporta CEC o è troppo lungo.	Utilizzare un cavo HDMI alternativo o più corto.
Un lettore esterno non fornisce a HDMI la qualità delle immagini prevista.		Per il collegamento di lettori dotati di HDR utilizzare la presa HDMI 4 che fornisce la maggiore larghezza di banda possibile per il segnale HDMI.
Il dispositivo con collegamento HDMI non funziona o funziona in modo non corretto.		Ripristinare le impostazioni dei collegamenti HDMI nel menu ( <b>Impostazioni sistema → Extra → Ripristino impostazioni di fabbrica → HDMI</b> ).
L'apparecchio TV con il tipo di assegnazione IP desiderato non riceve <b>Automatico</b> un indirizzo IP o solo un link con l'indirizzo IP locale.	Nella rete non funziona un server DHCP e l'apparecchio si assegna autonomamente un cosiddetto Zero Conf IP generato casualmente o un link dell'indirizzo IP locale compreso nell'intervallo tra 169.254.1.0 e 169.254.254.255.	Impostare un server DHCP. Assegnare <b>Manuale</b> uno degli indirizzi IP per l'apparecchio TV.

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
Non è possibile riprodurre un file multimediale visualizzato.	Il formato del file non è supportato ( <b>Specifiche tecniche – Formati file supportati</b> ).	Nessun rimedio.
È possibile inserire la chiave WLAN del router wireless ma non si ottiene la connessione.	Il dispositivo non supporta tutti i caratteri speciali per la chiave WLAN.	Modificare la chiave WLAN del router evitando di utilizzare caratteri speciali del Paese quali à, ö, ü e ß.
Nella ricerca di router wireless non viene individuato nessun dispositivo.	a) Il router non è pronto per la comunicazione wireless. b) Durante l'invio il nome SSID del router viene nascosto.	a) Controllare il router wireless. Riprovare a stabilire la connessione alcuni minuti più tardi. b) Modificare l'impostazione del router oppure inserire manualmente il nome SSID della stazione di base.
Viene stabilita la connessione dell'apparecchio TV al router wireless ma la qualità della connessione è pessima.	In base alla posizione del router si possono verificare disturbi alla connessione WLAN.	I disturbi della WLAN possono verificarsi per vari motivi, non si possono escludere anche sorgenti esterne. - Osservare le istruzioni per il posizionamento nel manuale del router. - Evitare altre sorgenti radio in prossimità del router, ad es. stazioni base DECT. Anche gli apparecchi a microonde sono sorgenti di disturbo per la WLAN. - È possibile che la WLAN sia rallentata da un dispositivo obsoleto e lento che non supporta nemmeno lo standard N.  Se la ricezione WLAN causa problemi effettuare un test utilizzando un cavo LAN o un adattatore Powerline.
Il fornitore del servizio di streaming utilizzato non fornisce la risoluzione / qualità delle immagini attesa.	Solitamente i fornitori di servizi di streaming video offrono l'opzione "Streaming adattivo". In questo modo un video viene avviato con una risoluzione inferiore e, quando la connessione è stabile, con una velocità di trasmissione sufficiente viene aumentata la risoluzione e, se necessario, anche la qualità delle immagini. Lo stesso vale naturalmente per il caso contrario, quando non è disponibile una larghezza di banda sufficiente, viene ridotta la risoluzione e/o la qualità.	La larghezza di banda disponibile per lo streaming video non viene determinata solamente dalla larghezza di banda del proprio collegamento Internet. I dati sulla velocità di trasmissione sono solitamente dati di massima. In base al carico di rete, nelle fasce di maggiore ascolto possono verificarsi velocità di trasmissione inferiori dalla propria connessione Internet o anche dal fornitore.  Solo il fornitore può offrire una spiegazione dettagliata sul motivo per cui in determinati orari è disponibile una risoluzione minore.
Lo streaming DR+ con altri dispositivi o con l'app Loewe non funziona.	Nel caso di apparecchi TV con disco fisso integrato non è abilitato l'accesso all'archivio DR+.	Nel menu <b>Impostazioni sistema → Controllo → altri ... → DR+ → DR+ Streaming</b> attivare l'opzione <b>Condivisione dell'archivio DR+ con altri apparecchi</b> . Controllare anche che <b>LOEWE</b> , sia impostato come <b>Nome gruppo apparecchi DR+</b> e <b>17123</b> come <b>Numero porta IP</b> (impostazione standard di fabbrica).
Durante il Multi Recording non è possibile guardare un altro programma.		In caso siano in corso due registrazioni contemporaneamente è possibile guardare un altro programma di uno dei due canali, vi sono però determinate limitazioni.  Per delle combinazioni di esempio consultare il capitolo <b>Registrazioni</b> sezione <b>Digital-Recorder – Multi-Recording</b> .

Problema	Possibile causa	Rimedio/istruzioni
WLAN o Bluetooth non disponibile.		<p>Nel menu <b>Impostazioni sistema → Extra → Specifiche tecniche del televisore</b> alla voce di menu <b>Hardware</b> è possibile controllare i componenti integrati.</p> <p>Se in questo punto non viene visualizzata una caratteristica della dotazione che era precedentemente presente, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.</p>
L'apparecchio TV visualizza diversi malfunzionamenti.	In caso di un aggiornamento del software è possibile che non tutti gli elementi del software siano stati caricati correttamente.	<p>Aprire il menu <b>Impostazioni sistema → Extra → Specifiche tecniche del televisore</b> e selezionare la voce del menu <b>Software</b>. Viene visualizzato il pacchetto software attualmente installato.</p> <p>Se dopo la versione del software viene visualizzato un *, significa che l'aggiornamento non è stato completato.</p> <p>Spostare il cursore 1 volta verso il basso e premere <b>OK</b>. Ora vengono visualizzati tutti gli stati del software, lo stato sbagliato è contrassegnato da una stella.</p> <p>Riavviare l'aggiornamento del software tramite USB o Internet (<b>Impostazioni sistema → Controllo → Aggiornamento software</b>). L'apparecchio carica automaticamente le parti mancanti.</p> <p>Se viene ancora visualizzato un asterisco, rivolgersi al proprio rivenditore.</p>
Il volume dell'apparecchio TV non può essere più regolato.	La superficie di comando del telecomando è stata inavvertitamente spostata.	<p>Premere il tasto TV e <b>contemporaneamente</b> il tasto numerico 5 per almeno 5 secondi sul telecomando.</p> <p>Il LED del tasto TV lampeggia due volte sul telecomando.</p> <p>Ora il volume dovrebbe essere di nuovo regolabile.</p>
L'apparecchio TV non può essere più utilizzato nonostante le batterie nel telecomando siano cariche.	<p>a) La superficie di comando del telecomando è stata inavvertitamente spostata.</p> <p>b) Il telecomando è bloccato e non invia più alcun codice a infrarossi.</p>	<p>a) Premere il tasto MUTE e <b>contemporaneamente</b> il tasto numerico 0 per almeno 5 secondi sul telecomando.</p> <p>Il LED del tasto TV lampeggia due volte sul telecomando.</p> <p>Quindi l'apparecchio dovrebbe essere nuovamente utilizzabile come di consueto.</p> <p>b) Estrarre le batterie dal telecomando e premere alcuni tasti fino a quando il LED sui tasti dell'apparecchio non si accende più.</p> <p>Attendere circa 10 minuti e reinserire le batterie. Quando si inseriscono le batterie prestare attenzione alla corretta polarità di + e -. Non utilizzare come riferimento i contatti delle batterie (molle), bensì l'illustrazione nel fondo del vano batterie.</p>

Consigli e istruzioni utili sono riportati anche nella Loewe Community all'indirizzo: [www.loewe-friends.de](http://www.loewe-friends.de)

## Codici di errore modulo CA

In caso di problemi con il modulo CA, l'apparecchio TV emetterà dei codici di errore. La seguente tabella delle specifiche CI presenta il significato dei codici di errore.

Error Code +	Error condition	Error detected by	Host action	CI Plus Module action	Comments
00		N/A	None	None	
01		CICAM		CICAM goes to pass - through mode <sup>1</sup> .	
02		CICAM		- CICAM goes to pass-through mode <sup>1</sup> . - a revocation notification message is displayed.	
03		CICAM/Host		- If EMI>0 CICAM goes to pass-through mode, otherwise switches to DVB CI mode - a response error notification message is displayed.	The service operator and CAS may choose under what conditions to descramble when operating in DVB CI mode.
04		CICAM/Host		- If EMI>0 CICAM goes to pass-through mode, otherwise switches to DVB CI mode - a response error notification message is displayed.	The service operator and CAS may choose under what conditions to descramble when operating in DVB CI mode.
05		CICAM	None	Recommended: - CICAM retries the download 2 times - a response error notification message is displayed.	
06		CICAM	None	Recommended: - CICAM retries the download 2 times - a response error notification message is displayed.	
07		CICAM	None	Recommended: - CICAM retries the download 2 times - a response error notification message is displayed.	
08		CICAM	None	CICAM goes to pass - through mode	
09		CICAM/Host	Host stops the CICAM.	CICAM goes to pass - through mode	
10		CICAM/Host	Host stops the CICAM.	CICAM goes to pass - through mode	
11		CICAM/Host	Host stops the CICAM.	CICAM goes to pass - through mode	
12		CICAM/Host	Host stops the CICAM.	CICAM goes to pass - through mode	
13		Host	Host stops the CICAM.	None	
14		Host	Host goes to DVB-CI mode <sup>2</sup> .	None	
15		Host	Host stops the CICAM.	None	
16		CICAM	None	- CICAM goes to pass- through mode - a response error notification message is displayed.	
17		CICAM	None	- CICAM goes to DVB-CI mode <sup>3</sup> - a response error notification message is displayed.	
18		CICAM	None	- CICAM goes to pass- through mode - a response error notification message is displayed.	
19		CICAM	None	- CICAM goes to DVB-CI mode <sup>3</sup> - a response error notification message is displayed.	
20		CICAM	None	- CICAM goes to DVB-CI mode <sup>3</sup> - a response error notification message is displayed.	
21		CICAM	None	- CICAM goes to DVB-CI mode <sup>3</sup> - a response error notification message is displayed.	
22	CICAM Requires Update	CICAM	None	- CICAM goes to pass- through mode - a response error notification message is displayed.	
23-127	Reserved for CI Plus	CICAM	None	- a response error notification message is displayed.	
128-255	Private Use for Service Operator	CICAM	None	- a response error notification message is displayed.	

<sup>1</sup> The CICAM relays the transport stream unaltered and does not descramble any services (CI Plus or DVB).

<sup>2</sup> The Host behaves like a DVB - CI compliant Host.

<sup>3</sup> The CICAM descrambles only services that require no CI Plus protection (DVB-CI fallback mode).

## A

**Accurate Recording:** vedere **Temporizzazione automatica**.

**Amministratore:** L'operatore che amministra la rete si occupa della configurazione e della manutenzione di tutti i componenti relativi alla rete.

**Antenna attiva:** Un'antenna attiva con un'alimentazione elettrica indipendente e un'amplificazione in grado di migliorare la ricezione in zone con una copertura meno capillare.

**ARC:** Abbreviazione di **Audio Return Channel**. Vedere **Canale di ritorno audio**.

**Audio Return Channel:** vedere **Canale di ritorno audio**.

**AVI:** Abbreviazione di Audio Video Interleave, un formato dati di compressione video sviluppato da Microsoft. In un unico file video AVI possono essere contenuti diversi flussi di dati audio, video e testo (da qui il nome formato container).

## B

**Banda:** Definizione di un intervallo di gamma di trasmissione.

**Blu-ray Disc:** Formato evoluto del **DVD**. Su un Blu-ray Disc (abbreviato BD) è possibile salvare il contenuto di cinque DVD. In questo modo i dischi Blu-ray offrono uno spazio adeguato per immagini ad alta definizione e formati audio multicanale.

**BMP:** Abbreviazione di Bitmap, un formato grafico raster sviluppato per Microsoft Windows e OS/2, ampiamente diffuso e, di conseguenza, supportato anche da quasi ogni software di grafica disponibile in commercio senza problemi.

## C

**Canale (WLAN):** Con il termine canale, si intende una determinata parte della banda di frequenza WLAN. Gli apparecchi che vogliono comunicare tra loro devono sfruttare lo stesso canale WLAN. In Europa la banda di frequenza WLAN è attualmente suddivisa in 13 canali.

**Canale di ritorno audio:** Il canale di ritorno audio, introdotto con lo standard **HDMI 1.4**, trova applicazione quando è collegato ad una TV è collegato un impianto audio con (pre)amplificatore audio, come ad esempio Loewe MediaVision 3D, attraverso HDMI. Attraverso il canale di ritorno audio del cavo HDMI è quindi possibile trasmettere il segnale audio della TV (ad esempio l'audio del programma televisivo corrente) all'amplificatore. In questo modo lo stesso cavo, che normalmente è responsabile della trasmissione dei dati delle immagini dall'apparecchio di riproduzione collegato alla TV, trasmette i dati audio nella direzione opposta. Il canale di ritorno audio rende quindi superflui i cavi Cinch finora richiesti oltre al cavo HDMI.

**Cavo Cinch:** Cavo per la trasmissione di audio o immagini.

**CEC:** Abbreviazione di Consumer Electronics Control. L'opzione CEC mette a disposizione degli apparecchi di elettronica di intrattenimento alcune funzioni di controllo di tutti i componenti (ad es. standby del sistema, One Touch Play). CEC viene definito da Loewe anche come **Digital Link HD**.

**Client:** Anche detto client di rete. Descrive un terminale, come ad esempi il TV in dotazione, che è collegato alla rete e recupera dati da un server (multimediale) per renderli accessibili agli utenti.

**Collegamento component:** Viene anche detto **Component**. Collegamento attraverso il quale il segnale video trasmesso tramite tre prese Cinch separate. È composto dal segnale di luminosità **Y** e dai segnali relativi alle differenze di colore **Pb** (porzione blu) e **Pr** (porzione rossa).

**Common Interface:** Common Interface (slot CI) rappresenta un'interfaccia standard. Inserendo i moduli di decodifica adeguati (**moduli CA**) ed una **Smart Card** è possibile fruire dei programmi digitali digitali.

**Common Interface Plus:** CI Plus rappresenta un'evoluzione dello standard **Common Interface**. In linea di massima, gli slot CI Plus sono compatibili con il precedente standard CI; ciò significa che è possibile continuare a utilizzare i moduli CA e le Smart Card compatibili con il precedente standard CI negli slot CI Plus, se i fornitori dei programmi lo consentono. Tuttavia, per IC Plus valgono anche delle disposizioni addizionali.

**Component:** vedere **collegamento component**.

**Contenuti multimediali:** Questa definizione comprende video, file musicali e foto.

## D

**DAL:** abbreviazione per Digital Audiolink. Decoder audio digitale 5.1 integrato per il collegamento diretto di prodotti audio Loewe per l'ampliamento di un sistema di Home Entertainment.

**DHCP:** Abbreviazione di Dynamic Host Configuration Protocol. Il DHCP consente la condivisione automatica di diversi indirizzi IP con l'ausilio di un server DHCP.

**Digital Link HD:** Sistema per la gestione degli apparecchi con collegamento HDMI del TV Loewe in caso di installazione a scomparsa.

**DMM:** Abbreviazione di Digital Movie Mode. Le immagini vengono sempre riprodotte in modo ottimale a prescindere dal fatto che si tratti di registrazioni di studio, trasmissioni dal vivo o filmati. Le immagini fisse vengono riprodotte con la massima definizione e senza problemi. Anche con le sequenze rapide in movimento, DMM consente la migliore qualità grazie alla produzione di livelli intermedi delle immagini.

**DNC:** Abbreviazione di Digital Noise Control. I segnali televisivi deboli (in analogico) possono produrre disturbi delle immagini. DNC adatta l'effetto della soppressione digitale dei disturbi ai contenuti delle immagini.

**DNS:** Abbreviazione di Domain Name System. Agli **indirizzi IP** numerici vengono assegnati dei nomi leggibili, come ad esempio www.loewe-int.de. I server DNS sono responsabili della risoluzione degli indirizzi leggibili nei rispettivi indirizzi IP.

**Dolby Digital:** Audio digitale multicanale. Lo standard digitale per i sistemi home theatre di qualità. Con questo standard, i singoli canali vengono trasmessi separatamente. I tre canali frontali di destra, sinistra e Center, i due canali surround a destra e sinistra nonché il subwoofer esterno, vengono definiti come segnali 5.1.

**Dolby Pro Logic:** Audio analogico multicanale. Trasforma un segnale stereo con codifica Dolby in un audio surround. Quest'ultimo contiene solitamente tre canali (frontale sinistro, Center, frontale destro, canale surround). Con questo sistema non si genera lo speciale canale subwoofer.

**Dolby Pro Logic II:** Audio analogico multicanale. Dolby Pro Logic II rappresenta un'ulteriore evoluzione di **Dolby Pro Logic**. Questo procedimento genera un suono a 6 canali da un segnale Pro Logic o stereo (frontale sinistro, Center, frontale destro, surround sinistro, surround destro, subwoofer).

**Dolby Surround:** Sistema audio multicanale che comprime quattro canali in due tracce audio utilizzando una codifica a matrice.

**Dolby Virtual Speaker:** La tecnologia Dolby Virtual Speaker simula l'audio surround di una vera e propria riproduzione dei canali 5.1 utilizzando solo due altoparlanti.

**Dolby Vision:** Dolby Vision è attualmente il formato più completo nel settore HDR e assicura in particolare immagini intense e con contrasto elevato. L'elaborazione di metadati dinamici consente una costante ottimizzazione dei dati delle immagini: immagine dopo immagine dopo immagine. Utilizzando i dati dell'apparecchio in questione, l'algoritmo intelligente calcola la rappresentazione migliore dei contenuti sulla TV non appena vengono rilevati i formati video Dolby Vision.

**DRM:** Digital Rights Management (gestione dei diritti digitali). Processo deputato al controllo dei dati protetti dai diritti d'autore. I contenuti con protezione DRM richiedono oltre all'utilizzo corretto di un apparecchio DRM anche il possesso di una licenza concessa (a pagamento) dal titolare.

**DTS:** Digital Theater Systems, audio multicanale digitale.

**DVB-C/-S/-T:** Digital Video Broadcasting significa televisione digitale. Dal punto di vista tecnico DVB definisce il processo standard per la trasmissione di contenuti digitali (televisione, radio, audio multicanale, suono stereofonico, **EPG**, Televideo e altri servizi aggiuntivi) attraverso la tecnologia digitale. **C** indica la trasmissione via cavo, **S** la diffusione via satellite e **T** la trasmissione terrestre o su antenna.

**DVD:** Abbreviazione di Digital Video Disc e successivamente Digital Versatile Disc (disco versatile digitale).

## E

**EPG:** Electronic Programme Guide (guida TV elettronica) rappresenta la variante elettronica della pianificazione dei programmi televisivi in formato stampato. Grazie all'EPG è possibile leggere sul televisore i programmi televisivi di un'emittente che fornisce tali dati. La panoramica delle trasmissioni comprende il titolo, l'orario di inizio e fine e la durata della trasmissione. Per ogni trasmissione vengono visualizzate anche delle brevi descrizioni dei contenuti.

**Ethernet:** Tecnologia per reti dati via cavo per reti locali (LAN). Contempla anche le norme ad es. per i collegamenti alle prese e le velocità di trasmissione.

**Exif:** Abbreviazione di Exchangeable Image File Format. Formato standard per i parametri delle fotocamere digitali moderne, ad es. data e ora, schermo, sensibilità alla luce, orientamento della fotocamera (verticale/orizzontale).

## F

**FLOF:** Full Level One Facilities. Sistema televideo in cui sono indicate separatamente nella riga inferiore di ogni pagina le definizioni e i numeri delle pagine affini. In questo modo il lettore può essere guidato verso altre tematiche correlate. In FLOF non è fornita alcuna informazione sulle pagine esistenti e sulla disponibilità di eventuali sottopagine.

## G

**Gateway:** Passaggio ad un'altra rete. In questo caso si tratta del collegamento dalla rete domestica ad internet. Come gateway standard viene utilizzato generalmente l'apparecchio di rete che imposta questo collegamento. Di regola, il router DSL funge anche da gateway Internet.

**Gruppi di segnali in ingresso:** In base al tipo di segnale in ingresso, le sorgenti dei segnali vengono suddivise in diversi gruppi.

**Guida TV elettronica:** vedere **EPG**.

## H

**HbbTV:** HbbTV (hybrid broadcast broadband television) rappresenta uno standard di settore che offre una piattaforma tecnologica aperta ed indipendente. HbbTV combina le trasmissioni TV con i servizi online attraverso la rete internet a banda larga (DSL).

**HDCP:** High-bandwidth Digital Content Protection. Sistema di codifica previsto per le interfacce **DVI** e **HDMI** per consentire la trasmissione protetta di dati audio e video.

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface rappresenta un'interfaccia di nuova realizzazione per la trasmissione completamente digitale di dati audio e video.

**HDR:** HDR è l'abbreviazione di High Dynamic Range. Ciò significa che i video HDR possiedono un maggiore dinamismo/contrasto rispetto ai video standard (SDR).

**HDR 10:** HDR 10 è un formato HDR che utilizza i metadati statici per una sequenza video completa. HDR 10 è supportato anche dai lettori Blu-ray UHD.

**HD-Ready:** Un marchio di qualità che viene assegnato agli articoli che sono in grado di visualizzare immagini televisive ad alta risoluzione (**HDTV**).

**HDTV:** High Definition TeleVision (televisione ad alta risoluzione) è un termine generico che indica una serie di standard televisivi ad alta risoluzione.

**High Band e Low Band:** Aree di trasmissione con satelliti.

**HLG:** HLG è un formato HDR disponibile senza metadati che risparmia quindi le capacità di trasmissione. Per questo motivo HLG viene utilizzato nelle trasmissioni DVB.

**Host:** Letteralmente, ospite. Calcolatore sul quale vengono attuati servizi di server, che mette quindi a disposizione dati. Vedere anche media server.

## I

**ID rete:** NID indica il cosiddetto codice di programma ID di rete, un numero compreso tra 0 e 8191. Nelle reti di alcuni paesi, questo dato è indispensabile. In questo caso vengono ricercati solo i segnali DVB di questa rete di emittenti.

**Immagine nell'immagine:** vedere **PIP**.

**Indirizzo IP:** Gli indirizzi IP (indirizzi di protocollo Internet) servono a identificare gli apparecchi all'interno di una rete IP (protocollo Internet). Gli indirizzi IP sono composti da quattro gruppi numerici a tre cifre.

**Indirizzo MAC:** Indirizzo hardware di una scheda di rete, come ad esempio la scheda di rete del PC. Viene assegnato dal produttore e serve a identificare in maniera univoca gli apparecchi presenti in rete.

**Intensità del segnale:** Intensità del segnale antenna ricevuto.

**IR-Link:** La funzione IR-Link consente di controllare tramite l'apparecchio TV Loewe i dispositivi di altre marche installati a scomparsa. L'emittente a infrarossi necessaria in questo caso è disponibile come accessorio e può essere collegata alla presa IR-Link dell'apparecchio TV.

## J

**JPEG/JPG:** Joint Photographic Experts Group è un gruppo di esperti che ha messo a punto un processo standardizzato per la compressione delle immagini digitali. Questa procedura JPEG (abbreviata **JPG**), così definita in onore del gruppo, è un formato grafico per le foto diffuso in tutto il mondo.

## L

**LAN:** Abbreviazione di Local Area Network (in italiano, rete locale). Generalmente utilizzata per definire le reti collegate via cavo (Ethernet).

**LCD:** Liquid Crystal Display (schermo a cristalli liquidi).

**LCN:** Logical Channel Numbers (numeri del canale logico). Nel caso delle emittenti con LCN, la stazione trasmette anche il rispettivo numero di assegnazione programma. Le emittenti vengono classificate sulla base di questi numeri di assegnazione programma.

**LNB/LNC:** Con LNB (Low Noise Block Converter) si indica il componente elettronico fondamentale di un'antenna satellitare. È montato nel punto focale di un'antenna parabolica. La definizione **LNC** (Low Noise Converter) indica che si verifica una trasformazione in una frequenza intermedia inferiore. Il termine Block in LNB indica che la trasformazione interessa un intero campo di frequenza (blocco).

## M

**Mbit/sec:** Indicazione della velocità di trasmissione all'interno delle reti in Megabit, ovvero in milioni di caratteri al secondo. Nel caso di una rete WLAN, la velocità massima è 11 (IEEE 802.11b), 54 (IEEE 802.11g) e/o 300 (IEEE 802.11n) Mbit/sec, nelle reti cablate è di 10 Mbit/sec o 100 Mbit/sec (Fast Ethernet).

**Modulatore:** Trasmettitore all'interno dei registratori DVD o videoregistratori, che consente la ricezione di segnali tramite il tuner dell'apparecchio TV.

**Modulo ad accesso condizionale:** vedere **Modulo CA**.

**Modulo CA:** Il cosiddetto **modulo Conditional Access** comprende il sistema di codifica e confronta il codice trasmesso con quello presente sulla **Smart Card**. Se i due codici coincidono, vengono decodificate le emittenti ovvero i programmi corrispondenti.

**Mono:** Audio a canale singolo.

**MP3:** Formato di dati per i file audio compressi.

**MPEG:** Processo di compressione digitale per i video.

## N

**NAS:** Abbreviazione di Network Attached Storage, supporto di memoria collegato a una rete. L'espressione descrive un disco fisso collegato in maniera indipendente (ovvero, senza PC) nella rete.

**NICAM:** Standard audio. Si utilizza in Belgio, Danimarca, Inghilterra, Francia, Svezia e Spagna.

**NTSC:** Sistema colore americano.

## O

**OLED:** abbreviazione per Organic Light Emitting Diode. OLED è un ulteriore sviluppo del diodo luminoso (LED) per la tecnologia display. A differenza dei LED, gli OLED colorati autoilluminanti sono composti da semiconduttori organici che emettono luce in un campo elettrico.

## P

**Page Catching:** Comando e richiamo di una pagina del televideo.

**PAL:** Sistema colore europeo.

**PCM:** Puls Code Modulation per l'audio digitale.

**PiP:** Picture in Picture (immagine nell'immagine); una funzione per la rappresentazione di due immagini su uno schermo.

**Pixel:** Anche detto punto immagine o elemento immagine. Definisce la più piccola unità di un reticolo grafico digitale e la sua rappresentazione su uno schermo con comando reticolo.

**Pixel difettoso:** Malfunzionamento di un pixel, solitamente su uno schermo LCD. I pixel difettosi possono essere dovuti a errori di produzione. Si tratta, ad esempio, di pixel costantemente illuminati o costantemente neri. I singoli pixel difettosi, tuttavia, sono esclusi dalla garanzia.

**PNG:** Abbreviazione di Portable Network Graphics, un formato grafico raster liberamente disponibile per una compressione integra.

**Port:** Una porta è una parte di un indirizzo di rete (o anche indirizzo IP). Essa consente l'attribuzione di pacchetti di dati a diversi servizi, che girano su un apparecchio allo stesso indirizzo di rete.

**Powerline:** Tipo di collegamento in rete cablato che, mediante alcuni adattatori acquistabili a discrezione dell'utente, consente la trasmissione dei dati attraverso la rete di alimentazione domestica.

**Preceiver DVD:** Apparecchio combinato di lettore DVD e radio senza amplificatore integrato.

**Presca AV:** Presca per segnali audio e video.

**Presca EURO-AV:** Interfaccia per il collegamento di apparecchi video ad un TV. Questa presca si definisce anche presca scart.

**Progressive JPEG:** JPEG progressivi generati gradatamente. Durante il processo di ricarica la qualità dell'immagine continua ad incrementare.

**ProScan/Progressive Scan:** Progressive Scan ("scansione progressiva", abbrev. PS) o procedura immagine piena, indica una tecnica per la formazione dell'immagine su monitor, apparecchi TV, beamer ed altri dispositivi, in cui l'apparecchio di output (a differenza della tecnica interlaced) non riceve delle immagini interlaced, ma immagini non interlaced (piene).

**PSK:** Relativamente alle codifiche WLAN significa Pre-Shared Key, "codice ripartito preliminarmente". I client che intendono collegarsi a una rete wireless con protezione PSK devono conoscere la chiave in questione.

## Q

**Qualità del segnale:** Qualità del segnale antenna in ingresso.

## R

**Rapporto di contrasto dinamico:** In questo caso viene adattata la luminosità del display con un'elevata percentuale di nero nelle immagini. La cosiddetta Backlight (retroilluminazione) viene regolata

automaticamente ed il rapporto del contrasto aumenta brevemente, ossia in modo dinamico.

**Rapporto statico del contrasto:** Descrive la differenza tra la rappresentazione dell'immagine più chiara e più scura.

**Rete cablata:** vedere **LAN**.

**Rete wireless:** vedere **WLAN**.

**RGB:** Segnale a colori rosso, verde e blu.

**Router:** Apparecchio per il collegamento di diverse reti, ad es. rete domestica e Internet.

## S

**Sintonizzatore satellitare:** Ricevitore per le trasmissioni satellitari.

**SDTV:** Standard Definition TeleVision (programma televisivo in qualità standard).

**SECAM:** Sistema colore francese.

**Server DHCP:** Servizio di rete che si occupa dell'assegnazione automatica degli indirizzi IP ai client.

**Server multimediale:** Indica da una parte l'apparecchio nel quale sono memorizzati i contenuti multimediali, dall'altra è anche la definizione assegnata al servizio svolto dall'apparecchio che mette a disposizione tali dati nella rete.

**Server proxy:** proxy significa delegato o rappresentante. I server proxy mettono a disposizione sistemi senza accesso diretto a internet, bensì con accesso indiretto alla rete.

**Set-Top Box:** Set-Top Box (abbreviato STB) indica nell'elettronica di intrattenimento un dispositivo collegato ad un altro (solitamente un televisore) che offre all'utente diverse possibilità di impiego.

**Slot CI:** vedere **Common Interface**.

**Smart Card:** La Smart Card è una scheda chip elettronica distribuita dai gestori della programmazione o dai gestori della Pay TV esenti da certificazione. Contiene il codice che viene decodificato dal **modulo CA**.

**Sorgenti AV:** Sorgente audio / video.

**Stereo:** Audio a due canali.

**Switch:** Apparecchio per il collegamento di diversi computer in una rete.

## T

**Tag ID3:** Informazioni supplementari per i file MP3 e WMA. In questa posizione si possono salvare anche i dati sull'interprete, il titolo, l'album e la copertina dell'album. L'elaborazione di questi dati avviene nel PC mediante un editor tag ID3.

**Temporizzazione automatica:** Anche definita come **Accurate Recording**. Simile a **VPS** per le emittenti analogiche, la temporizzazione automatica controlla gli orari di avvio e conclusione delle trasmissioni per le emittenti DVB. Se questi tempi sono diversi da quelli programmati nei dati del timer, la durata della registrazione viene adattata automaticamente. La temporizzazione automatica non è supportata da tutte le emittenti DVB.

**Tensione di commutazione:** Tensione emessa dai videoregistratori per commutare l'apparecchio TV su trasmissione.

**Terrestre:** Nella trasmissione dati si definisce terrestre la trasmissione radio che non utilizza satelliti come stazione intermedia.

**TFT:** Thin Film Transistor (transistor a strati sottili). Un'applicazione molto diffusa è il comando degli schermi piatti a cristalli liquidi nei quali per ciascun punto dello schermo si utilizza un singolo transistor. Questa tipologia di display è chiamata LCD a matrice attiva, ma nel linguaggio comune si usa spesso il termine display TFT.

**Tuner:** Inglese per ricevitori. Un tuner è un componente di ricezione negli apparecchi TV o radio. Le emittenti trasmettono segnali televisivi o radio contemporaneamente, tuttavia su frequenze diverse. Il tuner è collegato a valle dell'ingresso dell'antenna e seleziona, cioè, filtra, il segnale desiderato.

## U

**Ultra HD:** Ultra HD (abbreviazione di Ultra High Definition) è un formato video digitale ad alta definizione, che corrisponde circa a quattro volte la risoluzione HDTV.

**USB:** Universal Serial Bus. Sistema di bus seriale per il collegamento di altri apparecchi esterni (ad es. lettori di schede USB, chiavetta USB).

**UPnP AV:** Abbreviazione di Universal Plug and Play Audio / Video. Serve a controllare gli apparecchi in rete a prescindere dalla marca. Questo standard è attualmente ampiamente diffuso per la creazione di reti domestiche.

## V

**Velocità di trasmissione:** Descrive la velocità di trasmissione dei dati.

**VGA:** Interfaccia PC per la connessione di uno schermo.

**Visualizzazione in formato cinema 24p:** I filmati su Blu-ray supportano la visualizzazione in formato cinema 24p. Il lettore Blu-ray trasmette il formato originale del film al televisore con 24 immagini schermo intero al secondo. La DMM (DigitalMovieMode) viene attivata dal produttore e consente di calcolare ed inserire immagini intermedie aggiuntive, limitando l'andamento a scatti del film tipico del cinema e consentendo uno svolgimento scorrevole."

## W

**Wake on LAN:** Wake on LAN (in breve WOL) è uno standard creato nel 1995 da AMD in collaborazione con Hewlett-Packard per avviare dispositivi spenti, che utilizzando questo standard, tramite un'interfaccia di rete integrata.

**WEP:** Abbreviazione di Wired Equivalent Privacy (in italiano "privacy equivalente alla rete cablata"). Una volta impiegata come soluzione standard nella crittografia WLAN, oggi obsoleta.

**WLAN:** Abbreviazione di Wireless Local Area Network ("rete locale limitata senza fili"). Definita anche rete wireless.

**WMA:** Abbreviazione di Windows Media Audio, formato di dati audio specifico di Microsoft. Come nel caso dei file MP3, anche qui il contenuto è compresso.

**WMV:** Abbreviazione di Windows Media Video, formato dati video Microsoft.

**WOL:** abbreviazione per Wake on LAN.

**WPA:** Abbreviazione di Wi-Fi Protected Access ("Accesso Wi-Fi protetto"). Ha sostituito il WEP come processo di crittografia standard per le reti wireless.

## Y

**Ycc/Ypp:** Standard colore per i decoder.

**YCbCr:** Modello colori digitale, utilizzato colloquialmente anche in maniera errata per i segnali con risoluzione standard (SDTV). Il modello colori YCbCr, con il quale sono codificati ad esempio i DVD, è stato sviluppato sulla base del modello colori **YUV** legato alla tecnica televisiva analogica. Nel caso del YCbCr i dati vengono trasmessi senza essere trasformati tramite le interfacce digitali come **DVI** o **HDMI**.

**YPbPr:** Modello cromatico analogico, vedere anche **collegamento component**. Il segnale analogico YPbPr viene prodotto da un trasformatore nell'apparecchio di riproduzione partendo dal segnale YCbCr e trasmesso al terminale alle 3 uscite dei componenti dell'apparecchio di riproduzione.

**YUV:** Il modello colori YUV viene utilizzato nei televisori a colori in linea con le disposizioni PAL e NTSC. Colloquialmente si parla spesso di YUV, anche se in realtà si intende **YPbPr**, (nel caso dei collegamenti/cavi analogici) e/o **YCbCr** (nel settore digitale). Il sistema YUV trova applicazione soltanto nella modulazione di quadratura nella trasmissione PAL e/o NTSC e non viene altrimenti utilizzato.

- BG** Този уред отговаря на основните изисквания и разширените съответни предпоставки **Директива 2014/53/EU**. Във **Франция** и **Италия** използването му е разрешено **само в затворени помещения**.
- CZ** Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními **Směrnice 2014/53/EU**. Ve **Francii** a v **Itálii** je použití přístroje dovolené **jenom v interiéru**.
- D** Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie **2014/53/EU**. In **Frankreich** und **Italien** ist die Nutzung **nur in Innenräumen** zulässig.
- DK** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i **Direktiv 2014/53/EU**. I **Frankrig** og **Italien** er det kun tilladt at anvende det **indendørs**.
- E** Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la **Directiva 2014/53/EU**. En **Francia** e **Italia**, su uso está permitido **únicamente en espacios interiores**.
- FIN** Tämä laite täyttää **direktiivin 2014/53/EU** olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen. **Ranskassa** ja **Italiassa** laitetta saa käyttää **vain sisätiloissa**.
- F** Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la **2014/53/EU**. En **France** et en **Italie** l'utilisation est autorisée **uniquement dans des espaces fermés**.
- GB** This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of **Directive 2014/53/EU**. In **France** and **Italy** it may only be used **indoors**.
- GR** Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της **Οδηγίας 2014/53/EU**. Στην **Γαλλία** και στην **Ιταλία** επιτρέπεται η χρήση **μόνο σε εσωτερικούς χώρους**.
- I** Questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla **Direttiva 2014/53/EU**. In **Francia** e in **Italia** è consentito l'uso **solo in ambienti chiusi**.
- N** Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i **EU-direktiv 2014/53/EU**. I **Frankrike** og **Italia** er **kun innendørs bruk** tillatt.
- NL** Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de **Richtlijn 2014/53/EU**. In **Frankrijk** en **Italië** is het gebruik **slechts binnenshuis** toegestaan.
- P** Este aparelho está em conformidade com os requisitos fundamentais e todas as restantes disposições da **Diretiva 2014/53/EU**. Em **França** e **Itália** a sua utilização apenas é permitida em espaços interiores.
- S** Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i **Direktiv 2014/53/EU**. I **Frankrike** och **Italien** får apparaten användas **endast inomhus**.

<b>0-9</b>	
3D	83
<b>A</b>	
A ccendere TV tramite LAN/WLAN	118
Accensione da remoto	133
Accensione / spegnimento del TV	16
Accordo di licenza	136
Aggiornamento automatico	92
Aggiornamento automatico della lista emittenti	82
Aggiornamento software!	103
Aggiornamento automatico da Internet	107
Aggiornamento dall'antenna	106
Con supporto di memoria USB	104
Manuale via internet	105
Aggiornamento Software	82
Amazon Alexa Login	82
Amazon Video	76
Ammettere la tensione di commutazione su AV	132
Antenna DVB	82, 126, 132
App	34, 76
Apparecchi collegati a AV	141
Apparecchi collegati alle prese HDMI	139
ARC	144
Archivio DR	54
Arresto del dispositivo esterno utilizzando il tasto TV	133
Assistente prima messa in funzione	21
Attenuazione automatica	82
Attivazione del TV con il promemoria	100
Audio	82, 87
Audio Tramite	82
AV	141
Avviso automatico HDMI	108
Avviso "Nessun segnale"	108
<b>B</b>	
Bilanciamento	82, 88
Bluetooth	82, 123
Browser	78
<b>C</b>	
Cambio di nome dell'elenco personale	97
Camcorder	139
Cancellare	
Registrazione	56
Segnalibri	70
Singoli segnalibri	70
Cancellare blocco	96
Cancellare lista	96
Chiavetta USB	9, 103
Cinematica	9
Cinematica schermo	82
Clear data base	100
Codice chiave	101
Codice segreto	101
Collegamenti	82, 126
Collegamenti audio	82, 126, 127
Collegamento componenti	142
Collegamento degli altoparlanti attivi	143, 144
Collegamento dell'amplificatore HiFi / AV	144
Collegamento della rete domestica	14
Collegamento delle antenne	14
Collegamento del sistema di altoparlanti (AUDIO OUT)	143
Collegamento del TV	14
Collegamento di PC / decoder	142
Colore della luce LED di stato	11
Commenço audio	109
Common Interface (CI/CI Plus)	137
Componenti di montaggio opzionali	191
Comportamento all'avvio delle emittenti HbbTV	112
Conclusione anticipata della registrazione	53
Condizioni d'uso	136
Conflitto di registrazione	61, 62
Consolle giochi	133, 139
Contrasto	82, 83
Contr. autom. vol.	82
Copiare/Spostare esternamente	57
Correzione della luminosità gamma	82, 83
Creazione di un nuovo elenco personale	97
Cronologia	37
<b>D</b>	
Data	108
Dati del timer	61
Bloccare registrazione	62
Cartella	61
Data	61
Emittente	61
Fine	61
Inizio	61
Preferito	62
Protezione cancellazione	62
Registrazione con sottotitoli	62
Temporizzazione autom.	62
Tipo di registrazione	61
Deezer	76
Digital Link	82, 126, 133
Digital Link HD	140
Digital Link HD - funzionalità	133
Dimmer automatico ambienti	83, 84
Dimmer automatico video (VBD+)	84
Dischi fissi	
Formattazione	115
Disponibilità streaming server	82
Download software	103
DR+	82
DR+ Streaming	59, 134
Durata di sovraimpressione	108
DVB radio Timeshift	79

## E

Efficienza energetica .....	21, 82, 102
Elenco AV .....	64
Elenco funzioni .....	39
Elenco personale	
Cambio di nome dell'elenco .....	97
Creazione di un nuovo elenco .....	97
Eliminazione dell'elenco .....	97
Eliminazione di emittenti .....	97
Inserimento di emittenti .....	97
Spostamento di emittenti .....	97
Eliminazione dell'elenco personale .....	97
Eliminazione dell'emittente dall'elenco personale .....	97
Emittente .....	82
Emittenti .....	92
Emittenti criptate .....	24, 25, 31, 93, 138
EPG .....	40, 82, 100
Equalizzazione film (DMM) .....	82, 83
Esporta file log .....	82, 116
Esportazione di registrazioni dell'archivio .....	57
Extra .....	82, 134

## F

Filtro Deblocking .....	82, 83
Fine dell'ora legale .....	108
Fissaggio dei cavi .....	13
FLOF .....	44
Follow-Me .....	59
Formato immagine .....	82, 83, 86
4:3 .....	86
16:9 .....	86
PALplus .....	86
Panorama .....	86
Zoom .....	86
Formato immagine automatico .....	82, 83
Foto	
Modalità a tutto schermo .....	74
Presentazione .....	75
Rotazione delle fotografie .....	74
Rotazione immagini .....	74
Uscita .....	75
Funzionalità .....	109
Funzionalità PIP .....	47
Funzionamento .....	82
Funzionamento dei collegamenti .....	12
Funzione 3D .....	84
Funzione del tasto TEXT .....	112
Funzione Follow-Me .....	66
Funzione pulsante Stella .....	82
Funzioni intervallo .....	70
Disattivazione intervallo .....	70
Elimina gli intervalli .....	70
Elimina parte della registrazione .....	71
Informazioni sulle sezioni nascoste .....	70
Fuso orario .....	108

## G

Galleria delle App .....	76
Gestisci le impostazioni .....	50

## H

Hard disk .....	82, 115
HbbTV .....	46, 82, 112
HDMI .....	82, 126, 133, 139
HDMI ARC .....	144
HDMI CEC .....	140
Home .....	34
Home Automation .....	82, 121

## I

Image+ Active .....	82, 83
Immagine .....	82, 83
Impostazione dell'amplificatore HiFi / AV .....	131
Impostazione dell'audio .....	87
Impostazione delle dimensioni dell'immagine PIP .....	109
Impostazione del sistema di altoparlanti .....	129
Impostazione del volume .....	36
Impostazioni del collegamento AV .....	82, 126, 132
Impostazioni di Galleria delle App .....	77
Impostazioni di rete .....	82, 118
Impostazioni di sistema .....	82
Impostazioni DR+ Streaming .....	110
Condivisione dell'archivio DR+ con altri apparecchi .....	111
Nome apparecchi DR+ .....	111
Nome gruppo apparecchi DR+ .....	111
Numero porta IP .....	111
Utilizzo di altri archivi .....	111
Impostazioni DVB .....	82, 109
Impostazioni immagine .....	83
Impostazioni multimediali .....	82
Impostazioni PIP .....	109
Impostazioni sistema .....	34
Indicazioni di sicurezza/Avvertenze .....	6
Indicazioni generali sul funzionamento .....	17, 18, 19
Info menu automatiche .....	20, 108
Informativa sulla privacy .....	136
Informazioni sulle sezioni nascoste .....	110
Inizio dell'ora legale .....	108
Inserimenti di emittenti per l'elenco personale .....	97
Instant Channel Zapping .....	36
Intensità colore .....	82
Intensità del colore .....	83
Interruttore di rete .....	11, 16
Intervallo indici di salto .....	110
iPIP .....	47, 109
IPTV .....	22

## L

Lettore Blu-ray .....	139
Lettore DVD .....	139
Lingua .....	21, 82, 100, 203
Lista emittenti Radio .....	82, 92
Lista emittenti TV .....	82, 92, 96
LNC/LNB .....	27, 29, 30
Loewe App .....	149
Loewe TV for Smart Home-Skill .....	125
Login TIDAL .....	82
Loudness .....	82, 87
Lumas .....	76
Luminosità .....	82, 83

## M

Manager cancellazione .....	58
MediaText .....	46
Menu di navigazione .....	82, 108
Mimi Defined™ .....	38, 76, 82, 87, 89
Mobile Recording .....	82, 122
Modalità ascolto .....	82, 87
Modalità di avvio rapido .....	82, 102
Modalità di Timeshift .....	51
Modalità Dolby PLII .....	87
Modalità HbbTV .....	112
Modalità ricerca .....	43
Modalità rivenditore .....	82, 136
Modalità stand-by .....	16
Modalità surround .....	82, 87, 88
Modalità Timeshift DVB radio .....	79
Modifica della miniatura degli ingressi HDMI .....	65
Modifica dell'elenco personale .....	97
Modificare lista emittenti .....	39
Modulo CA .....	137
Montaggio del TV .....	13
Multimedia .....	118
Multimediale / rete .....	82
Multi-Recording .....	53
Multiroom .....	60

## N

Netflix .....	76
Nitidezza .....	82, 83
Numero delle linee antenna satellite .....	26
Nuova persona .....	89
Nuovo gruppo .....	89

## O

OLED Calibrazione .....	82, 83
One Touch Recording .....	52
OPC .....	83
Ora e data .....	82, 108
Ordine .....	39
Orologio .....	108

## P

Passaggio alle immagini in diretta .....	51
Passare all'elenco emittenti .....	36
Passare al segnalibro .....	69
PC IN - Display .....	83
PIP .....	47, 82
PIP standard .....	47, 109
Porta seriale RS-232C (RJ12) .....	145
Posizionamento / regolazione dell'antenna DVB-T .....	132
Preferiti .....	35
Preparazione del telecomando .....	15
Profilo .....	89
Promemoria .....	43
Protezione OLED .....	83
Pulizia e manutenzione .....	8

## Q

Questioni giuridiche .....	82, 134, 136
----------------------------	--------------

## R

Raccolta dati .....	100, 108
Radio DVB .....	79
Radio in Internet .....	80
Registrazione .....	43, 110
Registrazione diretta .....	52
Registrazione DVB radio .....	79
Registrazione in archivio .....	52, 79
Registrazione istantanea .....	52
Registrazioni .....	34
Regolazione audio .....	82, 87
Regolazione immagine .....	82, 83, 85
Regolazione volume .....	82, 87
Render .....	82, 121
Ricerca .....	39
Ricerca automatica TV+Radio .....	92, 93
Ricerca autom. TV+Radio .....	82
Ricerca emittenti .....	80
Ricerca EPG .....	34, 43
Ricerca manuale (comp. stato antenna) .....	82, 92
Ricerca per interprete .....	80
Riconoscimento dialoghi automatico .....	82
Riduzione del rumore digitale (DNC) .....	82, 83
Rimuovere il backup della batteria .....	15
Rinominare il nome di collegamento HDMI .....	139
Ripetere la prima installazione .....	21, 82, 134
Ripristinare le emittenti .....	96
Ripristino impostazioni di fabbrica .....	82, 134, 135
Riprodurre solo l'audio della fonte AV .....	145
Riproduzione audio .....	72
Riproduzione musicale	
Ripetizione .....	73
Riproduzione casuale .....	73
Scorrimento .....	72
Riproduzione sonora dagli apparecchi esterni .....	145

Riproduzione video .....	66
Modifica delle dimensioni .....	69
Ripetizione .....	68
Scorrimento .....	68
Selezione di lingua / audio .....	68
Rivestimenti dell'apparecchio .....	13
Rotazione TV .....	48, 82, 113
<b>S</b>	
Salto .....	67
Satellite (DVB-S/S2) .....	132
Schermata Home .....	34
Screen Mirroring .....	76, 81
Segnale le registrazioni „Follow me“ avviate .....	111
Segnalibri	
Eliminazione .....	70
Eliminazione dei singoli .....	70
Impostazione .....	52
Selezionare l'impianto satellitare .....	26
Selezione degli emittenti .....	36
con P+/P- .....	36
con tasti numerici .....	36
dalla lista canali personale .....	37
Selezione degli emittenti dall'elenco canali .....	36
Selezione dei satelliti .....	28
Selezione della rete .....	24, 25, 26
Selezione dell'ora solare/legale .....	108
Selezione pagine .....	44
Serie di caratteri DVB .....	109
Server proxy .....	118, 120
Servizi interattivi .....	46
Servizio di assistenza tecnica .....	220
Servizi timer .....	63
Set-Top-Box .....	139
Sfogliare in Galleria delle App .....	77
Sicurezza bambini .....	58, 82, 101
Side by side .....	84
Sincronizzazione audio-immagine .....	82, 87
Sincronizzazione SPDIF dinamica .....	82, 88
Slot CI .....	137
Smart Card .....	137
Smart Jump .....	67, 110
Sorgenti .....	34
Sottotitoli .....	53, 71, 109, 110
Specifiche tecniche del televisore .....	82, 134, 135
Spiegazione dei simboli .....	20
Spiegazione dei tasti .....	20
Spiegazione tasti .....	108
Spostamento del blocco .....	96
Spostamento dell'emittente nell'elenco personale .....	97
Spostamento in verticale dell'immagine .....	83
Spostare l'immagine vert. ....	82
Standard VESA .....	200

<b>T</b>	
Tasti colorati .....	44
Tastiera da cellulare .....	19
Tasti numerici .....	17, 36
Tasto AUDIO .....	146
Tasto STB .....	146
Tasto TV .....	15, 146
Tasto VIDEO .....	146
Tecnologia OLED .....	9
Telecomando .....	10, 146
Televideo .....	44
Televideo standard .....	82
Temperatura colore .....	82, 83
Temporizzazione automatica .....	62
Tendina di spegnimento .....	108
Tensione di alimentazione 5V .....	132
Terrestrial (DVB-T/T2) .....	132
Testo HbbTV .....	46
Tidal .....	76
Timer .....	61
Elenco timer .....	61
Timerdispegnimento 4h .....	102
Tipo di segnale .....	132
Tolleranza di registrazione serie .....	110
Tonalità cromatica della pelle .....	82, 83
TOP .....	44
Top/bottom .....	84
Trasferire tutte le liste di emittenti .....	92, 98
TV .....	34, 36
<b>U</b>	
UPnP .....	14
Uscita audio AV .....	82
Uscita da Galleria delle Ap .....	76
<b>V</b>	
VBD+ .....	83
Visione differita .....	51
Visione di film bloccati .....	58
Visualizzare le informazioni nella parte superiore dello schermo	108
Visualizzazione dello stato .....	38
Visualizzazione ora permanente .....	20, 108
Visualizzazione volume .....	108
Vogels Motion Mount .....	49
Vol. max. all'accensione .....	88
Vol. max. all'accensione .....	82
Volume massimo .....	82, 88
<b>Y</b>	
YouTube .....	76
YPbPr .....	142
YUV .....	142

**AUS**  
INDI IMPORTS PTY LTD.  
P.O. BOX 9184  
Brighton  
Victoria 3186  
Australia  
Tel +61 3 94 16 70 37  
E-Mail: info@indimports.com

**B NL L**  
Loewe Opta Benelux NV/SA  
Uilenbaan 84  
2160 Wommelgem, België  
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30  
Fax +32 - 3 - 235 48 37  
E-Mail: ccc@loewe.be

**CH**  
Telion AG  
Rütistrasse 26  
8952 Schlieren, Schweiz  
Tel +41 - 44 732 15 11  
Fax +41 - 44 732 15 02  
E-Mail: infoKD@telion.ch

**CN**  
GuoGuang Electric Co., Ltd.  
No. 8 Jinghu Road, Xinya St. Huadu Reg.  
GZ, PRC  
Tel +86-(0)20-22675744  
Fax +86-(0)20-22675744  
E-Mail: service@loewe-chn.com

**CY**  
Hadjikyriakos & Sons Ltd.  
121 Prodromos Str., P.O Box 21587  
1511 Nicosia, Cyprus  
Tel +357 - 77 77 70 07  
Fax +357 - 22 66 33 91  
E-Mail: service@hadjikyriakos.com.cy

**CZ**  
ELVIA s.r.o.  
Poděbradská 188/51  
198 00 Prague 9  
Tel +420 220 311 190  
Fax +420 220 311 195  
E-Mail: servis@elvia.cz

TS NOVA  
Na Spojce 5  
702 00 Ostrava  
Tel +420 596 122 446  
E-Mail: servis@tsnova.cz

**D A**  
Loewe Technologies GmbH,  
Customer Care Center  
Industriestraße 11  
96317 Kronach, Deutschland  
Tel +49 9261 99-500  
Fax +49 9261 99-515  
E-Mail: ccc@loewe.de  
www.loewe-friends.de

**DK**  
EET Europarts  
Loewe Denmark  
Bregnerødvej 133 D  
3460 Birkerød, Denmark  
Tel +45 45 82 19 19  
E-Mail: info@eeteuroparts.dk

**E**  
Gaplasa S.A.  
Conde de Torroja, 25  
28022 Madrid, España  
Tel +34 - 917 48 29 60  
Fax +34 - 913 29 16 75  
E-Mail: loewe@maygap.com

**F**  
Loewe France SAS  
Rue du Dépôt,  
13 Parc de l'Europe, BP 10010  
67014 Strasbourg Cédex, France  
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50  
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59  
E-Mail: loewe.france@loewe-fr.com

**FIN**  
EET Europarts  
Loewe Finland  
Metsänneidonkuja 12  
02130 Espoo, Finland  
Tel +358 9 47 850 900  
www.eeteuroparts.fi

**GB IRL**  
Loewe UK Limited  
EK Business Centre  
14 Stroud Road  
Glasgow, G75 0YA, UK  
Tel +44 (0) 141 370 9666  
E-Mail: enquiries@loewe-uk.com

**GR RO AL**  
Issagogiki Emboriki Ellados S.A.  
321 Mesogion Av.  
152 31 Chalandri-Athens, Hellas  
Tel +30 - 210 672 12 00  
Fax +30 - 210 674 02 04  
E-Mail: christina\_argyropoulou@  
isembel.gr

**HR**  
Plug&Play Ltd.  
Bednjanska 8, 10000 Zagreb  
Hrvatska (Kroatia)  
Tel +385 1 4929 683  
Fax +385 1 4929 682  
E-Mail: info@loewe.hr

**I**  
Loewe Italiana S.r.l.  
Via Monte Baldo 14/P  
37069 Dossobuono di Villafranca di  
Verona  
Tel +39 - 045 82 51 611  
Fax +39 - 045 82 51 622  
E-Mail: info@loewe.it

**IL**  
Exit Electronics Ltd.  
47 Kibbutz Galuyot St.  
Tel Aviv 6655033  
Israel  
Tel +972 - 3 - 6826500  
Fax +972 - 3 - 6826400  
E-Mail: info@exit-trade.co.il

**IND**  
Nonplus Ultra Home Automation Pvt Ltd  
First Floor, No. 615, Second Main Road  
Indiranagar Stage I, Indiranagar  
Bangalore 560038  
India  
Tel +91 80 41114599  
E-Mail: info@nplusultra.in

**IR**  
Pars Royal Taramesh  
LOEWE  
No.166, between Ansari & Soltani St.,  
Nelson Mandella Biv,  
PO Box: 1967736333  
Tehran, Iran  
Tel +98 21 96 86 17 17  
Tel +98 21 26 20 83 75  
E-Mail: info@tarameshgroup.com

**JOR**  
LOEWE Gallery  
Abdali Mall, B1  
ACCU-TECH Solutions Co.  
1-Kharija Al-Ashja'i Street  
Jabal Al-Weibdeh  
P.O. Box 9668  
Amman 11191  
Jordan  
Tel +962-79-540-7870  
Fax +962-6-465-0119  
E-Mail: info@accutech-solutions.net

**KSA**  
LOEWE Show Room  
Olaya Street,  
Near Kingdom Center Riyadh,  
Saudi Arabia  
P.O Box 92831, Riyadh 11663  
Tel + 966-11-4640927  
Fax +966-11-4640759  
E-Mail: hagop@sas-se.com  
Mr. Hagop Julmekian

**LV EST**  
Dominterior SIA  
Brīvības gatve 332  
Rīga, LV-1006, Latvia  
Tel +371 67 31 05 67  
E-Mail: Maksims@dom332.lv

**LT**  
A Cappella Ltd.  
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.  
01129 Vilnius, Lithuania  
Tel +370 - 52 12 22 96  
Fax +370 - 52 62 66 81  
E-Mail: info@acappella.lt

**N**  
EET Europarts AS  
Olaf Helsetsvai 6 (Vekstsenteret)  
0694 Oslo, Norge  
Tel +47 - 22919500  
E-Mail: salg@eeteuroparts.no

**P**  
Gaplasa S.A.  
Parque Suécia  
Avda. do Forte, 3  
Edifício Suécia I piso 1-2.07  
2790-073 CARNAXIDE, Portugal  
Tel +351 - 21 942 78 30  
Fax +351 - 21 940 00 78  
E-Mail: geral.loewe@mayro.pt

**PL**  
AV Spot Sp. z o.o.  
Ul. Zakopianska 153  
30-435 Krakow  
Tel +48 - 12 640 20 00  
Fax +48 - 12 640 20 01  
www.avspot.pl

**RI**  
V2 Indonesia  
5th Intiland tower  
Jl. Jenderal Sudirman 32  
Jakarta 10220, INDONESIA  
Tel +62-21 57853547  
E-Mail: service@v2indonesia.com

**RL**  
I Control SAL  
Gemmaizeh, Rmeil.  
Building 328 1st Floor Beirut, Lebanon  
Tel +961 1 446777 / 1 587446  
Fax +961 1 582446  
E-Mail: info@icontrol-leb.com

**ROK**  
COSTEL Co.,LTD  
COSTEL Bldg 4F,  
13 Sagirmakgol-ro 90 beon-kil, Jungwon-  
gu,  
Sungnam-si, Gyeonggi-do,  
South Korea (P.O.Box 13207)  
Tel: +82-31-777-4540  
Fax: +82-31-777-2033  
E-Mail: costelce@costel.com

**RUS**  
Service Center Loewe  
Aptekarsky per.4 podjezd 5A  
105005 Moscow, Russia  
Tel +7 - 499 940 42 32 ( ext. 454 )  
Fax +7 - 495 730 78 01  
E-Mail: service@loewe-cis.ru

**S**  
EET Europarts AB  
Loewe Sweden  
Box 4124  
SE-131 04, Nacka, Sverige  
Tel +46 - 8 507 510 00  
E-Mail: Kundservice@eeteuroparts.se

**SGP**  
Atlas Care Centre  
11 changi south street 3  
#03-01 builders centre  
Singapore 486122  
Tel +65 - 6745 2028  
Fax +65 - 6546 7861  
E-Mail: service@atlas-sv.com

**SK**  
BIS audio, s.r.o.  
Na Štepnici 9657/1, 960 01 Zvolen  
Tel +45 54 00 703  
E-Mail: bisaudio@bisaudio.sk  
E-Mail: servis@bisaudio.sk  
www.bisaudio.sk

**TR**  
ENKAY GROUP  
SERVISPLUS MUSTERI HIZMETLERI  
Alemdag Cad. Site Yolu No:18  
Umraniye, Istanbul, TÜRKIYE  
Tel 444 4 784  
E-Mail: info@servisplus.com.tr

**ZA**  
Volco Enterprises Close Corporation  
Unit 8  
7 on Mastiff (Road)  
Longlake Ext 1, Lingbro Business Park  
2165 Johannesburg  
Tel +27 11 608 1228  
Fax +27 11 608 1740  
E-Mail: service@volco.co.za



OPTIMA	133	SATMASTER	013	191, 205, 206, 211	
OPTUS	332	SATPARTNER	017, 079, 094, 133, 179,	225	
ORBIT	025, 194		180, 193, 201	THORN	067
ORBITECH	006, 017, 103, 169, 181, 224	SATSTATION	151	THORN-FERGUSON	023, 048, 067
ORIGO	126, 221	SAVA	077, 108, 161, 164, 171,	TIOKO	135, 175
OSAT	097		172, 179, 200, 201, 206, 217	TLEWIRE	059
OTTO VERSAND	090	SCHACKE	180	TOKAI	033
OXFORD	104	SCHAUB LORENZ	088, 099	TONNA	060, 006, 013,
<b>P</b>		SCHNEIDER	171, 172, 218		059, 067, 171, 210
PACE	001, 022, 044, 048, 050,	SCHWAIGER	077, 114, 135, 161, 164,	TOPFIELD	011
	067, 077, 098, 108, 124,		169, 197, 217, 255	TORX	341
	189, 202, 227, 242, 252,	SCIENTIFIC ATLANTA	305, 306, 325, 326	TOSHIBA	067, 145
	253, 319, 347	SEDEA-ELECTRONIQUE	017	TPS	129, 205
PACIFIC	225	SEEMANN	047, 104, 175, 223	TRENDLINE	222
PACKSAT	171, 172	SEG	017, 094, 165,	TRENDPLAIN	222
PALCOM	092		178, 190, 197, 226	TRGRA	088
PALLADIUM	003, 006, 017, 175	SELECO	059, 213	TRIAD	085, 101, 127, 193, 194
PALSAT	006	SEPTIMO	146, 151, 154	TRIASAT	006, 220
PANASAT	235, 254	SERVI SAT	059	TRIAX	060, 006, 033,
PANASONIC	031, 067, 124, 227	SIEMENS	090, 176, 199		047, 211, 220, 230
PANDA	021, 048, 067, 164, 176, 210	SILVA	079, 193	TRISTAR	025
PATRIOT	104	SINTRACK	013	TUDI	327
PHILIPS	026, 003, 033, 037, 051,	SKANTIN	060	TWINNER	115, 119
	067, 077, 124, 128, 144,	SKARDIN	223	<b>U</b>	
	156, 161, 162, 169, 171,	SKINSAT	006	UNIDEN	058, 071, 080, 148, 208
	172, 176, 180, 187, 188,	SKR	060	UNISAT	033, 054, 175
	191, 204, 211, 218, 229,	SKY	034, 050, 189, 227, 001	UNITED CABLE	330, 341
	242, 313, 323, 329, 345	SKY MASTER	060, 133, 168,	UNITOR	051, 094
PHOENIX	054, 077		170, 197, 215	UNIVERSUM	003, 009, 071,
PHONOTREND	042, 059, 133,	SKY PLUS	002		164, 165, 176
	142, 168, 212	SKYLAB	051	<b>V</b>	
PIONEER	128, 191, 211, 302	SKYMAX	033	VAIADIGITAL	078
PIXX	255	SKYSAT	197	VARIOSAT	176
PLANET	126, 213	SKYVISION	059	VARIOSAT	176
POLSAT	110	SL	161, 165, 175, 186	VECTOR	178
POLYTRON	047, 135	SM ELECTRONIC	060	VENTANA	033, 037
PREDKI	017, 094	SMART	186	VESTEL	165
PREISNER	047, 103, 163, 169,	SONY	067, 211, 227	VIASAT	016
	175, 186, 199, 222	SR	222	VIDEOCRYPT	023
PREMIER	059, 133	STARLAND	060	VIDEOTRON	331
PREMIERE	191, 211, 214, 007	STARRING	094	VIDEOWAY	331
PROMAX	067	STARSAT	080	VIDIO WAY	015
PROSAT	168, 170	STRONG	017, 025, 179, 180, 186,	VIPER	054
PROSONIC	165		196, 211, 226, 235	VIRGIN MEDIA	063
PROTEK	225	STS	328	VISIOPASS	309, 313, 329
PROVISAT	201	STV	014	VISIOSAT	060, 194, 200
PROVISION	179	STVI	014, 137	VIVA	161, 162
PVP STEREO VISUAL	330	SUMIDA	175	VORTEC	017, 082, 083, 132, 142
PVP STEREO VISUAL MATRIX	341	SUNNY SOUND	226	VTECH	127, 194, 200, 204
PYE	003	SUNSAT	060, 223	<b>W</b>	
PYXIS	208, 210	SUNSTAR	163, 175, 186, 222, 226	WELA	060, 163, 169, 186
<b>Q</b>		SUPERCABLE	343	WESTMINSTER	335
QUADRAL	168, 169, 170,	SUPERNOVA	189	WETEKOM	006, 197, 207
	171, 172, 173, 226	<b>T</b>	059	WEWA	067
QUELLE	090, 097, 164, 165	TAGRA	008	WIBO	175
QUIERO	110	TANDBERG	085, 122	WINERSAT	094
<b>R</b>		TANDY	067, 108	WINTERGARTEN	168
RADIOLA	033, 037	TANTEC	067, 108	WISI	006, 047, 067, 088,
RADIX	047, 137, 216	TATUNG	067		123, 127, 164, 169,
RAINBOW	137, 180	TCM	116		176, 194, 200, 210
RC	138	TECHNILAND	013, 059	WITTENBERG	071
RC-1000	104	TECHNISAT	006, 028, 033, 047, 102	WOLSEY	085, 122
RED STAR	226		103, 181, 184, 224, 231	WOORISAT	179
REDPOINT	223	TECHNOWELT	164	WORLD	094
REDSTAR	226	TECO	025, 175, 222	WORLDSAT	171, 172
RFT	033, 037, 161, 162, 168, 224	TELASAT	164, 197	<b>X</b>	
ROADSTAR	060	TELECIEL	180, 201	XCOS MULTIMEDIA	046
ROVER	060, 170	TELECOM	060	XRYPTON	226
<b>S</b>		TELEDIREKT	077	XSAT	060, 046, 166, 169
SABA	077, 108, 161, 164,	TELEFUNKEN	017, 083, 171, 172	<b>Y</b>	
	171, 172, 179, 200,	TELEKA	026, 006, 047, 081, 103,	YES	189
	201, 206, 217, 229		180, 161, 164, 175, 203, 210	<b>Z</b>	
SABRE	067	TELEMASTER	179	ZAUNKONIG	161
SAGEM	205, 329	TELEMAX	018	ZEHNDER	051, 080, 114, 127, 135
SAKURA	054, 057	TELEPIU	320, 321		165, 179, 204, 226, 255
SALORA	021, 088, 099, 120, 130, 303	TELE PLUS ONE	320, 321	ZENITH	034, 314
SAMSUNG	017, 080, 127, 132,	TELESAT	164, 197	ZETA-TECHNOLOGY	033
	211, 243, 302, 324	TELESERVICE	311, 314	ZODIAC	180
SAT	006, 071, 127, 194	TELESTAR	006	ZWERGNASE	163, 175
SAT PARTNER	017, 094, 133,	TELETECH	215		
	179, 180, 193, 201	TELEVES	006, 067		
SAT TEAM	060	TELEWIRE	059		
SATBOX	304	TENSAI	025, 094		
SATCOM	013, 164, 197	TEVION	116		
SATEC	060, 077, 242	THOMSON	060, 049, 067, 128,		
SATECO	017		155, 164, 171, 172,		
SATECO	226				
SATELCO	013				
SATFORD	170				
SATLINE					



---

---

**LOEWE.**